WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SINGEN kommunal
Sonderteil

Festakt zum Geburtstag der NaturFreunde S. 3

Tiefe Trauer um Pfarrer Bernhard Adler S. 14

»Cargo Job Day« am Samstag in Steißlingen S. 19

Volkertshausen aktuell S. 5

4. APRIL 2012 | WOCHE 14 | SI/AUFLAGE 32.171 | GESAMTAUFLAGE 88.175 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Bürgerbegehren?

Erfreulich, dass immerhin rund 300 Interessierte am gestrigen Dienstag in die Scheffelhalle gekommen waren, um sich als Bürger über die geplante Kreisfusion der Klinken zu informieren. Stadtrat Peter Hänssler kündigte dabei an, dass er eine Bürgerbefragung im Singener Gemeinderat beantragen will. Und auch Prof. Dieter Rühland sagte, dass er sich eine Befragung der Bürger wünscht. Dafür wäre im Gemeinderat eine Zweidrittel-Mehrheit nötig, was unwahrscheinlich ist. Könnte eine Sammlung von Unterschriften für ein Bürgerbegehren Erfolg haben, mit der aber auch die Kostenfrage plausibel gemacht werden müsste? Also muss eigentlich doch der Gemeinderat nun entscheiden. Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singener Kunst

Die Hegau-Bodensee-Galerie in der Singener Ekkehardstraße 101 startet am kommenden Dienstag, 24. April, eine »Singener Kunstausstellung«. Die Vernissage der Schau die bis zum 24. Juni zu sehensein wird, ist am Donnerstag, 26. April, 20 Uhr.

Kunst-Benefiz

Der Arlener Künstler Franz Pfänder stellt seine Bilder vom 20. April bis 20. Mai in der Christlichen Gemeinde Singen, Laubwaldstraße 15, aus. Eröffnung ist am Freitag, 20. April, 19 Uhr. Der Erlös soll für vier Projekte der Gemeinde eingesetzt werden.


Frühlingsgefühle bei Renault
BIS ZU 5.000,- €
PREISVORTEILE
Tolle Angebote für Sie auf Seite 21
Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/982773
Max-Stromeyer-Str. 51, 78467 Konstanz
Tel. 07531/99676-0

Klinik-Marathon geht ins Finale

Am Mittwoch werden Verträge vorgestellt / Kampf um Details

Singen (of). Das lange Tauziehen um die Zukunft des HBH-Klinikum entweder mit einer Fusion zur Kreisklinik mit Konstanz oder im Versuch des Alleingangs geht langsam ins Finale. Am gestrigen Dienstagabend wurde zur Bürgerversammlung in die Scheffelstraße eingeladen (mehr dazu im Kommentar nebenan und auf unserer Extra-Seite zum Thema auf Seite 20 dieser Ausgabe), am heutigen Mittwoch wird der Gemeinderat in einer Sondersitzung nochmals öffentlich ab 18 Uhr über die Verträge zur Kreisholding debattieren und der Betriebsrat des HBH-Klinikums will am Mittwoch das Ergebnis einer Abstimmung der Mitarbeiter zur Kreisfusion bekanntgeben, bevor dann am Dienstag der Gemeinderat entscheiden soll - und auch die Frage nach einem Bürgerentscheid noch im Raum steht.

Am gestrigen Dienstag hatte der Finanz- und Verwaltungsausschuss eine erste Runde von Fragen angegangen. Dabei wurde durch OB Oliver Ehret auch ein Antrag der CDU klar gestellt, in dem laut Ehret Sachverhalte in unzulässiger Weise vermengt würden: Der HBH-Konzern sei überschuldet, das hätten Wirtschaftsprüfer wie Gutachter festgestellt und das ließe sich nicht anders rechnen.



Jede Menge Finanzdetails zu den anstehenden Klinik-Entscheidungen wurden nochmals am Dienstag im Singener Finanzausschuss im Beisein der Wirtschaftsprüfer von PwC durchdiskutiert. *swb-Bild: of*

Deutlich machte der OB gleich zu Anfang der Sitzung, dass es auch kein neues Gutachten zur Überprüfung der Kreislösung geben würde, welches CDU, FDP und Neue Linie gefordert hatten. In Abstimmung mit dem Regierungspräsidium habe man die Rechtsformen bereits ausführlich überprüft und für rechtskonform befunden.

Ein großes Thema in der Sitzung am Dienstag waren nochmals die Rückstellungen für die Zusatzversorgungskasse der Klinik-Mitarbeiter gewesen, denn das sind immerhin an die 50 Millionen Euro, die beim weiteren Alleingang Singens für den Fall einer Insolvenz zumindest zum Teil »cash« zur Verfügung stehen müssten. Veronika Netzhammer hakte hier mehrmals nach, und verwies auf ein Urteil des Oberlandesgerichts, das nun zum Bundesgerichtshof weiter gehe und das in dieser Frage deutlich mache, dass eben diese Rückstellungen nicht in dieser Höhe nötig wären, wie bisher dargestellt.

Das neueste Urteil hierzu wurde im November gefällt. OB Ehret sagte, dass es wohl eine Entlastung für die Stadt bedeuten könne, aber in einem Umfang von vielleich 30 Prozent. »Es bleiben immer noch viele Millionen«, stieß Walafried Schrott ins selbe Horn.«

Die anwesenden Anwälte der Wirtschaftsprüfer »Pricewaterhouse Cooper« (PwC) sagte dazu, dass es wiederum Abstimmungen zwischen dem Regierungspräsidium und der Zusatzversorgungskasse gegeben habe, wonach die Rückstellungen im Falle einer Kreisfusion sogar entfallen könnten, weil der Kreis nicht insolvent werden könne. Das sei auch ein Signal für die Kreisfusion.

Ausgiebig diskutierte der Singener Ausschuss auch über geplante Investitionen am Konstanzer Klinikum, die mit Landeszuschüssen, Bürgschaften der Spitalstiftung und Zuwendungen der Stadt (dafür wurde sogar die Grundsteuer erhöht), die man in Singen so nicht machen könne.

Ein Fenster fürs Gewerbe

Industriefenster des HGV am 28. und 29. April in der Hardberghalle

Rielasingen-Worblingen (of). Voll Tatendrang sind die Macher des diesjährigen »Industriefenster«, der Gewerbeschau des Handels- und Gewerbeverein, das bereits zum 8. Mal am Wochenende 28. und 29. April in der Hardberghalle in Worblingen stattfinden wird. Auf den früheren Wechsel zwischen Halle und Gewerbegebiet hat der Verein unter der Leitung von Lothar Reckziegel inzwischen verzichtet. »Wir können uns in der Halle viel kompakter und mit kurzen Wegen präsentieren. Vor allem sind die Teilnehmer in der Lage, ihr Unternehmen auch effektiv auf einer kleinen Fläche vorzustellen und sogar Aktionen durchzuführen«, machte der Vorsitzendes des HGV, Lothar Reckziegel mit seinen Stellvertretern und Industriefenster-Organisatoren Eva Scheu, Christine Haus und Oliver Alicke bei der Medienkonferenz am Montag deutlich. Man habe zwar mal überlegt, ob man nicht die neuen Talwiesenhallen probiere, aber sei mit der Schau dann doch in Worblingen geblieben. »Die Hardberghalle ist ideal geeignet für unser Industriefenster.«

An die 30 Unternehmen werden sich an beiden Tagen jeweils von 11 bis 17 Uhr mit ihrem aktuellen Leistungsangebot in und vor der Halle vorstellen. Bürgermeister Baumert wird das Industriefenster am Samstag, 28. April, um 11 Uhr, zusammen mit den Vertretern der regionalen und lokalen Politik offiziell eröffnen. Der Verein veranstaltet dank vieler guter Sachspenden der Mitmacher ein sehr attraktives Schätzspiel, das die Besucher herausfordern wird. An beiden Tagen ist immer wieder für Rahmenprogramm von Tanz und Gymnastik bis zur Hundestaffel des Zolls geboten, kündigen die Macher des Industriefensters an.

Auch in diesem Jahr wird die Jugendfeuerwehr wieder eine Schauübung am Sonntag veranstalten, zudem sind die Floriansjünger auch mit für das leibliche Wohl der Gäste verantwortlich. Schüler und Eltern der TenBrink-Schule steuern Kaffee und Kuchen für die Gäste bei.

Unter den Ausstellern wird auch die Gemeinde selbst sein, die ihre aktuellen Projekte mit Baugebieten und Gewerbegebiet vorstellt. Der Standortmarketing-Verein ProRiwo wird für seinen neuen Geschenkscheck (siehe Seite 3) werben und auch die Bürgerstiftung soll vor Ort sein. Mehr über das 8. Industriefenster in der Hardberghalle Worblingen in der nächsten Ausgabe des WOCHENBLATT.



Mit vereinter Energie geht's für die Macher Lothar Reckziegel, Eva Scheu, Christine Haus und Oliver Alicke in Richtung »Industriefenster«. *swb-Bild: of*

Kurz notiert

Die Neue Linie Fraktion trifft sich am Montag, 23. April, 19.30 Uhr, im Nebenzimmer des Gasthauses Bella Italia zur Vorberatung der Gemeinderatsitzung vom 24. April.

Die Hohentwiel-Burgteufel haben Hauptversammlung mit Wahlen am 21. April, 19.30 Uhr im ACREI-Vereinsheim.

Die Trubehüeterzunft Bohlingen hat Hauptversammlung mit Wahlen am 21. April, 20 Uhr, im Sportlerheim.

IDEEN REALISIEREN
CORPORATE DESIGN
KLASSISCHE WERBUNG
DIALOGMARKETING
CORPORATE DIGITAL DESIGN
konzept+ werbeagentur
hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 07731 8800-26
www.konzeptplus-singen.de

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de



Ein toller Erfolg wurde das jüngste Musical des Grundschulchors der Waldeckschule mit »Randolfo und der eine Ton«. swb-Bild: of

Randolfos Stimme

Klasse Musical an Waldeck-Schule

Singen (of). Gleich zwei Aufführungen gab es in diesem Jahre für das Kindermusical des Grundschulchors der Waldeck-Schule unter der Leitung von Luisa Koehler kurz vor den Osterferien. Seit vielen Wochen wurde eifrig von den rund 80 Akteurinnen und Akteuren für »Randolfo und der eine Ton« geprobt und der Applaus des begeisterten Publikums war dabei mehr als Lohn für die jungen Sängerinnen und Sänger wie Schauspielerinnen und Schauspieler, die da auf der Bühne für rund eine Stunde die Geschichte des kleinen Randolfo, gespielt von Chantal (3b), erzählten, der stumm war und deshalb von den Kinder gehänselt wurde. Doch die Waldfee Rubella schenkt dem Jungen ein wundersames Stöckchen, mit dessen Hilfe er nicht nur die Freundschaft der Tiere im Wald gewinnt, sondern am Schluss auch seine Stimme wieder finden kann. Der Weg von Randolfo wurde von zahlreichen Tieren begleitet und der Aufwand der Muscial-Gruppe vor allem für die Kostüme (Frau Schlatter) war immens. Denn Eulen, Amseln, Füchse, Hasen, Schmetterlinge, Marienkäfer, Schnecken, Bienen, Igel, zwei Hirsche mit Geweih, Frösche und eine ganze Schar Mäuschen schlossen in dem Stück Freundschaft mit dem kleinen Randolfo. Eine gigantische Gemeinschaftsleistung konnte hier einen großartigen Erfolg feiern. Und das lag, neben der spürbaren Begeisterung der Kinder auf der Bühne auch an den vielen Helfern aus der Schule und der Elternschaft rund um die Bühne, die am Schluss des Stückes auch von Luisa Koehler auf die Bühne geholt wurden.

Mehr Bilder von »Randolfo und der eine Ton« gibt es unter www.wochenblatt.net (Bilder)

KAROSSERIE & LACK
Thomas Tletzner
Steißlingen · 07738 5090
Wir legen Wert auf's Äußere.

WE CARE ...
denn es gibt viel zu tun!
Packen Sie mit an:
www.care.de/mitarbeit.html
care®

Gasthaus Mägdeberg
Mühlhausen • 07733 - 8129
Wir empfehlen:
– frischen Spargel
– verschiedene Rösti
Kegelbahnen Do./Fr./Sa. ab 19.00/20.00 Uhr
www.gasthausmaegdeberg@t-online.de

Tagesfrische Spargel und Erdbeeren aus eigenem Anbau
Telefon 07633/3965
Verkauf in Engen:
Ortsausfahrt Richtung Singen
Mo. – Sa. 8.00 – 18.00 Uhr
FRITZ WASSMER

Original Thüringer Rostbratwürste ...wie meist!
NEU in Singen!
Montag-Samstag 11-16 Uhr
Tel. 0176-57444546
Georg-Fischer-Straße/ Ecke Gaisenrain bei Würth
BRATBAR.DE

Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Platin, Palladium, Münzen, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria;
Jetzt neu!! Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!!
Goldankauf
Singen
Scheffelstr. 24
im Kabel-BW / neben Eiscafe Portofino
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00
Sa. 10:00 - 13:00
Engen
Vorstadt 6
bei WOLLE KNAPP / neben Stadtapotheke
Mo. - Fr. 9:00 - 12:30 + 14:30 - 18:00
Sa. 9:00 - 12:30
Goldankauf Süd-West
Achtung!! Manche Mitbewerber werben mit hohen Goldpreisen, die sie dann nur für das erste Gramm bezahlen! Unsere Preise gelten vom ersten bis zum letzten Gramm! Deshalb unser Tipp an Sie:
Vergleichen lohnt sich immer!!
Wir zahlen bar!
Bitte Ausweis mitbringen
Tel. 07425/9511070
GASW GmbH & Co. KG Hörnle 30 78073 Oberbaldingen
www.goldankauf-südwest.de
Fax 07425/9511071

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Über 100 Jahre täglich frische Herstellung aus eigener Schlachtung in bester Metzgerqualität.

zart und ganz mager **Putenschnitzel** 100 g € 0,99	immer bekömmlich **Putenpfanne China Art** küchenfertig zubereitet 100 g € 0,99	**Schweinerücken** zart und mager, auch gewürzt 100 g € 0,99
für Grill und Pfanne **Schälripple** frisch vollfleischig und mager 100 g € 0,49	immer beliebt **Hegauschinken** mild gepökelt und gekocht 100 g € 1,49	immer beliebt **Gulasch** gemischt 100 g € 0,79
die Vesperwurst **Bierwurst** mit viel magerem Rindfleisch 100 g € 1,09	locker und saftig **Fleischkäse** am Stück und geschnitten 100 g € 0,79	*Aktion! Aktion!* **Servela** 100 g € 0,79

Gastfreundliche Familie!
Franz. Schüler sind hier auf Klassenausflug. Sie sprechen deutsch. Tagsüber haben sie Programm, abends brauchen sie für 4 Nächte einen Familienplatz. Auch zwei bis vier Kinder pro Familie. Kostenerstattung: 62 € /Kind. 07731-53567 (Rottinger) oder 0671-35835 (Lehrer-Verein).
lev-rued@t-online.de

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 07731/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 44 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST · BVDA · ADA

LBS
50 Euro EXTRA* mit LBS-Bausparen!
Unser Willkommensgeschenk für junge LBS-Bausparer.
*Nur Erstverträge, Vertragsabschluss zwischen 01.01. und 31.12.2012 von Personen ab Geburtsjahr 1987 oder jünger, Mindestbausparsumme 10.000 Euro bei ab 1997 Geborenen bzw. 20.000 Euro bei in den Jahren 1987 bis 1996 Geborenen. Der Anspruch auf die Schlusszahlung wird fällig bei vollständiger Auszahlung des Bausparguthabens nach Zuteilung und entfällt bei Kündigung oder Übertragung des Bausparvertrags an andere Personen.
LBS-Beratungsstelle
Hadwigstr. 7, 78224 Singen, 07731 9095-0
Höllstr. 4, 78315 Radolfzell, 07732 823334-0
Bahnhofstr. 5, 78244 Gottmadingen, 07731 976884
Bahnhofstr. 3, 78234 Engen, 07733 2081
Sparkassen-Finanzgruppe · www.LBS-BW.de
Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Servicekalender

NOTRUFE

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung: (Tierambulanz)	07732/941164 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen Singen - Rielasingen - Höri	07731/795504
Gottmadingen - Hilzingen - Hegau-West	07734/934355
Kabel-BW:	0800/8888112

Engen

Polizeiposten:	07733/94 09 0

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40

Tengen

Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen:	07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:	0172/740 2007

Gottmadingen

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber:	07731/908-0 07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Polizei SH:	0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung:	0171/2881882
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber:	07731/908-0 07731/908-125
Strom:	0041-52/6244333

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen):	07733/8392
Johann Grumann (Ehingen):	07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas:	07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:	07461/7090
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 19.04.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell

Fr., 20.04.: Marien-Apotheke Gottmadingen, Hauptstr. 47 und Mauritius-Apotheke, Hauptstr. 35, Eigeltingen

Sa., 21.04.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen

So., 22.04.: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen

Mo., 23.04.: Hegau-Apotheke, Lange Str. 12, Steißlingen und Hochrhein-Apotheke, Rosenstr. 1, Gailingen am Hochrhein

Di., 24.04.: Bahnhof-Apotheke, Poststr. 2, Gottmadingen

Mi., 25.04.: Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen

Tierärztlicher Notdienst

21./22.04.:
Dr. Wilhelm, Ziegelei 11, Radolfzell-Rickelshausen, Tel. 0 77 32 / 97 06 76

FLEISCHTHEKE
Rinderbraten/Sauerbraten, mager 100 g 1,15
Suppenfleisch, Brust/Rippe/Wade 100 g 0,78
Schweinehals, saftig, ohne Knochen 100 g 0,84
Hähnchenschnitzel, sauber geschnitten 100 g 1,08
Schweinefilet/Filetspießle 100 g 1,48

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Kalter Braten, vom Schwein 100 g 1,45
Kabanossi, würzig 100 g 1,08
Schinkenwurst - Jagdwurst, mager 100 g 1,18
Bergkraxler - Rohpolnische, würzig 100 g 1,10
Fleischwurst, im Ring – geschn. – Käse f. Wurstsalat 100 g 0,75
Rauchpeitsche, würzig, zum Rohessen, Meterware 100 g 1,00

Wurst der Woche: Wienerle – Partywienerle, knackig 100 g 0,92

FISCHTHEKE
Zanderfilet 100 g 2,68

KÄSETHEKE
Käseaufschnitt 200 g 1,90

SALATTHEKE
Wurstsalat – Schweizer Wurstsalat 100 g 0,90

www.metzgerei-hertrich.de
Schlachtplatte frische Blut- und Leberwurst
Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

plana Küchenland
MEHR QUALITÄT FÜRS GELD
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Urgesteine des Naturschutz

NaturFreunde waren oft Vorreiter für die Region

Singen (li). Am Samstag feiern die Singener NaturFreunde um 10.30 Uhr im Hegau-Haus ihr 100jähriges Bestehen. Festredner wird Minister Peter Friedrich sein, der in einem Grußwort bereits die Arbeit des Verbandes für Umwelt- und Naturschutz gewürdigt hat. Nachhaltigkeit präge das Leitbild der NaturFreunde. Sie sind seit 1995 in Deutschland anerkannter Umweltschutzverband. Beim »Kampf um den Hohenstoffeln« wird bereits ausgangs der 20er Jahre festgestellt, dass jeden Sonntag Mitglieder der NaturFreunde Unrat auf den Hegau-Bergen beseitigen. Altglassammlungen gab es in Singen bereits 1974 vor allen Wertstoffdebatten. Als Umweltschutzverband melden sich die NaturFreunde bei wichtigen Planungsvorhaben, die die Natur betreffen, zu Wort. Sie können auf eigene Fachleute zurückgreifen, die zugleich auch dafür sorgen, dass Mitglieder für Umweltschutzfragen geschult werden.

Die spektakulärste Aktion im Hegau war der Kampf um die Donau-Umleitung in den 80er Jahren. Mit belegten Fakten zur Ökologie und den Folgen für die Aach konnte Heidi Lorenz-Schäufele auch landespolitisch punkten. Und auch bei der Planung des Hohentwiel-Tunnels waren die NaturFreunde ganz vorne daran.

Das neue Heim in der Hegaustraße 19 hat seit 2005 dem Verein neue Perspektiven eröffnet. Hier ist modernste Kommunikationstechnik daheim, was allen Veranstaltungsformen dient. Die Generationsprobleme kennen viele Vereine, deshalb haben sich die NaturFreunde der Arbeit mit Kindern und jungen Familien verstärkt gewidmet, denn der Nachwuchs ist auch nach hundert Jahren noch das Wichtigste. Hier knüpfen die Singener an alte Traditionen an: Freizeit und Ferien anbieten, die anders nicht zu leisten wären. So werden Naturfreundehäuser aufgesucht, in denen man auch heute noch selbst kochen kann. Und bei Gruppenstunden lernen die Kinder den Wald kennen. Und das kommt auch in Zeiten geänderten Freizeitverhaltens bestens an. Es gibt zudem eine Nordic-Walking-Gruppe.

Die NaturFreunde haben in 100 Jahren 17 Vorsitzende gezählt. Karl Langer war der Gründungsvorsitzende, zehn Jahre bis zum Verbot durch die Nazis leitete Heinrich Weber den Verein, mit 23 Jahren hält Heidi Lorenz-Schäufele den Rekord.



Mit der neuen Kinder-und Familiengruppe haben die Singener Naturfreunde das Tor in die Zukunft weit geöffnet. Freizeit in der Natur ist hier wieder Trumpf.
swb-Bild: Naturfreunde-Archiv



Im Jubiläumsjahr setzt sich der Vorstand so zusammen: Vorsitzende Angelika Stempel-Gall, Kassiererin Christel Kuderer, Schriftführerin Doris Hajduk, Wanderwart Heinz Kessler, Senioren Margit und Helmut Jäger, Nordic Walking Rita Walz, Junge Familien/Kinder Regina Merkel.

Ehrungen bei Fidelio-Senioren

Singen (swb). Im Rahmen der Jahreshauptversammlung des Fidelio-Seniorenclub Gemütlichkeitsverein konnten zahlreiche Mitglieder für ihre langjährige Vereinszugehörigkeit geehrt werden.

Es sind dies für 25 Jahre Peter Leiber, für 18 Jahre Ingried Milz, Anton Milz, Beta Thum und Andreas Renner, für 15 Jahre Karl Mandau, Erna Binder, Lieselotte Ackermann und Ingeborg Kikerpill.

Den Jubilaren wurde durch den neu gewählten 1. Vorsitzenden Paul Weuthen eine Urkunde sowie ein Präsent überreicht.

Die Vorstandschaft berichtete über die Tätigkeiten und Aktivitäten des Seniorenvereins im vergangenen Jahr. Höhepunkte waren hier unter anderem die diversen Ausfahrten, das Grillfest im FC Clubheim, die Nikolausfeier im Hotel Lamm sowie die 6-Tagesfahrt ins Fichtelgebirge.

Auch im neuen Vereinsjahr stehen bereits einige Termine fest: Im 14-tägigen Rhythmus finden immer donnerstags Seniorennachmittage statt. Nächstes Treffen ist am Donnerstag, 19. April, um 14.30 Uhr in der Singener Weinstube. Im August veranstaltet der Verein eine 5-Tagesfahrt ins Meraner Land.

Demenz- eine neue Herausforderung

Singen (swb). Das Krankheitsbild »Demenz« stellt nicht nur Einrichtungen, sondern auch Angehörige und das gesellschaftliche Umfeld vor neue Herausforderungen.

Anlässlich der aktuellen Thematik lädt das Pflegezentrum Hegau Singen (Virchowstraße 6 a) am Montag, 23. April, von 19 bis 20.30 Uhr zu einer Infoveranstaltung zum Thema »Demenz – eine neue Herausforderung« in das Kaffeehaus am Park im Erdgeschoss ein. Geschäftsführer des PZH Helmut Matt und Pflegedienstleiterin Astrid Calabrese referieren dort über das Krankheitsbild und die Folgen der demographischen Entwicklung, Umgang mit Demenzkranken und verschiedene Hilfsangebote. Auch für persönliche Fragen wird Raum geboten.



▸ OFFENE TÜREN

Der Waldorfkindergarten Singen lädt zum Tag der offenen Tür am 28. April von 10 Uhr bis 15 Uhr in den Kindergarten in der Weiherstrasse 6 in Singen ein. An diesem Tag wird es im Rahmen von Aktivitäten rund ums Kind einen Einblick in die Einrichtung und die Waldorfpädagogik geben. Verbunden wird dies mit einem Flohmarkt für Kinderbekleidung, Spielsachen sowie Kunsthandwerk und Trödel. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.



▸ GUTE RADBALLER

Die Radball-Mannschaft vom Veloclub Singen erreichte am letzten Wochenende den 6. Platz im Finale des Walther Pokals in Prechtal der Schüler A. Lukas Beuscher und Fabian Burghardt (INPOTRON) konnten sich nach den Spielen über einen sehr guten Erfolg ihrer bisherigen Karriere freuen.

Maifest mit Akkordeon

Friedingen (swb). Das Akkordeon-Orchester Friedingen veranstaltet am 1. Mai sein traditionelles Maifest. An der Schlossberghalle werden die Gäste bewirtet. Beginn ist um 10.30 Uhr, für musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

Bei schlechter Witterung findet die Veranstaltung in der Schlossberghalle statt.

LESERBRIEFE

Abschottung durch Radrennen

Singen (swb). Zum Radrennen rund um die Singener Nordstadt wird uns geschrieben:

»Normalerweise wäre es ja schön, ein sportliches Event zu haben, aber Karsamstag besteht Einkaufsbedarf für zwei Feiertage. Den Verantwortlichen scheint dies entgangen zu sein. Ein Alptraum für Betroffene. Nicht nur, dass morgens vor 7 Uhr an den Haustüren auf parkende Autos hingewiesen wird - nein - auch Falschauskünfte zur späteren Fahrtmöglichkeit erhält man.

Nichts ahnend zugefahren, nach ein paar Metern kann ja die »Rennstrecke« nach rechts abbiegend verlassen werden, wird man überrascht. Abgesperrt.

Leider geht es so weiter. Es gibt nur noch die Ausfahrt Remishof. Ein freundlicher Herr winkt erstaunt »woher kommen sie« und lässt passieren.

Leider ist die erste Kreisausfahrt auch nicht passierbar, sondern erst die folgende, indem man zwischen zwei Farbkegeln knapp durchfährt. »Geschafft!«

Hätte man die Anlieger sinnvoll informiert und nicht nur Parkverbot und eventuelle Möglichkeiten der Behinderungen kundgetan, wäre eine derartige Odyssee vermeidbar gewesen. Zur Krönung wurde auch der öffentliche Nahverkehr außer Kraft gesetzt.

Unter solchen Bedingungen hoffe ich, dass es das erste und letzte Mal dieses Radrennen gab.«

Petra Sybille Nothhelfer,
Hausen a. d. Aach

Geschenkscheck startet

Erste 25 Mitmacher in Rielasingen dabei

Rielasingen-Worblingen (of). Der Rielasinger Standortmarketingverein »ProRiwo« hat eine Aktion für einen eigenen Geschenkscheck für die Gemeinde gestartet. »Das wird ein echter Renner ist sich dazu Bürgermeister Ralf Baumert sicher«, der den Gutschein vor allem als Chance sieht, um Kaufkraft in der Gemeinde zu halten, die sonst in die Nachbarstadt abfließen könnte. Denn auch der Initiator Egon Graf sieht ebenfalls gute Chancen für den Erfolg des Gutscheins. »Für den ersten Infoabend im Kulturpunkt haben wir rund 150 Unternehmen eingeladen, denn so viele kämen nach meinen Untersuchungen für den Geschenkegutschein als Partner in Frage. Neben rund 10 Einzelhandelsunternehmen sind das zum Beispiel 15 gastronomische Unternehmen, fünf Friseurbetriebe und rund 50 Dienstleiter und Handwerker vom Autoservice bis zum Fitnessstudio, die den Gutschein zur attraktiven Sache machen können.« Egon Graf und der Vorsitzende von ProRiwo, Bruno Maier haben mit den beiden im Ort vertretenen Lokalbanken besprochen und diese als Ausgabe- wie als Abrechnungsstelle gewonnen. Das heißt man könne den Gutschein dort kaufen, und die Beschenkten haben dann eine schöne Auswahl in der Gemeinde. Die Unternehmen wiederum reichen die Gutscheine bei der Bank ein, um den Betrag erstattet zu bekommen. »Die bisherige Tendenz ist sehr freundlich«, so Bruno Maier.

Bis in einigen Wochen soll nach dem nun angebotenen Infoabend feststehen, wie groß die Auswahl mit dem Geschenkgutschein ist, kündigen Egon Graf und Bruno Maier entschlossen an. Sie wollen den Geschenkscheck dann bis Mitte Juni an den Start gehen lassen. »Dann ist genug Zeit, um Kinderkrankheiten bis zum Weihnachtsgeschäft zu heilen«, schätzen die Vertreter des Standortmarketings sein. Bei der Veranstaltung am Freitag Abend gab es bislang 25 Zusagen. Weitere Interessenten können sich bei Egon Graf unter 07731–26763 melden.



Bürgermeister Ralf Baumert, Egon Graf und der Vorsitzende von ProRiwo, Bruno Maier, präsentierten am Freitag Abend im Kulturpunkt Arlen den Rielasinger GeschenScheck, der im Juni an den Start gehen soll. *swb-Bild: of*

»Die blaue Rose«

Neues Musical der Gemeindemusikschule

Steißlingen (le). Die überwältigenden Erfolge, die die Gemeindemusikschule Steißlingen mit dem Musical Traumland vor Jahren erzielte, ließen die Verantwortlichen der Musikschule, Lehrer und Mitglieder des Freundeskreises nicht lange ruhen. Also setzte man sich Mitte des vergangenen Jahres zusammen, überlegte hin und dachte her und heraus kam ein völlig neues Musical »Die Blaue Rose.« Das Musical, einem alten chinesischen Märchen nachempfunden, ist in jeder Hinsicht eine 100prozentige Eigenproduktion der Gemeindemusikschule. Alle Songs und Liedtexte sind von Reinhard Stehle und die Geschichte und das Szenenbuch stammen aus der Feder von Gabriele Ehinger. Die Gesamtorganisation liegt bei Schulleiter B. Diehl und um die nicht unwichtigen Finanzen kümmert sich der 1. Vorstand des Freundeskreises Heinz Dienst. Das Projekt wurde vom Gemeinderat ausdrücklich befürwortet und unterstützt.

Am Musical, dessen Premiere für den 17. November dieses Jahres vorgesehen ist, wirken rund 150 Schülerinnen und Schüler aller Altersklassen und nahezu aller Instrumentalfächer sowie Kinder von der musikalischen Früherziehung und natürlich die Lehrer der Musikschule mit. Beim Beschaffen und Anfertigen von Requisiten und Kostümen nimmt die Gemeindemusikschule gerne noch die Mitarbeit von Helfern entgegen.

Über eine finanzielle Unterstützung würde sich der Freundeskreis sehr freuen, Hierzu wurden unter dem Stichwort: Blaue Rose folgende Spendenkonten eingerichtet. Volksbank EG Konstanz BLZ: 692 910 00 Kto. Nr. 220520005 und Sparkasse Singen-Radolfzell BLZ: 692 500 35 Kto. Nr. 4656963.

VEREINSNACHRICHTEN

AACH

SOZIALES NETZWERK
Generalversammlung des Sozialen Netzwerks Aach ist am Mi., 25.4., um 20 Uhr im Gasthaus »Jägermühle«.

BIETINGEN

SINGGEMEINSCHAFT
Zum Volksliedersingen bei Kaffee und Kuchen (mitsingen oder zuhören) lädt die Singgemeinschaft Dreiklang am So., 22.4., um 15 Uhr in die Turnhalle Bietingen ein.

BINNINGEN

SV
Stoffelrock gibt es am Sa., 21.4., ab 20 Uhr in der Hohenstoffelhalle Binningen.

EHINGEN

TV
Zur Jahreshauptversammlung lädt der TV Ehingen am Fr., 20.4., um 20 Uhr ins Vereinsheim »Hüsli« ein. U.a. stehen Wahlen auf dem Programm.
Eine Schrottsammlung veranstaltet der TV Ehingen am Sa., 28.4., in Ehingen.

ENGEN

DRK
Ein Blutspendetermin ist am Mo., 23.4., 14-19.30 Uhr in der Stadthalle, Jahnstr. 32, Engen.
Info: gebührenfreie DRK-Service-Hotline 0800-1194911 und unter www.blutspende.de.
SCHWARZWALDVEREIN
Rund um die Ortsteile wandert der Schwarzwaldverein Engen/Hegau am So., 22.4., (1. Teil).
SKICLUB
Einen Fahrrad-Basar veranstaltet der Skiclub Engen am Sa., 21.4., ab 9 Uhr auf dem Schotterparkplatz beim Aldi.
TURNVEREIN
Zur Jahreshauptversammlung trifft sich der Turnverein 1847 Engen am Do., 19.4., um 20 Uhr im Gasthaus Bären in Welschingen. Neben verschiedenen Berichten stehen die Punkte Ehrungen, Wünsche und Anträge auf der Tagesordnung.

GAILINGEN

VEREIN FÜR JÜDISCHE GESCHICHTE
Zum Vortrag »Jüdische Genealogie« lädt der Verein für jüdische Geschichte Gailingen am Do., 19.4., um 19 Uhr ins Bürgerhaus Mikwe ein.

GOTTMADINGEN

AWO
Einen gemütlichen Hock mit Abendessen führt die AWO-Ortsgruppe Gottmadingen am Fr., 20.4., um 17 Uhr im AWO-Café durch.
FRAUENGEMEINSCHAFT
Ein Frühlingsfest für Senioren veranstaltet die kath. Frauengemeinschaft am Sa., 28.4., ab 14.30 Uhr in der Hebelhalle.
FREIWILLIGE FEUERWEHR
Zur Hauptversammlung mit Wahlen trifft sich die Freiw. Feuerwehr, Abt. Gottmadingen, am Fr., 20.4., um 19.30 Uhr im Schulhaus Ebringen.
RAD-/ROLLSPORTVEREIN
Ein Volksradfahren und Rollhockeyturnier veranstaltet der Rad- und Rollsportverein Heilsberg am So., 22.4., ab 8 Uhr; Treffpunkt: Rollschuhbahn an der Eichendorffhalle.
SCHWARZWALDVEREIN
Der Singkreis des Schwarzwaldvereins macht bis zum Herbst Pause.

HILZINGEN

DRK
Einen Blutspendetermin führt das DRK Hilzingen am Mi., 25.4., in der Hegau-Halle durch.
GEWERBEVEREIN
Eine Gewerbeschau veranstaltet der Gewerbeverein am So., 22.4., im Gewerbegebiet in Hilzingen.
HAUS- UND GARTENVEREIN
Zur Jahreshauptversammlung lädt der Haus- und Gartenverein am Fr., 20.4., um 19 Uhr ins FC-Clubheim ein. Im Anschluss an die Tagesordnung mit Berichten und Neuwahlen zeigt Jörg Vetter Bilder vom Jubiläumsabend »50 Jahre HG Hilzingen«.

RANDEGG

SPORTSCHÜTZEN
Am 19.4., 20 Uhr, findet die Jahreshauptversammlung statt. Neben Regularien steht eine Änderung der Satzung auf der Tagesordnung.
FREIWILLIGE FEUERWEHR
Eine Altmaterialsammlung führt die Freiw. Feuerwehr, Abt. Randegg, am Sa., 21.4., ab 8 Uhr in Randegg durch.

RIEDHEIM

MÄNNERCHOR
Zu seinem Jubiläumskonzert 90 Jahre Männerchor Riedheim lädt der Männerchor am Sa., 21.4., um 20 Uhr in die Burghalle in Riedheim ein.

RIELASINGEN

DER BUNDESVERBAND ORIENTALISCHER TANZ
lädt zu einem Erlebnistag »Tanzen verbindet« am 21.4., in die Talwiesenhalle, Dr. Fritz-Guth-Str. 7 Rielasingen-Worblingen ein. 50 Prozent des Erlöses gehen zugunsten von SOS Kinderdörfern in Marokko u. Ägypten.

SINGEN

DER GEMÜTLICHKEITSVEREIN
Gartenstadt Hasel trifft sich am Sa., 21.4., 19.30 Uhr im Gasthaus Hardtgarten.
BETREFF
Folgende Programmpunkte finden statt: Mi., 18.4., 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Einkehren; 18 Uhr Theater Spaßpedal und BeTon Projekt (feste Gruppe); 16-20 Uhr offener Betrieb. Fr., 20.4., 16 bis ca. 20 Uhr Wanderung und Vespereinkehr (10 Euro); 17-19 Uhr Tanztee (Aufführung bei Single-Disco am 27.4.). Mo., 23.4., 16.45-18 Uhr Rehasport Gruppe 1, allgem. Gymnastik, Rhythmik audiovisuelle Wahrnehmung (Tittisbühlhalle); 18-19.30 Uhr Rehasport Gruppe 2, allgem. Gymnastik, Rhythmik audiovisuelle Wahrnehmung (Tittisbühlhalle). Di., 24.4., 18 Uhr Kreativangebot; 18 Uhr Kochen; 18 Uhr Kegeln; 18 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Thai Chi. Mi., 25.4., 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Einkehren; 18 Uhr BeTon Hast du Töne (freier Musikabend); 16-20 Uhr offener Betrieb. Infos: Tel. 07731/822809-12, www.lebenshilfe-singen.de.
FÖRDERVEREIN SCHULKINDERGARTEN LINDENHAIN
Die Jahreshauptversammlung des Fördervereins Schulkindergarten Lindenhain findet am Di., 24.4., um 19.30 Uhr im Schulkindergarten, Lindenhain 37 in Singen statt. Alle Vereinsmitglieder sind eingeladen.
KULTURFÖRDERKREIS
Zur Mitgliederversammlung lädt der Kulturförderkreis Singen-Hegau am Do, 19.4., um 19 Uhr ins Gasthaus Kreuz, Singen, Versammlungsraum, 1. Stock, ein. Tagesordnungspunkte sind neben verschiedenen Berichten u. a. Verabschiedungen, Wahlen zum Vorstand und Stiftungsrat und Erhöhung des jährlichen Mitgliedsbeitrages.
LICHTBILDNER-GRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 19.4., um 20 Uhr im Restaurant »Schanzstuben«, Leimdölle 1 in Singen, Vereinsraum im Untergeschoss. Thema: »Wie verbessern wir unsere Fotos?«, Anleitung zur digitalen Bildbearbeitung mit Peter Teubner.
SCHNUPFVEREIN
Wegen einer Terminverschiebung findet am Sa., 21.4., 19 Uhr ein »Sonderhock« in der Gaststätte Petershof, Alemannenstr., statt.

TENGEN

RANDENMUSIKANTEN
Saisoneröffnung haben die Randenmusikanten am So., 22.4., um 11 Uhr in der Randenhalle Tengen.
SCHWARZWALDVEREIN
Von Kirchenhausen Parkplatz Kirche über Kapelle am Bergle-Pfaffental-Donaublick wieder nach Kirchenhausen wandert der Schwarzwaldverein am So., 22.4., unter Führung von Josef Wandinger. Treffpunkt: 13.30 Uhr Randenhalle.
TENNISCLUB
Die Tengen Open des Tennisclubs (Hallensandplatzmeisterschaften 2012 im Herren-Einzel) werden von Fr., 20.4., - So., 22.4., in der Tennishalle Tengen ausgetragen.

VOLKERTSHAUSEN

TENNISCLUB 1975
Start in die neue Tennissaison ist am Sa., 21.4., um 11 Uhr unter dem Motto »Volkertshausen spielt Tennis.

WELSCHINGEN

NARRENZUNFT
Zur Jahreshauptversammlung lädt die Narrenzunft Rolli am Fr., 20.4., um 20 Uhr ins Gasthaus »Hegauklause« ein. Es stehen die Wahl der Vorstandschaft und Angleichung des Mitgliedsbeitrages auf der Tagesordnung.

WORBLINGEN

BÜRGER-/MUSEUMSVEREIN
Eine Nachmittagsexkursion über das Rosenegg bietet der Bürger- und Museumsverein am So., 22.4., um 13.30 Uhr an. Dr. Elmar Zohren und Ottokar Graf führen zu interessanten Orten. Ausklang im Berggasthaus Burg Rosenegg. Treff: 13.15 Uhr am Dorf-Museum Worblingen, Fahrgemeinschaften zum unteren Parkplatz/Schützenhaus am Rosenegg.

KURZ & BÜNDIG

Seelsorgeeinheit Engen
feiert am 22.4., vormittags, Erstkommunion in der Kirche Welschingen.
BUND-Jugendgruppe Westlicher Hegau
Das Jugendgruppentreffen am 20.4. fällt aus. **Gemeindebücherei Gottmadingen:**
Am Mittwoch, 25.4., von 17-18 Uhr spielt für Kinder von 4-8 Jahren eine Geschichte über Freundschaft unter dem Titel »Post für den Tiger« mit Michael Wieland.
BUND Kindergruppe
Kinder von 6 bis 10 Jahren treffen sich mit der Naturführerin Waltraud Kostmann zu einem Picknick »Blütenbrot und Wiesenquark« am Sa., 28.4. um 9.30 Uhr am Vesperplatz Katzensteig, Arlen. Die Veranstaltung endet um 11.30 Uhr. Info: Waltraud Kostmann, Tel., 07774/1072, mobil: 0172-740614.
Die Senioren der Donauschwaben
treffen sich am Do., 26.4., um 14 Uhr im Siedlerheim.
Die Rentner u. Pensionäre des Finanzamts
Singen treffen sich am 19.4., um 15 Uhr im Gasthaus »Hölzle König«, Hohenhevenstr. 53 (Nordstadt).
Das Sonntagscafé
der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde, Feldbergstr. 46 in Singen lädt am So., 22.4., von 14.30-16.30 Uhr zu einem Besuch ein. Der Erlös wird der Aktion Herzenskinder gespendet.
Die Fokolarbewegung
lädt zu einer Begegnung zum Thema »Das Wort Gottes, das Leben wird, und Kirche im Übergang« am Sa., 21.4., von 14.30-17.30 Uhr ins Gemeindehaus Liebfrauen, Uhlandstr. 39 in Singen ein. Kinder sind willkommen. Infos unter 07731/947570 (Monika Freybler).
Freie evang. Gemeinde
8nach8 Gottesdienste - 22.4., 10 und 19 Uhr finden im Gemeindezentrum der Freien evangelischen Gemeinde, Feldstr. 32, Singen, statt. Am Sonntagmorgen mit Kinderbetreuung u. anschl. Mittagessen. Der Eintritt ist frei.
Taizé-Andacht in der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde Singen,
Beethovenstr. 50, ist am Fr., 27.4., um 19 Uhr.
Dienstags-Wochenmarkt
Ab 8. Mai findet auf dem Herz-Jesu-Platz wieder der Dienstagswochenmarkt jeweils von 6 bis 12.30 Uhr statt.
Der Jahrgang 1939 Klasse 8 b
Lehrerin Knirsch von der Ekkehardschule Singen trifft sich am Do., 19.4., ab 14 Uhr im Stadtgartencafé am Hohgarten Singen.
»Die Welt in Tönen «
bietet Tastenlady Leonora im Stadtgarten-Café, Singen, Lindenstr. 31, beim Rathaus. Am Do., 19.4., ab 15 Uhr lädt die Künstlerin zur musikalischen Unterhaltung bei Kaffee u. Kuchen. Der Eintritt ist frei.
Die evangelische Kirchengemeinde Böhringen
hat am Fr., 27.4., von 19-20 Uhr eine Abendandacht mit Thema »AufAtmen«.
Evangelische Kirchen: Gottesdienste 21.4./22.4.2012.:
»Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Konfi-Gottesdienst (Herr Matuschek), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst m. Taufe, anschl. Kirchencafé. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst m. Konfirmationsjubiläum in der Markuskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:
»Hilzingen«: Sa., 14.30 Uhr Konfirmation i.d. kath. Pfarrkirche St.Peter und Paul Hilzingen, So., 9.30 Uhr Gottesdienst auf der Gewerbeschau bei Blumen Mauch Hilzingen.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. i.R. Roth).
»Eigeltingen«: Dauenbergkapelle: kein Gottesdienst »Rielasingen«: Ev. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: Ev. Kirchengemeinde Gottmadingen: So., 9.30 Uhr Gottesdienst, der Konfirmanden.
»Bietingen«: Sa., 19 Uhr Gottesdienst
»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kirchencafé.
»Gailingen«: Friedenskirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Büsingen«: Dorfkirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 21.4./22.4.2012:
»Singen«: St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Erstkommunion. Herz-Jesu: So., 10 Uhr Erstkommunion. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18.00 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde** in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen**: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 10.30 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.
»Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen«:
»Binningen«: St. Blasius: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Duchtlingen«: St. Gallus: keine Gottesdienste wegen Kircheninnenrenovation.
»Hilzingen«: St. Peter und Paul: kein Gottesdienst.
»Riedheim«: St. Laurentius: So., 10 Uhr Feierl. Kommunion.
»Schlatt a.R.«: St. Philippus & Jakobus: keine Eucharistiefeier.
»Weiterdingen«: St. Mauritius: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Seelsorgeeinheit Gottmadingen«:
»Gottmadingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Gailingen«: Sa., 10.15 Uhr Eucharistiefeier i.d. Kliniken Schmieder, 18.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Bietingen«: Sa., 19 Uhr Ev. Gottesdienst, So., 10 Uhr Eucharistiefeier u. Feier der Hl. Erstkommunion m. den tonLeitern.
»Randegg«: So., 10 Uhr Eucharistiefeier u. Feier der Hl. Erstkommunion.
»Seelsorgeeinheit Engen und Mühlhausen-Ehingen«:
»Engen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Anselfingen«: kein Gottesdienst.
»Bargen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Biesendorf«: kein Gottesdienst.
»Bittelbrunn«: kein Gottesdienst.
»Neuhausen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Stetten«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst.
»Welschingen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Zimmerholz«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst.
»Aach«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst.
»Ehingen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Mühlhausen«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst.




Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen




Ausgabe 16 · Mittwoch, den 18. April 2012

Aktuelles aus dem Rathaus — Aktuelles Aktuelles

Einladung zum 4. Volkertshauser Energiespartag

– Wichtige Informationen über Möglichkeiten zur energetischen Gebäudesanierung und das Thema **„Windenergie“** stehen im Mittelpunkt –

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

am kommenden **Mittwoch, den 25 April 2012,** findet ab 15.00 Uhr nun schon zum vierten Mal in unserem **Kultur- und Bürgerzentrum „ Alte Kirche“** der „Volkertshauser Energiespartag“ statt, in diesem Jahr gemeinsam organisiert vom Architekturbüro Binder und vom Malergeschäft Kenzler aus Volkertshausen, von der Energie-Agentur Kreis Konstanz und von der Sparkasse Singen-Radolfzell.

Ab **15.00 Uhr** informieren **zunächst mehrere Fachberater** über die Bereiche Finanzierung (öffentliche Fördermittel, staatliche Zuschüsse), Gebäudesanierungs- und Neubauplanung, Wärmedämmung, Gebäudesanierung, diverse Heizungssysteme, Solartechnik, umweltfreundliche Technologien und Windenergie.

Ab **18.00 Uhr** folgen nach einer Begrüßung durch den Bürgermeister **Referate** über **„Kleinwindanlagen“** (Gerd Burkert, Energie-Agentur), mit **Grundsatzinformationen zur Windkraft** (Bene Müller, solarcomplex) und zur **Regional-kommunalen Steuerung der Windenergienutzung** (Karl-Heinz Hoffmann-Bohner, Regionalverband Hochrhein-Bodensee).

Nach einer kleinen Pause beginnt dann um **19.30 Uhr** unter der Leitung von Torsten Geiling, (stellvertretender Chefredakteur des SÜDKURIER) eine **Podiumsdiskussion**, an der Gerd Burkert (Energie-Agentur), Adam Rosol (Stadtplanung Singen und Verwaltungsgemeinschaft), Bene Müller (Vorstand solarcomplex), Thomas Körner (NABU), Andreas Renner (Leiter der Repräsentanzen Berlin und Brüssel der EnBW), Hans-Peter Storz (Mitglied des Landtages von Bad.-Württ.) sowie Karl-Heinz Hoffmann-Bohner (Verbandsdirektor Regionalverband Hochrhein-Bodensee) teilnehmen.

Der Eintritt ist frei, der „Förderverein Alte Kirche“ bewirtet.

Auch ich lade Sie alle ganz herzlich ein, diese Veranstaltung zu besuchen und sich bei dieser Gelegenheit über die angesprochenen wichtigen aktuellen Themen zu informieren. Insbesondere das Thema “Energieeinsparung“ ist nicht nur für die öffentliche Hand, also für Bund, Länder und Gemeinden, sondern auch für den privaten Hauseigentümer von großer Bedeutung: immerhin können die Besitzer der ca. 14,5 Mio Ein- und Zweifamilienhäuser in Deutschland den Energieverbrauch und ihre Kosten für Wärme durch eine energetische Modernisierung ihres Hauses um bis zu 80% senken.

Nähere Informationen zum 4. Volkertshauser Energiespartag finden Sie im Internet unter www.volkertshauser-energiespartage.de.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr
Alfred Mutter,
Bürgermeister

Geburtstage Jubilden

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 24.04.2012:
Frau Elisabeth Lewandowski,
Samariterweg 1
ihren 83. Geburtstag

am 25.04.2012:
Herr Philipp Würmle, Uferweg 10
seinen 77. Geburtstag
Frau Rosemarie Vigh,
Langensteiner Straße 3
ihren 72. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen — AMTLICH

Freigabe der beiden neuen Brücken am 01. Mai!

Nachdem in diesen Tagen im Bereich der beiden neuen Brücken über die Aach und den Aachkanal der Feinbelag auf dem Fahrbahnunterbau der Mühlenstraße aufgebracht und damit die Fahrbahn endgültig hergestellt werden kann, wird es möglich, die beiden Brücken demnächst auch offiziell freizugeben: das diesjährige 40. Volkertshauser Kriterium unseres Radsportvereins 1903 Volkertshausen e.V. ist insoweit eine Besonderheit, als die Gemeinde Volkertshausen am 01. Mai 2012 die beiden innerhalb der Rennstrecke gelegenen neuen Brücken ihrer Bestimmung übergeben kann. Nach dem bisher bekannten Zeitplan wird die **Brückenfreigabe am Dienstag, den 01. Mai 2012, gegen 13.00 Uhr** erfolgen.

Müll Termine

Montag, 23. April 2012
Biomüll
Mittwoch, 2. Mai 2012
Gelber Sack
Freitag, 4. Mai 2012
Blaue Tonne
Montag, 7. Mai 2012
Biomüll
Montag, 14. Mai 2012
Problemmüll
Dienstag, 15. Mai 2012
Restmüll
Montag, 21. Mai 2012
Biomüll

Sportverein 1913

1. Mannschaft
Samstag, 21.04.2012
SV Volkertshausen - SV Mühlhausen, 16:00
Sportplatz Volkertshausen

2. Mannschaft
Samstag, 21.04.2012
SV Volkertshausen 2 - SV Mühlhausen 3, 14:00
Sportplatz Volkertshausen

DAMEN
Samstag, 21.04.2012
SV Mühlhausen - SG Volkertshausen/DJK Singen, 18:00
Sportgel. Kiesgrüble Ehingen

JUNIOREN
Mittwoch, 18.04.2012
E-Junioren
FC Bodman-Ludwigshafen - SV Volkertshausen, 18:30
Sportplatz Ludwigshafen

Freitag, 20.04.2012
D-Junioren
SC Gottmadingen-Bietingen 3 - SV Volkertshausen, 17:30
Sportplatz Bietingen

C-Junioren
SG Volkertshausen 2 - SG Tengen-Watterdingen, 18:00
Reischbühlsportplatz Eigeltingen

Samstag, 21.04.2012
D-Junioren
SV Volkertshausen 2 - SG PTSV Nordst. Singen 2, 11:00
Sportplatz Volkertshausen

C-Junioren
SG Kluftern - SG Volkertshausen, 15:15
Sportz. Forstwiesen Immenstaad

Sonntag, 22.04.2012
B-Juniorinnen
SG Volkertshausen - SV Litzelstetten, 16:15
Ziegelei-Sportplatz Singen

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

BUND Kindergruppe „Jungstörche“ - Volkertshausen - Blütenbrot und Wiesenquark
Leckere Köstlichkeiten bieten die Wiesen für den Kräuterkundigen. Kinder von 6 bis 10 Jahren, die sich ein leckeres Picknick aus dem Sammelkörbchen zubereiten wollen, treffen sich mit den „Jungstörchen“ der BUND-Kindergruppe Volkertshausen und der Naturführerin Waltraud Kostmann.
Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bringt ein kleines Vesper, etwas Warmes zu trinken sowie eine Sitzunterlage mit. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Auch Geschwister und Freunde, Eltern oder Großeltern sind herzlichst mit eingeladen.
Wir treffen uns um 15:00 Uhr am Donnerstag, 19. April am Parkplatz der Schule Volkertshausen. Bei extrem schlechter Witterung treffen wir uns in unserem Gemeinschaftsraum. Die Veranstaltung endet um 17 Uhr.
Kontakt:
BUND Gottmadingen, Tel.: 07731-977103, email: freiwillige.nsz.hegau@bund.net Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414

Tagesmütterverein Volkertshausen

Tagesmütter/-väter in Volkertshausen gesucht!
Die Kindertagespflege ist eine individuelle und familiennahe Form der Betreuung für Kinder von 0 bis 14 Jahren. Sie stellt eine Ergänzung oder Alternative zu anderen Formen der institutionellen Betreuung wie etwa Kindergarten, Krippe oder Hort dar?
Haben Sie Interesse an einer interessanten, vielseitigen, familiennahen Arbeit mit Kindern, dann informieren Sie sich persönlich unter Tel.: 07732-823388-7 (Meike Gmeinwieser, Tagesmütterverein)
oder besuchen Sie unsere **Informationsveranstaltung am 19.4.2012 um 10.00 Uhr** im Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, 78224 Singen.

Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz e.V.
Am Donnerstag, den 26. April 2012 findet von 11.00 – 12.00 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz e.V. statt.

Fanfarenzug

Der Fanfarenzug Volkertshausen e.V. lädt alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner zur jährlichen Jahreshauptversammlung am Freitag, den 20. April 2012 um 20.00 Uhr, im Gasthaus Sternen ein.

Tagesordnung:
1. Begrüßung
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Totenehrung
4. Bericht 1. Vorstand
5. Bericht Schriftführer
6. Bericht Kassierer
7. Entlastung Kassierer
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Wahlen
   a) 1. Vorstand
   b) Schriftführer
   c) 2. Beisitzer
   d) 1. Jugendvertreter
   e) 2. Jugendvertreter
   f) Wahl der Kassenprüfer
10. Wünsche und Anträge

Anträge sowie das Bewerben für ein Amt müssen schriftlich beim 1. Vorstand Christian Vogler abgegeben werden.

Freiwillige Feuerwehr

Einladung zur Jahreshauptversammlung
Am Samstag, den 21. April 2012, findet um 20.00 Uhr die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Volkertshausen im Feuerwehrgerätehaus statt.
Hierzu sind alle aktiven Wehrleute, Ehrenmitglieder sowie interessierte Bürger herzlich eingeladen. **Anzugsordnung: Uniform**

Tagesordnung:
Begrüßung
Totenehrung
Kassenbericht
Protokollbericht
Bericht des Jugendwartes
Bericht des Kommandanten
Entlastung
Wahlen
Ehrung
Vorschau und Termine
Verschiedenes

Förderverein Sportverein

Einladung
Verehrte Vereinsmitglieder, Förderer und Gönner, werte Bevölkerung, **am Dienstag den 24.April 2012 um 20.00 Uhr** findet unsere Jahreshauptversammlung für das Vereinsjahr 2011, im Clubheim, in der Wiesengrundhalle statt.
Hierzu möchten wir Sie herzlich einladen.
Tagesordnung:
1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden und Bekanntgabe der Tagesordnung
2. Bericht des 1.Vorsitzenden
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

SOZIALVERBAND VdK

Der VdK lädt ein:

Am **25. April** wollen wir eine **Kutschfahrt** unternehmen, die mit Kaffee und Kuchen ausklingen soll. Interessenten treffen sich um **13.30 Uhr** am Parkplatz der Radsporthalle.
Am **16. Mai** findet in dem Foyer des Verena-Kirche anlässlich unseres Monatstreffs ein Vortag statt über Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung. Beginn **15 Uhr.** Wer an den Veranstaltungen Interesse hat, kommt pünktlich zum angegebenen Termin. Nicht-VdK-ler sind ebenfalls herzlich willkommen.

Kunstverein Volkertshausen — KUNST-VEREIN VOLKERTSHAUSEN e.V.

Samstag, 28.04.-20.00 Uhr Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« Hegau-Bodensee-Orchester mit dem Frühjahrsprogramm 2012
Das 2009 gegründete Hegau-Bodensee-Orchester e.V. steht unter der Leitung der Kapellmeisterin Sabine Schönberger, die ihr Diplom an der Musikhochschule Stuttgart bei Prof. Thomas Ungar abgelegt hat. Das HBO besteht aus 40 Musikern aus der Region. Professionelle Musiker und ambitionierte Laien erarbeiten zweimal im Jahr ein klassisches sinfonisches Konzertprogramm, das sie zur Aufführung bringen. Das HBO bietet somit auch jungen Musikern die Gelegenheit, Orchestererfahrung zu sammeln. Auf dem Programm des Frühjahrskonzertes stehen „Antiche arie e danze (Teil 1) von Ottorino Respighi, die Sinfonia concertante ES-Dur KV 364 für Violine u. Viola von Wolfgang Amadeus Mozart und die Pulcinella-Suite von Igor Strawinsky
Solisten sind Burkart Fladt, Violine und Susanne Sigg, Viola
Eintrittspreise: Vorverkauf 15 €, Abendkasse 17 €.
Kartenvorverkauf: Elektro Mayer, Hauptstr. 15, Volkertshausen und Traum-Deko, Hauptstr. 34 in Volkertshausen. Telefonische Bestellung unter 07774 7475.

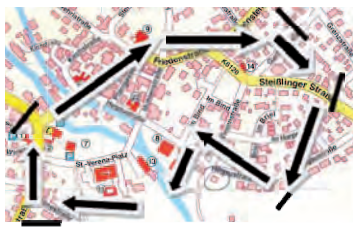
Tennisclub 1975

„Volkertshausen spielt Tennis“, so lautet das Motto für die diesjährigen **Saisoneröffnung am Samstag, dem 21. April 2012.**
Zu dieser Veranstaltung, die um 11 Uhr beginnt, lädt der Vereinsvorstand seine Clubmitglieder sowie alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Volkertshausen und deren Kinder sehr herzlich zum Tennisspielen und zum abwechslungsreichen Verweilen auf der Clubanlage ein.
Die Besucher erwartet ein buntes und abwechslungsreiches Programm:
Tennisspaß für Groß und Klein
kleine Spielchen mit Sachpreisen als Gewinn
große Hüpfburg für die Kinder
Kinderschminken
Kaffee und Kuchen

Radsport-Verein 1903

40. Radkriterium des Radsportvereins

Am Sonntag, den 1.Mai 2011 veranstaltet der Radsportverein Volkertshausen sein 40. Radkriterium in diesem Jahr wieder rund um die Radsporthalle.



Die Veranstaltung beginnt um 09:00 Uhr mit dem Schüler U11 Rennen und wird gegen 17:00Uhr mit dem Rennen der Elite KT/ABC beendet sein. Um 12:00Uhr startet das Rennen des Sparkassen Nachwuchs Cups der RIG Hegau. Der Sparkassen Nachwuchs Cup ist eine Rennserie für junge Neueinsteiger in den Straßenrennsport und auf dem Mountainbike. Mitmachen kann jedermann der Altersklassen U9 bis U17. Anmeldungen für dieses Rennen werden am Renntag ab 11:00Uhr in der Radsporthalle entgegengenommen. Nach den Jugend- und Juniorenrennen wird gegen 15:30Uhr der Startschuss für die Elite KT/ ABC fallen. Es werden spannende Rennen zu sehen sein, denn alle Schülerrennen werden um den 4 Länder-Cup und das Junioren-sowie das Eliterennen um die IBRMV Meisterschaft (Internationale Bodensee-Rad- und Motorfahrer-Vereinigung) gefahren. Achtung, auch in diesem Jahr wird es trotz Start und Ziel an der Radsporthalle eine neue Streckenführung geben. Von 08:30 Uhr bis ca.17:30 Uhr sind folgende Straßen für den gesamten Verkehr gesperrt: St. Verna Platz, Hauptstraße bis Gasthaus Mohren, Frieden-, Steißlinger-, Wiesen- und Hegaustraße. Die Umleitungsstrecken sind ausgeschildert. Die Anwohner der Rennstrecke und der Straßen die Innerhalb der Rennstrecke liegen, werden gebeten ihre Fahrzeuge außerhalb zu parken, da ein Durchkommen während des Rennens nicht möglich sein wird.
Die Genehmigung des Landratsamtes Konstanz für dieses Rennen liegt vor.
Für das leibliche Wohl während des Rennens ist gesorgt. An der Radsporthalle wird werden Getränke, Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen angeboten. Der RSV würde sich freuen, recht viele Besucher begrüßen zu dürfen.

Der Eintritt ist frei

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Sonntag, 22. April
10.15 Uhr Wortgottesfeier
10.15 Uhr Kinderkirche im Verenasaal (Foyer)
Montag, 23. April
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe
Dienstag, 24. April
9.00 Uhr Betstunde der kfd
Mittwoch, 25. April
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Pfarrgemeinderat
Nächste Sitzung ist am Mittwoch, 25. April, um 20.15 Uhr im Verenasaal (Foyer).

kfd impuls

Am **Mittwoch, den 18. April 2012, um 20.00 h findet ein Kegelabend** im **Gasthaus „Mägdeberg“** in Mühlhausen statt. Abfahrt **um 19.45 Uhr** am Verenaplatz.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 18.04.
17.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen
Donnerstag, den 19.04.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen
19.30 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindezentrum Volkertshausen
Sonntag, den 22.04.
8.45 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum Volkertshausen
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
11.00 Uhr Der etwas andere Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

IMPRESSUM
Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Satire auf den Kunstbetrieb

Engen (swb). Am Donnerstag, 18. April, trifft sich der Lesekreis Engen um 20 Uhr im Schützenturm hinter dem Rathaus in Engen, um sich über Daniel Kehlmanns Roman »Ich und Herr Kaminski« zu unterhalten. Dieser 2003 erschienene Roman ist eine Satire auf den Kunstbetrieb mit seinen Eitelkeiten und hat bei Publikum und Kritik nahezu einhellig Begeisterung ausgelöst.
Ob er die Teilnehmer des Lesekreises ebenfalls amüsiert hat, wird sich weisen. Nähere Auskunft wird gerne erteilt. Kontakt: manfred@mueller-harter.de

Zimmermann leitet Seelsorgeeinheit

Mühlhausen-Ehingen-Aach (swb). Pfarrer Matthias Zimmermann leitet bisher die Seelsorgeeinheit Engen und diese wächst nun mit der SE Mühlhausen-Ehingen-Aach zusammen. Zimmermann wird auch an der Spitze dieser größeren Einheit stehen. Regionaldekan Dr. Joachim Burkard wird ihn am Sonntag, 6. Mai, in einem feierlichen Gottesdienst als Pfarrer und Leiter einsetzen.
Der Gottesdienst beginnt um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter und Paul in Mühlhausen. Anschließend findet im Pfarrer Riesterer-Saal ein Empfang statt.

Freud und Leid des Internets

Engen (swb). Am Donnerstag, 10. Mai, 19 Uhr wird es im Gymnasium in Engen ein Vortrag mit Diskussionsabend mit Martin Brugger von der Fachstelle Sucht zum Thema »Internet zwischen Faszination und Plage« geben.



Sie läuten den Endspurt für die Gewerbeshow in Engen ein, von links Daniela Braun-Herr, Markus Grecht, Otto Grünvogel und Alfred Wikenhauser.

swb-Bild: mu

Endspurt ist eingeläutet

Freie Zufahrt zur Gewerbeshow Engen

Engen (mu). Nun wird der Endspurt für die Gewerbeshow in Engen am 23. und 24. Juni eingeläutet, kündigte Otto Grünvogel, Organisator und Vorstand des Bundes der Selbständigen Engen an. Die Teilnehmerliste ist mittlerweile auf die stolze Zahl von gut 60 angewachsen. Etwa jeweils zur Hälfte sind die Firmen, Dienstleister und Betriebe im Gewerbegebiet »Grub« und in der Altstadt angesiedelt.
Ein unerwartetes Problem mit den Straßenarbeiten an der Autobahn ist mittlerweile auch so gut wie gelöst: Die Zufahrt über die A81 von Singen kommend nach Engen ist an dem Show-Wochenende möglich, nur die Rückfahrt muss über die B33 erfolgen.
Die Autobahnausfahrt von Stuttgart kommend nach Engen ist allerdings gesperrt, die Umleitung wird aber ausgeschildert sein, erklärte Axel Pecher, Ordnungsamtsleiter der Stadt Engen.
Innerhalb der Stadt übernehmen eine Pferdekutsche und ein Oldtimerbus den Transport vom »Grub« in die Altstadt, wo die Geschäfte zum Bummeln und Einkaufen einladen.
Die Eröffnung der Gewerbeshow wird am Samstag Morgen bei der Firma Förster Technik stattfinden, wo zudem eine Oldtimerschau und ein Streichelzoo geplant ist.
Eine Afterwork-Party am Samstag für die Teilnehmer ist ebenso vorgesehen wie die Verlosung einer Ballonfahrt und eine weitere Prägung des Engener Sterntalers eigens zur Gewerbeshow.
»Wir sind im Zeitplan. Die Organisation kommt voran und der Info-Flyer nimmt Gestalt an«, zeigte sich Otto Grünvogel recht entspannt und wies auf das nächste Treffen der Gewerbeshow-Teilnehmer am Montag, 7. Mai um 19.30 im Gasthof »Lamm« hin.
Weitere Informationen rund um die Gewerbeshow gibt es unter www.gewerbeshow-engen.de.

Bahnfrei für die Leichtathleten

Engen (swb). Der erste Startschuss in die neue Leichtathletik-Saison erfolgt am Samstag, 21. April um 9 Uhr im Engener Hegau-Stadion. Ein umfangreiches Wettkampfprogramm wartet auf die Athleten, die sich hier schon in guter Form präsentieren und die ersten Qualifikationen erreichen wollen.
Am Samstag sind die Athleten ab 12 Jahre und älter am Start und am Sonntag die jüngeren Athleten zwischen 6 und 11 Jahren. Eine Neuerung für die Athleten, die jünger als 12 Jahre alt sind, ist das Wettkampfsystem der Kinderleichtathletik, das deutschlandweit in diesem Jahr eingeführt wird. Es geht bei den Wettkämpfen weg von den traditionellen Disziplinen und stärkt den Mannschaftsgedanken. So starten die Kleinen in einer Mannschaft und absolvieren vier bis sechs Wettbewerbe, die die Sprintfähigkeit, Sprungvermögen, Wurfkraft und Ausdauer der Kinder betreffen und am Ende gibt es eine Mannschaftswertung. Das Ziel ist, die Leichtathletik kindgerechter zu gestalten, die Grundfähigkeiten wie Laufen, Springen und Werfen in vielfältigen Erfahrungen mit Geräten und Hindernissen zu erweitern. Der Förderverein sorgt für die Bewirtung der Besucher.

Sportabzeichen beim TV Engen

Engen (swb). Der TV Engen bietet wieder Leichtathletik für Jedermann an. Ziel ist die Abnahme des Deutschen Sportabzeichens. Eingeladen sind Jung und Alt jeweils donnerstags von 18 bis 19.30 Uhr im Hegaustadion, erstmals am Donnerstag, 26. April. Nähere Informationen gibt es an den Übungsabenden oder telefonisch bei Anita Herzig (07733/98972).



▸ AUSZEICHNUNG

Allen Grund zur Freude hat Jürgen Stille (re), Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Engen-Gottmadingen. Sein Institut wurde von Thomas Börsig, stellvert. Direktor der Landesbank Baden-Württemberg für die erfolgreiche Vermittlung von Förderkrediten die Sparkasse als Premium-Partner Förderberatung ausgezeichnet. Damit wird der Sparkasse höchste Beratungsqualität und Service bestätigt.



▸ AUF EINEN BLICK

Quadratisch, handlich und informativ - in einer übersichtlichen Broschüre präsentiert sich das Aacher Gewerbe auf einen Blick. In »WIR- Stadt Aach« stellen sich 60 Firmen, Betriebe, Dienstleister und Künstler individuell vor und zeigen die Angebotsvielfalt des Hegaustädtchens auf. Die WIR-Broschüre stammt aus der Feder von Ulrike Stiller, Designerin der Firma gapdesign in Eigeltingen und wird in alle Haushalte verteilt.

PREISWITTLAND WEIDEN

DAMEN-SHIRT
5.-
WITT WEIDEN-QUALITÄT

Singen • Scheffelstraße 5
Tel. 0 77 31 / 6 57 90

Reichlich Lesefutter

Erfolgsgeschichte der Stadtbibliothek Engen setzt sich fort

Engen (mu). Sie hat schon lange ihren festen Platz im Engener Stadtgeschehen, ist ein Ort der Kommunikation und beliebter Treffpunkt für ganze Familien: die Stadtbibliothek Engen setzt ihre Erfolgsgeschichte auch im elften Jahr ihres Bestehens fort. Dies belegte Bibliotheksleiterin Barbara Oetken mit den Bilanzen des vergangenen Jahres.
So blieb die Zahl der aktiven Leser in 2011 mit 1.181 konstant gegenüber dem Vorjahr. Diese liehen sich 55.713 Medien aus, was einen leichten Rückgang von 3,8 Prozent bedeutet. Der Gesamtbestand der Bücherei beläuft sich auf 13.893 Medien, wovon 1.778 neu angeschafft wurden. Mit 300 neuen Titeln wurde der Erwachsenen-Bestand kräftig aufgestockt. Beliebtestes Buch mit 21 Ausleihen war Ken Folletts »Sturz der Titanen«, bei den Hörbüchern machte »Der König und die Totenleserin« das Rennen.
Ein Hauptaugenmerk der Bibliothek ist es aber, bei Kindern die Lust auf Lesen und mehr Bücher zu fördern. Neben dem Lesefutter sind auch DVDs und CDs nach wie vor sehr gefragt. Ebenfalls großen Zuspruch erfahren die verschiedenen Veranstaltungen für Jung und Alt. In 2011



Bibliotheksleiterin Barbara Oetken legt eine positive Bilanz vor.

wurden 42 angeboten, an denen insgesamt 1.340 Besucher teilnahmen. Besonders beliebt sind die Reihen »Mit zwei dabei« und die »Traumstunde« für die Kleinsten. Die Kinovorführungen für ältere Kinder sollen in diesem Jahr weiter ausgebaut werden. Auch die Kooperation mit den örtlichen Schulen gedeiht prächtig, betonte Barbara Oetken.
Unterstützt wird die Stadtbibliothek Engen auf vielfältige Weise durch den rührigen Förderverein mit seinen 90 Mitgliedern, der auch die ehrenamtlichen Mitarbeiter/innen stellt. Der Verein wünscht sich ebenso wie die Bibliotheksleitung eine Erweiterung der Öffnungszeiten, was gleichbedeutend wäre mit der Aufstockung des Personals. Denn derzeit wird der gesamte Bibliotheksbetrieb - zwei Vormittage und drei Nachmittage - mit einer Bibliothekarin (50 Prozent Stelle, einer Bürokauffrau (15 Stunden/Woche) und 19 ehrenamtlichen Mitarbeitern bewältigt. Letztere ersetzen eine 50-Prozent-Stelle. Doch wird es für die Ehrenamtlichen immer schwieriger, den komplexen Anforderungen, die eine größere Bibliothek stellt, gerecht zu werden, erklärte Barbara Oetken.
In ihrem Ausblick weist sie auf die zunehmende Bedeutung der neuen Medienarten wie DVDs hin, deren Ausleihe kostenpflichtig und deshalb auch eine willkommene Einnahmequelle für die Einrichtung ist. Auch der Comic-Bestand soll aufgestockt und ein Vorlese-Seminar zur Ausbildung von Eltern zu potentiellen Lesepaten durchgeführt werden. Seit April hat Bibliothekarin Judith Maier-Hagen nach ihrer Babypause ein Drittel der Leitungsstelle wieder übernommen; für Zweidrittel steht weiterhin Barbara Oetken zur Verfügung.
Weiter Infos unter www.foerderverein-stabi-engen.de.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Frohe Laune ist Programm

Stockach (swb). Das Motto ist Programm. »Geselligkeit und frohe Laune bei guter Bewirtung« lautet die Devise beim Frühlingsfest des Schwarzwaldvereins Stockach am Sonntag, 22. April, ab 10 Uhr. Beim und im Vereinsheim am La-Roche-Platz gibt es einen Frühschoppen, ein Mittagessen, ein Konzert des Jugendblasorchesters, Kaffee, Kuchen und Gemütlichkeit.

Vorstand wird gewählt

Stockach (swb). Der Musikverein Stockach lädt am Donnerstag, 19. April, um 20 Uhr zu seiner ordentlichen Jahreshauptversammlung in das Hotel »Paradies« in Stockach ein. Es stehen turnusgemäß Wahlen der Vorstandschaft mit Ausnahme des ersten Vorsitzenden an. Der Verein wird vom Vorsitzenden Michael Grüninger geführt und ist Mitglied im Hegau-Musikverband.

Patrozinium in St. Georg

Stockach (swb). Am Sonntag, 29. April, feiert die katholische Kirchengemeinde Hoppetenzell ihr Kirchenpatrozinium zu Ehren des Schutzpatrons St. Georg. Der Gottesdienst um 9 Uhr in der St. Georgs-Kirche wird vom Kirchenchor unter Rebecca Engst mitgestaltet, der die »Cacilien-Messe« von Robert Führer zu Gehör bringt. Nach dem Gottesdienst gegen 10.30 Uhr stellen sich die Pferde vor der Kirche zum St. Georgs-Ritt auf. Nach der Prozession werden die Tiere auf der Festwiese gesegnet und erhalten als Dankeschön für ihre Teilnahme Ansteckschleifen. Die weltliche Feier in der Johanniterhalle kann mit einem reichhaltigen Angebot an Speisen und Getränken aufwarten und wird durch ein Frühschoppenkonzert mit der Musikkapelle Hoppetenzell unter Christine Böttinger ergänzt.

November kommt im April

Stockach (swb). Diese Musik macht auch Müde munter. Niveau, Energie, Abwechslung, Spannung - das wird das Benefiz-Konzert bieten, das der Stockacher »Lions-Club« am Samstag, 28. April, um 19.30 Uhr im Bürgerhaus »Adler Post« in der Hauptstraße in Stockach veranstaltet. Unter dem Titel »Stockach Live« legen das Vokalensemble »Klangfarben« mit A-Capella-Musik und der deutsche Liedermacher Gordon November los. Mit den Einnahmen des Konzerts sollen laut einer Pressemitteilung soziale Einrichtungen und hilfsbedürftige Menschen in der Region unterstützt werden. So wird das Projekt »Instant Acts« der Stadtjugendpflege, bei dem eine internationale Künstlergruppe mit Stockacher Jugendlichen Workshops zur Gewaltprävention durchführt, finanziell gefördert. Nach dem Abschluss der Musikdarbietungen sind Besucher am Samstag, 28. April, eingeladen, den Abend im Foyer des Bürgerhauses in geselliger Rund ausklingen zu lassen.



Der Liedermacher Gordon November kommt nach Stockach.

Karten für »Stockach Live« gibt es zum Preis von zwölf Euro im »Alten Forstamt« in der Salmannsweiler Straße 1 in Stockach unter der Telefonnummer 07771/80 23 00 oder touristinfo@stockach.de.

Es gibt was zu hören

Eigeltingen (swb). Da gibt es was auf die Ohren. Was Angenehmes. Beim Bezirksmusikfest des Bezirks »Aachtal« im Blasmusikverband »Hegau-Bodensee« am Samstag, 28. April, um 20 Uhr in der Krebsbachhalle in Eigeltingen bekommen Besucher was zu hören. Bei diesem Konzertabend werden der Musikverein Raithaslach, der Musikverein Liptingen und die Stadtmusik Aach jeweils etwa eine Stunde spielen.

Collagen und Pappmaché

Stockach (swb). Am Sonntag, 22. April, um 11 Uhr wird in der Galerie der Waldorfschule Wahlwies eine Ausstellung mit Werken von Sabine Braisch eröffnet. Das Ensemble »Kaffeerausch« spielt dazu jiddische Musik. Sabine Braisch erlernte das Töpferhandwerk, studierte auch Eurythmie, doch ihr Herz schlug schon immer für die Malerei. Seit 1986 stellt sie ihre Bilder in verschiedenen Galerien am Bodensee aus. Ihr Spektrum umfasst Acrylfarben auf Leinwand, Objektarbeiten und Papiercollagen zu Figuren aus Pappmaché.

Infos über Schüßler Salze

Stockach (swb). Schüßler Salze - wofür braucht sie der Mensch? Darüber klärt ein Vortrag am Donnerstag, 19. April, um 19.30 Uhr im Bürgerhaus »Adler Post« in der Hauptstraße 5 in Stockach auf. Anmeldungen werden in der Apotheke Dr. Braun unter der Rufnummer 07771/9 34 90, Faxnummer 07771/93 49 99, www.dr-braun.de oder info@dr.braun.de entgegen genommen. Referent ist der Süßler-Salz-Spezialist Uli Schindler, der aus der Praxis berichtet und Infos vermittelt.

Das Racket wird ausgepackt

Stockach (swb). Die Tennissaison wird eröffnet. Bei guter Wetterlage startet die Saison für den TC Stockach am Samstag, 21. April, um 13.30 Uhr. Dabei spielen die Erwachsenen ein Mixed-Turnier.

Fahrt zum Gardasee

Viele Erfahrungen und Erlebnisse in Italien

Stockach (swb). Eine Fahrt zum Gardasee organisiert Heinrich Stier, Stockachs ehemaliger katholischer Stadtpfarrer, in der Pfingstwoche. Abfahrt ist am Pfingstmontag, 28. Mai, um 8 Uhr mit der Route Meersburg, Bregenz, Arlberg, Landeck, Reschenpass, Meran und Bozen nach Nago. Auf dem Besuchsplan stehen auch der Ferienort Simione, Desenzano als größte Stadt am See, Verona, Padua und Madona di Camigno. Auf Wunsch kann Venedig angesteuert werden. Die Rückfahrt beginnt am Samstag, 2. Juni. Im Preis von 445 Euro sind sämtliche Fahrten, Doppelzimmer, Frühstück und Abendessen an allen Tagen enthalten. Reservierungen nimmt Pfarrer Stier unter der Rufnummer 07771/21 85 entgegen.



Bodgan Schnick trainiert VfR

Stockach (swb). Der VfR Stockach und sein Trainer Joachim Ruddies haben sich getrennt: »Nach dem missglückten Saisonstart haben der VfR Stockach und Trainer Joachim Ruddies die Zusammenarbeit beendet«, erklärt der Vereinsvorsitzende Andreas Beu in einer Pressemitteilung. Bis Saisonende wird der ehemalige VfR-Spieler und Trainer Harry Schwehr die Mannschaft coachen. Der bisherige Co-Trainer Jürgen Klein wird Mannschaft und Verein weiter unterstützen. Die Zielsetzung sei der Klassenerhalt in der Landesliga, so Andreas Beu. Für die neue Saison konnte der VfR Stockach Bodgan Schnick, bisher Trainer beim Bezirksligisten FC Klengen, gewinnen.

-ANZEIGE-

40 JAHRE

dier+Jakob

Georg-Fischer-Str. 44 | 78224 Singen | Tel: 07731/8687-0 | www.dierundjakob.de



Dank mit Spende für die Kinder

Ergebnis des verkaufsoffenen Sonntags übergeben



Der Leiter der Haldenwangschule, Matthias Hall, konnte sich am Montag über eine Spende von Hugo Dier (Mitte) von »Dier und Jakob« freuen. Das Geld kam bei der Glücksrad-Aktion zum verkaufsoffenen Sonntag »Singen Classics« zusammen. Mit im Bild (rechts) Lilo Raible als Vertreterin des Fördervereins der Schule, an den die Spende geht. swb-bild: of

Das Unternehmen »Dier und Jakob« war dabei, zum verkaufsoffenen Sonntag »Singen Classics« am 28. März und präsentierte sich den Besuchern der Singener Innenstadt mit seinem großen Leistungsspektrum rund ums Auto und den LKW und konnte sich damit bestens in Szene setzten.

»Vor allem unser Angebot der »Auto-Plus-Werkstatt«, die wir seit kurzem neben unserem Geschäft in der Georg-Fischer-Straße 32 anbieten, wurde recht interessiert aufgenommen«, sagt Michaela Mielke vom Unternehmen »Dier und Jakob«.

Anlässlich der Vorstellung in der Singener Innenstadt wurde auch das Glücksrad gedreht. Und zwar recht fleißig. Es gab einige Hauptpreise zu gewinnen, die per Los gezogen wurden. Über den ersten Preis, ein Serviceheft in der Werkstatt, kann sich Diana Lichtentaler aus Hilzingen freuen, der zweite Preis, einen Klimaservice in der Werkstatt, geht an Werner Führer aus Hilzingen und der dritte Preis, einen »kleinen« Service, wurde für Stefan Keller aus Reichenau gezogen.

Alle Gewinner wurden benachrichtigt und können ihre Gewinne im Unternehmen »Dier und Jakob« nun abholen.

Gewinner der Aktion ist auch die Haldenwangschule in Singens Süden. Denn sie konnte nun am Montag den Erlös der Aktion, rund 200 Euro, entgegennehmen. Denn das Glücksrad selbst wurde in den Werkstätten der Schule in der Berufsschulvorbereitung gebaut und dem Unternehmen »Dier und Jakob« zur Verfügung gestellt. Hugo Dier kam deshalb auf die Idee, für das Drehen des Glücksrads 50 Cent zu erheben, die der Haldenwangschule zur Verfügung gestellt wurden. Damit sollte der Schule ein Dank ausgesprochen werden können.

truckdrive dier+Jakob

Treue und Kompetenz

Die große Auswahl für PKW und LKW in Singen



Mit einem kompetenten Team von vielen langjährigen Mitarbeitern feiert das Unternehmen »Dier und Jakob« seinen 40. Geburtstag und blickt mit Tatendrang in die Zukunft. swb-Bild: pr

40 Jahre ist es inzwischen her, dass das Unternehmen »Dier und Jakob« von Hugo Dier und Dieter Jakob in der Singener Innenstadt gegründet wurde. Es war ein Unternehmen, das durch seine Kompetenz und Auswahl stets weiter wachsen konnte und dabei auch auf die Erfahrung seiner Mitarbeiter setzen konnte. Georg Ehinger ist dafür das beste Beispiel, denn er war der erste Mitarbeiter, der neben den Inhabern vor 37 Jahren eingestellt werden konnte. Und er ist noch heute im Unternehmen aktiv und der Ansprechpartner, wenn es um LKW-Teile geht. Viele weitere Mitarbeiter sind ebenfalls schon sehr lange im Unternehmen und können mit ihrer Erfahrung bei den Kunden punkten.

Gewachsen ist in den 40 Jahren auch das Sortiment vor Ort. Im Lager in Singen lagern derzeit inzwischen über 280.000 verschiedene Teile für LKW, Auto und Motorrad. Und was trotzdem nicht vor Ort greifbar wäre, kommt meist über Nacht schnell nach Singen. Dafür ist das Unternehmen »Dier und Jakob« seit vielen Jahren im »Karat-Verbund« dabei, der sein Zentrallager mit 25.000 m² in Dortmund hat und täglich zweimal ausliefert. Vor Ort sind natürlich die Verschleißteile für alle gängigen Automarken parat, die auch stets nachgefragt werden. Und wenn es etwas exotischere Marken, gerade bei Automobilen, sind, sorgt der Lieferservice für schnellstmögliche Verfügbarkeit.

Geschulter Fachverstand

Batterie-Kompetenzzentrum

Kunden können sich gut aufgehoben fühlen bei »Dier und Jakob«, wenn es um Fahrzeugteile und Zubehör geht. Denn die Mitarbeiter wurden zum Beispiel für das neue Batterie-Kompetenzzentrum in dem Fachgeschäft an der Georg-Fischer-Straße speziell von den Herstellern geschult, um die Kunden auch profunde beraten zu können.

Über die große Auswahl von der kleinen Knopfzelle bis zur riesigen LKW-Batterie wird jeder Besucher sicher ganz schön staunen.

Außerdem ist das Unternehmen »Dier und Jakob« ein Zentrum für den PKW-Zubehör-Anbieter »Thule« mit seinen Gepäckboxen für das Autodach, mit den Fahrradtransportern für die Anhängerkupplung.

Diese Geräte lassen sich zudem bei »Dier und Jakob« ausleihen. Auch Anhänger und die Ersatzteile dafür führt »Dier und Jakob«.

Ein kompetentes Zentrum ist »Dier und Jakob« auch für Autolacke.

Mit einem eigenen Mischzentrum können alle nur erdenklichen Farben für Autos auch in kleineren Mengen von erfahrenen Mitarbeitern gemischt werden, gerade für Reparaturen und Lackschäden ist das ein heißer Tip.



Es geht wieder los!

- Batterien – Normal und Gel
- Filter – Öl und Luft
- Zündkerzen
- Pflegemittel
- Öle und Fette
- Bremsbeläge auf Bestellung



KS TOOLS

EXIDE TECHNOLOGIES

LIQUI MOLY

AUTOFAHRER-FACHMARKT MIT MEISTERWERKSTATT

AUTO plus



Werkstatt-Kompetenz

▶ Pluspunkte für Ihr Fahrzeug

AUTO *plus* ist Ihre professionelle und günstige Alternative zur Vertragswerkstatt:

100% Qualität und gleiche Sicherheit
- TÜV-geprüfte Meisterwerkstatt
- Originalteile* und Zubehör
- modernste Fehlerdiagnose und Werkstatttechnik

5 Jahre-Gewährleistung
- auf alle Werkstatt- und Servicedienstleistungen**
- Wartungen und Reparaturen nach Herstellervorgaben, die Hersteller-Garantie bleibt dabei voll erhalten

Dauer-Tiefstpreis mit Garantie
- Finden Sie nach Kauf identische Artikel oder Dienstleistungen innerhalb von 14 Tagen im Umkreis von 20 km günstiger, erstatten wir Ihnen gegen Vorlage des Fremdangebotes die Differenz!

AKTION Ölwechsel: ~~39,95 €~~ 10W-40 teilsynthetisch 14,95 €



Geschenke für »Beni«

Einwohnerrat verabschiedet Gemeindepräsident

Thayngen (of). Am Donnerstag war es die letzten Sitzung für Gemeindepräsident Bernhard Müller, denn zum 1. Mai wird sein Nachfolger Philippe Brühlmann die Amtsgeschäfte übernehmen. Nach den Geschäften der Sitzung gab es die große Bescherung für den Gemeindepräsident, der in fast zwölf Jahren viele Dinge »aufgegleist« hat, was einer seiner Lieblingsausdrücke war.

Alex Muhl schenkte ihm ein altes Bahn-Schlusslicht aus den 30er-Jahren und eine Mütze für den Bahnhofvorstand, denn um den Umbau wie den neuen Takt musste lang gekämpft werden. Theres Sorg hatte zusammengerechnet: 505 Gemeinderatssitzungen und 90 Einwohnerratssitzungen waren das in zwölf Jahren gewesen. Auch die Gratulanten aus dem Einwohnerrat hatten sich angestrengt. Präsident Daniel Wanner (FDP) verlas die Antrittsrede Müllers vom Januar und befand, dass er viele Ziele umgesetzt hatte. Sein Nachfolger Philippe Brühlmann (SVP) hatte ein »Survival-Paket« zusammengestellt, mit den ganzen Spezialitäten aus der Gemeinde. Katja Stauber (SP) kam um den Wein nicht herum. Denn »Müller-Thurgau« treffe den Nagel auf den Kopf. Schließlich wird Bernhard Müller, der selbst in Thayngen Kurse für Hobbywinzer gab, geht nun als Weinbaulehrer in den Thurgau auf den Arenenberg. Bernhard Müller selbst konnte unter eine lange Liste von »Hausaufgaben« Haken machen lassen. Und er machte auch deutlich: Er freut sich auf seine neue Aufgabe.



Bernhard Müller wird auch nach einer Verabschiedung als Gemeindepräsident ein echter »Thäynger« bleiben. Bilder unter www.wochenblatt.net.

»Die Färbe« entführt Zuschauer nach Russland

Singen (swb). Mit dem Schauspiel »Russisches Dreieck« wird im Theater »Die Färbe« das zweite Stück von Françoise Sagan aufgeführt. Premiere ist am Mittwoch, 25. April. Diesmal entführt die frivole Autorin ihr Publikum auf einen Landsitz in Russland ans Ende des 19. Jahrhunderts. Verarmter Adel, Spieler, Trinker, skurrile, verlorene Gestalten zwischen Verlangen und Fatalismus, Hoffnung und Ironie bestimmen das Geschehen: Grafensohn Igor fordert aus übersteigerter Eifersucht jeden Mann zum Duell, der sich seiner Frau Angora nähert – und geht dabei jedes mal als Sieger hervor. Gerade recht für den lebensmüden Fürsten Wladimir, der diese Situation für seinen Freitod ausnutzen möchte. Und es beginnt eine riskante Partie, die alle Beteiligten mit durchtriebenem Charme und hintergründigem Witz für sich zu gewinnen versuchen.

In der Färbe-Inszenierung von Peter Simon spielen Diana Klose, Katharina Noppeney, Alexander Klages, Elmar F. Kühling und Maximilian Schön. Vorstellungen: jeweils von Mittwoch bis Samstag um 20.30 Uhr (am Donnerstag, 26. April ist keine Vorstellung). Karten gibt es täglich außer Sonntag in der Zeit von 10 bis 14 Uhr: (07731) 64646 und 62663, sowie an der Abendkasse ab 19.30 Uhr.

10. ALTDORFSONNTAG IN ENGEN



AM SONNTAG, 22. APRIL VON 11 BIS 17 UHR

Das Altdorf empfiehlt sich

Erlebnissonntag am 22. April mit bunten Angeboten

Es ist eine kleine, feine Adresse, das Engener Altdorf. Und es hat viel zu bieten. Die ganze Bandbreite an Leistungen und Angeboten präsentieren die 20 Altdorf-Geschäfte am Sonntag, 22. April zwischen 11 und 17 Uhr und sie versprechen einen abwechslungsreichen, informativen und unterhaltsamen 10. Erlebnis-Sonntag.

Mit einem Tag der offenen Gärtnerei startet die Gärtnerei Weggler in den blühenden Frühling. Dort werden die neusten Pflanzentrends gezeigt und es gibt eine große Auswahl an Stauden, Kräutern und Gehölzern. Für den kleinen Hunger zwischendurch bietet der Gesangverein Liederkranz Engen Leckereien an und auf die kleinen Besucher wartet eine Kindergärtnerei. In der Schwarzwaldstraße verwöhnt die Vinothek Gebhart mit feiner Küche und kredenzt dazu den passenden Tropfen. Neue Fliesentrends und Wohnlösungen nach Maß sind gleich nebenan in der Schreinerei Jürgen Lang und dem Fliesendesignhaus Nistroj zu finden. Auch den kleinen Gästen wird Spaß und Abwechslung bei der Edelsteinsuche, Bastelei-en und den Wasserspielen garantiert.

Auf der Showbühne werden Tanz und Unterhaltung geboten. Mit dabei sind die Guggenmusik »Kaputte 13 und die Schätterä Dätscher Engen sowie die Turnschaugruppe und Kids Aerobic. Gleich nebenan gibt's Tipps vom Profi für Heizung, Haussanierung und Bodenbeläge sowie das Neuste auf dem Markt der Gartengeräte. Infos rund um Werkzeuge und Küchenartikel bietet Mayer Fachmarkt in der Mühlenstraße. Eine Ecke weiter warten schicke und praktische Automodelle auf Interessenten. Frisches aus der Backstube kann bei der Bäckerei Grecht genossen werden. Auch die Feuerwehr Engen wird im Altdorf vor Ort sein und bei Rettungsvorführungen ihr Können demonstrieren. Mutige Besucher können an der Verlosung für Drehleiterfahrten teilnehmen und mit etwas Glück in luftige Höhen steigen. Musikalisch garantieren die Vorführungen der Musikschüler vor dem Musik Point Wäldin von 11 bis 13 Uhr für beste Unterhaltung. Danach sorgt Pirmin Wäldin selbst für die passenden Töne und präsentiert das neue Livekeyboard BK5 sowie die brandneue Hammond SK.



Tanz, Musik und beste Unterhaltung gibt's am Sonntag im Engener Altdorf und die Geschäfte heißen die Besucher mit offenen Türen herzlich willkommen.

MUSIK POINT WÄLDIN
Musikschule und Musikfachgeschäft
Scheffelstrasse 3, Engen
Telefon 07733-98060
www.waeldin-pirmin.de

HEGAUER WOCHENBLATT



Den Veranstaltern und Besuchern viel Spaß beim Altdorf-Erlebnissonntag Engen!



Maike Busshart
Tel. 07731/880025
m.busshart@wochenblatt.net

Christiane Böhm-Brutscher
Tel. 07731/88 00 33
c.boehm@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Aus der Region, für die Region





Tag der offenen Gärtnerei

Sonntag den 22.4. von 11-17 Uhr

-Floristik...Einzigartiges mit Blumen
-Stauden und Gehölze
-Großes Kräutersortiment
-Neuheiten & Musterkästen
-Beet- u. Balkonpflanzen
auf über 2000qm, aus eigener Produktion
-Kinderspaß in der Gärtnerei
...besuchen Sie unsere traumhafte Blumenwelt

Vorträge
14 Uhr Kräuter die neue Leidenschaft
15 Uhr Pflanzenschutz im Hausgarten

Sonntags Angebot
Geranien ab 0,60€
Zierkirschen Stämme 25% Rabatt

Für das leibliche Wohl sorgt der Gesangverein Liederkranz e.V.
Verkauf u. Beratung nur z.d. gesetzl. Öffnungszeiten

Blumen Weggler
Schwarzwaldstr. 5
78234 Engen
Tel. 07733/5250



Wegweisend günstig.
Das Sondermodell RAV4 Travel.

2,2-l-D-4D, 110 kW (150 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, 4x4, 5-Türer
– Leder-Alcantara®-Ausstattung (Sitzwangen und Kopfstützen-Vorderseiten Leder, Sitzmittelbahnen Alcantara® perforiert, weitere Elemente hochwertige Ledernachbildung)
– Zwei-Zonen-Klimaautomatik
– Smart-Key-System

Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert 6,0 (innerorts 7,5/außerorts 5,2), CO_2-Emissionen in g/km kombiniert 159 nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren.

28.590 €
Unser Hauspreis

Kundenvorteil*: 4.600 €

*Profitieren Sie von einem Kundenvorteil in Höhe von 4.600 € gegenüber einem vergleichbar ausgestatteten RAV4 Life auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers.

toyota.de

Nichts ist unmöglich. Toyota.

Autohaus Bach

88662 Überlingen Tel.: 07551/62812
88046 Friedrichshafen Tel.: 07541/56044
78253 Honstetten Tel.: 07774/7223
78224 Singen Tel.: 07731/61020
78048 VS-Villingen Tel.: 07721/206690

SINGEN kommunal
Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen
Jahrgang 11 | Ausgabe 14 | 18. April 2012



Woolworth bekommt eine komplett neue Außenfassade – und neben H&M zieht K&L Ruppert ein.



Karstadt will sich nach eigenen Aussagen im Frühjahr 2013 umfassend modernisieren.



Die DEKRA baut einen neuen Standort gegenüber dem EKZ. Einzug: Sommer 2012.

Singen ist in Bewegung

Die ganze Stadt ist in Bewegung: Singen baut und rüstet sich an allen Ecken für die Zukunft. Ein kurzer Überblick.

Singen verändert sich permanent und wird mit jedem Tag noch attraktiver für seine Bürgerinnen und Bürger – sowie für die Gäste aus nah und fern.

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

Die Singener Innenstadt unterzieht sich 2012 einer gewaltigen Schönheitsoperation. Noch im Frühjahr beginnen die Umbauarbeiten am Woolworth-Gebäude, das fast komplett entkernt und zur August-Ruf-Straße hin neu aufgebaut wird. Große Schaufenster und insgesamt drei Eingänge laden die Besucherinnen und Besucher dann in den H&M, Woolworth und in einen K&L Ruppert ein.

Zum Herbst hin beginnt die Umgestaltung der August-Ruf-Straße von der Ekkehardstraße bis hin zur Stahlplastik von Erich Hauser mit neuen Lampen, neuen Sitzgelegenheiten – und mehr. Und für das Frühjahr 2013 hat Karstadt eine Modernisierung angekündigt. Hier stehen die Details noch nicht fest.

Zwei Neubauten entstehen derzeit im Stadtgebiet. Zwischen Stadthalle und Altersheim Sonnenhalde wächst das Haus „St. Klara“ für Menschen mit Behinderungen. Der Caritasverband baut hier an zentraler Stelle ein neues Zuhause für 64 Menschen. In dem Neubau sollen 40 Plätze in kleinen und familiären Wohneinheiten geschaffen werden. Zusätzlich vorgesehen sind 12 Tagesplätze für schwerbehinderte Menschen und 12 Tagesplätze für behinderte Senioren.

Im Gewerbegebiet Hardmühl-Nord errichtet die DEKRA Automobil GmbH ein neues Gebäude gegenüber dem EKZ. Ab diesem Sommer können die Autofahrer dort ihre Fahrzeuge prüfen lassen.

Ganz in der Nähe haben die Arbeiten an der Mittelspange Nord begonnen, die eine kurze Verbindung zwischen den Industriegebieten südlich und nördlich der Bahnlinie schaffen soll.

Dadurch werden die Güter- und die Fittingstraße, der hoch belastete Praxedisplatz sowie Teile der Innenstadt vor allem vom Schwerverkehr entlastet. Die Brücke über die Bahngleise wird dieses Jahr noch fertig, im Laufe des Jahres 2013 folgen die Feinarbeiten. Gesamtkosten: rund 6,7 Millionen Euro.

Aktuell asphaltieren die Arbeiter die Friedinger Straße. In den vergangenen Wochen haben sie die Doppel-Hügel abgetragen, die immer wieder zu gefährlichen Situationen geführt hatten. Ebenfalls eine Asphaltdecke erhält der 1,5 Kilometer lange Radweg.

In einem weiteren Projekt schließen die Baufirmen derzeit die Arbeiten an der Georg-Fischer-Straße im Bereich des neuen Kreisverkehrs ab. Anschließend soll die Straße dann zur Bundesstraße umgewidmet werden.



Die Mittelspangen-Brücke wird noch in diesem Herbst über die Bahngleise entstehen.



Im Haus „St. Klara“ werden mitten in der Stadt 60 Menschen mit Behinderungen wohnen.



Die August-Ruf-Straße erhält von der Ekkehardstraße bis zur Hauser-Plastik ein neues Gesicht.

Baugebiet Bühl eröffnet: „Wohnen mit der Sonne“



Fröhliche Gesichter gab es bei der offiziellen Eröffnung des ökologisch wertvollen Baugebietes „Bühl – Wohnen mit der Sonne“. Es ist für 54 Bauplätze sowie für vier Baugruppen ausgerichtet. „Dass das Konzept gut ankommt, zeigt die rege Nachfrage“, so Oberbürgermeister Oliver Ehret. Derzeit sind bereits 21 Bauplätze verkauft und elf reserviert.

Ein buntes „Musik-Mosaik“ zum Abschied von Alain Ohl

Alain Ohl geht in den Ruhestand: Zu seiner Verabschiedung als Leiter der städtischen Jugendmusikschule Singen lädt der Förderverein am Samstag, 12. Mai, um 19.30 Uhr in die Stadthalle Singen zu einem „Musik-Mosaik“ mit heutigen sowie ehemaligen Schülerinnen und Schülern ein. Vom Elementarbereich über Vokal- und Instrumentalensembles bis hin zum großen Orchester reicht die musikalische Palette.

Das Kollegium arbeitet an der Zusammenstellung des Programms, das unter dem musikalischen Motto „Klangwelt Musikschule“ einen eindrucksvollen Querschnitt vermittelt. Dabei werden auch ehemalige Schüler als Solisten auftreten, die heute als professionelle Musiker tätig sind, so etwa der Bariton Maximillian Krummen oder der Klarinettist Michael Kern. Begleitet wird Kern von heutigen und ehemaligen Schülerinnen des Sinfonischen Jugendblasorchesters der Musikschule und vom Blasorchester der Stadt Singen.

Platzkarten für zwei Euro gibt es im Vorverkauf ab 23. April bei der Tourist Information Singen, Stadthalle oder Marktpassage.



Die Proben der Jugendmusikschule Singen laufen auf Hochtouren: Zur Verabschiedung von JMS-Leiter Alain Ohl wird ein ganz besonderes Programm vorbereitet.

Stadthalle Singen

„jobDAYS“: Berufemesse auf Mai vorverlegt

Vom bisherigen Herbst-Termin wurde die Berufemesse „jobDAYS“ für den gesamten Landkreis Konstanz aufs Frühjahr vorverlegt. Sie findet nun am **Donnerstag und Freitag, 10. und 11. Mai, jeweils 8 bis 17 Uhr** in der Stadthalle Singen statt – und die Ausstellungsflächen sind bereits ausgebucht!

Die Messe „jobDAYS“ bietet umfangreiche Angebote für Bildung, Beruf und Qualifizierung. Es präsentieren sich Unternehmen aller Branchen, Innungen, Verbände, Behörden, Institutionen, Hochschulen sowie Fort- und Weiterbildungseinrichtungen.

„Die Verlegung ins Frühjahr geschieht auf Wunsch der teilnehmen Unternehmen, insbesondere der Singener Großunternehmen. Der Frühjahrestermin passt besser in den Bewerbungs- und Auswahlprozess der neuen Auszubildenden bei den Firmen“, berichtet Sascha Hain von der Agentur für Arbeit Konstanz. Diese ist gemeinsam mit der Handwerkskammer Konstanz, der Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee und dem Staatlichen Schulamt Konstanz Veranstalter – unterstützt von der Stadtverwaltung sowie von Kultur und Tourismus Singen. Organisiert werden die „jobDAYS“ von der Messeorganisation A. & T. Schmid aus Vogt.

Die Messe „jobDAYS“ bietet umfangreiche Angebote für Bildung, Beruf und Qualifizierung. Es präsentieren sich Unternehmen aller Branchen, Innungen, Verbände, Behörden, Institutionen, Hochschulen sowie Fort- und Weiterbildungseinrichtungen.

Die Besucher erhalten in der Stadthalle Singen die Möglichkeit, sich über ihre berufliche Zukunft umfassend zu informieren. An den Messeständen können sich die Besucher aus erster Hand über die unterschiedlichsten Berufe, die Ausbildungs- bzw. Studieninhalte und über die Aufstiegs-, Entwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten beraten lassen.

Ergänzt werden die „jobDAYS“ durch ein umfangreiches Rahmenprogramm. Der Eintritt ist frei!

Mehr im Internet unter www.jobdays-berufemesse.de.

Pestalozzi-Schule bekommt Spende vom Schnupfverein



Der Schnupfverein Singen 1898 e.V. ermöglicht der Pestalozzi-Schule mit ihrer Spende einen Ausflug und die Anschaffung von Gesellschaftsspielen. Überreicht wurde die Spende von Dr. Rolf-Dieter Müllenberg, 1. Vorsitzender (links), und Konrad Ehinger, 2. Vorsitzender des Schnupfvereins (rechts), an Heiner Stärk, Rektor der Pestalozzi-Schule (Mitte).

„Senioren haben Mut“: Neue Workshops

Sich auf dem nächtlichen Nachhauseweg von einer Veranstaltung sicher fühlen, schon durch die Körperhaltung signalisieren: „Ich lasse mich nicht anpöbeln und schon gar nicht übers Ohr hauen“, die Tricks von Betrügern durchschauen. Das sind Themen, um die es im Workshop „Senioren haben Mut“ geht, der von der Singener Kriminalprävention (SKP) angeboten wird. Nach drei erfolgreichen Workshoptagen gibt es nun eine Neuauflage.

Für den Termin am Montag, 23. April, 14 bis ca. 18.15 Uhr, sind noch Plätze frei. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer lernen, wie sie sich selbstbewusst im öffentlichen Raum bewegen können.

SINGEN Kriminalprävention Sicher Leben in Singen

Wie kann unser Verhalten uns und anderen helfen? Dabei können geschulte Wahrnehmung und Körperarbeit helfen. Die Trainer analysieren Situationen und suchen gemeinsam Lösungswege. Übungen aus der Theaterimprovisation und Rollenspiele können helfen, in schwierigen Situationen einen kühlen Kopf zu bewahren.

Der Workshop soll Spaß machen, genügend Raum zum Austausch bieten, auch Pausen kommen bei Kaffee und Kuchen nicht zu kurz. Das Angebot richtet sich an Seniorinnen und Senioren (auch mit Handicap) und kostet 10 Euro.

Anfragen zu einem Workshop nimmt die Singener Kriminalprävention unter Telefon 07731/85-544 oder per E-Mail skp.stadt@singen.de entgegen.

Jugendkonzert für Cello und Orchester

Bei einem Konzert für Schulklassen der Stufen 3 bis 6 präsentiert die Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz am Freitag, 25. Mai, um 11 Uhr in der Stadthalle Singen das Konzert für Violoncello und Orchester von Antonín Dvořák. Als Gäste bringt die Konstanzer Philharmonie den renommierten slowakischen Cellisten Ludovit Kanta und ihren früheren Chefdirigenten Petr Altrichter mit.

Das Orchestermitglied Peter Achtzehnter (Viola) liefert spannende Hintergrundinformationen zum Komponisten, dem Werk, der Instrumentierung sowie dem Dialog zwischen Cello und Orchester.



L. Kanta

Das Jugendkonzert wird vom Verein Volksbühne Singen veranstaltet und von der Stiftung der Sparkasse Singen-Radolfzell unterstützt.

Das Cello-Konzert gehört zu Antonín Dvořáks bekanntesten Werken und ist eines der wichtigsten Stücke des Repertoires für das Streichinstrument. Dvořák war ursprünglich gar nicht sehr angetan vom Cello: „Oben näselt es und unten brummt es“, meinte er einmal geringschätzig. Doch dann schrieb er 1895 aus Freundschaft zu einem Cellisten das Werk, um das ihn später zahlreiche Komponistenkollegen beneideten.

Vorverkauf:
Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de).

Theater „Die Färbe“

„Russisches Dreieck“ von Françoise Sagan

Im Theater „Die Färbe“ feiert das Schauspiel „Russisches Dreieck“ von Françoise Sagan am Mittwoch, 25. April (Regie Peter Simon), Premiere.

Die weiteren Vorstellungen finden ab 27. April immer von Mittwoch bis Samstag, jeweils um 20.30 Uhr statt. Achtung: Pfingst-Vorstellung am Sonntag, 27. Mai.

Information und Kartenreservation: Theater „Die Färbe“, Schlachthausstraße 24, Telefon 07731/64646 und 62663 (täglich außer Sonntag 10 bis 14 Uhr), Abendkasse ab 19.30 Uhr.

Stromtankstelle der Thüga Energie in Singen

Für die Klimabilanz von Elektroautos ist vor allem die Herkunft des Ladestroms entscheidend. Die Thüga Energie bietet seit Juli 2010 im Parkhaus bei der Stadthalle Singen, Hohgarten 4, Ökostrom aus 100 Prozent Wasserkraft an.

Das Tanken an der Ladesäule für Elektroautos in der Tiefgarage der Stadthalle Singen ist derzeit kostenlos.

(Thüga Energie GmbH)

Während der Autobesitzer Einkäufe in der Stadt erledigt oder eine der Veranstaltungen in der Stadthalle besucht, tankt sein Elektroauto Strom in der Tiefgarage. Innerhalb von zwei bis drei Stunden werden die Batterien je nach Fahrzeug zu ca. 50 Prozent geladen. Das Auto verbindet man dazu per Ladestecker mit der Stromtankstelle, an der auch zwei Fahrzeuge gleichzeitig tanken können.

Elektroautos gelten als eines der Mobilitätskonzepte der Zukunft. Um die ehrgeizigen Klimaschutzziele der Bundesregierung zu erreichen, braucht es sparsame und schadstoffarme Fahrzeuge. Neben Erdgasautos, die schon jetzt mit einer sehr niedrigen CO_2-Bilanz überzeugen, spielen dabei auch Elektroautos eine wichtige Rolle. Zahlreiche Hersteller arbeiten derzeit an der Weiterentwicklung der „Stromer“ und haben bereits umfangreiche Modellprojekte in Großstädten gestartet. Ziel der Bundesregierung ist es, dass bis 2020 eine Million Elektroautos auf Deutschlands Straßen unterwegs sind.

Die Thüga Energie unterstützt dieses Ziel. Das Tanken an der Ladesäule der Thüga Energie GmbH in der Tiefgarage der Stadthalle in Singen ist derzeit **kostenlos**.

Abgabeschluss: 30. Juni

Bewerbung für Landwirtschaftspreis läuft

Der Landwirtschaftspreis für unternehmerische Innovationen (L.U.I.) wird wieder verliehen. Bewerben können sich alle landwirtschaftlichen Betriebe und Unternehmen, die im vor- und nachgelagerten Bereich mit der Landwirtschaft zusammenarbeiten. Der Preis ist mit 5000 Euro dotiert, wird von der ZG Raiffeisen eG und der Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft BW2 gespendet. Gemeinsam mit den berufständischen Landjugendverbänden in BW, den Landfrauen- und Bauernverbänden sowie der Uni Hohenheim sind sie die Träger des L.U.I.

Bewerbungsschluss: 30. Juni. Infos/Ausschreibungsunterlagen unter: *www.landjugend-suedbaden.de* oder *www.lui-bw.de*.

Landratsamt Konstanz sucht Lernbegleiter

Immer mehr Jugendliche benötigen für einen erfolgreichen Übergang zwischen Schule und Beruf zusätzliche Unterstützung. Im Landkreis Konstanz helfen seit 2007 ehrenamtliche Lernbegleiter, die Chancen benachteiligter und leistungsschwacher Schüler auf einen guten Schulabschluss und berufliche Integration zu verbessern. Der konkrete Inhalt einer Lernbegleitung setzt am persönlichen Bedarf der Schüler an und beinhaltet Lernunterstützung, Stärkung der Persönlichkeit sowie Hilfe bei der Lebensplanung.

Der Lernbegleiter wird für den Jugendlichen zu einem verlässlichen Partner, um ein Stück des Schulweges gemeinsam zurückzulegen. Die Begleitung findet in einer Einzelbetreuung an den jeweiligen Schulen statt – mit einem zeitlichen Aufwand von circa zwei Stunden pro Woche.

Die individuelle Lernbegleitung wird vom Engagement der Lernbegleiter getragen, daher sucht man immer neue Ehrenamtliche. Geeignet für diese verantwortungsvolle Tätigkeit sind alle toleranten und gefestigten Persönlichkeiten, die Freude am Umgang mit jungen Menschen haben. Geboten werden den Lernbegleitern professionelle und persönliche Begleitung, thematische Fortbildungen, Erfahrungsaustausch mit anderen Ehrenamtlichen und Teilhabe am lokalen Netzwerk. Zurzeit wünschen sich im Landkreis 20 Schüler eine Betreuung durch einen Lernbegleiter.

Weitere Informationen bei Susanne Margraf, Kreisjugendamt Konstanz, Telefon 07531/800-2056 oder E-Mail: susanne.margraf@LRAKN.de.

Aus den Fraktionen

Bündnis 90/Die Grünen

Baumschutzsatzung für Singen

In den letzen Jahren ist immer mehr Menschen bewusst geworden, dass wir auch Natur in der Stadt brauchen. Bäume spielen dabei eine besondere Rolle. Sie sind ein wesentlicher Bestandteil für ein naturnahes Wohnen und Leben in der Stadt und prägen das Stadtbild positiv mit. Manche Straße würde wesentlich trostloser aussehen, wenn es dort keine Bäume gäbe. Schützenswerte Bäume müssen gepflegt und erhalten werden, aber nicht um jeden Preis. Zum Beispiel kranke Bäume mit mangelnder Standfestigkeit, die trotz pflegerischer Maßnahme nicht mehr gesunden werden, können nach Rücksprache mit den beauftragten städtischen Mitarbeitern und einem Ortstermin gefällt werden.
Ein wichtiger Aspekt zur Erhaltung des Baumbestandes ist die Pflicht zur Vornahme einer Ausgleichspflanzung für eine notwendig gewordene Baumfällung. In vielen Städten wurden seit vielen Jahren gute Erfahrungen mit Baumschutzsatzungen gemacht. Wir freuen uns, dass nach dem fünften Antrag von Bündnis 90/Die Grünen jetzt eine knappe Mehrheit dem Antrag zugestimmt hat.

BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN

Eberhard Röhm,
Dr. Isabelle Büren-Brauch,
Rainer Behn

Kinderferienprogramm liegt seit gestern aus

Aktiv in den Sommerferien: Das neue Programm liegt seit dem gestrigen Dienstag aus. Vom 26. Juli bis zum 9. September gibt es jede Menge Aktionen, Ausflüge, Freizeiten und vieles mehr für Kinder und Jugendliche von sechs bis 18 Jahren. Zusätzlich ist das Spielmobil über die Ferienwochen an sechs verschiedenen Standorten in Singen und den Ortsteilen unterwegs.

Das Kinderferienprogramm bietet jede Menge Aktionen, Ausflüge, Freizeiten und vieles mehr für Kinder und Jugendliche von sechs bis 18 Jahren an.

All das ist im neuen Programmheft zusammengestellt, das seit gestern an allen Schulen, in den Jugendhäusern, im Rathaus, in der Marktpassage in der Stadtbücherei, im Bürgerzentrum sowie bei der Kultur- und Touristik, in der Musikschule, im Hallenbad und bei der Jugendpflege ausliegt (sowie online unter www.kinder-jugend-singen.de).

Der erste Stichtag für die Anmeldung ist Donnerstag, 3. Mai.

Hegau-Bodensee-Klinikum

Hilfe bei Harninkontinenz

Über neue und bewährte Therapiemöglichkeiten bei Blasen- oder Mastdarmschwäche sowie bei Senkungsbeschwerden informieren am Dienstag, 24. April, um 19 Uhr im Cafe „Lichtblick“ die Experten des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen. In der rund einstündigen Veranstaltung referieren die Oberärzte Dr. Veit Busam (Allgemeinchirurgie), Dr. Tobias Felix (Frauenklinik) und Daniel Emmerich (Urologie).
Blasenschwäche wird auch unfreiwilliger Urinverlust oder Harinkontinenz genannt. Dies kann sowohl Frauen als auch Männer jeden Alters betreffen. Wenn die Spannkraft des Beckenbodens nachlässt, kommt es zum Absinken der Blase und Harnröhre – und dadurch häufig zu ungewolltem Urinverlust. Gleichzeitig können Senkungsprobleme wie Absinken oder Vorfall von Scheide und Gebärmutter oder auch eine Darmschwäche mit unfreiwilligem Verlust von Winden oder Stuhl auftreten.
Die Heilungschancen sind, eine sorgfältige und kompetente Diagnostik vorausgesetzt, in der Regel sehr gut. Was man als betroffener Patient tun kann, soll Thema der öffentlichen Veranstaltung werden (mit anschließender Möglichkeit, Fragen zu stellen). Der Eintritt ist frei.

Über 600 Lehrstellenangebote auf Onlinebörse der Handwerkskammer

Wer auf der Suche nach einem Ausbildungsplatz ist, hat im Handwerk gute Chancen. Nur einen Mausklick entfernt, nämlich auf der Online-Praktikums- und Lehrstellenbörse der Handwerkskammer Konstanz, gibt es in vielen Berufen noch freie Stellen. Über 600 Ausbildungsplätze, sortiert nach Beruf und Ort, sind unter www.hwk-konstanz.de/ausbildungsplatzboerse zu finden.

Ob technisch oder kreativ begabt: Bei einer Auswahl von über 100 Ausbildungsberufen ist für jedes Talent und Interesse etwas dabei. Gesucht sind vor allem Nachwuchskräfte mit technischem Geschick und zupackender Art.

Für angehende Mechaniker, Mechatroniker oder Elektroniker gibt es derzeit besonders viele freie Plätze. Maler, Bäcker oder Schreiner dürften ebenfalls leicht fündig werden. Aber auch für seltenere Berufe wie Bootsbau, Fotografie oder Raumausstattung suchen Betriebe noch nach geeignetem Nachwuchs.

„Die Ausbildungsbereitschaft im Handwerk ist nach wie vor hoch“, so Gotthard Reiner, Präsident der Handwerkskammer Konstanz. „Das Thema Fachkräftemangel ist bei den Betrieben angekommen. Sie werben jetzt verstärkt um qualifizierten Nachwuchs.“ Wer nach einer Lehrstelle suche und bereit sei, auch über den eigenen Tellerrand zu schauen, müsse nicht leer ausgehen. Eine Ausbildung im Handwerk könne dabei eine sinnvolle Alternative zur schulischen oder akademischen Laufbahn sein: „Die Vorteile liegen auf der Hand: Praxisnähe, Zukunftssicherheit und gute Aufstiegschancen.“

Via QR-Code zum Ausbildungsplatz

Gerade in den kleineren und mittleren Betrieben des Handwerks sieht Reiner große Chancen für einen erfolgreichen Einstieg ins Berufsleben: „Hier sind Auszubildende nicht nur ein kleines Rädchen im Getriebe, sondern zählen voll dazu. Wer im Handwerk lernt, hat von Anfang an vielschichtige Aufgaben und übernimmt Verantwortung. Dadurch kann man sich nicht nur fachlich, sondern auch persönlich weiterentwickeln und sich so für alle weiteren Schritte bis hin zur Selbständigkeit vorbereiten.“

Die Handwerkskammer Konstanz berät interessierte Jugendliche zu allen Fragen rund um das Thema Ausbildung. Neben der Praktikums- und Lehrstellenbörse unter *www.hwk-konstanz.de/ausbildungsplatzboerse* gibt es Informationen zu Berufen und Karrierechancen im Handwerk unter *www.handwerkspower.de*

Öffentliche Sitzung

des Gemeinderats
am Dienstag, 24. April, 15 Uhr,
im Rathaus, Hohgarten 2,
Ratssaal

Tagesordnung:

1. Bekanntgabe der in den nichtöffentlichen Sitzungen der Gremien gefassten Beschlüsse

2. Errichtung und Verpachtung eines Parkhauses an die Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH, Singen

3. Beschlussfassung über den Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften „Tiefenreute I – Gewerbegebiet“
– Zustimmung zum Bebauungsplan-Entwurf
– Zustimmung zum Entwurf der Örtlichen Bauvorschriften
– Zustimmung zu den Abwägungsvorschlägen
– Beschluss zur Öffentlichkeitsbeteiligung
– Beschluss zur Behördenbeteiligung

4. „Gutachterliche Stellungnahme zur Vereinbarkeit der sogenannten Kreislösung mit den kommunalrechtlichen Vorgaben des Landes Baden-Württemberg sowie dem Gesellschaftsrecht“
– gemäß Antrag von CDU, FDP, Neue Linie vom 27. März 2012

5. „ZVK-Gewährträgerschaften für die Kliniken im Landkreis Konstanz“
– gemäß Antrag von CDU, FDP, Neue Linie vom 26. März 2012

6. Dringende Vergaben

7. Mitteilungen/Anträge

7.1 „HBH-Bilanz vor und nach der Ausgliederung“
– gemäß Antrag von CDU, FDP, Neue Linie vom 23. März 2012

8. Beschlussfassung über die Krankenhausstruktur im Landkreis Konstanz:
– Beteiligung der HBH-Kliniken GmbH an einer gemeinsamen kommunalen Krankenhausträgergesellschaft
– Zustimmung des Gesellschafters Singen (Radolfzell/Engen) zur Beteiligung und zu den damit verbundenen Verträgen

9. Spenden und Zuwendungen

10. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Bekanntmachung

über das Widerspruchsrecht zur Veröffentlichung personenbezogener Daten von Alters- und Ehejubilaren in der Stadt Singen

Die Meldebehörde darf aufgrund § 34 Absatz 2 des Meldegesetzes in der Fassung vom 23. Februar 1996 (GBl. S. 269/593), zuletzt geändert durch Gesetz vom 20.07.2010 (GBl. S. 525) folgende Daten von Altersjubilaren (das sind Personen, die den 70. oder einen späteren Geburtstag feiern) und Ehejubilaren (Goldene Hochzeiten und spätere Ehejubiläen wie Diamantene Hochzeit, Eiserne Hochzeit, Gnadenhochzeit) aus dem Gemeindegebiet der Stadt Singen veröffentlichen und an Presse und Rundfunk und Fernsehen zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln:
1. Familiennamen
2. Vornamen
3. Doktorgrad
4. gegenwärtige Anschrift
5. Tag und Art des Jubiläums

Von dieser zulässigen Datenübermittlung macht die Stadtverwaltung Singen seit dem 1. März 2010 Gebrauch. Die Datenübermittlungen werden mit der Auflage versehen, dass die Daten nicht Dritten insbesondere zum Zwecke der Werbung übermittelt werden dürfen.

Die hiervon betroffenen Alters- und Ehejubilare können nach § 34 Absatz 4 Satz 2 Meldegesetz verlangen, dass die Veröffentlichung ihrer Daten unterbleibt (Widerspruchsrecht). Entsprechende Widerspruchserklärungen können telefonisch, per E-Mail, mündlich zur Niederschrift oder schriftlich beim

Bürgerzentrum
in der Marktpassage
August-Ruf-Straße 13
(Eingang Rolltreppe)
Öffnungszeiten
Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr
Telefon 85-600 oder 85-601
Telefax 85-603
E-Mail: 4buez.stadt@singen.de

erfolgen. Eine Begründung ist nicht erforderlich. Hat der betroffene Alters- oder Ehejubilar der Datenveröffentlichung widersprochen, gilt die Übermittlungssperre unbefristet, der Widerspruch kann allerdings jederzeit ohne Angabe von Gründen zurückgenommen werden.

Ein Widerspruch ist nicht erforderlich, wenn bereits eine entsprechende Erklärung über eine Auskunftssperre (§ 33 Meldegesetz) abgegeben worden ist und diese noch besteht.

Singen, 11. April 2012

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Hegau-Gymnasium – „Jugend trainiert für Olympia“:

Tischtennis-Mädchen sind Landesmeister



Im Wettbewerb „Jugend trainiert für Olympia“ setzten sich die Schülerinnen des Hegau-Gymnasiums (Jana Bippus, Sophia Dey, Carina Maier und Svenja Winkler) nun auch auf Landesebene durch. Zusammen mit ihrer Betreuerin vom Hegau-Gymnasium, Monika Seifert, bestritten die Mädchen das Landesfinale in Erlenbach/Heilbronn. Dort spielten alle Sieger der vier Regierungsbezirke Baden-Württembergs im Modus „Jeder gegen Jeden“ gegeneinander. Nach drei klaren Siegen konnten die Schülerinnen des Hegau-Gymnasiums sich ohne eine einzige Niederlage während des gesamten Wettbewerbes als beste Mädchenmannschaft ihrer Altersklasse in Baden-Württemberg durchsetzen. Die Landesmeister (von links): Jana Bippus, Carina Maier, Sophia Dey, Svenja Winkler.

Ab 8. Mai: Dienstagswochenmarkt

Der Dienstagwochenmarkt findet ab 8. Mai wieder jeweils von 6 bis 12.30 Uhr auf dem Herz-Jesu-Platz statt.

Küche: Energie- und kostenoptimiert

Mehr Informationen und Beratung zu diesem Thema und zu allen weiteren Fragen über Wärmedämmung, Heizung, Solarenergie usw. gibt es in der Energiesprechstunde.

Frisches schmeckt besser – und spart Energie! Der erste Schritt, um in der Küche energieeffizient zu sein, ist die Verwendung frischer Lebensmittel. Besser also den Kauf von tief gefrorenen Lebensmitteln so gut wie möglich reduzieren. Das steigert die Qualität und verringert den Energieverbrauch für Lagerung und Auftauen.

• Wasser aus dem Warmwasserspeicher zum Kochen anstatt Kaltwasser! Kleine Mengen Wasser kann man auch in einem Wasserkocher (Schnellkocher) erhitzen. Das geht schneller und spart im Verhältnis zur Kochplatte auch die Hälfte der Energie.

• Auch wenn man es eilig hat: Kochgeräte erst einschalten, wenn Töpfe, Kessel oder Pfannen auf der Platte stehen. Geräte nur vorheizen, wenn es wirklich erforderlich ist. Oft kann Energie gespart werden, indem man die Temperatur der Geräte früher herunterstellt.

• Das Aufheizen und speziell das Verdampfen von Wasser sind sehr energieintensive Prozesse. Am energieeffizientesten ist das Dampfgaren. Dazu benötigt man nur wenig Wasser. Gleichzeitig bleiben bei dieser Methode Eigengeschmack, Aroma und Aussehen erhalten. Es ist am besten, die Speisen knapp unterhalb des Siedepunktes zu garen – mit wenig Dampf und Energieverlust.

• Ein ganz wichtiger Helfer: der passende Deckel für Töpfe und Pfannen. Er kann bis zu 25 Prozent Energie sparen. Töpfe und Pfannen mit unebenen Böden sollten so schnell wie möglich repariert oder ersetzt werden. Bitte beachten, dass das Kochgeschirr zur jeweiligen Plattengröße passt.

• Tiefgekühltes gehört nicht in den Backofen, wenn genug Zeit vorhanden ist, dann im Kühlschrank auftauen lassen.

• Wer mit einer Erdgasheizung heizt, hat einen Erdgasanschluss in der Wohnung oder im Haus. Wer noch keinen Gasherd besitzt, aber einen neuen Herd braucht, sollte darüber nachdenken, eventuell einen Gasherd zu kaufen. Die Betriebskosten pro Kilowattstunde betragen bei Erdgas ca. 6 Cent und bei Strom ca. 22 Cent. Auch unter Berücksichtigung der möglichen Kosten der Verlegung einer Gasleitung in die Küche, bei Betrachtung der Betriebszeiten, ist das Kochen mit Erdgas immer noch wirtschaftlich.

Mehr Informationen und Beratung zu diesem Thema und zu allen weiteren Fragen über Wärmedämmung, Heizung, Solarenergie usw. gibt es in der **Energiesprechstunde**. Anmeldung bei der Energieagentur Kreis Konstanz, Telefon 07732/9391234, E-Mail: s.buhl@energieagentur-kreis-konstanz.de.

Sprechzeiten der Anlaufstelle für Menschen mit Behinderung

Der Landkreis Konstanz unterhält eine Anlaufstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige. Hier erhalten sie eine unabhängige und kostenlose Beratung, Informationen über Betreuungsangebote und Hilfeleistungen sowie Hilfe bei der Suche nach der „richtigen“ Unterstützung.
Die Sprechzeiten:
– Jeden 1. Dienstag im Monat von 9.30 bis 11.30 Uhr im Amt für Gesundheit und Versorgung, Scheffelstraße 15, 78315 Radolfzell (Zimmer 5151, 2. OG) und
– jeden 3. Dienstag im Monat von 9.30 bis 11.30 Uhr im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz (Besprechungszimmer „Höri“, Zimmer C 105; 1. OG).
Die nächsten Sprechstunden finden statt am:
– 17. April in Konstanz
– 15. Mai in Konstanz
Die Sprechstunden am 1. Mai in Radolfzell entfallen.

Betreuungsstelle INCA Singen informiert

Das italienische Konsulat in Freiburg ist unter folgender Adresse umgezogen: Atrium, Italienisches Konsulat, Augustinerplatz 2 (2. OG), 79098 Freiburg.
Die bisherigen Telefonnummern bleiben unverändert.
Internet: www.consfriburgo.esteri.it/Consolato_Friburgo

AVVISO
Il Patronato INCA Singen informa che il Consolato di Friburgo ha cambiato indirizzo: ATRIUM, Consolato D'Italia, Augustinerplatz 2 (II° piano), 79098 Freiburg.
I numeri telefonici rimangono invariati.
www.consfriburgo.esteri.it/Consolato_Friburgo

Regierungspräsidium Freiburg

CO_2-Bilanzen der Moore

Im Rahmen eines Forschungsprogramms des Landes Baden-Württemberg werden CO_2-Bilanzen der Moore erstellt. Dazu führt das Ingenieurbüro Geo-Metrik im Auftrag des Regierungspräsidiums Freiburg (Abteilung 9, Landesamt für Geologie, Rohstoffe und Bergbau) zwischen April und November 2012 Höhenvermessungen durch. Mitarbeiter des Regierungspräsidiums Freiburg entnehmen Bodenproben zur Humusbestimmung. Nähere Auskunft erhält man bei Dr. Werner Weinzierl vom RP Freiburg (Telefon 0761/208-3145).

Hallenbad an Sonntagen

Sonntag, 22. April: 8 bis 13 Uhr
Sonntag, 29. April: 8 bis 18 Uhr
Telefon 07731/924492.

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste im Hegau-Klinikum:
Samstag, 21. April, 9.30 Uhr: Morgengebet
Sonntag, 22. April, 9 Uhr: Wortgottesfeier
Dienstag, 24. April, 7.30 Uhr: Eucharistische Anbetung
14.15 Uhr: Atempause-Mittagsgebet
Samstag, 28. April, 9.30 Uhr: Morgengebet
Sonntag, 29. April, 9 Uhr: Wortgottesfeier

Gottesdienste in der Autobahnkapelle:
Sonntag, 22. April, 11 Uhr: Ökumenischer Tanzgottesdienst (Waltraud Reichle und Matthias Hoppe)
Sonntag, 29. April, 11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (Johanna und Andreas Dammert, Musik: Johanna Dammert, Harfe)

Öffnungszeiten City-Pastoral
in der August-Ruf-Straße 12a: Montag bis Freitag, 12 bis 17 Uhr. Montags besteht die Möglichkeit der Eucharistischen Anbetung. Alle sind willkommen.

Freitag, 27. April, 19 Uhr: Taizé-Andacht in der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde (Beethovenstraße 50).

Bildungszentrum Singen, Zelglestraße 4, Telefon 982590, info@bildungszentrum-singen.de
1945 – die Stunde Null: Vortrag in Kooperation mit der St. Thomas Gilde am Donnerstag, 26. April, 20 Uhr, in der Stadthalle Singen.
Die Stunde Null in Singen: Erzählcafé mit Wilhelm Waibel, Hadwig Benz und Peter R. Wielandt; Freitag, 27. April, 10 bis 11.30 Uhr im Bildungszentrum Singen.
Pilgern auf dem Jakobsweg: Ein Vorbereitungsworkshop für alle, die auf den Weg gehen wollen; Freitag, 4. Mai, 15 bis 18.30 Uhr.
Folge dem Ruf Deines Herzens: Schnupperpilgern von Tobel nach Einsiedeln unter der Leitung von M. Fander; Donnerstag, 17. Mai, bis Sonntag, 20. Mai.

Herzlichen Glückwunsch!

Altersjubilare

Mittwoch, 18. April:
Pauline Kaum (91), Leopoldine Geczy (90), Babetta Hülswitt (89), Gotthard Joseph Wolf (86), Irmgard Ida Kuhlmann (85), Alfred Gustav Boddenberg (83), Hildegard Kenzler (83), Günter Rudolf Bosch (82), Margot Gisela Brigitte Gudrun Weinhold (82), Dora Schellinger (81), Johann Schuch (81), Ilse Erna Schaffenberger (80), Elisabeth Maria Mathilde Strelow (80), Peter Waldschütz (80).



Donnerstag, 19. April:
Walter Kurt Gleichauf (86), Anna Weltin (83), Erwin Otto Auer (81), Jakob Ferch (80), Silke Herzog (80).
Freitag, 20. April:
Adolina Lang (90), Margarethe Bösze (89), Jutta Felicitas Eiben (88), Hildegard Martha Kannwischer (88), Gertrud Elisabeth Stehle (84), Ingetraut Hedwig Preuk (83), Walter Motz (82), Hugo Hermann Bastian (81), Lilianne Anneliese Berghaus (81), Karl Richard Eßwein (81), Anton Josef Scherbaum (81), Erwin Schneble (81), Martha Ernst (80).
Samstag, 21. April:
Erwin Podlech (88), Anneliese Maria Keser (85), Anna Junger (83), Luitgard Michalsky (83), Erika Fritz (81), Ursula Margaretha Augusta Kawlath (81), Ruth Emma van der Reis (81).
Sonntag, 22. April:
Ilse Dorothea Barbara Brandhofer (90), Charlotte Maria Theresia Senger (89), Walter Ehinger (82), Linda Günther (81).
Montag, 23. April:
Georg Schmidt (84), Anna Luise Heim (82), Brynhild Nazli Elisabeth König (81).
Dienstag, 24. April:
Marta Mundrzik (87), Sonja Gohl (81).

Ehejubilare

Goldene Hochzeit
Donnerstag, 19. April:
Gerber, Manfred und Brunhilde, geb. Schmid.

Wer nicht möchte, dass sein Geburts- oder Hochzeitstag veröffentlicht wird, sollte sich bitte spätestens 14 Tage vor dem Termin telefonisch beim BÜZ unter 85-600 oder 85-601 melden (8 bis 18 Uhr).



Landratsamt Konstanz

Resolution des Landkreises zur Polizeistruktur-Reform

Das baden-württembergische Innenministerium hat die regionalen Zuständigkeiten und die Standorte der zwölf neuen Polizeipräsidien im Rahmen der geplanten Reform der Polizeistruktur verkündet. Konstanz wird zukünftig Sitz eines Präsidiums, das die Gebiete der Landkreise Konstanz, Sigmaringen, Ravensburg und Bodenseekreis umfasst. Kern der geplanten Polizeistrukturreform ist die Verschmelzung der 37 Polizeidirektionen zu nur noch zwölf regionalen Präsidien.

Bei der Gebietseinteilung der neuen Flächenpräsidien und in der Standortfrage sollen regionalen Gegebenheiten und Interessenlagen Rechnung getragen und gewachsene Strukturen berücksichtigt werden. Dies war der Tenor der Resolution, die der Kreistag des Landkreises Konstanz einstimmig beschlossen hat.

Landrat Frank Hämmerle: „Die Entscheidung für ein Bodenseepolizeipräsidium mit Sitz in Konstanz ist sachgerecht. Die bewährte vertrauensvolle und enge Zusammenarbeit der Polizeidirektionen der Länder rund um den See kann damit fortgesetzt werden.“

Die Resolution des Landkreises Konstanz zur Reform der Polizeistruktur in Baden-Württemberg im Wortlaut:

1. Der Landkreis Konstanz begrüßt die Absicht der Landesregierung, den Polizeivollzugsdienst personell zu verstärken. Er ist grundsätzlich offen gegenüber Strukturveränderungen, die zu einer Verbesserung der Effizienz der polizeilichen Arbeit führen. Diese dürfen sich jedoch nicht nachteilig für die Polizeiarbeit in der Fläche und zu Lasten des ländlichen Raums auswirken.

2. Polizeidirektionen sind Ansprechpartner der örtlichen Verwaltungsbehörden und arbeiten mit diesen in vielen Bereichen erfolgreich zusammen, insbesondere in der Sucht- und Gewaltprävention, in den Bereichen Jugend und Soziales, Umwelt- und Verbraucherschutz oder im Katastrophenschutz. Die bestehenden Strukturen sind bürgernah und tragen gerade im ländlichen Raum dem Grundbedürfnis der Bevölkerung nach Sicherheit Rechnung. Mit einer Zentralisierung der Führungsebene gehen lange Anfahrtswege und der Verlust gewachsener und gut funktionierender lokaler Vernetzungen einher, Bürgernähe droht verloren zu gehen. Mit der Reform der Polizeistruktur muss auch eine flächendeckende Verbesserung der Polizeipräsenz durch eine Bestandsgarantie der Polizeiposten und eine Personalverstärkung in der Fläche gewährleistet werden.

3. Am Bodensee hat sich die Einbeziehung der Wasserschutzpolizei in

Die Entscheidung für ein Bodenseepolizeipräsidium mit Sitz in Konstanz ist sachgerecht. Die bewährte vertrauensvolle und enge Zusammenarbeit der Polizeidirektionen der Länder rund um den See kann damit fortgesetzt werden.

(Frank Hämmerle, Landrat)

den allgemeinen Polizeivollzugsdienst bewährt. Die Polizeidirektionen der Länder rund um den See arbeiten in allen Zuständigkeitsbereichen eng zusammen, so dass das beabsichtigte Herauslösen der wasserpolizeilichen Zuständigkeiten aus den regionalen Dienststellen auch mit Blick auf den Trinkwasserspeicher mit Sorge betrachtet wird.

4. Sollte die Schaffung zentraler Strukturen unumgänglich sein, wird die Landesregierung gebeten, bei der Gebietseinteilung regionale Gegebenheiten und Interessenlagen zu berücksichtigen. Der Kreistag spricht sich für die Bildung eines „Bodenseepolizeipräsidiums“ mit integrierter Wasserschutzpolizei der Landkreise Konstanz, Bodenseekreis, Sigmaringen und Ravensburg aus. Diese Landkreise kooperieren bereits erfolgreich innerhalb der deckungsgleichen Gebietskulisse der Internationalen Bodensee Tourismus GmbH (IBT), des Internationalen Wirtschaftsraums Bodensee (IWB) und der Internationalen Bodenseekonferenz (IBK). Ein Bodenseepolizeipräsidium bietet sich auch aufgrund der gleichgelagerten wasserrechtlichen und schifffahrtsrechtlichen Aufgaben der Landkreise Konstanz und Bodenseekreis an.

5. Der Landkreis Konstanz bittet die Landesregierung, die künftigen Standorte der regionalen Polizeipräsidien nach objektiven Kriterien festzulegen. Wichtige allgemeine Standortkriterien sind die Kriminalitätsstatistik, die Größe eines Kreises und seine Verbindungen zu vor Ort ansässigen Behörden und Einrichtungen wie Amts- und Landgerichte oder Staatsanwaltschaft. Spezielle Faktoren für den Standort eines Bodenseepolizeipräsidiums sind kurze Wege zum See, die Verbindungen zur Schweiz mit der Möglichkeit zur internationalen Zusammenarbeit sowie die Nähe zu den Zollbehörden.

Beuren an der Aach

Ortschaftsrat tagt
Eine öffentliche Ortschaftsratssitzung findet am Mittwoch, 25. April, um 20 Uhr im Rathaus statt. Auf der Tagesordnung stehen u.a. die Beratung über die Schwerpunktthemen des Dorfentwicklungskonzepts „Beuren 2012+25“ sowie die Beratung über die Außensanierung der ehemaligen Trafostation (Tagesordnung: Bekanntmachungstafel am Rathaus).

Gelbe Säcke
Donnerstag, 19. April: Gelbe Säcke.

Bürgerwerkstatt Beuren
Die Modellprojekt Konstanz GmbH hat im Auftrag des Fachbereichs Bauen, Abteilung Stadtplanung, den Abschlussbericht der Bürgerwerkstatt Beuren erstellt. Man kann ihn bei der Verwaltungsstelle ausleihen oder herunterladen unter *www.beurenanderaach.de.*

St. Bartholomäuskirche
Weißer Sonntag, 22. April, 10.15 Uhr: Festgottesdienst mit den Erstkommunikanten;
17.30 Uhr: Dankandacht.

Kleidersammlung für Moldawien
Im Pfarrhaus findet am Mittwoch, 25. April, von 15 bis 19 Uhr und am Donnerstag, 26. April, von 9 bis 11 Uhr eine Kleidersammlung für Moldawien statt. Gesammelt werden Kleidung für Damen, Herren, Jugendliche und Kinder (ab Größe 128), Bett- und Tischwäsche sowie Handtücher, Wolldecken und Brillen. Gardinen, Federbetten und Schuhe dürfen nicht angenommen werden.

Bohlingen

Ortschaftsrat tagt
Donnerstag, 26. April, 19.30 Uhr: Öffentliche Ortschaftsratssitzung im Rathaus. Tagesordnung: 1. Baugesuch; 2. Information zur Neugestaltung des Kriegerdenkmals; 3. Information zum Austausch von Straßenlampen; 4. Information über die Baumschutzsatzung; 5. Verschiedenes; 6. Bürgerfragestunde (Tagesordnung: Anschlagtafel im Rathaus und Infokasten).

Trubehüeterzunft
Samstag, 21. April, 20 Uhr: Jahreshauptversammlung der Trubehüeterzunft im Sportlerheim.

Sportverein
Fußball
Donnerstag, 19. April, 18 Uhr: SV Worblingen E2 – SV Bohlingen E1
Freitag, 20. April, 18.30 Uhr: FC Steißlingen B – SG Bohlingen B
Samstag, 21. April, 11 Uhr: SV Bohlingen E – SC Bankholzen/Moos E
13 Uhr: SV Bohlingen D – SV Orsingen-Nenzingen D
16 Uhr: SV Bohlingen II – DJK Konstanz IV
Sonntag, 22. April, 15 Uhr: SV Bohlingen I – SV Litzelstetten I

Der Sportverein lädt alle Mitglieder und Freunde zur **Generalversammlung** des Gesamtvereins (einschließlich Jugendversammlung) am Samstag, 28. April, 20 Uhr, herzlich ins Clubheim ein. Auf der Tagesordnung stehen u.a. Neuwahlen, Ehrungen und Informationen zu Sanierungsmaßnahmen.

Zum **Maifest** auf der Wiese am Galgenberg (nähe Blattform) lädt der Sportverein am 1. Mai ein. Ab 10.30 Uhr bewirtet und unterhält der Musikverein.

Friedingen

Abfuhr Gelber Sack
Donnerstag, 19. April: Gelber Sack.

Gruppe Fit-Kids
Alle Mädels (Jahrgang 2000 und älter), die Spaß am Sport haben, sind herzlich eingeladen, in die Gruppe Fit-Kids reinzuschnuppern. Das abwechslungsreiche Training mit Spielen (kein Wettkampfsport), verschiedenen Handgeräten, kleinen Aerobic-Choreographien usw. schult Kraft, Ausdauer und Koordination. Trainingszeiten: donnerstags von 19 bis 20 Uhr in der Schlossberghalle.

Nordic-Walking
Die Nordic-Walking-Gruppe des Turnvereins trifft sich wieder ab Mittwoch, 11. April, 18.30 Uhr, an der Schlossberghalle. Nähere Infos unter Telefon 43941 oder 48848. Neu- und Wiedereinsteiger sind herzlich willkommen.

Hausen an der Aach

Breitbandversorgung: Besseres Internet
Um eine bessere Internetanbindung zu erhalten, muss der Bedarf bei den Haushalten abgefragt werden. Die Bürger werden daher gebeten, den Fragebogen auszufüllen und so schnell wie möglich bei der Ortsverwaltung abzugeben.

Gelber Sack
Freitag, 20. April: Gelber Sack.

Termine: Fußball
Jugend
Freitag, 20. April, 17.30 Uhr: VfB Randegg – E-Junioren
Samstag, 21. April, 11 Uhr: SV Volkertshausen 2 – D-Junioren 2
11.30 Uhr: C-Junioren – SG Bankholzen-Moos (Ehingen)
13 Uhr: D-Junioren 1 – Rielasingen-Arlen
Sonntag, 22. April: Centro Port. – F-Jugend-Spieltag
10.30 Uhr: Centro Port. – D-Juniorinnen
FC Konstanz – C-Juniorinnen
12.30 Uhr: FC Öhningen-Gaienhofen – A-Junioren
Aktive
Samstag, 21. April, 16 Uhr: SV Hausen I – SV Boll-Krumbach
Sonntag, 22. April, 10.30 Uhr: SV Hausen II – PTSV Nordstern Singen 2

Krabbelgruppe immer mittwochs
Ab sofort trifft sich die Krabbelgruppe (Kinder bis zu drei Jahren) immer mittwochs von 9.30 bis 11 Uhr in der Eichenhalle. Infos: Telefon 183999 (Sabine Jäger, Auf dem Bohl 19).

Termine der Feuerwehr
Samstag, 21. April: Jahreshauptprobe rund ums Feuerwehrdepot.

Kirchliche Nachricht
Sonntag, 22. April, 9 Uhr: Heilige Messe.

Schlatt unter Krähen

Ortsvorsteherin: Geänderte Sprechstunden
Am Dienstag, 24. April, finden die Sprechstunden von Ortsvorsteherin Erika Güss von 10 bis 12 Uhr statt (keine Nachmittagssprechstunden).

Breitbandanbindung im Ortsteil
Die Breitbandanbindung im Ortsteil soll verbessert werden. Vorab muss der Bedarf von Gewerbetrieben, Heimarbeitsplätzen und Haushalten ermittelt werden. Vordrucke gibt es bei der Ortsverwaltung oder unter www.schlatt-unter-kraehen.de (Rubrik „Aktuelles“). Den Fragebogen **bis spätestens 25. April** bei der Verwaltungsstelle oder bei der Wirtschaftsförderung der Stadt Singen abgeben.

Stadtteilbücherei
Neue Bücher für Kinder und Erwachsene sind eingetroffen. Heute (18. April) ist ausnahmsweise nur bis 18 Uhr geöffnet.

Gelbe Säcke
Freitag, 20. April: Gelbe Säcke.

St. Johanneskirche
Samstag, 21. April, 18 Uhr: Beichtgelegenheit;
18.30 Uhr: Vorabendmesse.

Narrenzunft Breame: Jahresversammlung
Freitag, 20. April, 20 Uhr: Jahreshauptversammlung der Narrenzunft Breame im Gasthaus „Kranz“.

Familienfahrradrallye des PTSV Nordstern
Der PTSV Nordstern lädt zur Fahrradrallye-Bildersuchfahrt am Sonntag, 22. April, herzlich ein. Start: 10.30 Uhr an der Feldscheune. Für Verpflegung ist gesorgt und es gibt schöne Preise zu gewinnen. Anmeldungen bis spätestens 20. April bei Gerhard Schneider, Telefon 949866, oder Herbert Vogler, 48469.

Neuer Kurs: Zumba Fitness
Der PTSV Nordstern bietet ab sofort den Kurs „Zumba Fitness“ (Leitung: Maribel Metzger) an (auch für Nicht-Mitglieder). Zumba ist ein Tanzfitnessprogramm für jede Altersgruppe. Trainingszeiten: Dienstags ab 19 Uhr und donnerstags ab 20.15 Uhr in der Hohenkrähenhalle. Schnupperabende sind kostenlos. Infos: Maribel Metzger, Telefon 49132, oder einfach vorbeikommen.

1. Mai-Hock
Der Musikverein lädt zum 1. Mai-Hock ab 11 Uhr herzlich in den Schulgarten ein. Ab 11.30 Uhr unterhält der MV Zizenhausen, mittags der MV Hausen. Für die jungen Gäste gibt es Trampolins und Spiele. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Überlingen am Ried

Glascontainer
Wegen des 125-jährigen Jubiläums der Freiwilligen Feuerwehr können die Glascontainer am Feuerwehrhaus vom 19. April bis einschließlich 7. Mai nicht genutzt werden. Ersatzcontainer stehen für diese Zeit am Eingang zur Riedblickhalle.

Frauengemeinschaft: Ausflug nach Wangen
Mittwoch, 13. Juni: **Ausflug** der Frauengemeinschaft nach Wangen im Allgäu. Bitte bis spätestens 20. April anmelden unter Telefon 51708 oder 922060.

Freitag, 27. April, 20 Uhr: **Jahreshauptversammlung** der Frauengemeinschaft (Franziskusheim). 19 Uhr: Gottesdienst mit Gedenken an verstorbene Mitglieder (Pfarrkirche).

Termine
Mittwoch, 18. April, 19 Uhr: TSV AH – FC Öhningen AH
Freitag, 20. April, 18 Uhr: TSV D – FC Böhringen D2
17 Uhr: TSV E – FC Wollmatingen E2
Samstag, 21. April, 16.30 Uhr: SG Espasingen – SG Böhringen/Überlingen A1 (Wahlwies)
16 Uhr: SG Böhringen/Überlingen C – SV Weil C (Böhringen)
Sonntag, 22. April, 10.30 Uhr: TSV II – FC Rielasingen-Arlen 3
15 Uhr: TSV I – SV Worblingen II
13.15 Uhr: SG Winterspüren A – SG Böhringen/Überlingen A2 (Zoznegg)
13 Uhr: SG Böhringen/Überlingen B – SG DJK Donaueschingen B (Überlingen)

Wichtige Telefonnummern
- Feuerwehr/Rettungsdienst: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
- Krankentransport: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 07731/19292
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350

IMPRESSUM
Herausgeber von *SINGEN KOMMUNAL:*
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Axel Huber (verantwortlich)
Lilian Gramlich
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107, Telefax 85-103
E-Mail: presse.stadt@singen.de

WOCHENBLATT SINGEN

www.SINGEN.de
Die ganze Stadt auf einen Klick

»Kranz« ist Geschichte

Traditionshaus in Hausen hat geschlossen

Singen-Hausen (of). Derzeit sprießt wieder das Grün aus den Knospen des respektablen Kastanienbaums vor dem Gasthaus »Kranz« in Hausen. Doch Tische für die Freiluftsaison werden leider dieses Jahr keine mehr aufgestellt. Denn der »Kranz«, der schon seit 99 Jahren im Familienbesitz geführt wurde, zuletzt von Carola und Albert Keller seit 1973, ist Geschichte. »Wir haben das Rentenalter schon erreicht und es gibt keine Nachfolger, so dass wir uns schweren Herzens entschlossen haben, das Gasthaus jetzt zu schließen«, sagen Carola und Albert Keller im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. »Es gab schon einige Tränen bei den Gästen am letzten Tag, und sogar eine Gruppe mit Akkordeon kam, um noch einige alte Lieder zu singen«, sagt Carola Keller. Und ein Gast hatte gar einen sehr dichterischen Nachruf an die Türe geheftet, in dem er den »Kranz« als Institution für »Radler, Jäger und Konsorten« lobte, und vor allem den aus eigener Wurst gemachten Wurstsalat im Sommer, das selbst im Kachelofen gebackene Bauernbrot lobte. Denn genau dafür war der Kranz in der ganzen Region bekannt. Hausen wurde gerade im Sommer ein regelrechtes Ausflugsziel. Doch nun nicht mehr ganz so. Denn die Schilder der Wirtschaft wurden schon vom Gebäude entfernt, die Geräte werden ausgebaut, vielleicht werden Wohnungen aus dem nun ehemaligen Gastraum. »Es war schon immer viel Arbeit«, bekennt, Albert Keller. Deshalb freut er sich nun auf den Ruhestand.



Carola und Albert Keller am einstigen Stammtisch des Gasthaus Kranz in Hausen. swb-Bild: of

»Faltsch Wagoni« in der Torkel

Steißlingen (le). Nach dem großen Erfolg beim letztjährigen Klemenzenfest ist es dem Kunst- und Kulturkreis Steißlingen gelungen das Kabarettistenduo »Faltsch Wagoni« für Samstag, 28. April um 20 Uhr erneut in die Torkel für ein Gastspiel zu engagieren.
Mit ihrem neuen Programm, das die Süddeutsche Zeitung mit »Wortbeat gegen Blödtalk« betitelte, werden die beiden dem Publikum wieder einiges an Reaktionsvermögen abverlangen und gleichzeitig die Lachmuskeln gewaltig strapazieren.
In ihrem aktuellen Programm verbinden »Der & Die Prosperi« satirische Wortkunst und inszenierte Poetry Songs zu einer ungewöhnlichen Darbietung wissenschaftlichen Ganzkörperkabaretts.
Als Paargroover, Menschenforscher und Bühnenprimaten ohne Beißhemmung begeben sie sich auf Sprachsafari rund um das Thema Mensch und Natur. Mit poetischen Wortschlössern, wilden Gesängen, Trommellust, groovenden Gitarren und verzaubernden Sphärenklängen beschwören sie nicht nur engagierte Nacktschneckenschützer sondern das ganze Publikum.
Der Vorverkauf der Karten startet ab dem heutigen 18. April bei der Tourist-Info im Rathaus Steißlingen, bei der Sparkasse Singen-Radolfzell, bei der Volksbank und im »Lädele« Steißlingen.

God's Creation Tour in Singen

Singen (ma). In der Zeit vom 20. bis 22. April findet in der Scheffelhalle Singen eine dreitägige Multimedia Session über die Schöpfung der Welt statt. An drei Abenden gibt es inspirierende Inputs, eindrückliche Videoclips und mitreißende Musik. Beginn ist jeweils 20 Uhr. Den Anfang macht am 20. April »Das Wunderwerk Mensch«, eine fantastische Reise von der Zeugung bis zur Geburt eines Menschen. Fortsetzung findet die Trilogie am 21. April mit »Adam & Co. - eine theatralische Zeitreise«, 4000 Jahre werden in 90 Minuten erzählt. Beschließen wird die Reihe am 22. April »Das unendliche Universum«, die unvorstellbare Größe der Schöpfung einfach erklärt. Nähere Infos: www.gods-creation-tour.com

Kräuterkunde bei Stadtparkverein

Singen (swb). Der »Förderverein Stadtpark Singen« lädt ein zu seiner Mitgliederversammlung am Mittwoch, 25. April, um 20 Uhr in das Jägerhaus. Im Mittelpunkt steht der Vortrag von Bernd Dittrich von Syringa zum Thema »Duft und Kräuterpflanzen« und Pfingstrosen.

Kuba in bewegten Bildern

Singen (swb). Seit Kuba sich öffnet, wird es zu einem attraktiven Reiseziel. Hans Enzenroß zeigt einen Farbfilm von Alfred Scheuch beim Senioren Bildungskreis am Freitag, 20. April, 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus.



Trauer um Bernhard Adler

Wirkensreicher Pfarrer in Hegne verstorben

Singen (swb). Am Samstag ist im Altenpflegeheim des Klosters Hegne Pfarrer Bernhard Adler im 82. Lebensjahr gestorben. Sein Wirken im Hegau wird unvergessen bleiben. Bereits von 1955 bis 1959 arbeitete er tatkräftig als Vikar in der Pfarrei St. Josef in Singen. 1958 gründete er mit katholischen Jugendlichen, darunter der spätere Singener Sportamtsleiter Alfred Klaiber, die DJK-Handballabteilung.

Nach Vikarsjahren in Mannheim kehrte er 1962 als Pfarrer der Christkönigspfarrei Gottmadingen in den Hegau zurück. In Gottmadingen hinterließ der allseits geschätzte Volkspfarrer tiefe Spuren. Das Gemeindehaus St. Georg und das Altenheim St. Hildegard tragen seine Handschrift.



Pfarrer Bernhard Adler ist am Samstag in Hegne verstorben. swb-Bild: pr

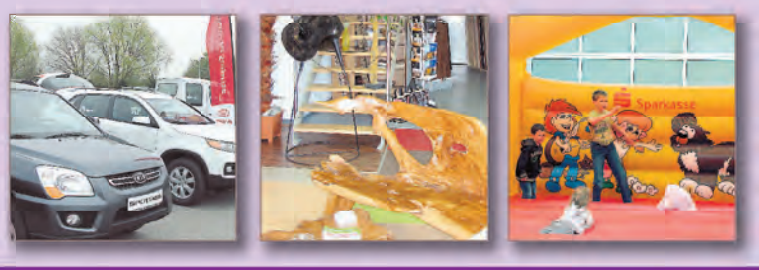
Als Dekan war er der Hauptverantwortliche für den ersten Hegau-Katholikentag, der vom 16. bis 19. Juni 1983 stattfand und ein großer Erfolg wurde. Nach einem Wechsel in den Schwarzwald, wo er als Pfarrer von Vöhrenbach von 1986 bis 1998 ebenso wie in Gottmadingen segensreich wirkte, kehrte er an den Bodensee zurück, um als Pensionär im Kloster Hegne weiter tätig zu sein. Viele Beiträge in Veröffentlichungen über die Gemeinde und das Kloster Hegne hat Bernhard Adler verfasst.

Der ideenreiche, kontaktfreudige, sympathische, an den Richtlinien des zweiten Vatikanischen Konzils orientierte Geistliche, der am 5. Juni 2005 sein Goldenes Priesterjubiläum feiern konnte, wird bei allen, die ihn kannten und mochten, in dankbarer Erinnerung bleiben.

Via Twitter zu den Kunden von Morgen

Gottmadingen (mu). Das Thema brennt den Unternehmern unter den Nägeln und steht im Mittelpunkt des nächsten Unternehmerforums in Gottmadingen: »Facebook und Twitter als Instrumente zur Kundenakquise und -bindung« lautet der Titel des Vortrags am Donnerstag, 19. April, 19 Uhr im Seminarraum der DAK-Gesundheit im Industriepark 322 in Gottmadingen. Als Referenten konnten zwei kompetente Experten des Metiers gewonnen werden. Prof. Dr. Bela Mutschler sucht und gibt als Mitbegründer von www.webseiten verbesserer.de Antworten auf die Frage, was erfolgreiche KMU-Webseiten auszeichnet. Er lehrt und forscht im Fachbereich Wirtschaftsinformatik an der Hochschule Ravensburg-Weingarten. Elke Decker leitet den Bereich Strategic Marketing und Corporat Communications bei GATC Biotech AG und wird die praxisnahe Anwendung sowie die Vorteile und Tücken von Social Media aufzeigen. »Besonders kleine und mittelständische Betriebe tun sich mit diesem Thema schwer«, so Bürgermeister Michael Klinger. Dabei sind Unternehmenskommunikation und Social Media langfristig wichtige Bausteine um Kunden zu erreichen. Das Unternehmerforum wird von der HSG Zander AG, dem Steinbeis-Transferzentrum TOP, der Gemeinde Gottmadingen und der DAK-Gesundheit veranstaltet.

GEWERBESCHAU HILZINGEN



AM SONNTAG, 22. APRIL VON 11 BIS 17 UHR IM GEWERBEGEBIET GIESSWIESEN

Gewerbe zeigt seine beste Seite

Bunter Branchenmix mit vielen Informationen und beste Unterhaltung werden geboten

Wenn in Hilzingen die Gewerbeschau ruft, dann strahlt üblicherweise die Sonne. Dass dies auch bei der 5. Auflage am Sonntag, 22. April, der Fall sein wird, ist eigentlich das Gesetz der Serie. Darauf hoffen nicht nur die gut



Mit der Bimmelbahn geht es ganz bequem über die Gewerbeschau in Hilzingen.

60 Gewerbetreibenden der Hegaugemeinde, die die Schau als Präsentationsplattform nutzen, sondern auch die vielen interessierten Besucher, die sich an diesem Sonntag einen Überblick über die Leistungsstärke von Handwerk und Handel sowie den örtlichen Firmen und den zahlreichen Fachbetrieben machen können.

Von 11 bis 17 Uhr sind die Tore im Gewerbegebiet Gießwiesen weit geöffnet, wo eine große Vielfalt an Produkten, Angeboten und Dienstleistungen direkt vor der Haustür geboten wird.

Zahlreiche Markenhändler zeigen ihre Neuheiten aus der Autowelt und eine Vielzahl an Fachgeschäften informiert rund um Haus, Garten und Freizeit. Dazu zählen Schreiner, Fliesenleger sowie Garten- und Landschaftsbaubetriebe ebenso wie Kachelofenbauer, Blechnereien und Radfachgeschäfte.

Vor Ort präsentierten sich auch die Gemeinde Hilzingen mit einem Info-Stand wie die heimischen Banken, Energieberater und die Polizei mit ihrem Info-Mobil.

Selbst einige auswärtige Firmen geben bei der Hilzinger Gewerbeschau ihre Visitenkarten ab und bereichern das Angebot, ohne mit einheimischen Firmen in Konkurrenz zu treten. Zudem runden Musik und Unterhaltung für Groß und Klein sowie Feines für den Hunger zwischendurch das Gesamtpaket ab.

Im Einsatz sind wieder die örtlichen Vereine, die sich mit verschiedenen Angeboten präsentieren.

Für eine bequeme Anfahrt sorgt die beliebte Bimmelbahn, die ab den Parkplätzen an der Hegauhalle und dem Festplatz die Besucher ins Gewerbegebiet transportiert. Dort können sie ausgiebig bummeln, sich informieren und ausprobieren oder einfach bei guter Musik eine der vielen Hegauköstlichkeiten genießen.

Mehr Informationen über die Hilzinger Gewerbeschau gibt es im Internet unter gewerbeverein-hilzingen.de.

Herzlich willkommen zur Gewerbeschau in Hilzingen am 22. April 2012

HILZINGEN Landkreis Konstanz
Gemeinde mit Tradition und Fortschritt

Eine interessante und reizvolle Gemeinde
- als Standort für Ihr Unternehmen
- als Lebensmittelpunkt zum Wohnen

Haben Sie Interesse?

Sie finden uns bei der Gewerbeschau in der Schlosserei Eichmann, Breiter Wasmen 7

www.hilzingen.de



schreinerei nakowitsch gmbh
obere gießwiesen 19 • 78247 hilzingen
☎07731/61157 • 🖷07731/67855
schreinereinakowitsch@t-online.de

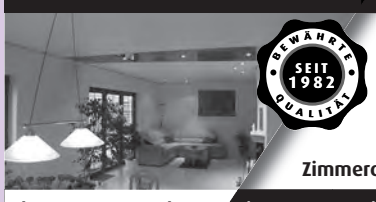
wohnungs-/ ladeneinrichtungen
einbauküchen
badezimmermöbel
cristalan-technik
cnc-fertigung
haus-/ zimmertüren
möbel- und innenraumgestaltung
holzdecken
parkettböden
tür-/ fensteröffnungsnotdienst
möbel-restaurationen
sämtliche reparaturen

Anrotec
Komplettanbieter in Arbeitskleidung, Sicherheitsschuhe etc.
Greifen Sie bei der Gewerbeausstellung zu!
Sortimentsbereinigung 1000 Teile zu Schnäppchen-Preisen.
Wir freuen uns, Sie an unserem Stand begrüßen zu dürfen.
Anrotec, Obere Gießwiesen 17, 78247 Hilzingen

Aus der Region, für die Region



Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!



BEWÄHRTE QUALITÄT SEIT 1982
PLAMECO DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

Besuchen Sie uns auf der Gewerbeschau in Hilzingen.

Fliesen-, Platten- und Mosaik-Verlegung
A. Ziganke
Fliesenlegermeister
A Z
Fachbetrieb für Neubau und Sanierung
A. Ziganke, Breiter Wasmen 7/2
D-78247 Hilzingen, Telefon 07731-183830





OFFENE TÜREN AM SONNTAG, 22. APRIL VON 11 BIS 17 UHR BEI DER GEWERBESCHAU IN HILZINGEN

Von Naschgemüse und Gartenlust

Pflanzenparadies Mauch lädt zum verkaufsoffenen Sonntag mit blühenden Angeboten ein

Die pure Gartenlust erwartet die Besucher am Sonntag, 22. April im Pflanzenparadies Mauch in Hilzingen. Von 11 bis 17 Uhr sind die Türen an diesem Frühlingssonntag weit geöffnet und laden zum Schauen, Informieren und Kaufen ein.

Mit einem Gartengottesdienst um 9.30 Uhr mit dem Hilzinger Pfarrer Matthias Stahlmann werden die Kunden auf den Frühlingstag eingestimmt, ehe sie sich in der burte Garten- und Blumenwelt tummeln können.

Das Mauch-Team präsentiert eine Fülle an Frühlingsbepflanzung für Balkon und Garten in bewährt bester Qualität. Doch nicht nur die große Auswahl an Pflanzen hat das Gartenparadies zu bieten.



Die pure Gartenlust verspricht das Pflanzenparadies Mauch in Hilzingen am Gewerbeschau-Sonntag mit einer reichen, blühenden Auswahl an Blumen, Gemüse und Gartenmöbeln.

Auch praktische Tipps für das Gärtnern zuhause und eine üppige Blütenpracht auf dem Balkon verraten die Experten bei drei Vorführungen. Die Seniorchefs Reiner und Gisela Mauch zeigen die richtigen Handgriffe, informieren über die optimale Pflanzenauswahl und über die spätere Pflege der Pflanzen. Natürlich gehört zu einem unbeschwerten Gartenvergnügen auch die passende Ausstattung auf Terrasse und Balkon. Deshalb gibt es bei Mauch ein großes Sortiment an aktuellen Gartenmöbelkollektionen. Die reichen von klassisch-rustikal über praktisch-modern bis hin zu wetterfesten Modellen. Der neu gestaltete Gartenmöbel-Showroom lädt den ganzen Tag über zum gemütlichen Probesitzen ein und hat zusätzlich eine reiche Auswahl an passenden Accessoires, Sonnenschirmen, Weber Grills und Dekorationen zu bieten. Der neuste Trend aus Mauchs eigener Anzucht heißt »Naschgemüse«. Das sind neue leckere Gemüsepflanzen im Taschenformat, die zuhause ganz einfach auf kleinstem Raum in Töpfen angepflanzt und täglich frisch geerntet werden können. So kann jeder zum Gemüsegärtner werden, leckere Tomaten, Paprika und Gurken frisch genießen und sich so gesund ernähren. Als Fachmann des Naschgemüses gibt Albrecht Diez am Schau-Sonntag gerne Auskunft über diese leckere Neuheit.

Weitere Informationen rund um das große Angebot des Pflanzenparadieses Mauch gibt es auch im Internet unter www.mauch-garten.de



Blütenpracht soweit das Auge reicht: Bei Mauch in Hilzingen hat der Kunde die Qual der Wahl.

Auf einen Blick

9.30 Uhr:
Gartengottesdienst mit Pfarrer Matthias Stahlmann

11 Uhr, 13 Uhr und 15 Uhr:
Experten-Tipps für einen sommerlangen Blütentraum von Reiner und Gisela Mauch

Vitaminmarkt Hägele:
Verwöhnt mit frisch gepressten Fruchtsäften, Pellkartoffeln mit Quark sowie Früchtespießchen

Haus- und Gartenverein Hilzingen: Festliche Bewirtung im Festzelt, Spaß für die Kleinen in der Hüpfburg



Der pure Genuss: Leckeres Naschgemüse kann täglich frisch geerntet werden.

Mauch
grün erleben

VERKAUFSOFFENER SONNTAG
am Sonntag, 22. April 2012

Am 22. April 2012, von 11 bis 17 Uhr:
- Gottesdienst ab 9.30 Uhr
- Beratung & Verkauf
- Expertentipps für einen blühenden Sommer
- Gartenmöbelschau, Bewirtung und Hüpfburg




TOP-PREIS!
GERANIEN
stehend & hängend, reich blühender Sommerklassiker in verschiedenen Farben
Topf-Ø 10cm
Stück
0.99


BALKONKASTEN
50 cm, in den Farben terracotta oder anthrazit, inkl. Halterungen
Stück
5.99


KAPKÖRBCHEN
Osteospermum ecklonis
versch. Farben, Wuchs: stehend, Topf-Ø 13 cm
Stück
1.99

ENZIAN-STÄMMCHEN
Solanum rantonnetii
Blüte: blau, Höhe ca. 75 cm, Topf-Ø 19 cm, ohne Unterpfl./Übertopf
Stück
9.99


TOMATENPFLANZEN
gute Sorte aus eigener Anzucht, Topf-Ø 10cm
Stück
0.79


NASCHOBST (TOMATEN/PAPRIKA)
Neue Sorten zur Anzucht, auf Balkon/Terrasse aus eigener Produktion
Stück
2.49


THUJA SMARAGD
besonders kompakt wachsende Sorte, gut für Hecken, Höhe 80/100 cm
Stück
7.99

KLAPPSTUHL TEAK
stabiler Klappstuhl, kompakt, aus robustem Teakholz
Stück
29.99

Alle Preise in Euro

© DESIGNUM.DE | ISTOCKPHOTO.COM

Mauch GmbH Lebensqualität in Haus und Garten.
Brühlstraße 12 D 78247 Hilzingen Tel. +49 (0) 77 31-8 22 86 0

Informationen & Tipps unter: www.mauch-garten.de
Montag - Freitag 9 - 19 h, Samstag 9 - 18 h

WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE
Das Auto.
moser
AUTOHAUS MOSER | ENGEN | TEL. 07733/505010

KURZ & BÜNDIG

Rheumaliga-Selbsthilfegruppe Singen-Konstanz: Die Rheumaliga-Mitgliederversammlung findet am Do., 26.4., um 19 Uhr in Holzinger's Pavillon, Singen, Schaffhauser Str. 35 statt. Danach: Vortrag von Johannes Danassis (Apotheker) und Ralf Torsten Schmidt (Homöopath) zu einem rheumaspezifischen Thema.

Der Malteser Hilfsdienst Singen veranstaltet am Mi., 25.4., von 8.30-16.30 Uhr eine Erste-Hilfe-Fortbildung für betriebliche Ersthelfer. Kursort: MHD, Schwarzwaldstr. 2c in Singen. Anmeldung unter www.malteser-singen.de oder Tel. 07731/-72511.

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: So., 22.4., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Die Selbsthilfegruppe »AL-Anon« für Angehörige und Freunde von Alkoholikern trifft sich jeden Montag von 19.30-21 Uhr im Mehrgenerationenhaus, Teggingerstr. 16 in Radolfzell. Infos: www.alanon.de. Es gibt keine Mitgliedsbeiträge. Die Anonymität der Teilnehmer wird gewahrt.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen: Bei guter Witterung trifft sich eine Gruppe der Mitglieder zum Walken jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Hohentwiel-Stadion Singen. Postsenioren und Angehörige treffen sich am Do., 19.4., um 14.30 Uhr im FC-Clubhaus in Singen, Friedinger Straße, zum Lichtbildervortrag von Werner Rüede mit Thema: »Mit dem Wohnmobil zum Nordkap«.

Die in der IG Metall organisierten Seniorinnen/Senioren treffen sich am Mi., 18.4., um 16 Uhr in der Gaststätte »Schönenberger Hof«, Stockacher Str. 16 in der Gemeinde Orsingen-Nenzingen.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: Sonntag, 22.4., 11 Uhr ökumenischer Tanzgottesdienst, verantw.: Waltraut Reichle, Matthias Hoppe.

Kath. Regionalstelle: Gesprächstraining für Paare EPL-Wochenendkurse (ein partnerschaftliches Lernprogramm) mit Übernachtungsmöglichkeit u. Verpflegung v. Fr., 18 Uhr bis Sonntag, circa 16 Uhr. Nächster Termin: 27.4.-29.4. im Bildungszentrum Singen. Anmeldungen bei: Kath. Regionalstelle Bodensee-Hohenzollern, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/8755-0, Fax. 07731/ 8755-99, sekretariat@bodensee-hohenzollern.de.

mattomedia werbeagentur

DAS GAB'S NOCH NIE!!!

Deutschlands erstes
Autopfandhaus
mit Mobilitätsgarantie



Sie bringen uns Ihr Fahrzeug (Autos, Transporter, Motorräder, Boote & Oldtimer) und bekommen dafür sofort Bargeld. (Sie benötigen keine positive Schufa, keine weiteren Sicherheiten, keinen Bürgen).

Auf Wunsch stellen wir Ihnen für die Pfandleihdauer einen schicken Ersatzwagen zur Verfügung. So bleiben Sie mobil.

Sie nutzen das Geld um finanzielle Engpässe zu überwinden. So vermeiden Sie unnötigen Ärger und überflüssige Kosten.
Ideal für: Privatleute & Unternehmer

Sie können das Fahrzeug jederzeit auslösen (Darlehen + Gebühren).

Ideal wenn: Sie schnell Geld brauchen, Ihre Kunden nicht bezahlen, bei finanziellen Schicksalsschlägen u. v. m.

WEBER SAGT
JAAAA!

PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.

DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:

GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
Verkauf von Anlagegold.

Tel.: 0800 - 11 12 123 00 (aus Deutschland gebührenfrei)
Tel.: 0800 - 00 16 51 (aus der Schweiz gebührenfrei)

Mitglied im Zentralverband Deutscher Pfandleiher

Singen - Enge Straße 1
Konstanz - Bahnhofstraße 7 / Friedrichshafen - Franziskusplatz 1
Tuttlingen - Helferei Str. 12 / Rottweil - Stadionstraße 27/1
Reutlingen - Federnseestr. 4 / Balingen - Obere Kirchstr. 10

Weber seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de

Walken gegen die Demenz

Singen (swb). Die Volkshochschule Singen bietet dieses Semester erstmalig Nordic Walking für Senioren und Nordic Walking für Demenzbetroffene und ihre Angehörigen an. Das Thema ist »Mit Muße lernen«. Die beiden Schnupperkurse am 19. April bieten die Gelegenheit, diese Art des Gesundheitsfitness kennenzulernen. Ab dem 26. April finden regelmäßige Lauftreffen statt, in welchen die Technik des Gehens mit Stöcken geschult wird. Nur mit der richtigen Technik wird eine effiziente Wirkung erzielt. Integriert sind Kraft-, Gleichgewichts- und Dehnübungen.

Das Konzept der Kurse ist für Senioren entwickelt, so dass keine Überforderung, sondern die Freude an der Bewegung im Mittelpunkt steht.

Beim Konzept des nordischen Walkens können Demenzbetroffene gut mitmachen. Für die pflegenden Angehörigen ist die Teilnahme eine gute Art, sich selbst Entspannung zu gönnen, denn die Bewegung in der Natur und Gespräche mit anderen Teilnehmern sind erfahrungsgemäß erfrischend für die Seele. Nordic Walking Trainerin Gabriele Oest-Bieber ist selbständige Alltagsbegleiterin, Präsenzkraft in der Pflege und ist somit eine gute Ansprechpartnerin für Probleme im Alltag. Sie arbeitet mit dem »Treff 50plus – die Seniorei« und dem »Aktionsbündnis Demenz« zusammen. Infos unter 07731–95810 oder www.alltagsbegleitung.com.

Chance für Hauptschüler

Singen (swb). Die Hohentwiel-Gewerbeschule Singen bietet für Schüler und Schülerinnen mit Hauptschulabschluss die Möglichkeit, in der einjährigen Berufsfachschule Elektronik (1BFE) innerhalb eines Jahres die Berufsreife zu erlangen. Damit wird den Schülern mit ihrem Abschluss eine sehr gute Perspektive auf einen Ausbildungsvertrag eröffnet. Für interessierte Schüler und Schülerinnen sowie deren Eltern findet am Donnerstag, 19. April, von 9 bis 15.30 Uhr und am Freitag, 20. April, von 8 bis 12 Uhr ein Besuchstag statt, an dem die jetzigen Schüler ihre Arbeiten vorstellen. Weitere Infos unter Telefon 07731–95 71 0 oder www.hgs-singen.de.

Vortrag zu »Sarkoidose«

Radolfzell (swb). Am Samstag, 21 April, um 14 Uhr treffen sich Betroffene der seltenen Krankheit Sarkoidose im Versorgungsamt in Radolfzell, Scheffelstr. 15, zu einem Vortrag von Dr. Kasper zum Thema »Sarkoidose der Lunge«. Sarkoidose ist eine seit über 100 Jahren bekannte Erkrankung, bei der jedes Organ betroffen sein kann, deren Ursprung bis heute unbekannt ist und die nur sehr schwer behandelbar ist.

LESERBRIEFE

Keine Geheimnistuerei

Gottmadingen (swb). Als Antwort auf den Leserbrief von Rainer Ruess zum Seniorenrat in Gottmadingen erreichen uns folgende Anmerkungen:

»Erste Gespräche zwischen M. Bertsch und Hr. Hahn (Kreisseniorenrat) zur Gründung eines Seniorenrates in Gottmadingen fanden schon im Frühjahr 2011 statt. Am 16. Juni 2011 wurde M. Bertsch beim Jubiläum zum fünfjährigen Bestehen des Rotkreuzlädeles im Beisein der beiden AWO-Vorsitzenden und des VDK-Vorsitzenden offiziell als Initiator des Seniorenrates begrüßt. Wir haben an jenem Nachmittag in kleiner Runde über die Gründung eines Seniorenrats gesprochen. Im Gottmadinger Sozialkreis wurde regelmäßig der Seniorenrat angesprochen. Die 3 Initiatoren haben also nicht im Geheimen gewirkt. Wenn R. Ruess oder sonst jemand bei der Erarbeitung der Statuten mitarbeiten wollte, hätten wir ihn mit offenen Armen aufgenommen. Die Initiatoren haben mit der Gemeinde erst Kontakt aufgenommen, als dies zur Abklärung rechtlicher Belange erforderlich wurde. Der Seniorenrat wird erst im Mai 2012 gewählt, ist also derzeit noch für alle offen. Der Seniorenrat möchte sich für Bürger ab 60 Jahren einsetzen, er hat aber ganz sicher nichts mit Vereinen, Wahlkampf oder Parteipolitik zu tun.«

Die Initiatoren: M. Bertsch, W. Benz und P. Löchle

Infoabend über sechsjähriges TG

Singen (swb). Die Hohentwiel-Gewerbeschule informiert am Dienstag, 24. April, um 19 Uhr über die neu startende Klasse des sechsjährigen Technischen Gymnasiums, die ab der Klasse 8 in sechs Jahren zum Abitur führt und für Haupt- und Realschüler wie auch für Gymnasiasten offen steht. Nähere Infos unter www.hgs-singen.de.

Bootsstüble feiert 15. Saison

Wangen (swb). Vom reinen Tourismusbetrieb mit Kanuvermietung und geführten Rheintouren bis hin zu Gruppenfahrten von Schulklassen und Betrieben entwickelte sich das Bootsstüble Wangen am Bodensee in den letzten Jahren zunehmend in pädagogische und kulturhistorische Richtung. Am Sonntag, 22. April, ab 15 Uhr feiert das Bootsstüble seine 15. Saison mit einer großen »Bootsstüble-Flottentaufe«.

Lidl lohnt sich.

Oldenländer Frische
Minuten-bauchscheiben
- Vom Schwein
- Zum Braten
- 320-g-Packung
- 1 kg = 5.60

Aktion! 1.79*

QS – Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Landjunker Frische
Hähnchen-Grillsteaks „Soja-Ingwer“
- Aus Hähnchenoberkeulenfleisch
- Mariniert, zum Braten
- 500-g-Packung
- 1 kg = 6.78

Aktion! 3.39*

QS – Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Oldenländer Frisches
Rindergulasch
- Zum Braten
- 500-g-Packung
- 1 kg = 7.98

Vom Simmentaler Jungbullen!

- 16 %! 4.79 3.99*

QS – Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Donnerstag, 19.4. bis Samstag, 21.4. Sparpreise fürs Wochenende!

Pepsi/Pepsi light
- Koffeinhaltig
- Je 1,5-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.44

- 31 %! seit 16.4. -.65 .65

Melitta Kaffee Auslese
- 500-g-Packung
- 1 kg = 7.38

- 26 %! seit 16.4. 4.99 3.69

Light Salami 1a
- In den Sorten Klassisch, mit Knoblauch u.a.
- Spitzenqualität
- Je 100-g-Packung

- 22 %! seit 16.4. -.89 -.69

(Abb. ähnlich)

Geflügel-Wiener
- In den Sorten Klassisch oder mit Käse-Paprika
- Spitzenqualität
- Je 300-g-Packung • 1 kg = 5.97

- 10 %! 1.99 1.79

Géramont Scheiben
- Géramont feine Scheiben in versch. Sorten
- Je 150-g-Packung
- 100 g = 1.13

- 22 %! seit 16.4. 2.19 1.69

CINZANO Weinaperitif
- In den Sorten Bianco, Orancio, Rosso oder Limetto
- 14,4 Vol.-% Alkohol
- Je 0,75-l-Flasche
- 1 l = 4.44

- 31 %! 4.89 3.33*

- Je 219-g-/285-g-Packung
- 100 g = -.69; 1 kg = 5.23

9+1 extra!

Aktion! 1.49*

2er-Pack Duschpflege/Duschgel/Duschcreme
- Joghurt Aloe Vera, Speedster u.a.
- Je 2x 250-ml-Packung
- 1 l = 3.58

Doppelpack! 1.79*

Rügenwalder Mühle Teewurst/Pommersche
- Jeweils in versch. Sorten
- Je 125-g-Becher
- 100 g = 1.04

- 23 %! 1.69 1.29

Vita D'or Pflanzenmargarine
- Je 500-g-Becher • 1 kg = 1.38

Billiger! -.75 -.69

Actimel
- In den Sorten Natur oder Natur 0,1 % Fett
- Je 6x 100-g-Pckg. • 1 kg = 2.49

6er-Pack!

- 25 %! seit 16.4. 1.99 1.49

Müllermilch
- Klassisch oder „Die Leichte“ jeweils in versch. Sorten
- Je 400-ml-Flasche
- 1 l = 1.48

- 25 %! -.79 -.59*

Den GARTEN genießen!

florabest Aluminium-Sonnenliege
- Mit individuell einstellbarem Sonnenschutz
- Hochwertiger, leichter Aluminiumrahmen
- Strapazierfähige, wetterfeste Bespannung
- Maße: ca. L 193 x B 67 x H 32 cm

Platzsparend zusammenklappbar und leicht zu transportieren

5-fach verstellbare Rückenlehne

Auch in Grau oder Türkis

je 39.99*

florabest Polsterauflage
- Angenehm weich durch 4-cm-Komfortpolster
- Optimaler Halt durch Klett-Rückenband und Bindebänder
- Besonders bequem durch integriertes, umklappbares Kopfpolster
- 1 Relaxsesselauflage: ca. L 175 x B 50 x H 4 cm
- 2 Hochlehnerauflage: ca. L 120 x B 50 x H 4 cm

Auch in Bordeaux oder Beere

2 Hochlehnerauflage je 10.99*

1 Relaxsesselauflage je 16.99*

TEXTILES VERTRAUEN Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex® Standard 100

...und viele weitere Aktionsartikel!

florabest ALUMINIUM-GARTENMÖBEL
Wetterfest und strapazierfähig

- Rostbeständige, pulverbeschichtete und leichte Aluminiumkonstruktion
- Bodenschonende und rutschhemmende Profilfüße
- Sessel mit formschönen, ovalen Profilen
- Sessel mit angenehm tragender Textilbespannung für hohen Sitzkomfort; UV-beständig

8-fach verstellbare Rückenlehne

Platzsparend zusammenklappbar

Aluminium-Klappsessel: ca. B 58 x H 113 x T 69 cm

29.99*

Platzsparend stapelbar

(Abb. ähnlich)

Aluminium-Stapelsessel: ca. B 59 x H 109 x T 71 cm

je 19.99*

Verstellbare Rückenlehne – Fußteil passt sich automatisch an

Platzsparend zusammenklappbar

(Abb. ähnlich)

Aluminium-Relaxsessel: ca. B 63 x H 112 x T 75 cm

39.99*

Artikel mit dem „Maus-Symbol“ sind ab sofort auch im Internet unter **www.lidl.de** oder telefonisch unter **01805/555 435** (€ 0,14/min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. € 0,42/min.) zum angegebenen Preis, inkl. Mwst., zzgl. Versandkosten, bestellbar.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung. Lidl Dienstleistung GmbH & Co. KG, Rötelstr. 30, 74166 Neckarsulm



Die talentierten Sprayer aus Rielasingen-Worblingen präsentierten sich nach ihrer Aktion an der Eisenbahnüberführung mit den Mitarbeitern des Jugendreferats ihre großformatigen Kunstwerke. *swb-Bild: of*

Sprayer an Überführung

Ganz legaler Wettbewerb für Jugendliche

Rielasingen-Worblingen (of). Die Eisenbahnüberführung in der TenBrink-Straße unterhalb des Schulareals ist seit Mittwoch mit ganz legaler Graffitikunst verziert. Im Rahmen eines Workshops mit dem Radolfzeller Sprayer »KeasTwo« hatte das Jugendreferat der Gemeinde einen kleinen Wettbewerb veranstaltet.

Die drei besten Entwürfe aus dem Workshop kamen nun ganz groß an der Eisenbahnüberführung raus. Der Workshop fand in den Tagen zuvor in der alten Rosenegghalle statt.

Und dort wurden auf Wunsch des Narrenvereins für das anstehende Helferfest gleich noch einige riesige Ratten für die Wände kreiert, denn das wird dann wohl wirklich die definitiv letzte Veranstaltung dort vor dem Abriss sein. Mit dem Graffiti-Projekt an der TenBrink.Straße soll Vandalismus künftig verhindert werden.

»Wir überlegen noch, ob wir die Kunstwerke nicht mit einem speziellen Lack schützen«, sagt Catia de Fiore, die das Projekt zusammen mit Thomas Hahn vom Jugendreferat durchgeführt hat.

Und weil es den Jugendlichen auch offensichtlich ziemlich Spaß gemacht hat, stehen bei Bedarf auch noch weitere Flächen zur Verfügung, die mit Sprayer-Kunst vor Vandalismus geschützt werden könnten.

Tollkühne Männer in klapprigen Kisten

Hegauer Team nimmt bei der Allgäu-Orient-Ralley teil

Hegau (sam). Sie gilt als eines der letzten automobilen Abenteuer und bald startet sie wieder: die Allgäu-Orient-Rallye, die traditionell von Oberstaufen nach Jordanien führt. Fünf abenteuerlustige Männer aus dem Hegau und ein Isländer machen sich zum wiederholten Male auf den mehr als zweiwöchigen Weg quer durch Europa. Neben Spaß und Völkerverständigung stehen für die Teilnehmer der Rallye humanitäre Zwecke im Vordergrund. Im letzten Jahr musste das Rennen aufgrund der Unruhen in Syrien vorzeitig in der Türkei beendet werden. Nachdem die Situation dort nach wie vor gefährlich ist, wird die Rallye 2012 quer durch Rumänien, entlang der Schwarzmeerküste über Georgien ans Kaspische Meer nach Baku in Aserbaidschan führen. Die Siegerehrung wird jedoch auf Einladung des jordanischen Königshauses in Jordanien stattfinden.

Die Fahrzeuge bleiben als Spende im Zielland und unterwegs müssen für den guten Zweck eine Reihe kniffliger Aufgaben gelöst werden. Als Siegerpreis winkt ein Kamel, welches bis jetzt immer in Jordanien geblieben ist und einem jungen Beduinen als Existenzgrundlage geschenkt wurde.

Seit Beginn der Rallye wurden mehrere wohltätige Projekte umgesetzt, darunter Wasseraufbereitungsanlagen in der Wüste oder eine Käserei in Jordanien. Zusätzlich werden die Autos jedes Jahr mit Spenden bepackt, so zum Beispiel medizinische Instrumente für ein Krankenhaus in der Türkei oder Rollstühle und Nähmaschinen für Kinderheime in Syrien. Dieses Jahr sollen die Teams Musikinstrumente für Schulen mitnehmen. Es werden gerne noch funktionsfähige Instrumente angenommen. Auch sammeln die Männer in Eigenregie kleine Hilfsgüter wie Spielsachen oder Schreibwaren. Und über Sponsoren freuen sie sich sowieso, denn die Kosten werden aus der eigenen Tasche bezahlt.



Freuen sich auf das nächste Abenteuer, von links: Roland Drexler, Rudi Muffler, Klaus Schuler und sein Sohn Christian. Auf dem Bild fehlen Antonio (Toni) Alberti und Bjarni Valdimarsson. *swb-Bild: sam*

Die Regeln sind einfach, aber hart: nur Autos, die mindestens 20 Jahre alt oder nicht mehr als 1111,11 Euro wert sind, werden zugelassen. Es gilt freie Streckenwahl, wobei das Benützen von Autobahnen und der Einsatz von Navigationssystemen verboten sind. Übernachtet werden darf nur im Auto, im Freien, im Zelt oder in Hotels, die nicht mehr als 11,11 Euro die Nacht kosten.

Was aber treibt die Männer rund um »Kapitän« Antonio Alberti an, nicht nur ihren Urlaub zu »opfern«, sondern auch die Kosten von rund 2500 pro Person und insgesamt knapp 7.000 km Weg auf sich zu nehmen? Da ist sich das Team einig: »Zum ersten ist es die Abenteuerlust, zum zweiten der starke humanitäre Aspekt und zum dritten die Chemie im Team!« Das Team 2012 besteht aus Antonio Alberti, Roland Drexler, Rudi Muffler, Klaus und Christian Schuler, sowie Bjarni Valdimarsson.

Für das Team »Desert-Fox« ist klar: sie möchten weiterhin die Chance wahrnehmen, Länder, in die man als »normaler« Tourist so nicht hinkommt, kennenzulernen und Kontakte zu anderen Kulturen zu knüpfen. Auch wenn die Fahrt strapaziös und stellenweise sogar gefährlich ist, sind sich alle einig, dass die Erfahrungen unbeschreiblich sind. Weitere Infos unter www.desert-fox.de. Musikinstrumente-Spenden können unter 0171–83 54 613 bei Roland Drexler, KfZ-Werkstatt, Zeppelinstr. 13, Gottmadingen abgegeben werden.

– Anzeige –

Rekordpreise für Gold und Silber – bei Ihrem Fachmann für Edelmetalle An- und Verkauf – profitieren auch SIE



Bereits seit dem Jahre 2004 ist unser Familienunternehmen nun schon in Singen, seit 2005 in Radolfzell und seit 2010 auch in Konstanz mit unserem Edelmetall An- und Verkauf ansässig. Über die langen Jahre haben bereits tausende von Ihnen unsere Dienstleistung und unseren Service rund um die Edelmetalle Gold, Silber, Platin und auch Palladium in Anspruch genommen.

Wie bereits seit der Eröffnung unserer Filialen bemühen wir uns Woche für Woche Ihnen den best möglichen Service und auch Preis bieten zu können. Um dies garantieren zu können, bildet sich unser Mitarbeiter regelmäßig weiter, um Ihnen auch im Bereich der Numismatik, sowie im Edelmetall An- und Verkauf eine qualitativ hochwertige Einschätzung Ihrer Kostbarkeiten garantieren zu können. Unsere Mitarbeiter beraten Sie jede Woche kostenlos und unverbindlich.

Aufgrund der aktuellen Situation der Händler möchten wir Sie auf ein paar Sachen aufmerksam machen: Wie Ihnen vielleicht schon aufgefallen ist, häufen sich in den letzten Monaten die Zeitungsanzeigen und auch Berichte mit dem Barankauf von Gold und Silber. Was viele nicht wissen, die meisten dieser Händler sind erst seit kurzem in der Edelmetall-Branche. In vielen Anzeigen können Sie lesen, dass alle Experten, Fachleute oder auch Münzfachmänner sind, und dies bereits nach so kurzer Zeit.

Wir als Mitglied im Berufsverband des Deutschen Münzfachhandels, beschäftigen uns täglich mit den aktuellen Neuigkeiten rund um alle Edelmetalle. Wir erweitern kontinuierlich unser Wissen und garantieren Ihnen tagesaktuelle Preise für Ihre Kostbarkeiten.

Wir empfehlen Ihnen dringend, sich selbst ein Bild zu machen und mehrere Angebote einzuholen. Es ist Ihr Geld und die Angebote unterscheiden sich oft gravierend. Nehmen Sie sich die Zeit und vergleichen Sie. Erkundigen Sie sich nach den genauen Preisen für 333er, 585er, Zahngold oder auch 750er Gold, denn nur diese Preise sind entscheidend.

Auch wenn SIE sich Gedanken über Ihr Vermögen machen und in physische Edelmetalle investieren möchten, finden Sie bei uns den richtigen Partner. Ob es Gold- oder Silberbarren, Krügerrand, MapleLeaf, American Eagle, Wiener Philharmoniker oder auch besondere Sammlermünzen sein sollen, stehen Ihnen die Fachleute gerne mit einem offenen Ohr gegenüber. Die meisten Wünsche können innerhalb kürzester Zeit erfüllt werden. Meist bereits innerhalb 1 Woche können Sie die Ware in den Filialen abholen. IHR VORTEIL: Bei einem Kassageschäft bis 14.999 € können Sie ohne Adresse, Name oder Kontonummer einkaufen.

Jederzeit können Sie sich auch vorab unter der kostenlosen Rufnummer 0800 – 88 66 889 oder unter www.schulergmbh.de im Internet informieren. Wir sind jede Woche vor Ort, das ganze Jahr über und mit über 25 Filialen in BW und Bayern präsent.

Wir beantworten gerne Ihre Fragen rund ums Gold & Silber. Selbstverständlich ist die Auskunft kostenlos und unverbindlich.

www.schulergmbh.de - seriös und kompetent

EDELMETALLE An- und Verkauf

IHR Fachmann, seit über 8 Jahren

Wir Kaufen **GOLD, SILBER, PLATIN**
Schmuck, Münzen, Barren, auch Zahngold
Ankauf bis
43,00€ / g Feingold



ZINN, ORDEN & EHRENZEICHEN
Versilbertes Besteck kaufen wir auch

Legierungspreise ab: 333er-10,30€/g, 585er-18,20€/g, 750er-23,25€/g, ZG-18,60€/g

Singen a. H.
Ekkehardstr. 16a
ehem. Marktpassage EG
NEU: Mo. bis Mi.
von 10.00 - 13.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstrasse 4
gegenüber dem Bauernmarkt
Dienstag & Mittwoch
von 10.00 - 13.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
Neben der VHS
NEU: Di., Do. & Fr.
von 10.00 - 13.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr

SCHULER GmbH, gebührenfreie Hotline 0800 - 8866889



Exklusiv bei vivesco:
+
Pflege-Mineralspray + Leckerli-Beutel gratis*

Vom 26.03. bis 06.05.2012

cdVet Naturprodukte GmbH



Augenpflege
20 ml – 11,95 € [1]
Ohrenpflege mild
20 ml – 11,95 € [1]
Juck-Ex forte
20 ml – 10,95 € [2]
Wund-Ex Spray
20 ml – 10,95 € [2]



Gönnen Sie Ihren Lieblingen eine besonders gute Pflege – für ein langes, gesundes Leben. Mit den hochwertigen und natürlichen Produkten von cdVet.

*Beim Kauf von mindestens 2 Produkten aus dem cdVet-Sortiment schenken wir Ihnen ein cdVet Pflege-Mineralspray in Originalgröße plus einen Leckerli-Beutel. Solange Vorrat reicht.

[1] 100 ml = 59,75 € [2] 100 ml = 54,75 €



Central-Apotheke
Johannes Danassis
Hegaustraße 26
78224 Singen



Scheffel-Apotheke
Michael Dohm
Alemannenstr. 50
78315 Radolfzell



Neue-Stadtapotheke
Reinhild Dohm
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell



Die Obere Apotheke
Günter Krähmer
Hauptstraße 20
78333 Stockach

vivesco apotheken

Wir wollen Sie gesund.

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thüga Energie

Windräder hautnah

Großes Interesse an Besichtigungstouren in den Schwarzwald

Region (cb). Der Reisebus ist vollbesetzt. Rund 50 Interessierte schaukeln von Gottmadingen aus den nächstgelegenen Windrädern bei St. Georgen entgegen. Die Fahrt ist kostenlos.



Etwa 50 Interessierte kamen zur Besichtigungstour. Bildergalerie auf www.wochenblatt.net. swb-Bild: cb

»Das ist keine Werbeveranstaltung, es geht darum zu informieren, sich selbst ein Bild zu machen«, macht Bene Müller vom Organisator solarcomplex bei seiner Durchsage zu Beginn klar. Die Mitreisenden kommen aus Gottmadingen, Gailingen, Mühlingen, Hilzingen, Rielasingen, Mühlhausen, Hattingen - angehende Studenten ebenso wie Rentner.

Das letzte Stück zur ersten Anlage geht es zu Fuß - angekommen beginnen die Fragen: nach Stromerzeugung, Höhe, Versicherung, Rückbau und Lärm. Bene Müller antwortet geduldig und sachlich.

Eines der weiteren Windräder steht im Wald, ähnlich, wie es am Rauhenberg denkbar wäre, auf einer Fläche von etwa einem halben Fußballfeld. Den Kopf in den Nacken gelegt begutachten die Mitfahrenden die Anlage und diskutieren - auch noch auf der Rückfahrt im Bus. Überrascht sind so ziemlich alle von einer Sache: »Ich hätte nie gedacht, dass sie so leise sind«, stellt ein Mitreisender aus Hilzingen fest. Dem schließt sich Daniela Restle aus Gailingen an: »Schön sind sie nicht, aber ich sehe das gelassen.« »Irgendwo muss der Strom ja herkommen«, erklärt Heinz-Dieter Restle, ebenfalls aus Gailingen. Ähnlich sieht es Gabriele Britz aus Gottmadingen: »Im Gegensatz zur Atomenergie habe ich lieber zehn Windräder.« Man müsse aber überlegen, welche regenerative Energie wo sinnvoll sei und entsprechend einsetzen, merkt ein Teilnehmer aus Mühlingen an. Insgesamt, so Matthes Mitgau aus Gailingen, sei eine sachlichere Diskussion bei der Windkraft wünschenswert. Auch wenn solarcomplex als Veranstalter pro Windkraft sei, fühle er sich gut informiert, man sei auch offen für Kritik gewesen. Vehemente Kritik an der Windkraft ist auf dieser Fahrt nicht laut geworden.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Die nächste Ausfahrt ist am Samstag, 28. April, von 14 bis ca 17.30 Uhr vom Rathaus Gailingen. Anmeldung bei Frau Boese unter 07731/8274-22.

»Cargo Job Day« wirbt für Logistikberuf

Steißlingen/Singen (of). Es ist mittlerweile ein Beruf mit dreijähriger Ausbildung: Berufskraftfahrer müssen mehr können, als hinter dem Lenkrad sitzen. Die Logistik-Branche wird anspruchsvoller und komplexer. Schließlich fährt man zuweilen mit einem Wert von Millionen Euro auf der Ladepritsche durch Europa.

Die Logistik-Branche ist im Wachstum begriffen, doch es fehlen alarmierend viele Fachkräfte. Laut Klaus Schramm, Leiter der Arbeitsagentur in Singen, fehlen im Ländle 11.000 Berufskraftfahrer, im Landkreis 500 bis 600. Zudem sind fast ein Drittel der Kraftfahrern im Land über 50 Jahre alt.



Gemeinsam werben Speditionen, IHK und Arbeitsagentur für die Ausbidung zum Berufskraftfahrer. swb-Bild: of

Jetzt wollen Arbeitsagentur, IHK, die Fahrschule »Eco Cargo« und »Maier Fahrschulen«, die Speditionen Dachser und Maier/Cargoline und der Personaldienstleister »Personaltaxi gegensteuern. Der »Cargo Job Day«, diesen Samstag, 21. April, von 10 bis 15 Uhr, soll für die Aufbildung zum Berufskraftfahrer und für die Fachkraft für Lagerlogistik werben. »Man kann schon mit einem guten Hauptschulabschluss und mit 17 Jahren in die Ausbildung starten«, macht Elmar Häusler von der IHK deutlich.

Der Cargo Job Day bietet Infos zum Beruf, man kann Runden in einem LKW drehen, einen Fahrsimulator ausprobieren und Ladungssicherung gezeigt bekommen. Bei einem Quiz gibt es VIP-Karten für den Truck-Grand-Prix auf dem Nürburgring zu gewinnen. Ein Tag für die Initialzündung zur Berufsentscheidung.

FRÜHLINGSFEST
BEI VW IN AACH





AM 22. APRIL VON 10 BIS 16 UHR GEHT'S UM DEN NEUEN ŠKODA CITYGO UND DEN PASSAT ALLTRACK UND IN DIE LÜFTE

Viele Stars beim Frühlingsfest von Gohm-Graf Hardenberg in Aach

Der Rote Teppich für die neuen Modelle von VW und Škoda im Frühling wird am 22. April, von 10 bis 16 Uhr, bei Gohm-Graf Hardenberg zum Frühlingsfest ausgerollt. Denn dort werden viele brandneue Autos aus den Bereichen PKW, Nutzfahrzeuge und Reisemobile für die aktuelle Saison vorgestellt.

Die Besucher können dort den neuen Škoda CityGo sogar schon als Vorpremiere vor der eigentlichen Präsentation in den Autohäusern erleben. Der VW CC, der Passat Alltrack, der wendige »Up«, die neue Generation des Beetle, die aktuellen Reisemobile wie auch die angesagten Modelle der VW Nutzfahrzeugpalette gehen dort sozusagen auf den Laufsteg für die hoffentlich vielen Besucher des Aktionstags.

Im Rahmen des schon traditionellen Frühlingsfestes in Aach wird auch die neue Lackierabteilung des Autohauses offiziell eingeweiht, die seit dem 1. März in eigener Regie betrieben wird. Damit kann das Autohaus Gohm-Graf Hardenberg noch stärker auf Qualität aus dem eigenen Hause setzen.

Über das Spektrum der Möglichkeiten kann man sich an Infoständen schlau machen, bei denen es auch ums sehr Kosten sparende Thema »CleverRepair« geht.

Und sogar in die Lüfte können die Besucher gehen. Vom Autohaus aus werden am 22. April den ganzen Aktionstag lang kurze Rundflüge mit dem Helikopter angeboten. Eine echt einmalige Chance.

Für Kinder fährt auch wieder eine Bimmelbahn über das Gelände. Mit Hüpfburg, Automalaktion und Trampolin ist hier für einen schönen Familientag gesorgt.

Ganz alternative Möglichkeiten der Fortbewegung kann man auf einem »Segway«-Parcours sich mit einer munteren Probefahrt auf zwei Rädern erschließen.

Selbstverständlich ist für das Leibliche Wohl aller Besucher gesorgt. Dafür sorgt in bewährter Weise das Team des RMSV Edelweiß Aach.



Die neue Lackieranlage von Gohm-Graf Hardenberg in Aach, die seit Anfang März in Eigenregie betrieben wird, kann im Rahmen des Frühlingsfestes am 22. April offiziell vorgestellt werden. swb-Bild: of





Bei vielen Gelegenheiten wurde seit letztem Sommer eine baldige Entscheidung für eine Kreisklinik eingefordert.

Fusion wirkt nachhaltig

Auch Landrat Hämmerle fordert zur Eile auf

Kreis Konstanz (of). Wird Landrat Frank Hämmerle nun der oberste Chef einer Kreisklinik? Zuständig ist er dafür ganz klar. Doch alles hängt nun von der Entscheidung ab, die in Singen gefällt werden muss. Aktuellen Gerüchten sieht er dabei eher gelassen entgegen.

Frage: Es wird derzeit in Umlauf gebracht, dass das Konstanzer Klinikum auch 2011 rote Zahlen geschrieben hat. Wie sind Sie informiert?

Frank Hämmerle: Mit ist bekannt, dass die Prognose vom Juli 2011 eingetroffen ist, und das Haus in Konstanz 300.000 Euro Plus gemacht hat. Es hat natürlich durch den Chefarzt-Prozess Ende letzten Jahres Sonderbelastungen gegeben, die mit dem reinen Betriebsergebnis nichts zu tun haben und nichts mit der Wirtschaftlichkeit des Hauses zu tun haben.

Frage: Halten sie die Kreis-Holding auch unter veränderten Startbedingungen für belastbar und robust?

Frank Hämmerle: Natürlich sind die Ausgangszahlen wichtig. Allerdings muss man immer im Kopf behalten, dass die Fusion der Häuser ja Synergie-Effekte mit sich bringt, die das Ergebnis nachhaltig in der Summe verbessern. Das heißt, durch die Fusion werden positive Effekte noch verstärkt.

Frage: Das Thema Bürgerbefragung oder Bürgerentscheid, wird von einigen Seiten gefordert. Wie stehen sie dazu?

Frank Hämmerle: Das ist recht und auch rechtmäßig. Aber es sollte schnell gehen. Denn im Konstanzer Krankenhaus werden derzeit eine Menge an Arztstellen nicht neu besetzt, um hier keine Entscheidungen vor einem Zusammenschluss zu treffen. Da kann nicht ewig gewartet werden.

Werbung für die Fusion

300 Besucher bei Bürgerversammlung

Singen (of). Rund 300 Interessierte kamen am Dienstagabend in der Singener Scheffelhalle zusammen um sich im Rahmen einer Bürgerversammlung über die anstehende Klinikfusion zu informieren. Schon eingangs machte OB Oliver Ehret in seiner Begrüßung die Notwendigkeit einer Klinikholding unter dem Dach des Landkreises deutlich, die eine Zukunft des kommunalen Krankenhauses für den Landkreis bedeute. Landrat Frank Hämmerle sagte klar, dass er von gesetzlicher Seite der eigentliche Träger der Krankenhausversorgung im Kreis sei. Klare Erkenntnis für ihn: Das Wettrüsten zwischen Singen und Konstanz könne nicht mehr weiter geführt werden. Die Lenkungsgruppe, die in der Liquiditätskrise 2009 ihre Arbeit aufgenommen habe, konnte mit Unterstützung zahlreicher Gutachten ein Modell entwickeln, die kommunale Trägerschaft fortzusetzen. Jetzt könne man auch eine Arbeitsplatzgarantie von fünf Jahren geben. Die Beschlüsse des Kreistags in fünf Beratungen seien einer Ziellinie gefolgt: dem Erhalt einer kommunalen Trägerschaft.

Manuel Feldmann von der Unternehmensberatung Kienbaum skizzierte den Weg aus der Krise des absoluten Engpasses heraus, der zahlreiche Einschnitte bedeute. Einige Umschuldungen und Vereinbarungen mit Gläubigern seien notwendig gewesen. »Die Kreditgeber sind sehr an einer Landkreislösung interessiert« sagte Feldmann. Das brauche aber einen Vertrauensvorschuss.

HBH-Verwaltungsleiter Peter Fischer erläuterte das medizinische Konzept: »Wir wollen alle Standorte erhalten.« Veronika Netzhammer (CDU) warb für eine »faire Partnerschaft«. Eine Trägerschaft durch den Landkreis garantiere nach ihrer Meinung noch lange keine kommunale Trägerschaft, wie Beispiele aus Lörrach und Biberach zeigten. Es müsse eine Ausstiegsmöglichkeit geben, wenn der Kreis seinen Anteil privatisieren wolle.

Regina Brütsch von der SPD warb für die Kreislösung. Der Vertrag sei gut nachgebessert worden. Peter Hänssler fand, dass man mit 24 Prozent in einer Kreisholding nichts mehr zu sagen habe. Er gab bekannt, dass man eine Bürgerbefragung im Gemeinderat beantragen wolle. Prof. Dieter Rühland (Neue Linie) meinte, es gebe keine Augenhöhe zwischen den Partnern und empfahl einen Bürgerentscheid oder ein Bürgerbegehren.

Dr. Both (Freie Wähler) machte klar; Wir befürworten die Kreislösung. Es ist der einzige Weg, einem Versorgungsauftrag gerecht zu werden.«

Eberhard Röhm (Grüne) fand, dass die Gutachten glaubwürdig seien. Stellungsnahmen aus dem Kreis der Besucher machten sehr deutlich, dass es sehr wohl zwei Lager zwischen Fusion und Selbstständigkeit gibt. Mehr unter www.wochenblatt.net.

Singen kann alleine erfolgreich sein

Ehemaliger OB sieht in Konstanz eine Belastung für eine Kreisklinik

Singen (of). Singens Alt-OB Friedhelm Möhrle ist in den letzten Wochen aktiv geworden mit einigen Leserbriefen und einem kritischen Schreiben an den Singener OB Oliver Ehret. Ein auch im WOCHENBLATT veröffentlichter Brief der drei Sparkassen-Vorstände Volker Wirth, Udo Klopfer und Jens Heinert, in dem die Aussage gemacht wurde, dass der HBH Klinikkonzern Singen einfach total überschuldet sei und deshalb nur eine Kreisholding eine Zukunftsperspektive gebe, habe ihn auf die Palme gebracht, so dass er mit seinem Wissen, das er sich erarbeitet hatte, an die Öffentlichkeit habe gehen müssen, sagt Möhrle im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Er sieht gute Chancen für einen Alleingang des Singener Klinikverbunds, schon wegen der zentraleren Lage.

Frage: Weshalb sind Sie gegen einen Zusammenschluss mit Konstanz?

Friedhelm Möhrle: Ein Krankenhaus der Zentralversorgung braucht heute einen Einzugsbereich von rund 200.000 bis 250.000 Einwohnern. Unser Kreis hat 300.000 Einwohner, für zwei Häuser der Zentralversorgung, wie das mit der Klinikholding im Landkreis geplant ist, reicht das eigentlich nicht aus. Zudem schreibt das Konstanzer Krankenhaus seit 10 Jahren rote Zahlen und hat, entgegen den Gutachten und Ankündigungen, auch in 2011 ein Defizit von rund einer halben Million erwirtschaftet, wie kürzlich in Konstanz bekannt wurde. Singen könnte mit seiner Lage einen Einzugsbereich von 200.000 Einwohnern leicht darstellen. Meiner Meinung nach würde auch eine Privatisierung in Konstanz nicht schaden, denn dort könnte mit der Herzklinik zusammen ein Spezialgebiet angeboten werden, das uns im Hegau nicht schadet. Konstanz müsste sich dann auf Notfall- und Unfallabteilung sowie auf Belegarztfunktionen und seine Bedeutung als grenzüberschreitendes Herzzentrum konzentrieren. Konstanz würde nur auf Kosten von Singen rentabel zu betreiben sein. Das habe ich auch so dem Konstanzer OB Horst Frank geschrieben.



Singens ehemaliger Oberbürgermeister Friedhelm Möhrle hat sich in den letzten Wochen für den Erhalt der Selbstständigkeit der Singener Klinik stark gemacht. Zu seiner Regierungszeit konnte die Stadt die Einrichtung stark subventionieren.

Frage: Wie schätzen Sie die Situation des Singener Klinikums ein?

Friedhelm Möhrle: Der Standort Singen hat selbst in der tiefsten Krise immer ein positives Ergebnis erwirtschaftet. Die Zahlen des letzten Jahres weisen einen Gewinn von sechs Millionen Euro aus. Das wird nur gemindert durch Defizite in Radolfzell und Engen auf 4,1 Millionen Euro. Das liegt aber auch über den Prognosen der Gutachten von drei Millionen Euro. Meiner Meinung nach wurden die Gutachten zu Ungunsten von Singen verfasst. Selbst der Singener OB Oliver Ehret redet meiner Meinung nach das Singener Klinikum schlecht und droht bei verschiedenen Veranstaltungen damit, dass wichtige Investitionen in der Stadt auf der Strecke bleiben würden, wenn man sich für einen Alleingang von Singen entscheiden würde.

Frage: Wie stark könnte sich Ihrer Meinung nach der Standort Singen dann entwickeln?

Friedhelm Möhrle: Singen geht es gut, wie ich schon sagte. Ich könnte mir aber vorstellen, ob man nicht später die Umlandgemeinden dazu einlädt, mit in die Klinik-GmbH einzusteigen, schließlich profitieren auch deren Einwohner von der Klinik.

Frage: Sollten die Bürger und damit die Nutzer der Kliniken Ihrer Meinung nach mitentscheiden in solch einer wichtigen Frage?

Friedhelm Möhrle: Wichtig wäre mir nach all den Auseinandersetzungen der letzten Wochen, dass dann wieder Frieden herrschen könnte. Und dafür müsste der Bürger entscheiden können. Dazu muss aber die Initiative aus dem Gemeinderat kommen.

»Endlich entscheiden«

Jörg Sieg von der Bürgerinitiative

Singen/Gottmadingen (of). Seit bereits rund zweieinhalb Jahren ist die Bürgerinitiative »Unser kommunales Krankenhaus« mit seinen Mitkämpfern aus der ganzen Region aktiv. Die Erkenntnis für Jörg Sieg aus Gottmadingen als Sprecher ist: Es gibt nur eine Zukunft für das Klinikum auf Kreisebene.

Frage: Wie nachhaltig sehen Sie eine Entscheidung für eine Kreisklinik unter dem Dach des Landkreises?

Jörg Sieg: Die Gutachten sind für uns vertrauenswürdig, denn sie haben keine Partei für einen der beiden Hauptstandorte ergriffen. Und die Aussage ist klar, dass diese Kreisholding funktionieren kann und stabil angelegt ist. Sollte eine Privatisierung kommen, so würde das auf dem Rücken der Beschäftigten ausgetragen. Auch wären bei einer Alleinlösung von Singen Standorte wie Engen oder Stühlingen schnell weg, ist unsere Befürchtung. Unser Wunsch ist, dass es im Kreis einen Schulterschluss gibt mit allen Standorten.

Frage: Es wird immer wieder die Frage laut, dass über eine Bürgerentscheidung ein Meinungsbild eingeholt werden sollte.

Jörg Sieg: Der Gemeinderat soll das endlich entscheiden, am 24. April. Das sagen uns auch viele Bürger, mit denen wir in den letzten Wochen gesprochen hatten. Der Gemeinderat ist für uns der richtige Ort um das zu entscheiden.

LESERBRIEFE

Verantwortlich für ganze Region

Gottmadingen/ Singen (of). Zur anstehenden Abstimmung des Singener Gemeinderats über eine mögliche Kreisklinik wird uns geschrieben:

»Das Singener Krankenhaus bietet für rund 150.000 Menschen aus den Gemeinden der Umgebung von Singen eine Grundversorgung mit kurzen Wegen an. Ob das in Zukunft so bleibt, hängt von der Entscheidung aller Fraktionen des Gemeinderates für eine kreisweite Krankenhauslösung unter kommunaler Trägerschaft ab. Am 24. April stimmt der Gemeinderat in Singen also auch über das Schicksal der Kranken aus der ganzen Umgebung ab, ob sie von den Ärzten auch weiterhin in das nächstgelegene Krankenhaus überwiesen werden können, oder ob weitere Wege, auch für die Angehörigen, in Kauf genommen werden müssen.

Die Gemeinderäte sind die Vertreter der Bürger und es ist zu wünschen, dass sie das Wohl aller Bürger, nicht nur von Singen, sondern in diesem Fall auch der umliegenden Gemeinden im Auge haben. Auch für die Beschäftigten des Krankenhauses hängt viel davon ab, ob noch genug Patienten in Singen behandelt werden oder ob sie an andere Krankenhäuser überwiesen werden und somit als Folge notgedrungen auch Beschäftigte »eingespart« werden würden.«

Heinz Gabriel, Dieter Gartemann, Elke Heller, Bürger der Gemeinde Gottmadingen

Anzeige

FRÜHLINGSGEFÜHLE BEI RENAULT

RENAULT

TAG DER OFFENEN TÜR

am Samstag, 21.04.2012



Robert Persa (links) und Markus Blender mit dem neuen Elektroauto von Renault Twizy

Mittlerweile bieten viele Automobilhersteller Elektroautos an. Welchen Vorteil haben Kunden, wenn sie bei Ihnen ein Elektroauto kaufen?

Der wichtigste Vorteil ist, dass wir Elektroautos zu erschwinglichen Preisen anbieten. Das liegt zum einen daran, dass mit diesen Fahrzeugen bei Renault im Vergleich zu vielen anderen Herstellern eine wirkliche Serienproduktion begonnen hat und die Fahrzeuge keine Imagekampagne sind. Zum anderen liegt das an unserem Konzept, dass der Akku nicht gekauft werden muss, sondern günstig gemietet werden kann. Dadurch steht einem immer ein leistungsstarker Lithium-Ionen-Akku, der von Renault und Nissan in den eigenen Werken hergestellt wird, zur Verfügung. Eine 75%ige Leistungsfähigkeit der Batterie wird garantiert. Sobald diese nicht mehr gegeben ist, wird der Akku ausgetauscht. Außerdem haben Sie eine Mobilitätsgarantie im Fall einer Energiepanne, d.h. wenn der Akku leer ist, schleppt die Renault Assistance das Fahrzeug bis zu 80 km weit zur nächsten Ladestation.

Sind die Elektroautos alltagstauglich? Wo und wie lädt man sie auf?

Den Renault Twizy kann man an jeder haushaltsüblichen Steckdose aufladen. Nach 3,5 Stunden ist der Akku aufgeladen und hat eine Reichweite von 100 km. Der Kangoo Z.E. und der Fluence Z.E. sollten, wenn möglich über eine Wall Box aufgeladen werden. Dabei handelt es sich um eine Haushalts-Ladestation, die man relativ günstig zuhause montieren lassen kann. Für beide Modelle kann jedoch auch ein normales Ladekabel für die Haushaltssteckdose dazu gekauft werden. Der Ladevorgang dauert an der Steckdose zwischen 8 und 10 Stunden, während er an der Wall Box nur 6 bis 8 Stunden dauert. Da viele Personen mit der Reichweite von unter 100 km am Tag klar kommen, eignen sich die Elektroautos hervorragend für den Alltag und den Stadtverkehr.

Wie sieht es mit längeren Strecken aus?

Derzeit ist es kaum möglich, mit einem Elektroauto längere Strecken zu fahren. Aus diesem Grund können Besitzer von Elektroautos bei unseren Partnern Fahrzeuge zu Sonderkonditionen mieten.

Lohnt es sich denn, ein Elektroauto zu fahren?

Bisher ist es noch nicht günstiger, ein Elektroauto zu fahren. Es ist eher der Umweltgedanke, der ausschlaggebend ist. Da in Zukunft immer mehr Elektroautos auf den Straßen sein werden, hat man jetzt die Chance, einer der Ersten zu sein, die ein Elektroauto fahren. Wir versuchen alles, damit Fahrer von Elektroautos nicht benachteiligt sind und ich denke, wir sind die einzigen, denen es bisher gelungen ist, Elektroautos, die für jedermann bezahlbar sind, anzubieten.



RENAULT Z.E. ZERO EMISSION

Renault Twizy ab 7.690,– €** | Batteriemiete ab 50,– € mtl.

100% ELEKTRISCH. 0% EMISSIONEN. • 100% elektrisch angetriebener Zweisitzer • bis zu 120 km Reichweite im Stadtverkehr*** • einfache Aufladung an der Steckdose • 80 km/h Höchstgeschwindigkeit

Präsentation am 21.04.2012 im Autohaus Blender Radolfzell sowie am 27. + 28. 4.2012 beim Industriefenster Rielasingen in der Hardberghalle

RENAULT

*Keine Emissionen im Fahrbetrieb. **Unser Verkaufspreis für das Fahrzeug ohne Antriebsbatterie: 7.690,– €. Fahrzeug wird nur verkauft bei gleichzeitigem Abschluss eines Mietvertrages für die Antriebsbatterie mit der Renault Leasing. Z.B. zu einem monatlichen Mietzins von 50,– € bei einer Jahresfahrleistung von 10.000 km und 36 Monaten Laufzeit. Der monatliche Mietzins deckt die Bereitstellungskosten für die Batterie ab. ***Reichweite gemäß NEFZ; abhängig von der individuellen Fahrweise, Geschwindigkeit, Außentemperatur, Topografie und Nutzung elektrischer Verbraucher kann sich die Reichweite deutlich reduzieren. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

DER NEUE TWINGO IST DA!



RENAULT TWINGO EXPRESSION 1.2 LEV 16V 75

Monatl. schon ab

99,– €* **OHNE ANZAHLUNG**

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 6,7, außerorts 4,2, kombiniert 5,1; CO_2-Emissionen kombiniert: 119 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne.

RENAULT

*Renault Twingo Expression 1.2 LEV 16V 75: monatl. Leasingrate 99,– €, Sonderzahlung 0,00 €, Laufzeit 36 Monate, Gesamtlaufleistung 30.000 km. Ein Angebot der Renault Leasing für Privatkunden. **Gegen Aufpreis. Abbildung zeigt Twingo Liberty mit Sonderausstattung.

DACIA

Wertmeister 2012!*

Jetzt bei uns Probe fahren!



Dacia Logan MCV **8.780,- €****

Dacia Duster **11.780,- €****

3 JAHRE GARANTIE bis 100 000 km

Klarer Sieg in Folge in der Kompaktklasse für den Dacia Logan MCV und in der Klasse Kompakt-SUV für den Dacia Duster. AUTO BILD kürte sie zum „Wertmeister 2012" und bescheinigt ihnen erneut den geringsten Wertverlust in einem Zeitraum von 4 Jahren.

Gesamtverbrauch (l/100 km) kombiniert: 7,3 - 7,1; CO2-Emissionen kombiniert: 169 - 165 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).

DACIA GROUPE RENAULT

www.dacia.de

Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73

Autohaus SCHEU GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 28 72

*Dacia Logan MCV 1.6 MPI 85 und Dacia Duster 1.6 16V 105 4x2, AUTO BILD Nr. 49/2011.
**Alle Preise sind Barpreise: Dacia Logan MCV 1.6 MPI 85. Dacia Duster 1.6 16V 105 4x2. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

FRÜHLINGSGEFÜHLE BEI RENAULT

PREISVORTEILE BIS ZU 4.500€*

JETZT DIE NEUEN MODELLE TESTEN!



RENAULT SCÉNIC ab 16.790,– €
RENAULT MÉGANE ab 14.490,– €
RENAULT LAGUNA ab 19.390,– €
RENAULT CLIO ab 9.690,– €

Sonderfinanzierung der Renault Bank ab 3,99% effektivem Jahreszins. Ihr individuelles Angebot errechnen wir gerne.

Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,4 - 5,1; CO_2-Emissionen kombiniert (g/km): 174 - 119; (Werte nach Eu-Normmessverfahren)

4 JAHRE SORGENFREI AUTO FAHREN. relax + 4 Jahre Wartung + 4 Jahre Garantie

Bringen Sie jetzt Ihren Gebrauchtwagen zu uns. Wir machen Ihnen ein faires Angebot!

*Ähnlich günstige Angebote auch für viele weitere Renault Modelle.

RENAULT

Autohaus BLENDER

www.autohaus-blender.de

Max-Stromeyer-Str. 51
78467 Konstanz
Tel. 0 75 31/9 96 76-0

Robert-Gerwig-Str. 6
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73

1.000 €*

Autohaus SCHEU GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 28 72

***Bis zu 1.000,- € zusätzlich für verfügbare Renault Lagerfahrzeuge am Aktionstag**

EDEKA

MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

Besuchen Sie uns im Internet gustomio.de

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. - Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**	Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**

FLEISCH & WURST
(gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Gulasch
gemischt
1 kg
6,99 €



Farmerschinken
mild geräuchert und gegart
100 g
1,29 €



KÄSE (gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Salakis
französischer Weichkäse aus Schafsmilch
mind. 48% Fett i.Tr.
100 g
1,29 €



Appenzeller
Schweizer Schnittkäse aus Rohmilch,
4 bis 6 Mon. gereift
mind. 48% Fett i.Tr.
100 g
1,99 €



FISCH (gültig in den Filialen Rielasingen und Moos)

Lachssteaks
aus Aquakultur in Norwegen
100 g
1,39 €

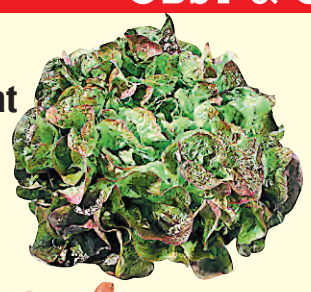


Kabeljaurückenfilets
Fanggebiet Nordostatlantik
100 g
2,49 €



OBST & GEMÜSE

Reichenau Eichblattsalat
hell oder rot
Klasse I
Stück
0,79 €



Radieschen
aus Deutschland
Klasse I
Bund
0,59 €



Höri Rhabarber
Klasse I
1 kg
1,49 €



Reichenau Rettich rot
Klasse I
Bund
1,99 €



MOLKEREIPRODUKTE

Landliebe Joghurt
verschiedene Sorten
(1 kg = 1,58 €)
zzgl. 0,15 € Pfand
500-g-Glas
0,79 €



Arla Kaergarden
verschiedene Sorten
(100 g = 0,56 €)
250-g-Becher
1,39 €



VERSCHIEDENES

Idee Kaffee Classic
vakuum gemahlen
(1 kg = 7,58 €)
500-g-Packung
3,79 €



Simmler Konfitüre extra
verschiedene Sorten
(1 kg = 4,87 €)
450-g-Glas
2,19 €



Flexible Aushilfe
auf 400-€-Basis
für die Filiale Rielasingen gesucht.
Bei Interesse melden Sie sich
bei der Marktleitung 0 77 31/79 63 63

© Singener Wochenblatt

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig.
ANGEBOT GÜLTIG VOM 18. BIS 21. APRIL 2012 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Das Elterntreffen des Regionalverbandes autismus-Bodensee e.V.

findet seit Beginn 2012 regelmäßig, einmal pro Monat – immer am 2. Mittwoch – 20.00 Uhr im Mehrgenerationenhaus in Radolfzell, Tegginger Straße, statt. Hierzu eingeladen sind alle Eltern von Kindern und Jugendlichen mit Autismusspektrum-Störung.

Informationen erhalten Sie außerdem bei
Frau Reimann,
Tel. 07533 – 940785.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen ins Mehrgenerationenhaus – nächste Termine: Mittwoch, 9. Mai, Mittwoch, 13. Juni und Mittwoch, 11. Juli 2012.

14 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
www.duschkabinenbestpreis.com

Fischers Flohmarkt Fr., 20.04.
Volkertshausen, E-Aktivmarkt Hengge,
lfm. 5,– €. Aufbau ab 12 Uhr, Info 0174/3 26 09 67

Wir waschen für Sie!



Komplettwäsche
Bettdecke + Kopfkissen
alle Größen = 1 Preis
25.- €
gültig vom 16.04. bis 28.04.2012

Inh. Jutta Mattes
Bett & Wäsche
AUMANN
Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Tel: 07731/67771 • email: info@betten-aumann.de

Trendige Damen- + Herren-Unterhemden
(auch als Top) in gr. Vielfalt günstig ab Fabrik
HERMKO, Rietheim/TUT, Tel. 07424-2929
auch bei Amazon, eBay o. Hermko-Shop.de

Barbara Wörner mit ihrer Mental-Suggestiv-Methode bald wieder in Steißlingen und Konstanz



dauerhaft Nichtraucher
Seit Jahren wende ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper mit Fingerdruck aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusstsein (keine Hypnose) kann ich das Verlangen nach der Zigarette schon während der ersten Sitzung völlig ausschalten; sollte jedoch im Laufe eines Jahres eine zweite Behandlung notwendig werden, ist diese kostenlos.
Auch wenn schon viele Methoden versagt haben, geben Sie sich nicht auf! Der Erfolg wird Ihnen eine neue Lebensqualität geben!
Info und Termine unter: **07141 - 299 84 00**
www.barbara-woerner.de
Abnehmen ohne Diät - Leben ohne Alkohol - Mehr Selbstbewusstsein

GOLD
Ankauf - Verkauf
Altgold • Zahngold
Omaschmuck • Silber • Platin
Uhren • Schmuck • Bruchgold • Palladium • Münzen
100% ZUFRIEDENHEITS GARANTIE
SOFORT BARGELD SOFORT
EXCLUSIV in SINGEN: Le-Rosa KONPLOTT Designerschmuck

78462 **KONSTANZ**
Zollernstraße 33
Tel.: +49 (0)7531 - 80 45 750
Mobil: +49 (0)176 329 658 90
Mo - Fr 10 - 17 Uhr

78315 **RADOLFZELL**
Bismarckstraße 15
Tel.: +49 (0)176 329 658 90
Mo - Do 10 - 17 Uhr

78224 **SINGEN**
Hegaustraße 12 B
+49 (0)7731 92 69 177
Tel.: +49 (0)176 329 658 90
Mo - Fr 10 - 17 Uhr, Sa 10 - 14 Uhr

www.asgold-barankauf.de
www.asgold-barankauf.de

TREND CHECK.
Wir möbeln Ihr Leben auf.



DIE NEUSTEN **TRENDS** - DIE BESTEN **TIPPS** - DIE TOP AKTUELLSTEN - **KOLLEKTIONEN.**
Braun U19-12-S01

BRAUN MÖBEL CENTER
Junges Wohnen
Reutlingen - Singen
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19 Uhr

Ihr persönlicher Gutschein für:
Opel Original Scheibenwischer für nur 7,99 € inkl. Gratis-Profi-Check!
Infos unter:
www.opel-gulde.de
Tel: +49 (0) 77 33/94 40-0
AUTOHAUS Gulde
Ihr OPEL - Vertragshändler in Engen
Wir leben Autos.

Sport-Kalender

Fußball
Landesliga
Freitag, 20. April, 18.30 Uhr:
Hegauer FV – VfR Stockach
Samstag, 21. April, 15.30 Uhr:
FC Neustadt – FC Überlingen
FC Königsfeld – FC 07 Furtwangen
DJK Villingen – FC Radolfzell
Sonntag, 22. April, 15 Uhr:
Spvgg F.A.L. – SV Worblingen
SC Pfullendorf 2 – SG Dettingen-Dingelsdorf
DJK Donaueschingen – Denkingen
Rielasingen-Arlen – Bermatingen
Mittwoch, 25. April, 18.30 Uhr:
FC Radolfzell – Spvgg F.A.L.
SV Worblingen – DJK Donaueschingen
SV Denkingen – FC Königsfeld
Dettingen-Dingelsd. – Überlingen
SC Pfullendorf 2 – Hegauer FV
VfR Stockach – Rielasingen-Arlen
SV Bermatingen – DJK Villingen
Verbandsliga
Samstag, 21. April, 15.30 Uhr:
FC Singen 04 – FC Bad Dürrheim
Regionalliga, Frauen
Sonntag, 22. April, 14 Uhr:
SC Freiburg II – Hegauer FV
Verbandsliga, Frauen
Samstag, 21. April, 16 Uhr:
Hegauer FV II - VfR Rheinfelden in Binningen
Handball
Südbadenliga, Damen
Samstag, 21. April, 18 Uhr:
TuS Steißlingen – HSG Mimmenhausen/Mühlhofen
Sonntag, 22. April, 16.30 Uhr:
Ehingen/Engen – HSC Radolfzell
Südbadenliga, Herren
Samstag, 21. April, 20 Uhr:
TuS Steißlingen – TuS Altenheim
TV Oberkirch – HSG Mimmenhausen/Mühlhofen
TV Ehingen – Hedos Elgersweier

Nur die Ruhe bewahren

Finale Turbulenzen beim FC Singen

Singen (mu). Binnen weniger Tage wurde die heile Welt des FC Singen kräftig durcheinander gewirbelt: Zuerst musste die Maglov-Elf das schmerzhafte »Aus« im Halbfinale des SBFV-Pokals durch die Last-Minute-Niederlage beim Offenburger FV einstecken. Dann gab Marcel Schmidt, begehrter Top-Scorer des FC Singen, seinen Wechsel zum Regionalligisten SC Pfullendorf in der neuen Saison bekannt und am Samstag riss auch noch die Liga-Siegserie der Hohentwieler beim abstiegsgefährdeten SV Waldkirch. Das 1:1 ist zwar kein Beinbruch, da der Vorsprung des FC weiterhin 13 Punkte auf seinen nächsten Verfolger Oberachern beträgt, doch die Unruhe beim Verbandsliga-Spitzenreiter sechs Spiele vor Saisonende scheint spürbar.



Sagt dem FC Singen »Servus«: Goalgetter Marcel Schmidt. swb-Bild: ts

In einem offenen Brief reagierte die Vereinsspitze nun auf voreilige Spekulationen und möchte größerer Verunsicherung vorbeugen. Teammanager Frank Renz hält den Ball flach und betont: »Wir führen die ersten Gespräche mit den Spielern und wollen den Stamm auf jeden Fall halten. Doch wir gehen keine finanziellen Abenteuer ein, sondern setzen unser Konzept fort«.

Er bedauert den Wechsel von Marcel Schmidt, zeigt aber Verständnis für seine Entscheidung: »Marcel nutzt seine Chance in einer höherklassigen Mannschaft mit Profivertrag zu spielen«. Renz erklärt, dass die Vereinsspitze auf eine gesunde Kontinuität bei Trainer und Spieler setzt. Verstärkung durch externe Spieler in der neuen Saison schließt er freilich nicht aus, schließlich muss allein schon die Lücke im Angriff geschlossen werden. Doch kostspielige Neuverpflichtungen stehen nicht auf seiner Agenda. Dafür reicht das Budget des Traditionsclubs nicht aus. »Die Ausgaben sind immens«, verrät Renz und sie werden in der Oberliga noch größer. Um den Aufstieg dorthin ohne Turbulenzen zu erreichen, appellieren die FC-Verantwortlichen an die Singener Fangemeinde, auch weiterhin »gemeinsam, einmütig und mit ruhiger Hand am Erfolg des FC zu arbeiten«.

Wer den FC Singen in seinem nächsten Heimspiel gegen den abstiegsbedrohten FC Bad Dürrheim miterleben möchte, kann am WOHENBLATT-Gewinnspiel teilnehmen.

Die ersten zehn Anrufer mit der richtigen Antwort auf die Frage: »Wieviele Spiele stehen in der Fußball-Verbandsliga noch aus?« gewinnt je zwei Eintrittskarten für die Partie am Samstag, 21. April, 15.30 Uhr im Hohentwielstadion in Singen. Die Telefonaktion beginnt am Donnerstag, 19. April, 16 Uhr unter der Nummer 07731-880081.

Befreiungsschlag des Hegauer FV

Engen (swb). Die Regionalliga Fußballerinnen des Hegauer FV haben am 14. Spieltag mit dem 2:0-Erfolg gegen TSV Jahn Calden einen ganz wichtigen Sieg verbuchen können. Luisa Radice sorgte mit ihren Treffern in der 46. und 77. Minute für den Befreiungsschlag im Endspurt um den Klassenerhalt. Durch den dreifachen Punktgewinn gegen eine stark aufspielende Caldener Mannschaft haben die Hegauerinnen wieder Anschluss gefunden.

Nach zuletzt sieben Gegentoren in der Liga und SBFV-Pokal entschied sich HFV-Coach Gino Radice zunächst für eine defensive Ausrichtung mit nur einer Stürmerin.

»Wir haben heute gegen ein stark aufspielendes Team aus Calden, dem Druck, unbedingt gewinnen zu müssen, standgehalten und dabei zum richtigen Zeitpunkt endlich auch mal die Chancen verwertet«, so HFV-Coach Gino Radice nach dem Spiel. Dieser Sieg war aber nur ein Baustein auf dem Weg zum Klassenerhalt. Nun gilt es in den kommenden Partien mit dieser mannschaftlichen Geschlossenheit weiter zu punkten.

Ebenfalls einen wichtigen 2:1-Auswärtssieg erreichte das Frauen Verbandsligateam des HFV beim Gastspiel in Neukirch. Die Tore machten Diana Müller und Julia Arnold.



▸ KOMPLETT

Mit einem Sprung auf 6,40 m im Weitsprung holte sich Thomas Straub vom StTV Singen bei den Senioren-Hallenweltmeisterschaften im finnischen Jyväskylä den letzten Titel, der ihm in seiner Sammlung noch fehlte. Jeder seiner sechs Versuche hätte zum Titel gereicht.

Am Ende hatte er satte 61 Zentimeter Vorsprung vor dem Zweitplatzierten und gewann damit überlegen in seiner Alterklasse über 50 Jahre. Der ehrgeizige Seniorensportler hat damit in der noch jungen Saison mit dem Weltrekord und dem Weltmeistertitel schon das Maximum erreicht und hofft nun auf einen verletzungsfreien Verlauf der weiteren Saison.

Ein Knaller in knallgelb

Radolfzell und Rielasingen trennen sich 2:2

Radolfzell (mu). Ob's an den knallgelben Kickstiefel lag oder am glücklichen Händchen von Radolfzells Trainer Wolfgang Stolpa bleibt ungewiss. Sicher ist jedoch, dass der 25-Meter-Kracher von Anoir Ben-Chaieb in der 68. Minute dem Derby auf der Mettnau eine neue Wendung gab. Denn bis dahin lagen die Gäste des FC Rielasingen-Arlen nach einem Treffer von René Greuter mit 1:0 vorne und wollten den knappen Vorsprung verteidigen. »Wir haben nicht energisch genug nachgelegt«, bedauerte Rielasingens Coach Oliver Hennemann das Versäumnis. Und das rächte sich mit dem Auftritt des frisch eingewechselten Ben-Chaieb. Nach einem Zuspiel von Toni Fiore nahm er sich ein Herz und knallte das Leder unhaltbar für Rielasingens Keeper Patyk ins Netz. Damit nicht genug. Radolfzell witterte die Chance auf mehr und fünf Minuten später zappelte der Ball erneut hinter Patyk in den Maschen, nachdem Toni Fiore goldrichtig stand und zur 2:1-Führung erhöhte. Das Spiel war zugunsten der Platzherren gekippt, jetzt musste die Talwiesen-Elf reagieren. Das tat sie mit viel Elan und schließlich auch mit Erfolg. Wenige Minuten vor Schluss gelang Benny Winterhalder im Nachschuss das 2:2-Unentschieden, das nicht nur sein Trainer Oliver Hennemann erleichtert aufatmen ließ. Radolfzells Coach Wolfgang Stolpa hingegen trauerte den vielen Chancen nach, die seine Truppe besonders in der ersten Hälfte vergeben hatte. Dennoch war mit dem Auftreten seiner Jungs zufrieden: »Die Mannschaft hat eine Top-Leistung gezeigt und auf die Niederlage letzten Sonntag beim Hegauer FV reagiert«. Nun ist das Rennen um den begehrten 2. Platz in der Fußball-Landesliga wieder offen, denn zwischen dem Tabellenzweiten, der SG Dettingen-Dingelsdorf mit 40 Punkten und dem Tabellenachten aus Radolfzell mit 35 liegen gerade mal fünf Punkte. Dazwischen tummeln sich noch der FC Rielasingen-Arlen auf Rang 5, der SV Worblingen auf Platz 7 und Hegauer FV, der nach 6:1-Kantersieg gegen Bermatingen den 3. Platz eroberte. Für die Überraschung des Spieltages sorgte Tabellenschlusslicht VfR Stockach unter seinem Interimstrainer Harry Schwehr, der dem klaren Favoriten aus Pfullendorf mit 2:1 ein Bein stellte. Eine wenig erfreuliche Serie legt gerade der SV Worblingen hin, der nach einer tollen Hinrunde noch auf seinen ersten Sieg in diesem Jahr wartet. Gegen die DJK Villingen setzte es zuhause erneut eine 0:3-Niederlage. Dass am Sonntag diese schwarze Serie reißt, ist eher unwahrscheinlich, denn dann muss die Heller-Elf zum Tabellenführer F.A.L..



Volltreffer: Anoir Ben-Chaieb jubelt nach seinem Knaller zum 1:1.



Sara Bailon von den Radolfzeller Piratinnen in Aktion.
swb-Bild: ts/Archiv

HSC-Piratinnen klettern auf Rang 2

Radolfzell (le). Ohne Vier gelang es den Radolfzeller Piratinnen in Waldkirch mit einem klaren 28:18-Sieg beide Punkte zu erkämpfen, die sie schließlich auf den zweiten Tabellenplatz in der Südbadenliga brachten. Ohne Vier, das waren Tina Ertl, Franziska Fix, Vera Lohr und Trainer Hans-Peter Lüttin. Wie ihnen das gelang, spricht dafür, wie gut die Mannschaft in dieser Saison zusammengewachsen und gereift ist. Von Spielführerin Sandra Gebendorfer und Bibi Demmler gecoacht, ließ die Mannschaft von Beginn an keine Zweifel daran aufkommen, dass sie die Punkte mit an den See nehmen wollten. Dazu legten sie den Grundstock schon vor der Pause, als sie mit konzentriertem und druckvollen Spiel mit 15:8 in Führung gingen. Auch nach der Pause hatten die Radolfzellerinnen das Spiel jederzeit im Griff und konnten es sich leisten, alle Spielerinnen zum Einsatz zu bringen.

HANDBALLSZENE

Südbadenliga, Männer:
HSG Freiburg – TV Ehingen 33:24
Südbadenliga, Frauen:
SG Waldkirch/Denzlingen – HSC Radolfzell 18:28 (8:15)
TuS Steißlingen – Brombach 25:25
SG Mimmenhausen/Mühlhofen – SG Ehingen/Engen 25:32

(le). Langsam aber sicher steuert die Handballsaison 2011/2012 in der Südbadenliga sowohl bei den Männern wie bei den Frauen ihrem Ende entgegen und da von den Hegau-Teams, nach menschlichem Ermessen, keines mehr Meister werden kann und auch keines absteigen muss, können alle stolz sagen: »Wir sind dabei gewesen«. Ersteres wird die Schatzmeister freuen, über das zweite dürfen die Fans froh sein. Trotzdem war die Saison nicht langweilig. Bei den Männern musste sich Ehingen recht bald gegen den Abstieg wehren und der TuS kämpfte lange um den Platz an der Sonne mit. Aus Sicht der Steißlinger hätte es aber gerne »auch etwas mehr sein dürfen«. Stolz auf das Erreichte dürfen die Frauenmannschaften sein. Vor allem die beiden jungen Teams aus Radolfzell und Steißlingen. Am kommenden Wochenende stehen für alle Teams Heimspiele an. Lediglich der Tabellenzweite aus Radolfzell muss am Sonntag zum Derby nach Ehingen fahren. Die TuS-Frauen empfangen am Samstag den Tabellenletzten aus Mimmenhausen. Das Hauptspiel bestreiten um 20 Uhr im Mindlestal die 1. Mannschaft des TuS und der an der Spitze stehende TuS Altenheim. Die Paarung verspricht der absolute Hit des viertletzten Spieltages zu werden und wenn die Steißlinger ihre Galaform aus dem Pokalfinale gegen Willstätt noch einmal bringen können, bleiben die Punkte in Steißlingen. Zwei Punkte gegen die Überraschungsmannschaft aus Elgersweier stünden den Ehingern auch gut an.

TuS Oberhausen – TuS Steißlingen 30:32 (17:14).

Unerwartet schwer und bis in die letzten Minuten mussten die Steißlinger beim Tabellenvorletzten in Oberhausen kämpfen, bis sie die beiden Punkte sicher im Gepäck hatten. Das Spiel, das sich die Hegauer vorgenommen hatten, klappte lange nicht. Für ein schnelles Konterspiel wurden zu wenige Bälle abgefangen und zu oft standen bei Versuchen Pfosten und Latten im Wege. Nach der Pause wurde das zwar besser, aber es dauerte trotzdem bis zur 51. Minute, ehe der Ausgleich zum 29:29 und danach die Führung gelang, die sich die TuSler nicht mehr nehmen ließen. Erfolgreichste TuS-Schützen waren Oliver Quarti mit 10/3, und Jonathan Stich mit 5 Treffern.

tröndle DRUCKEREI GMBH
Tröndle Druckerei GmbH
Gewerbestraße 2
78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31/6 93 31
Fax 0 7731/6 91 34
info@druckerei-troendle.de
www.druckerei-troendle.de
Klein, aber oho!
Alle Drucksachen aus einer Hand!

Fortbildung für Fußballtrainer

Radolfzell (swb). Am Dienstag, 24. April, findet auf dem Sportgelände des FC Radolfzell eine Fortbildung des Bundes deutscher Fußballlehrer zum Thema »Standardsituationen: Ball-, Raum-, Gegnerorientiert oder gemixt!?« statt. Referent ist Fußball- und Diplomsportlehrer Martin Hägele. Beginn ist um 14.00 Uhr. Voraussetzung für die Teilnahme an dieser Fortbildung ist die aktive Teilnahme auf dem Platz. Da nur maximal 50 Teilnehmer zugelassen werden können, wird um eine Anmeldung über die BDFL-Homepage gebeten. Mehr Infos unter: www.fc-radolfzell.com.

Frühjahrskonzert in Böhringen

Böhringen (swb). Der Musikverein Böhringen lädt zum Frühjahrskonzert, am Samstag, 28. April, um 20 Uhr in die Mehrzweckhalle in Böhringen ein. Das Motto ist »Lampenfieber«. Karten gibt es bei der Bäckerei »Schoch«, bei Blumen »Helmlinger« sowie beim Lebensmittelmarkt »Diehl« oder an der Abendkasse. Die Saalöffnung ist um 19 Uhr.

Neuer Kurs: Babys in Bewegung

Radolfzell (swb). Babys erobern sich über Bewegung und Sinneswahrnehmungen die Welt. Die Babys in den einzelnen Entwicklungsphasen zu begleiten und sie so zu unterstützen, ist das Ziel des zehnwöchigen Kurses »Babys in Bewegung – mit allen Sinnen«, den der Turnverein Radolfzell nach den Osterferien immer donnerstags ab dem 19. April für Babys von 15 bis 16.30 Uhr im Gymnastikraum des Turnerheims anbietet. Geleitet wird er von Kinderkrankenschwester Cornelia Hable. Anmeldung: Donnerstags von 10 bis 18 Uhr unter 07732/945377.

BAUEN & WOHNEN



MIT PFIFF UND IDEEN INS WUNSCHHAUS

System macht dem Staub den Garaus

Der Frühling liegt in der Luft. Davon zeugen Temperaturen im zweistelligen Bereich und zaghafte Sonnenstrahlen. Doch Frühlingsgefühle kommen nicht bei jedem auf. Birke, Erle und Haselnuss bringen Allergiker auf die Palme: Die lästigen Pollen gelangen durch jede noch so kleine Ritze ins Hausinnere und bewirken tränende Augen und eine laufende Nase. Obwohl die Fenster tagsüber geschlossen bleiben und täglich der Staubsauger bemüht wird, nimmt das Leiden nicht ab – Heuschnupfengeplagte sind wahrlich nicht zu beneiden. Herkömmliche Staubsauger machen die Wohnräume zwar augenscheinlich rein, doch sind sie meist nicht leistungsfähig genug, um auch die kleinsten Mikropartikel aufzunehmen. Ganz anders ist das bei Zentralstaubsaug-Systemen, die die Begleiterscheinungen des Alltags restlos beseitigen. Sie nehmen den Staub und Schmutz über eine Saugdüse auf und leiten beides über einen Saugschlauch direkt zu einer zentral in der W and installierten Saugdose. Von dort aus führt ein Rohrsystem die Partikel zum Zentralgerät, das sich in der Regel im Keller oder in einem Technikraum befindet und somit bei Betrieb von den Wohnräumen aus nicht zu hören ist. Dieses filtert den Staub hinaus und leitet die Abluft ins Freie. Die Montage des Zentralstaubsaug-Systems ist leicht: Die Rohre werden entweder beim Neubau oder im Nachhinein ohne großen baulichen Aufwand installiert. Fachhandwerker brauchen nur knapp einen Arbeitstag, um die Kernbohrung sowie Montage-, Elektro- und T rockenbauarbeiten vorzunehmen. Allergiker atmen auf: Mit großem Komfort, schnell, rückenschonend und ohne Kraftaufwand werden alle Räume restlos rein.

In der Ruhe liegt die Kraft

Endlich Wochenende: Nach einer anstrengenden Woche freut man sich aufs Ausschlafen am Samstag und Sonntag. Doch dann geht es los: Straßenlärm oder Vogelgezwitscher schon vor fünf Uhr morgens. Das ist für viele Menschen auch an W ochentagen sehr nervig und raubt einem den Schlaf. Auch geschlossene Schlafzimmerfenster sind keine Lösung: Sie führen in der Nacht zu extremer Kohlendioxid-Anreicherung mit ähnlichem Resultat. Pollenallergiker leiden ebenfalls, denn der Pollenflug ist vielerorts von vier Uhr bis sechs Uhr morgens am stärksten. Doch wer will schon vor Sonnenaufgang aufstehen und die Fenster schließen, um Lärm oder Pollen auszuschließen? Die Lösung: ein automatischer Fensterschließer. Automatische Fensterschließer mit Nachtmodus schließen das Fenster zu vorab eingestellter Zeit am frühen Morgen von selbst mit stufenlos einstellbarem Schwung – und das ganz ohne Stromanschluss und über zehn Jahren Batterielebensdauer. Tagsüber gilt die vorein gestellte Öffnungsdauer beim Lüften. Der eingebaute Temperatursensor ermöglicht überdies eine Raumauskühlungs-Überwachung und energieeffiziente Optimallüftung. Mit einem einfachen Zug an der Leine wird das Fenster entriegelt und in Kippstellung gebracht.



Endlich trotz Morgenlärms bei frischer Luft durchschlafen – der automatische Fensterschließer mit Nachtmodus macht es möglich.

Grüne Dächer im Trend

Nachhaltigkeit ist in aller Munde. Der Natur darf nicht mehr und auf schädliche Weise entnommen werden, als sie selbst in der Lage ist, zu regenerieren. Im Hausbau bedeutet dies, energiesparend in Niedrigenergiebauweise zu bauen und die Gebäude aus einem möglichst großen Anteil nachwachsender Rohstoffe zu erstellen. Mit einer Dachbegrünung kann man noch mehr für einen nachhaltigen Lebensstil tun. Grüne Dächer sehen nicht nur schön aus, sie haben auch positive Effekte auf die Umwelt. So nehmen sie Regenwasser auf und geben es erst verzögert wieder ab. Während also ein T eil durch die Dachentwässerung rinnt, wird ein anderer Teil gespeichert beziehungsweise verdunstet. Damit trägt eine Dachbegrünung zur Gebäudekühlung, und Feinstaubfilterung bei.

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!



SEIT 1982 BEWÄHRTE QUALITÄT

PLAMECO® DECKEN

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an

Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten

Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch

Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

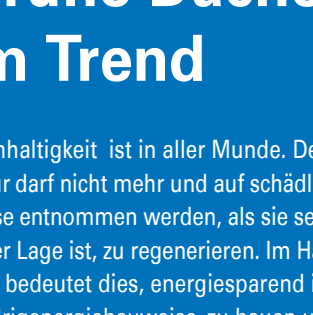


RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
Sonnenrabatt auf Markisen (bis zu 25%)

Faisst
MALERWERKSTÄTTE
INDUSTRIELACKIERUNGEN
SANDSTRAHLEREI
Bis zu 60% Heizkostenersparnis mit Fassadendämmsystemen vom Spezialist
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

IMMO-MESSE
IM HEGAU TOWER
21./22. APRIL 2012

Mietfrei leben!
Eigenheim jetzt günstig finanzieren!
BHW Sonderkonditionen



Ich berate Sie gerne, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause!

Postbank Finanzberatung
Hubert Restle
Gebsensteinstraße 4
78247 Hilzingen
Tel. 07731 147791
hrestle@bhw.de

Shell Tankgutschein über 10 EUR für die ersten 1.000 Interessierten, die sich beraten lassen.

Postbank

HolzMaxx
Boden
Türen
Fenster
Decke

große gartenausstellung

Samstag, 28.04.12 (09 – 16 Uhr)
Sonntag, 29.04.12 (10 – 17 Uhr)
(Sonntag in Gottmadingen verkaufsoffen)
(Beratung und Verkauf zu den gestatteten Ladenöffnungszeiten)

An beiden Tagen bis zu
20% Rabatt (ausgenommen Aktionsware)

Gartenhäuser, Pavillons, Terrassenholz, Spielgeräte, Carports, Gartenzäune, Sichtschutz

(Kinderhüpfburg, Basteln mit Holz, Glücksrad & Tombola)
1x Grillwurst gratis! Kaffee & Kuchen

Verlosung eines Wellness-Wochenendes für 2 Personen im 4-Sterne Hotel im Wert von über 600.- Euro

Holzmaxx GmbH & Co. KG
Robert-Gerwig-Str. 19/1
78244 Gottmadingen

Tel 07731 / 14 47 09 0
Fax 07731 / 14 47 09 9
www.holzmaxx.de

Aus der Region, für die Region



Heizkosten zu hoch?
Fassadendämmung mit uns.
kornmayer
MALERWERKSTÄTTEN SINGEN & VILLINGEN
07731-9870-0

Energiespar-Tipp:
Lassen auch Sie jetzt Ihre Heizungs- und Warmwasser-Leitungen von uns isolieren!
Helmut Grison GmbH
ISOLIERTECHNIK BRANDSCHUTZ BLECHVERKLEIDUNGEN
Gewerbestraße 5, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31/94 70 64, Fax 94 70 69

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxx Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Der Traum ist wahrgeworden!

Das Lehmannsche Traumhaus in Überlingen am Ried ist bezugsfertig

Der Traum von den eigenen vier Wänden begleitet die Menschheit, seit Anbeginn ihrer Existenz. Auch die vierköpfige Familie Lehmann aus Singen wagt derzeit den Sprung ins



Es ist vollbracht: Michael und Ramona Lehmann können es kaum glauben, aber ihr Wunschhaus steht. Bereits in der kommenden Woche wollen die WOCHENBLATT-Häuslebauer umziehen. swb-Bild: gü

Abenteuer »Eigenheim«. Über ein Jahr hinweg begleitet das WOCHENBLATT Ramona und Michael Lehmann auf ihrem Weg in die eigenen Wunsch-Vier-Wände.

Lange haben sie auf diesen Moment hingefiebert, seit kurzem ist er Realität geworden: Das Lehmannsche Traumhaus steht!

»Ich kann es noch gar nicht richtig fassen. Endlich hat sich der Traum vom eigenen Haus auch für uns erfüllt«, freut sich Michael Lehmann, dass die lange Zeit des Wartens vorbei ist. Die Ungeduld im Hause Lehmann wächst, schließlich will die Familie nach fünfwöchiger Bauzeit bereits Anfang nächster Woche umziehen.

Dabei sah es zu Beginn der Bauzeit alles andere als rosig aus. »Das Wetter hätte uns fast einen gehörigen Strich durch die Rechnung gemacht«, erklärt Michael Lehmann. Anstatt in einem Tag, mussten die Bauarbeiter aufgrund des starken Windes ganze drei Tage am Lehmannschen Haus arbeiten. »Die Wände mussten sogar festgebunden werden, da der Wind so stark war«, erinnert sich Ramona Lehmann. Doch aller Widrigkeiten zum Trotz. Es ist vollbracht.

Die restlichen Bauarbeiten verliefen ohne weitere Schwierigkeiten. »Da wurde in den vergangenen vier Wochen richtig gute Arbeit geleistet«, verrät Michael Lehmann. Und trotz aller Querelen war der Tag der Hauslieferung besonders für die beiden Jüngsten im Team Damino und Mirano ein Abenteuer. »Die zwei Kleinen haben Bauklötze gestaunt, als die Bagger und der große Kran angerückt sind«, so Michael Lehmann weiter.

Anthrazit, Rot und Grau, das sind die Farben, die es den Singener Häuslebauern angetan haben und so ist das Lehmannsche Traumhaus im Überlinger Neubaugebiet »Im Vogelplatz« zu bewundern. »Das sieht genial aus«, schwärmen die Lehmanns. Sie können es kaum erwarten, endlich ins neue Haus einziehen zu dürfen. Die Schlüsselübergabe fand bereits Anfang der Woche statt, sodass dem Umzug der Lehmanns nichts mehr im Wege steht.

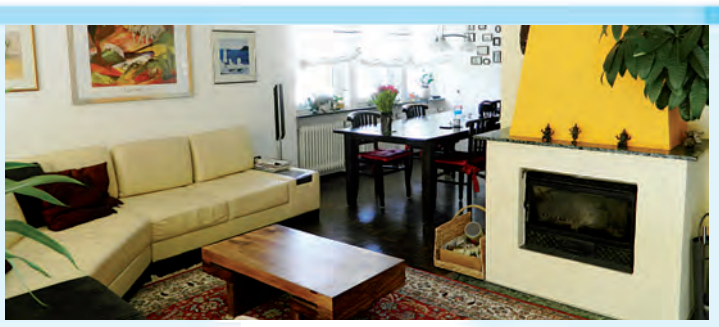
Dann nämlich können sich die Kinder im 160 Quadratmeter großen Paradies austoben, während es sich Michael und Ramona Lehmann im neuen Wohnzimmer vor dem Fernseher bequem machen und die Bauzeit Revue passieren lassen.

Einzig in der Zwei-Zimmerwohnung im Keller herrscht noch ein wenig Baustellenflair. »Aber da drängt die Zeit nicht«, versichert Michael Lehmann.

Nach einer kurzen Erholungspause wird er auch dort, wie im Haus selbst, kräftig mit Hand anlegen, sodass auch die Einliegerwohnung bis zum Sommer bezugsfertig ist.

IMMOBILIE DER WOCHE

REITHINGER IMMOBILIEN
Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957



Kaufen, einziehen, wohlfühlen !

Singen-Nord, Wfl. ca. 210 m², Grdst. 750 m². Das Haus wurde 2005 und 2011 saniert (Fenster, Badezimmer, Heizanlage etc.). Des Weiteren bietet das Objekt einen Kaminofen, Garten mit Teich sowie eine ELW, die entweder selbst genutzt oder vermietet werden kann! **Kaufpreis 445.000,- €**

Thermostate helfen viel sparen

Die schrecklichen Zwischenfälle in japanischen Atomkraftwerken haben in Deutschland eine hitzige Debatte über die Zukunft der Kernkraft entfacht. Während sich sowohl bei den Bürgern, als auch in der Politik die Mehrheit für einen Atomausstieg stark macht, warnen Energiekonzerne vor steigenden Strompreisen.

Die Deutsche Energie-Agentur (Dena) geht von 20 Prozent zusätzlichen Kosten aus. Eine solche Preissteigerung wäre jedoch für fast zwei Drittel der Bevölkerung inakzeptabel - das ergab eine Umfrage für das Magazin Stern.

Wie also können sich Bürger künftig vor Mehrausgaben schützen?

Die Antwort auf diese Frage liegt auch in den Nebenkosten - allerdings nicht im Strom, sondern in der Heizung. Denn die Beträge, die sich dort sparen lassen, sind sogar weitaus höher als die von der Dena geschätzten zusätzlichen Stromzahlungen. Wer seinem Energieanbieter bislang 1.500 Euro jährlich aufs Konto überweist, spart nach der Optimierung etwa 300 Euro pro Jahr.

Dazu sind der Austausch veralteter Pumpen und Thermostate, ein umfassender Heizungs-check sowie die Durchführung eines hydraulischen Abgleichs nötig.

Das klingt aufwändig und teuer, ist es aber gar nicht. Für den Fachmann sind diese Maßnahmen Routinearbeiten, die er schnell und problemlos umsetzen kann. Vor allem die Kooperation mancher Hersteller hat für Handwerker und Verbraucher einige Vorteile nach sich gezogen. Die Kosten für die Modernisierung und Optimierung der eigenen Heizungsanlage liegen bei rund 1.500 Euro.

Suchen laufend
Immobilien... zum Kauf.
www.biv.de **Tel. 07376 960-0**
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977

SCHNÄPPCHEN!!!
Zum Selbstbezug oder Kapitalanlage:
Singen-Nord, 3-Zi.-ETW, 67 m², Balkon, Bezug nach Absprache **€ 75.500,–**
Worblingen, Kolpingstr., 2-Zi.-ETW, 55 m², 2. OG, sehr schön und hell, EBK, Balkon, Stellplatz, Südwestlage **€ 68.000,–**
Singen, 2,5-Zi.-ETW, EG, hell, sehr schön geschnitten, EBK, Bj. 1984 **€ 89.800,–**
Gottmadingen, 2-Zi.-ETW, 54 m², Terrasse, Garage, frei **€ 56.000,–**
Singen, 2-Zi.-ETW, Nähe Zentrum, mit EBK, Stellplatz **€ 55.000,–**
Rielasingen, 3-Zi.-ETW, 75 m², 5. OG mit Lift, schöne Südwestlage, Balkon, Keller, Garage, frei **€ 94.800,–**
Singen, 2,5-Zi.-ETW, 1. OG, Speicher und Keller, renoviert, frei **€ 54.000,–**
HEIM-INVEST Immobilien **Tel. 07731/187180**

GWG Immobilien
Konstanz, 1,5 Zi., EG, 34 m² Wfl., Terrasse (SW) 46 m² Garten, Bj. 97, TG, vermietet **€ 130.000,–**
Singen-Nord, 3 Zi., 1. OG, 78 m² Wfl., 2 Balkone, ZH, Garage, Hausm. **€ 99.000,–**
Engen, Wohnhaus, 125 m² Wfl. + 296 m² Ntzfl., Grdst. 2.000 m², div. Nebengeb. **€ 295.000,–**
Suche dringend Wohnungen und Häuser in/um Singen, Hilzingen, im Landkreis Konstanz!
Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

ReWa Immobilien
www.rewa-immobilien.de
Aach: 3-Fam.-Haus, ideal für Anleger (H-542)
Wfl. ca. 255 m², Grst. 1.120 m², 3 x 4-Zi.-ETWs, schöne, ruhige Lage, KM 14.200 € p. a. **229.000,– €**
RZ-Böhr.: freistehendes, großz. EFH (E-539)
Wfl. ca. 160 m², Grstk. 600 m², Niedrigenergie, EBK m. Granit, ruhige Lage, Bj. 2000, Solar, Garage **459.000,– €**
Markelfingen: attr. 3-Zi.-Whg. m. Balkon (E-664)
Bj. 95, schöner Balkon m. Blick, EBK, 2. OG, 10-FH, Zentral-Hzg., PKW-Stellplatz, Keller, frei **135.000,– €**
immobilien@rewa-gmbh.org
0 77 32 / 97 07 20

Nenzingen, ausbauf. EFH f. Handwerker
100 m² Wfl., 542 m² Grst., frei **€ 110.000,–**
R'zell-Stahringen, freist. EFH mit Garage
126 m² Wfl., 540 m² Grst., Bj. 71, gr. Terrasse + Garten, frei **€ 199.000,–**
Volkertshausen, neuwertiges EFH
125 m² Wfl., 400 m² Grst., Bj. 05 **€ 245.000,–**
Stockach, freisteh., neuwertiges EFH
140 m² Wfl., 270 m² Grst., Bj. 08 **€ 293.000,–**
Singen-OT, großzüg. EFH im Landhausstil
145 m² Wfl., 1.029 m² Grst., Doppelgarage, offener Kamin + Kachelofen **€ 378.000,–**
Weiteres: www.heim-und-haus.de
Heim+Haus Immo GmbH T: 0 77 31/9 82 60

Wir suchen Häuser und Wohnungen zum Kauf oder Vermietung. Übernehmen auch Ihre Hausverwaltung sowie zusätzl. Haussanierung.
D.B. Immobilien
Tel. 07461/4232 oder 0172/7675455

SINGEN-OT
Einmalige Gelegenheit: Renditeobjekt mit Nutzungsmöglichkeiten als Pension, Pflegeheim, Altersresidenz oder Umbau in Eigentumswohnungen, derzeitiger Bestand: 2 Wohnungen, 12 Studios, 8,5% Rendite (steigerungsfähig), umständehalber zu verkaufen. Weitere Infos auf Anfrage **nur € 780.000,–**
HEIM-INVEST Immobilien **Tel. 07731/187180**



Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer | ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Bankfachwirt/Vorstand | TEL.: 07731 62047 · DIREKT: 0172 7239 045

Wir suchen für unsere Kunden
Häuser, ETWs, Grundstücke, Hegau-Bodensee
• Keine Kosten für Verkäufer •
LOGO-HAUS-IMMOB. 07739-92 88 66

Für einen Anleger suchen wir sofort ein MFH in Konstanz.
D.B. Immobilien
Tel. 07461/4232 oder 0172/7675455

Qualitäts-Umzüge weltweit! seit 1927
zieh gut mit Gut
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall **08 00 9 43 44 88**
E-Mail info@zieh-gut.de

MAHLSPÜREN HG - STOCKACH
EFH mit ELW im DG, EG: 4,5 Zi., 105 m², DG: 2,5 Zi., 50 m², Grst. 700 m², Bj. 1983, Öl-ZH, Keller, Garage, ruhige und sonnige Lage, Bezug nach Absprache **€ 249.000,–**
SINGEN – Beuren a.d.A.
Schöne 3-Zi.-DG-ETW, 70,41 m² in 2-FH, Balkon, Keller, Garage + 2 Stellplätze, mit Gartenanteil, frei **€ 140.000,–**
HEIM-INVEST Immobilien **Tel. 0172/1023100**

Town & Country Haus
Ein Haus für's Leben!
Wohnvergnügen



Abbildung enthält Sonderleistungen
Rielasingen-Worblingen: Neubau Massiv Einfamilienhaus „Lichthaus 121", 5 Zi., ca. 121 m² Wfl., ca. 402 m² Grdst., mit Bodenplatte, ohne Bodenbeläge u. Tapete ab **€ 299.000,–**
Rufen Sie uns an!
Town & Country Lizenz-Partner
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
07551/3085977 | www.leberer-massivbau.de

IMMO BRÜLL u. Partner
RIELASINGEN, 3-ZI.-ETW
Balk., TG, gr. Keller, ca. 70 m² Wfl., sehr ruh. Lage, Ortsmitte, beziehbar.
KP nur 109.000,– €. Weitere Info:
0 77 31/3 11 53, 01 79/7 17 42 72

www.immoportal-bodensee.net
Gewerbegrundstücke, Laden- und Büroflächen, Produktionshallen in der Vierländerregion Bodensee kostenfrei anbieten & finden.

hohentwielimmobilien
3 Zi., Singen-Süd, mit Balkon, Garage, 74 m² nur **75.000,–**
3 Zi., Singen-Nord, 1. OG, Bj. '05, mit Aufzug, 75 m² **138.000,–**
1-FH, Weiterdingen, 7 Zimmer, 175 m², 714 m² Grdst. **350.000,–**
2-FH, Bietingen, 8 Zimmer, 210 m², 660 m² Grdt. **265.000,–**
78224 Singen, Hegaustr. 12a
Tel: 07731 591 04 93
www.hohentwielimmobilien.de

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region.
Einladung zur offenen Besichtigung
Sonntag, 22. April 2012
um 13:00 Uhr, Stockach
Anton-Bruckner-Str. 5a
• gemütliche 4,5-Zimmer-ETW
• 5. Etage mit Aufzug, Keller, Balkon
• ca. 98 m² Wohnfläche
Kaufpreis: € 139.000,–
um 15:00 Uhr, Wahlwies
Am Maisenbühl 26b
• Attraktive DHH mit Einliegerwohnung
• ideal für Familien mit Kindern
• 7 Zimmer, ca. 140 m² Wohnfläche
• Garage und Stellplatz
Kaufpreis: € 270.000,–
Helmut Schütz
Radolfzell, Seestraße 19
Telefon 07732-9407308
Info@wohnwerte-schuetz.de
www.wohnwerte-schuetz.de

Am 22.04. von 13 - 17 Uhr in 78259 Mühlhausen
Hausbesichtigung



Generation 5.0 - 200, Effizienzhaus KfW 40
mit ÖvoNaturTherm-Wand und WohnfühlWärme-Technik

Erleben Sie das WeberHaus-Wohngefühl hautnah und sprechen mit der Baufamilie über die Erfahrung beim Bauen mit WeberHaus.
Bauort: Riedweg 2, 78259 Mühlhausen
Beachten Sie bitte die Hinweisschilder.

WeberHaus®
Die Zukunft bauen
Weitere Infos: www.weberhaus.de oder in Ihrem Bauforum
▸▸ Villingen-Schwenningen, Tel. 07720 6921-0
▸▸ Hechingen, Tel. 07471 9300-50

matt immobilien
Info: 07732 - 940 66 77
Seetorstr. 4 Radolfzell
• Radolfzell/ Luisenplatz **Garagen** zu verkaufen. KP ab 15.000 €.
• Böhringen gepflegtes 1,5 Zi-Appartement; 39 qm; Balkon, Keller und PKW-Stellplatz; vermietet. KP 79.000 €.
• Erstbezug Doppelhaus mit 6,5 Zi (215 qm WFL.) in Gaienhofen mit Gästeappartement und Doppelgarage in Seesichtlage **zu vermieten.** Kaltmiete 1.950 €.

RADOLFZELL-BÖHRINGEN
3-Zi.-Maisonette-ETW, 84 m² Wfl., EBK, Bad und Fenster neu, Terrasse, renoviert, Stellplatz, frei **€ 149.000,–**
HEIM-INVEST Immobilien **Tel. 07731/187180**

Baufinanzierung – über 100 Banken im Vergleich.
Als unabhängiger Makler bieten wir Ihnen eine individuelle Beratung.
- Anbieterunabhängige Beratung
- Maßgeschneiderte Finanzierungen
- Keine Extrakosten
- Gute Konditionen

Jetzt unverbindlich informieren!
Ab 1,3% finanzieren auch Lakra
Harald Oexle Bauherrenberater
Von Reischachstr. 11 · 78224 Singen
Telefon: 0 77 31 – 91 26 11
haraldoexle.finanz@yahoo.de

Gottmadingen-Bietingen
EFH mit 2x 4-Zi.-ETW mit je 86 m² Wfl., 573 m² Grst., zentrale Lage, sonnig, Stellplatz, Garage möglich, frei **€ 179.500,–**

HILZINGEN
2-3-Fam.-Haus mit Büro + Halle, Wohnfläche 243 m², Halle 361 m² **€ 430.000,–**

SG-RIELASINGEN
EFH, in ruhiger und zentraler Lage, 125 m² Wfl., 450 m² Grst. **€ 175.000,–**
HEIM-INVEST Immobilien **Tel. 0151/46100637**

Besichtigung!

Wir laden Sie herzlich zur offenen Besichtigung ein:
am **Sonntag, den 22. April 2012**
von 14:00 bis 16:00 Uhr
in Stockach-Winterspüren, Zum Talblick 10
EFH, ca. 190 m² Wfl., 7,5 Zi., ca. 631 m² Grdst.
Provisionsfrei! € 385.000,-
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
W.LEBERER IMMOBILIEN e.K.
Tel 07551 916 303 • www.immo-leberer.de

BÜSSLINGEN
2-Fam.-Haus, sonnige Lage, 1.680 m² Grst., 2 x ETW à 104 m² Wfl., 3 Garagen, DG isoliert zum Ausbau vorbereitet, frei ab 01.05.2012 nur **€** 198.0**00,–**

SINGEN - untere Nordstadt
Reihenhaus, schöner sonniger Garten, in ruhiger Lage, Baujahr 1985, frei nach Absprache **€** 238.0**00,–**

TENGEN-BÜSSLINGEN
EFH-DHH, 5 Zi., 113 m² Wfl. plus Dachgeschoss (zum Ausbau vorbereitet), EBK, Freisitz und Garten, Garage, Stellplatz, sofort beziehbar nur **€** 135.0**00,–**

Für Handwerker zum Ausbauen
Rielasingen, Wohn- u. Geschäftshaus, wohnen und arbeiten unter einem Dach, ca. 200 m² Wfl., 410 m² Grst., gute ruhige und zentrale Lage **€** 188.0**00,–**
HEIM-INVEST Immobilien **Tel. 07731/187180**

KÜMMEL
Immobiliengesellschaft mbH
1-Fam.-Haus, Mühlhausen mit herrl. Ziergartengrundstück (540 m²), Wfl. ca. 145 m², 2 Garagen, neue Öl-ZH, frei ab 01.06.2012! € 249.000,–
Wohn- u. Geschäftshaus, Singen Renditeobjekt! Wohn-/Nutzfläche ca. 380 m², Grdst. 440 m², Gas-ZH, 5 Stellplätze, Mieteinnahmen 26.000,– p.a. € 212.000,–
3-Zi.-ETW, Mühlhausen in einem 6-FH, Wfl. ca. 82 m², Garage, Balkon, kl. Gärtchen, EG, EBK, sofort beziehbar! € 145.000,–
1,5-Zi.-ETW, Singen-Nord Wfl. 45 m², Garage, Südwestbalkon, freie Sicht zum Hohentwiel, auch als Kapitalanlage bestens geeignet! € 55.000,–
Alemannenstr. 2 · 78224 Singen
Fon 07731 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

VERMIETUNGEN

Singen
Hochwertige moderne Büro- und Gewerbeflächen, individuelle Größen von 150 m² bis 640 m², in zentraler Lage Nähe Bahnhof und Innenstadt (3 Minuten) zu vermieten.
Die beste Adresse für Büro und Dienstleistung.
Keine Maklergebühren. Tel. 07731/148160-62, Fax 07731/148160-65,
gewerbe@gvv-singen.de, www.gvv-singen.de

1 Zimmer

GAILINGEN
Schönes 1 Zi.-Appartement, EBK, Blk, Bad, Zuschriften unter 113732 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

möbl. Zi. Si-Nord in WG
WM 280,- + KT Tel. 07731/31205

Radolfzell-Stadtmitte
möbl. 1 Zi.-App., 32 m², 250.- + NK. Tel. 07732/8239526

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. in Radolfzell
m. Blk., neuw. EBK, ab sofort, KM 450,- + NK 150,- .T. 07751/7133 od. E-Mail: bernhardwolf.moos@web.de

2 Zi.-DG-Whg. Gottmad.
Komf.-Ausstatt., EBK, Keller, Wasch-/Trockenraum, PKW-Stellpl., zentrale aber ruhige Lage, € 370,- + NK + Kt. zu verm. Zuschriften unter 113747 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

In Bohlingen zu vermieten:
2-Zi.-EG-Whg. mit Küche, Bad, ca. 61 m², Kaltmiete: 340,– €. Frei ab sofort.
Tel. 07731 – 93 52 39 o. 93 51 51

Top-Lage Si.-Nord
DG-Whg, möbl., 48 m², Laminat, in 3-Fam.-Haus an NR, Single, WM 480 €, Tel. 07731/44107

Engen-Anselfingen
2,5 Zi. DG-Whg 70 m², EBK, Keller, KM 350,- € + NK + KT ab 01.06.2012 Tel. 0175-1636789

Singen-Nord
2-Zimmer-Wohnung, 54 qm², neues Bad, Balkon, Keller und Speicher, in ruhiger Wohngemeinschaft, ab 01.07.2012 zu vermieten KM 330,-, NK 110,-, Kaution
Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 – 1 28 44

2 Zi.-ELW Volkertsh.
NB, ca. 72 m², EBK, Komf.-Ausst., Keller, KM € 500,-, ab 01.06.12. Tel. 07774/920752

2 Zi.-Whg. in Markelf.
gr. Küche, Bad, 60 m², € 500,- incl. NK. Zuschriften unter 113755 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-DG-Whg. / Steißl.
71qm, wärmegedämmt, EBK, rhg. Lage, KM € 370.- + NK € 150.- Zuschriften unter 113765 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

EIGELTINGEN 2 Zi.
66 m², voll möbl., KM 500 € + NK + KT, Tel. 07774/7928

Eigeltingen, 2-Zi.-Whg.
ca. 41 m² mit EBK, in 2-Fam.-Haus, mit Terrasse, Keller, Garage, gepflegt, KM 310,– € + 75,– € NK, provisionsfrei. **HwV Immobilien GmbH**
s. Fix 07731 – 18559 - 59

Senioren-Whg. in Sto.
in kl. gepfl. Wohneinheit, ruhige Lage, Aachbachstr., 2 OG. 74 m², EBK, Bad, Abstellr., FBH, Blk., Keller, Aufzug, zu verm., KM 460 € + NK + KT, TG-Stellpl. auf Wunsch 30 €, Tel. 07773/7693

2,5 Zi. Singen-Nord
Lessingstr., DG, 52 m², EBK, ZH, KM 385,- € Tel. 07733/6295

2 Zi.-Whg. Stockach
sehr schön, ruh., hell, DG-Whg. m. traumhafter Fernsicht in bester Wohnlage, 52 m², 2 gr. teilüberd. Blk., Holzdecke m. sichtb. Gebälk, Tageslichtbad, Laminatb. neu, EBK, gr. Kellerraum, Waschmasch. u. Trockenr., 480.- + TG 50.- + NK 125.-, nur langfr. zu verm., Tel. 07465/920454

3 Zimmer

Schöne 3-Zi.-Whg.
EBK neu, Bad, WC, 85 m², Blk., in V'hausen ab sof., KM 475 € + NK, Garage 30 €, Tel. 07774/336 od. 07774/360

ENGEN, nähe Rathaus
3 Zi.-Whg, EBK, Bad m. Wanne, WW + ZH, NR, keine Haustiere. Zuschriften unter 113757 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

3 Zi.-Whg./Worblingen
m. TG, BLK, Lift an ält. Ehepaar zum 1.5., KM m. Garage 536 € + NK ca. 240 €, Tel. 07731-26049

3-Zi.-Whg., Singen
78 m², zentr. Lage, in MFH, Lift, KM 500 € + 190 € NK, neu renov., frei ab 01. Juni, T.: 0170-5449849

Aach
3-Zimmer-Maisonette-Wohnung, 82 m², Balkon, ZH, Bad/WC getrennt, in ruhiger Hausgemeinschaft, ab 01.05.2012 zu vermieten KM 472,-, NK 160, Kaution
Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 – 1 28 44

3,5 Zi. Whg Hilzingen
ab 8/12 Bonität erforderl. zu verm. f. € 520.- + NK. T. 0176-45191350

Suche dring. Nachmiet.
z.1.5. für 3 Zi.-Whg. in Rzell, 93qm, WM € 880.- Tel. 0176-96225910

3,5-Zi.-DG-Whg. in Singen
zu verm., 81 m², 650 € warm.
Tel. 0171 – 7 50 84 32 Makler

GOTTMADINGEN
Su. Nachm. für mod., sonnige 3,5 Zi.-Whg., 83 m², EBK, € 490,-. Tel. 0176-96290941 ab 18 Uhr

3 Zi.-Whg Welschingen
DG, 95 qm, EBK, Bad, WC, BLK, Keller, ab 1.7. zu verm. KM 495 € + Gar. + NK + 3 MM KT. 07733/8171

3,5 Zi.-Whg. RZ-Nord
Tausche gegen 2-2,5 Zi.-Whg. auch in RZ-Nord. Tel. 0173-1460314

3 Zi.-Whg Singen
Innenstadt, 90 m², 2.OG, Blk, EBK, gr. Keller, Speicher, KM 630,- €, NK 110,- € + KT, Tel. 07731/46284

4 Zimmer und mehr

5 Zi.-Wohnung in
Mühlingen-Galmannsweil, ruhige Lage, zu verm., T. 0152/53776104

Helle 4 Zi.-Whg. Singen
kpl. renov., 95qm, gr. Süd-Balk., Garage, KM € 620.- + NK + Kt. ab sof. od. spät. Tel. 0172-7284361

helle, ruhige 5 Zi.-Whg
in 2 Fam.-Haus, ab 01.06.2012 zu verm., ca. 100 m² Wfl, 5 Zi., Küche, Bad, gr. Blk., Kellerr. + Stellpl., KM 600,- € + 200,- € NK, Küche vorh., Ablöse mögl. o. mieten Zuschriften unter 113760 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen, Citynähe
großz. 4-Zim.-Wohnung, 93 m², 2 Balkone, EBK, 2010 kompl. saniert, ab sofort zu verm., KM €600 + NK €100, BESICHTIGUNG: 21.4.12, 11-12 Uhr, Ekkehardstr. 93, Singen

Sonstige Objekte

Gewerbehalle m. Büros
zu verm., ab sof., Halle m. ca. 300qm, Büros m. Wohnmöglichkeiten m. ca. 122 qm, 40 Parkpl. m. ca. 700 qm, in Umgeb. Singen. Tel. Tel. 0160-4279134

Ladengeschäft Singen
Innenstadt, 90 m² + Nebenräume, große Schaufenster, sehr gute Ausstattung, 780,- €, NK 70,- €, Tel. 07731/46284 o. 0172-7402091

Mietgesuche

2 Zimmer

Krankenpfleger sucht
Altbauwhg. in Singen, Kaminanschluss erwünscht, Telefon-Nr.: 07731/41418 od. 0173-3125211

SIE su. in Singen/Umg.
2-2,5 Zi.-Whg (in kl. Wohneinh.) m. Blk. ca. 60-70 m² Tel. 0160-99480988 ab 18 Uhr

Berufst. Paar sucht
2-3 Zimmer Whg. mit Garage, Balkon oder Terrasse nähe CH (Umkreis Bietingen) ab 01.07. WM max 750€. Zuschriften unter 113746 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg. möbliert
in Gottmadingen gesucht. Zuschriften unter 113759 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ältere Frau su. 2 Zi.-W.
in R'zell m. EBK u. Blk., ab 1.7., T.07732/3024366 ab 18.30 Uhr.

2 Zi.-Whg in Engen ges.
Tel.: 0152-38247872

Junge Beamtin, NR
su. 2-3 Zi.Whng. in Singen o.Umgebung ab spät. 1.6., bis 550 € WM. Tel.: 0152-58050364 abends

Rentner sucht 1,5-2 Zi.
Altbau, auf dem Dorf, max. WM 350,- €, Tel. 0157-77255449

3 Zimmer

HILFE!
Mutter m. 2 Grundschulkindern sucht wg. Kündigung dringend ab sofort 3-4 Zi.-Whg. in R'zell, NR, keine Haustiere, finanziell abgesichert. Tel. 0179-4665894

DRINGEND
Zuverl. Paar m. gutem Einkommen sucht neues Zuhause in Gottm., ab 3 Zi., gerne auch kl. Haus zur Miete o. Kauf. Tel. 0174-9102227

Beamter (NR) sucht
ab 08/12 eine 3-4 Zi.-Whg. ab 75 qm im Raum Singen (15 km) EBK, BLK, Keller, Garage. WM bis 700 €. Keine DGW, keine Makler! Tel. 07731/1873783 ab 18 Uhr

Dringend:
Alleinst. Mutter m. 2 Kindern sucht 3 Zi.-Whg. in Mühlhausen oder Singen. Tel. 0152-03186458

Rentnerehepaar sucht
3 Zi.-Whg zum 01.10.12 eventl. m. Küche u. Garage in Rielasingen-Worbl. o. Umgeb., keine TIERE, Tel. 07731/22747

Mutter m. Tochter beide
berufst. suchen 2-3 Zi.-Whg Raum R'zell-Konstanz, 07732-8023059

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-Whg. in Wahlwies
und Umgebg. ges. f. Mutter m. 2 Kind. ab 04/12. Tel. 07771/919868

Immobiliengesuche

1 Zimmer

1 Zi. Whg. Singen/R'zell
auch im Hochhaus zu kaufen ges. Tel: 07731/184534, 9-11 Uhr u. ab 20 Uhr

3 Zimmer

Jg. Familie sucht Whg.
zum Kauf in Singen/Umg. 3 Zi. od. mehr. Ohne Makler. Tel.: 0176-63233961

Ingenieur 'sucht'
dringend 3 - 4 Zi.-Whg. mit Blk. in Radolfzell. Falls Sie Interesse haben, bitte unter 0176-32340487 melden. Bitte nur Privatverkäufe.

Su. 3 Zi.-Whg. ab Bj. 70
bis 70qm, bis 80.000.- i. Sing./Umgeb. z. sof. Bezug. 0151-22611130

Häuser

Kaufges.: 1 FH in Sto.
ab 120 m² Wfl., 500 € Belohnung f. erfolgr. Vermittlg, T. 07771/914215

ReWa Immobilien
www.rewa-immobilien.de
Mehrfamilienhaus dringend gesucht
im Raum SI/RZ – auch vermietete Objekte interessant !
Kontakt: ReWa Immobilien GmbH
T: 07732 970722 /Hr. Renz)
immobilien@rewa-gmbh.org
0 77 32 / 97 07 20

Jg. Familie sucht Haus
mit Grundstück oder nur Grundstück in Singen, Rielasg., od. Überlingen Ohne Makler! 0176-63233961

Bauernhaus gesucht
Zu Kauf gesucht. Infos unter: www.wir-suchen-bauernhaus.de

Bauernhaus o. Hausteil
Raum HÖRI, R'zell o. Stockach auf Rentenbasis o. Mietkauf gesucht. Eigentümer kann auf Wunsch wohnen bleiben. Tel. 0175-3757592

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2,5 Zi.-Whg Weiterding.
70 m², EG, kl. Terr., Keller u. Garage, sof. frei, VB 94.000 €, Zuschriften unter 113767 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Notverkauf
2-Zi.-Whg. in Singen-City, 52qm, Bad, Küche, Keller, Speicher, € 49.500.-, Tel. 015222065747

3 Zimmer

Si.-Nord, Widerholdstr.
Sonn. 3,5 Zi.-Whg., gut vermietet, Südl., gt. Ausst., EBK, gr. Keller/Speicherr., sparsam Gasthermen-Etg.-Hzg., Balkon, Htwl.-Blick, preisg. Hausselbstverw., hoher Rücklagenbestand, kein Reparaturenstau, Kfz-Stellpl., KP € 110.000.- von privat. Tel. 0151-55971175

Lana Südtirol
3 Zi.-Wohnung. ca. 85 qm sofort zu verkaufen, Telef. 07461/4232

3 Zi. ETW mit EBK
Si.-Nord, 1.OG, Bj 64, 63 m², 86.000€ VB, Tel. 0177-4082646

4 Zimmer und mehr

IMMO-MESSE
IM HEGAU TOWER
21./22. APRIL 2012

Häuser

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
175,– € + MwSt. bis 30.04.12, *ehrlich*seriös*
G. SIENER Bankkfm., Tel. 07731 / 1 21 71

DHH 78247 Hilzingen
Ruh. Lage, 528 qm Grdst., ca. 95 qm Wfl., 5 Zi., Küche (incl. EBK), Bad, Schwedenofen, Sauna, Ölheizung, schöner Garten, Garage, Carport. Von Privat. € 225.000.-. Tel: 0174-7171452

Projektiertes EFH (E-70) in Eigeltingen:
»Wintergartenhaus«, 4 Zi., ca. 118 m² Wfl., ca. 402 m² Grdst., mit Bodenplatte, ohne Bodenbeläge und Tapete,
ab € 249.000,–. Rufen Sie uns an!
W. LEBERER MASSIVBAU GMBH, Tel. 07551/3085977

3 Fam. DHH Singen
Süd von Priv., ca. 150 qm Wfl., ruhige Lg., ca. 480 qm Grdst., großer Garten, riesen Terrasse, Garage, Teilrenov., moderne Fenster, ideal für Heimwerker, Gas-ZH, 220.000 €. T: 0160/5528222 ab 18 Uhr

Älteres RH Randegg
ruhige Lage, m. Blk, ohne Garten, Nähe Schweizer Grenze zu verk., 65.000 €, Tel. 07731/979743

Excl. EFH Mühlhausen
530 qm Grdst., ca. 190 qm Wfl., EBK, Bad, Kamin, BLK, Fußb.-Hzg., Garage. UG ausgeb. als Wfl. 345.000 €. T: 07731- 922922

Stadthaus Bj. '82
in Stockach-Zentrum, Wfl. 600 qm, 10 Wohnungen, 1.2 Mio. Euro, von privat, Tel. 0171-4452188

Grundstücke

Gemischtes Gewerbe-
grundstück, schön gelegen, 2.832 m², voll erschlossen, alle Anschl., eingezäunt, sofort bebaubar, von Privat in Eigeltingen an Schnellentschlossene zu verk., Tel. 0171-6470072 oder -73

Gewerbebauplatz
Hilzingen, 1.920 m² v. privat, sofort bebaubar, schöne ruhige Südwestlage, 98.000 €, Fax-Nr.: 07033-45152.

Garten (Kleintierzucht-
verein Singen) zu verk., Preis VB, Tel. 07731/838892

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
„Im Wallis" , Schweiz zu vermieten. Tel. 07731/23783

Moraira-Costa Blanca

Fe.-Haus m. gr. Pool u. Aussenkü., bis 10 Pers., 10 min. zu Fuß zum Zentrum o. ans Meer. Moderate Preise, Tel. 07732/13906

Garagen/Stellplätze

Garage in Singen Nord
ebenerdig, zu verm., 60,-€ mtl. Tel.: 0162/6606953 (Rückruf)

Doppelstockgarage
Singen, Schlachthausstr. 1, € 35.- zu vermieten. Tel. 07731/62455

2 PKW Leichtbau-
Garagen, Preis VB, Tel. 0163-7872852

Garage zu vermieten
Conradin-Kreutzer-Str., Stockach, 60.- € / Monat, T. 0176-20374699

Suche Garage in Engen
u. Umgebung auf Miete Tel. 0171-6705539

Suche Garage zur miete
Raum Stockach. T: 07465/927110

Einzelgarage Si-Nordst.
Burgstr., zu verm. ab 1.5., mtl. 45.- €. Tel. 0171-5780430

Suche Garage/Stellpl.
in Rielasingen/Umgebung ab sofort, ganzjährig, o. übergangsweise. Tel.: 07731/5918901 ab 18 Uhr

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

in möbel stumpp — **Küchenzeile** — Abholpreis **€ 1.999,–**

BRAUN — **Anbauwand – jetzt richtig sparen** **€ 777,–**

4. Immobilien-Messe im Hegautower

LIDL — **ab Montag online unter www.wochenblatt.net**

TEILAUSGABE:

Sportwerbung Eugen Willmann VFR Stockach
Edeka Baur
Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG
Wohnland Hauber GmbH
Apotheke Dr. Vetter
Wohnwerte Schütz
Optik UFERT

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN



Stockach-OT

Kaufpreis € 63.000,–
Nebenkosten € 7.420,–
Eigenkapital € 7.420,–

Wunderschönes Grundstück, über 700 m² voll erschlossen mit Garage.

mtl. € 292,–*

Käuferprovision: € 3.570,–

GESUCH

In Konstanz suchen wir für Unternehmer Haus/Villa bis 1,2 Mio. EUR. für sofort zum Kauf.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort



Eigelt.-Honstetten

Kaufpreis € 95.000,–
Nebenkosten € 9.350,–
Eigenkapital € 9.350,–

Wunderschönes Bauernhaus auf 1.300 m² Grdst. mit Scheune und vielen Entfaltungsmöglichkeiten.

mtl. € 477,–*

Käuferprovision: € 3.570,–

GESUCH

Herr R. aus Konstanz sucht Einfamilienhaus im Raum Singen bis 280.000,- EUR in der Südstadt.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Überlingen

Kaufpreis € 1.498.000,–
Nebenkosten € 149.000,–
Eigenkapital € 149.000,–

Wohn- und Geschäftshaus, 4 Wohnungen, 3 Büroräume, 10 Stellplätze im Hof, 30 Stellplätze in Tiefgarage.

mtl. € 2.723,–*

Käuferprovision: 3,57 %

GESUCH

Familie K. aus Meersburg sucht im Raum Rielasingen Mehrfamilienhaus als Anlage bis 600.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Konstanz-OT

Kaufpreis € 1.200.000,–
Nebenkosten € 102.000,–
Eigenkapital € 102.00,–

Gewerbeobjekt mit vielen Möglichkeiten, 5.800 m² Grundstück und über 2.400 m² Nutzfläche.

mtl. € 5.200,–*

Käuferprovision: 3,57 %

GESUCH

Familie F. aus Gaienhofen sucht 6 FH im Raum Singen als Kapitalanlage bis 500.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

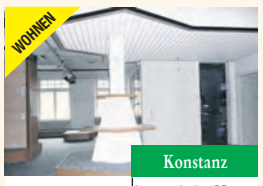
Bis zum: sofort (dringend)

GESUCH

Familie K. aus Ermatingen sucht im Raum Singen Einfamilienhaus bis 400.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Konstanz

Zur Vermietung

Innenstadt: ries. Büro-, Praxis- bzw. Ladenfläche mit ca. 200 m² – hier werden Sie gesehen. Worauf warten Sie noch?

Mietpreis a. Anfr.

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

GESUCH

Familie Z. aus Engen sucht im Raum Singen landwirtschaftliches Anwesen gerne zur Renovierung bis 150.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Singen

Zur Vermietung

Moderne Einzelhandelsfläche, 198 m², Stadtzentrum – Fußgängerzone – mit großzügigen Schaufensterfronten.

Mietpreis a. Anfr.

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

GESUCH

Familie N. aus Heilbronn sucht Ferienwohnung im Raum Steißlingen bis 150.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Eigeltingen-OT

Kaufpreis € 69.900,–
Nebenkosten € 7.414,–
Eigenkapital € 7.414,–

Handwerker aufgepasst. Bauernhaus, ideal als Werkstatt oder zum Ausbau als Wohnhaus geeignet.

mtl. € 263,–*

Käuferprovision: € 3.570,–

GESUCH

Familie F. aus Köln sucht zur Wochenendnutzung Einfamilienhaus im Raum Steißlingen bis 270.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Singen

Kaufpreis € 79.900,–
Nebenkosten € 9.015,–
Eigenkapital € 9.015,–
Mieterträge € 420,–

Sehr gut vermietetes Ladengeschäft. Eine Top-Anlage jungen Baujahres. Zentral gelegen.

mtl. € 75,–*

Käuferprovision: € 3.570,–



Singen

Kaufpreis € 549.900,–
Nebenkosten € 46.645,–
Eigenkapital € 46.645,–
Mieterträge € 3.865,–

1 Büroetage, 1 Wohneinheit für Ihre Familie, 1 vermietete Produktionseinheit.

Übersch. mtl. € 1.573,–*

Käuferprovision: 3,57 %

GESUCH

Familie B. aus Düsseldorf sucht im Raum Rielasingen-Worblingen Ferienhaus bis 210.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Konstanz

Zur Vermietung

1,5-Zi.-Appartment, 30,69 m², mit Balkon – hier wartet Ihre erste eigene Studentenbude!

KM € 445,–, NK € 40,–*

Mieterprovision: 2 KM zzgl. MwSt.

GESUCH

Herr B. aus Schwenningen sucht in Ortsteil von Singen 3-Zimmer-Wohnung bis 140.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Orsingen-Nenzingen

Kaufpreis € 154.900,–
Nebenkosten € 16.142,–
Eigenkapital € 16.142,–

Das Haus im Ortskern für Menschen mit Ideen – viel Fläche und Raum.

mtl. € 823,–*

Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Herr Z. aus Villingen sucht Wohnung in Singen in der City bis 150.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Überlingen

Kaufpreis € 450.000,–
Nebenkosten € 39.950,–
Eigenkapital € 39.950,–

2-Fam.-Haus, freist., stadtnah, ruhig, wunderschöne Dachterr., Doppelgarage, 2-Generationen-Haus.

mtl. € 1.950,–*

Käuferprovision: 3,57 %

GESUCH

Familie K. aus Bettmaringen sucht für die Tochter, die im Raum Singen arbeitet, kleines Appartement bis 60.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)

GESUCH

Familie D. aus Stuttgart sucht im Raum Singen Doppelhaushälfte bis 250.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Konstanz

Zur Vermietung

Frühling in neuen Räumen, 2-Zi.-Wohnung für Studenten oder Singles mit 33,63 m² Wohnfläche mit Balkon.

KM € 487,–, NK € 43,–*

Mieterprovision: 2 KM zzgl. MwSt.

GESUCH

Arzt sucht Nähe Klinikum Singen Wohnung bis 120.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)

Kein anderer Makler in Deutschland macht mehr Werbung für Ihre Immobilie.



www.baum-immobilien.de

Tel. 0800 - 325 353 530 (gebührenfrei)



Konstanz

Kaufpreis € 650.000,–
Nebenkosten € 55.250,–
Eigenkapital € 55.250,–
Mieterträge € 1.820,–

Eine Anlage mit Potential. 6-Familien-Haus, Baujahr 1959, Wohnfläche ca. 335 m².

mtl. € 997,–*

Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Familie L. sucht in ruhiger Randlage von Singen Einfamilienhaus bis 270.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



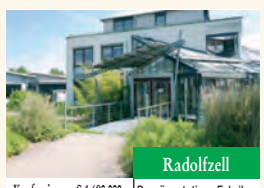
Konstanz

Zur Vermietung

Guten Morgen Sonnenschein – sonniges 2-Zi.-Studentenappartement – mit 33 m² Wohnfläche.

KM € 487,–, NK € 43,–*

Mieterprovision: 2 KM zzgl. MwSt.



Radolfzell

Kaufpreis € 1.690.000,–
Nebenkosten € 169.000,–
Eigenkapital € 169.000,–
Mieterträge € 5.500,–

Repräsentatives Fabrikgebäude mit Verwaltungstrakt bei Radolfzell. Nutzfläche ca. 2.500 m².

mtl. € 7.323,–*

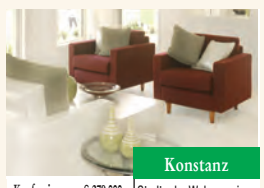
Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Familie K. aus Singen sucht im Raum Singen gepflegte Villa mit Pool bis 700.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Konstanz

Kaufpreis € 279.000,–
Nebenkosten € 23.792,–
Eigenkapital € 23.792,–

Stadtnahe Wohnung in kleinem gepflegten Haus, eine toll geschnittene Wohnung, Bj. 94, 4 Zimmer.

mtl. € 1.399,–*

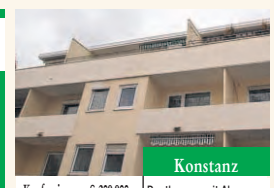
Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Familie M. aus Singen sucht im Raum Rielasingen-Worblingen Gewerbefläche für Lackierbetrieb bis 600.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Konstanz

Kaufpreis € 209.900,–
Nebenkosten € 20.990,–
Eigenkapital € 20.990,–

Penthouse: mit Alpenblick und dem ganz besonderen Esprit – hier wohnen Sie da, wo andere noch suchen!

mtl. € 910,–*

Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Familie F. aus Konstanz sucht im Raum Engen Wohnung für die Tochter bis 150.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)

GESUCH

Familie P. aus Gottmadingen sucht im Raum Singen Einfamilienhaus in Alleinlage mit Doppelgarage bis 300.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Konstanz

Kaufpreis € 98.000,–
Nebenkosten € 8.960,–
Eigenkapital € 8.960,–

1,5-Zimmer-Wohnung oder auch 2 Zimmer, sofort einzugsbereit zur Eigennutzung oder Vermietung.

mtl. € 490,–*

Käuferprovision: € 3.570,–

GESUCH

Familie Z. aus Lindau sucht Wohnung in Singen mitten in der City bis 100.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Konstanz

zur Vermietung

3-Zi.-Mietwohnung in Konstanz kurzfristig zu vermieten. € 900,- KM + € 220,- NK

Mietpreis a. Anfr.

Mieterprovision: 2 MM zzgl. MwSt.

GESUCH

Familie Z. aus Stuttgart sucht landwirtschaftliches Anwesen in Ortsteil von Singen bis 250.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Gottmadingen

Kaufpreis € 430.000,–
Nebenkosten € 43.000,–
Eigenkapital € 43.000,–

Tolles Haus m. mediter. Feeling, viel Glas u. Licht, abs. großz. u. unverwechselb. Lassen Sie sich bei einer Bes. begeistern.

mtl. € 1.863,–*

Käuferprovision: 3,57%



Öhningen

Kaufpreis € 295.000,–
Nebenkosten € 25.075,–
Eigenkapital € 25.075,–
Mieterträge € 1.033,–

Vermiet. 2-Fam.-Haus als Kapitalanlage – sonnige Sackgassenlage – viel Platz – nur ein Steinwurf vom See entf.!

mtl. € 245,–*

Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Familie L. sucht im Raum Randegg Einfamilienhaus zur Eigennutzung bis 250.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Konstanz

Kaufpreis € 299.000,–
Nebenkosten € 29.900,–
Eigenkapital € 29.900,–
Mieterträge € 1.250,–

Eine sichere Sache, Kapitalanlage, Ladengeschäft, neuwertig.

Übersch. mtl. € 55,–*

Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Familie M. aus Tuttlingen sucht im Raum Hausen an der Aach oder Beuren Bungalow neueren Baujahres bis 300.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Salem

Kaufpreis € 249.900,–
Nebenkosten € 21.242,–
Eigenkapital € 21.242,–
Mieterträge € 1.200,–

3-Familien-Doppelhaushälfte zur Eigennutzung oder als Geldanlage.

mtl. € 49,–*

Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Familie G. aus Überlingen sucht Wohnung im Raum Singen bis 150.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



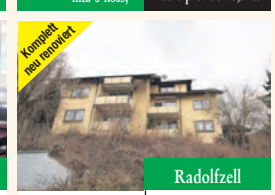
Konstanz

Zur Vermietung

Moderne 2-Zi.-Wohnung für Studenten oder Singles mit 39,34 m² Wohnfläche, sonnig und überschaubar!

KM: € 570,– NK: € 51,–

Mieterprovision: 2 KM zzgl. MwSt.



Radolfzell

Zur Vermietung

Traumhafte junge 4,5-Zi.-Mietwohnung mit Blick auf die Mettnau – hier wohnen Sie direkt am See.

KM: € 900,– NK: € 260,–

Mieterprovision: 2 KM zzgl. MwSt.

GESUCH

Frau S. aus Schwenningen sucht EFH im Raum Gottmadingen in absoluter Alleinlage bis 400.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Unteruhldingen

Kaufpreis € 199.900,–
Nebenkosten € 19.900,–
Eigenkapital € 19.900,–
Mieterträge € 1.400,–

Objekt für Anleger oder Eigennutzer. Attraktive Lage, einwandfreier Zustand.

mtl. € 568,–*

Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Familie R. aus Konstanz sucht im Raum Gottmadingen MFH als Geldanlage bis 500.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Volkertshausen

Zur Vermietung

Ladengeschäft für Einzelhandel, Dienstleister etc., große Ladenfläche.

Mietpreis a. Anfr.

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

GESUCH

Familie D. aus Bad Dürrheim sucht Pferdegestüt im Raum Singen mit Wohnhaus bis 350.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Singen

Zur Vermietung

Repräsentative Büroetage im Hegau-Tower, 150 m² – 319 m², zu vermieten.

Mietpreis auf Anfrage

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

GESUCH

Familie P. sucht im Raum Singen flotte und moderne Eigentumswohnung mit Gartenanteil bis 250.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Radolfzell

Kaufpreis € 169.000,–
Nebenkosten € 14.365,–
Eigenkapital € 14.365,–

Großzügige, familienfreundliche 4,5-Zimmer-Wohnung in kleiner, gepflegter Einheit.

mtl. € 634,–*

Käuferprovision: 3,57%



Oberuhldingen

Kaufpreis € 115.000,–
Nebenkosten € 9.975,–
Eigenkapital € 9.975,–

Gepflegte 2-Zimmer-Wohnung in kleiner Wohneinheit. Wohnen Sie dort, wo andere Urlaub machen.

mtl. € 575,–*

Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Familie R. aus dem Raum München sucht Bungalow in Singener Ortsteil bis 300.000,- EUR neueren Baujahres.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Konstanz

Kaufpreis € 950.000,–
Nebenkosten € 80.750,–
Eigenkapital € 80.750,–
Mieterträge € 5.500,–

Gut vermietete Gewerbeeinheit in der Altstadt – über 600 m² Nutzfläche – hier wartet Ihr Sparkässle aus Stein.

Übersch. mtl. € 1.383,–*

Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Familie K. sucht im Raum Gottmadingen moderne Eigentumswohnung mit Doppelgarage bis 130.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Uhldingen

Kaufpreis € 245.000,–
Nebenkosten € 20.825,–
Eigenkapital € 20.825,–

Ein romatisches Landhaus, wo Zeit keine Rolle spielt und der Feierabend zum abendlichen Erlebnis wird.

mtl. € 1.425,–*

Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Familie F. aus Stuttgart sucht Bungalow im Raum Singen bis 400.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Konstanz

Kaufpreis € 42.500,–
Nebenkosten € 8.789,–
Eigenkapital € 8.789,–
Mieterträge € 279,–

Renditeobjekt. Sicher vermietete 1,5-Zi.-Wohnung. Wahnsinns-Gelegenheit.

Übersch. mtl. € 72,–*

Käuferprovision: € 3.570,–

GESUCH

Familie F. aus Überlingen sucht Villa im Raum Singen bis 800.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)

GESUCH

Familie H. aus Nürnberg sucht im Raum Orsingen Einfamilienhaus zur Eigennutzung bis 400.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Gottmadingen

Zur Vermietung

Exklusives Wohnhaus zur Miete. Bj. 1982, mit über 708 m² Garten, individuell und naturverbunden, 190 m² Whfl.

KM: € 1.500,– NK: € 150,–

Mieterprovision: 2 MM zzgl. MwSt.

GESUCH

Familie D. aus München sucht ein Zweifamilienhaus mit Lager im Raum Singen bis 350.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Tengen

Kaufpreis € 104.900,–
Nebenkosten € 9.767,–
Eigenkapital € 9.767,–

Die großzügige 3,5-Zi.-Maisonette-Wohnung in der Altstadt – sonnige Terrasse inklusive.

mtl. € 593,–*

Käuferprovision: 3,57%



Engen

Kaufpreis € 1.750.000,–
Nebenkosten € 175.000,–
Eigenkapital € 175.000,–
Mieteinn. € 11.067,–

Großz. Firmensitz, flexibel u. modern, nutzen Sie die opt. Verkehrsanbindung, über 3.200 m² Nutzfl. für Produktion, Lager etc.

Übersch. mtl. € 3.483,67

Käuferprovision: 3,57%



Sipplingen

Kaufpreis € 330.000,–
Nebenkosten € 28.050,–
Eigenkapital € 28.050,–

Ein Doppelhaus der Extraklasse mit Blick auf den wunschönen Bodensee.

mtl. € 1.899,–*

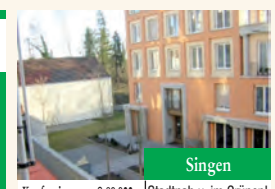
Käuferprovision: 3,57%

GESUCH

Familie P. aus Konstanz sucht Zweifamilienhaus im Raum Gailingen bis 300.000,- EUR.

Verkäufer-Telefon: 0800 - 325 35 35 30 (gebührenfrei)

Bis zum: sofort (dringend)



Singen

Kaufpreis € 89.900,–
Nebenkosten € 8.990,–
Eigenkapital € 8.990,–

Stadtnah u. im Grünen! Großzügige und helle 3,5-Zimmer-Wohnung, über 90 m², mit sonnigem Balkon.

mtl. € 390,–*

Käuferprovision: € 3.570,–

*Z15 Darlehen – 15 Jahre 3,25 % + 1 % Tilgung – Effektiv: 3,39 % – Optionsdarlehen: 5,1 % + 1 % Tilgung – Nominalzins 4,01 %, anfänglicher Effektiv-Jahreszins 4,19 % + 1 % Tilgung – 100 % Auszahlung – 10 Jahre fest – Änderungen vorbehalten –

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Neuer Standort für die »Badi«

Thayngen (of). Die vielen offenen Fragen nach der Zukunft der »Badi« soll eine Badikommission ab Ende April weiter erörtern. In der jüngsten Sitzung des Einwohnerrats forderte Baureferentin Theres Sorg die Fraktionen dazu auf Mitglieder baldigst zu benennen, damit die Kommission ihre Arbeit bald aufnehmen könne. Gleichzeitig gab sie bekannt, dass man auf eine Förderung aus Mitteln des Kantons als RSE-Projekt (Regional- und Standortentwicklung) hoffe. Vorberatungen mit der Wirtschaftsförderung des Kantons hätten schon stattgefunden. Sie präsentierte vier Varianten: einerseits die Sanierung am bestehenden Standort Büte, eine Verlegung des Bades zu den Fußballplätzen in den Stockwiesen, die Verlegung ins ehemalige Zementwerk Süd mit Ganzjahresnutzung oder auch eine Zusammenlegung mit der Badi »Unterer Reiat«. Die SP hatte eine Umfrage gemacht, bei der sich 80 Prozent für den Erhalt der Badi am bestehenden Standort ausgesprochen hatten. Die »Badi« wird in diesem Jahr auch nicht geheizt werden können, teilte Theres Sorg mit.

Richtig klasse zum Geburtstag

Arlener Benefizkonzert für Tannheim-Nachsorgeklinik

Rielasingen-Worblingen (of). Der Musikverein Arlen hatte nicht zu viel versprochen mit seinem Benefizkonzert zum 150. Geburtstag, das am Samstag in den Talwiesenhallen zahlreiche Musikfreunde aus der ganzen Region anzog.

Für diesen Anlass hatte sich unter Mitinitiator David Krause ein eigener Klangkörper nur für diesen Abend mit Musikern aus dem ganzen Hegau und auch aus der angrenzenden Schweiz gebildet, der dem Publikum unter der Moderation von Helmut Matt hochklassige Musik bieten konnte. Zum Bespiel gleich nach der Pause das sehr vielschichtige Stück »Eragon«, das David Krause selbst aus dem Film für das Orchester umgeschrieben hatte, und welches sogar als Uraufführung auf die Bühne kam und von einem sehr begeisterungsfähigen Publikum an diesem Abend gefeiert wurde. Unter dem Titel »Länder – Menschen – Abenteuer« gab es noch viele große Momente zu erleben, zum Bespiel das Thema des Films »Schindlers Liste«, das sehr amerikanisch-spirituelle »Lux Aurumque« oder das persische moderne Märchen »Persis« wie zum Finale vor den Zugaben »The Incredibles«, ebenfalls eine Filmmusik.



Engagierten Applaus gab es für David Krause und sein für diesen Abend zusammengestelltes Benefiz-Orchester am Samstag in den Talwiesenhallen zu Ehren des Jubiläums beim Musikverein Arlen. *swb-Bild: of*

Ein großer Abend auch für die Nachsorgeklinik Tannheim, der dieses Konzert gewidmet war. Roland Wehrle von der Klinik war persönlich gekommen, um die Bedeutung dieses Abends, der unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Ralf Baumert stand, zu unterstreichen.

Bereits am 29. April wird das Jubiläumsprogramm des Musikvereins Arlen mit einem Jugendblasorchestertreffen in den Talwiesenhallen fortgesetzt. Mehr Bilder gibt es unter www.wochenblatt.net.

»Black Forest Invasion«

Freudenstadt (swb). »Black Forest Invasion« feiert seine Premiere am 11. und 12. Mai in Freudenstadt. Unter diesem Motto findet in diesem Jahr zum ersten Mal im Gewerbepark Sulzhau ein richtig großes Musik-Festival statt. Die Veranstaltung wird bewusst in einem witterungsunabhängigen Zelt stattfinden.

Der Freitag steht ganz unter dem Zeichen Rock & Pop aus Deutschland, so ist es den Veranstaltern gelungen, als Hauptact keinen geringeren als Laith Al-Deen zu verpflichten, weiterhin ist auch Johannes Strate (Sänger von Revolverheld) mit dabei.

Der Samstag geht in die Richtung Hard´n´heavy mit den Headlinern »Die Happy und Megaherz«, letztere sind derzeit »Götterdämmerung« auf Platz 19 der deutschen Albumcharts eingestiegen, weiterhin dabei sind The Interspehere. Ein absolutes Muss sind »CREKKO« aus Freudenstadt (1997 Gewinner des deutschen Rock- & Pop-Preises).

Ticket´s gibt es unter 07441/8891–24 und www.black-forest-invasion.de, bei www.reservix.de und natürlich beim WOCHENBLATT.

FUNDGRUBE

Alles fürs Kind

Liegebuggy
Kinderbett (Kiefer), Kettler Trampolin, günstig abzug., 07731/49752

Holzwiege
Sehr schöne gut erhaltene Holzwiege inkl. Himmel, Matratze, Spannbettlaken günstig abzugeben! Tel. 0176/64191439

Laufgitter Geuther
gebr. zu verk. f. 50.- €. Tel. 07774/9392020

riesige Brio-Eisenbahn
150.- €, Einrad 40.- €, 24er Mädchenfahrrad 5-Gang-Nabe 50.- €, 20er Kinderfahrrad 20.- €, Kinderreisebett 25.- €, 2 Holz-Spielständer je 10.- €, Tel. 07771/921667

Bekleidung

Herrenanzug Gr. 54
Beste Qualität, dkl.-anthrazit, günstig abzug. Tel. 07731/948412

Motorradjacke Dane
Bodyguard Goretex 3/4 lang, neuw., schwarz, Gr. 52 zu verk., Tel. 0173-6608767

Motorrad-Bekleidung
Goretex, Jacke+Hose Gr. 36, schwarz m. grau, Stiefel Gr. 38, Handsch. Gr. M, Regenkombi Gr. S u. XL, Regenüberschuhe/Handsch., Gr. M u. XL, gün. abz., 07734/1231

Computer / EDV

PC – SERVICE – SINGEN
Industriestr. 12, Tel. 797382, Wartung, Verkauf, PCs und Monitore ab **59,– €** Laptop Reparatur

Laptop Windows 7
2,10 GH, 2. J. Garantie, € 320.- T. 0151-50764041

Landmaschinen

Miststreuer defekt und
2-Achs-2-Seitenkipper zu verkaufen, Tel. 0151-24059573

Traktor Fahr D88
Bj. 57, org. Zustand, Motor überholt, Bereifung hi. neuw., Pr. VB; Traktoranhänger, 1-Achser gebremst m. Beleuchtung, Bereifung neuw., Pr. VB. Tel. 07733/99879 oder 0172-8707142

Holzspalter an 3P.-Hyd.
Zapfwellenantrieb, neuwertig, zu verkaufen, Tel. 07771/3598

Elektrogeräte

Miele Geschirrspüler
1/2 Jahr alt mit Garantie umständeh. zu verk. PR VB. T: 07774/6332

Staubsauger Vorwerk
Verkaufe Staubsauger Model Vorwerk Kobold 122 günst. Gerät ist in gt. Zust. + voll funkt.fähig. Preis VB. Melden Sie sich einfach unter 0151-19477733 ab 17 Uhr

Nachtspeicheröfen
3 x 4 KWh und 2 x 6 KWh (zw. 8 und 12 Jahre alt) von Siemens u. Permatherm zu je 200 € (VHB) zu verkaufen, Tel. 07771/61491

Waschmaschine
50.- €. Tel. 07731/921113

Waschm. Privileg Topl.
4kg 40x60x90cm, 1300U/min. voll funktionsf., an Selbstabh., 150,- € zu verk., Tel. 0173-6608767

Fahrräder

Herrenfahrr. Junoinger
12-Gang Nabenschalt., Herrenf. Pegasus 7-Gang Nabenschalt., beide Top-Zust., kaum gebr. Pr. VB. Tel. 07731/186676

2 Herrenfahrräder 28Z
m. Schalt. a' € 40.- T. 07734-6987

Damenfahrrad
neuwertig, kaum gefahren, für 70 € zu verkaufen. Tel.: 07731/186900

Fahrrad 'Nishiki'
26 Zoll zu verk. Tel.: 07774/1784

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

Hauskatze, 2 Jahre alt,
braun-grau-getigert, zu verschenken, Tel: 07731/591261

2 Zwergkaninchen
zu verschenken, T: 07771/923010

Futon-Bett o. Matratze,
Eßecke neu bezogen m. Tisch u. 2 Stühlen zu versch., T. 07771/7046

3-2-1 Sofa + WoZi-Tisch
fast neu, zu verschenken an Selbstabholer. Tel.: 07774/9252933

Verschenke rötliche
Betonplatten, ca. 130 Stück, 60 x 40 cm, gg. Selbstabholung. Tel.: 07733/977661

Zu verschenken
versch. Übertöpfe, Kakteen, Zimmerpflanzen. T: 07731/48466

Kleiderschrank
zu verschenken. Mahagoni, 3 m breit, 2 m hoch. An Selbstabholer. Tel.: 07774/6028

Kleiderschrank
sehr gut erhalten, modern an Selbstabbauer zu verschenken. Tel.: 07731/186900

Große Hydropflanze
(Kentia-Palme); versch. Teller „Maria Weiß" (Rosenthal). Tel. 07732/941926

2 Minischweine
in liebevolle Hände zu verschenken. 18 und 12 Monate alt, beides Säue. Tel.: 07731/ 939001

2 Judo-Anzüge
Gr. 1 + 3, mit Gürtel: weiß, gelb, orange. Tel.: 07739/1222

Einbauküche
inkl. Herd u. Kühlschr., Bett, Schränke, Komoden usw. wg. Whg.-Auflösung am Sa., 21.4., von 10-15 Uhr, Böhringen, Hölzlestr. 28, zu verschenken.

Nostalg. Heizkamin
220V, an Selbstabh., (NP 4.300 DM) Tel. 0172-7689471

Gasgrill zu versch.
Tel. 07774/920690

Eckcouch
zu verschenken. 0176-32333436

männl. Meerschweinch.
m. Zbh. zu versch. 0162-4470071

Jg. Himbeersträucher
zu verschenken an Selbstabholer in Rielasingen-Worblingen. Tel.: 07731/52266

Große Hundehütte
aus Holz (sehr schwer) zu verschenken. Tel. 0179-6740982

alte Dezimal-Waage
zu versch., Tel. 07732/1793

Werkzeuge + Maschinen

Fahr Seilwinde
für Oldtimer, Dieselmotor Lister 2-Zyl. zu verk., Tel. 0151-24059573

Musik

Studio-Aufnahmen:
Songs, Gesang, Hörbücher, Werbespots u.v.m. Tel. 07731/943119

gut erhaltenes Klavier
Marke Schimmel, 1.100.- €, Tel. 07720/992137 von 16 - 22 Uhr

Mitsänger gesucht!
8-köpfiges A-Capella-Ensemble sucht Bass zur Verstärkung. Wir freuen uns über jeden Anruf. Tel.: 0170-7342976

Singen & musizieren
Wer spielt ein Instrument? Gem. macht mehr Spass. Musikal. Single. Kontakt: 07731/7492035

wundersch. 3/4 Geige
voller Klang, m. Zub. 800.- €, 1/4 Cello m. Zub. 400.- €, Conga H 75 cm 300.- €, Vollholz-Leier 34-seitig im Koffer 150.- €, Holzxylophon 50.- €, Wahlw. Tel. 07771/921667

Keyboarder gesucht!
Neue Band sucht Mittvierziger + / - im Raum Singen. Infos unter Tel.: 0177-5728541 ab 18 Uhr

Wer hat ZIEHHARMON.
WELTMEISTER 0151-52231082

Stutzflügel Pfeiffer
umständeh. zu verk., VB € 2500.- Tel. 0171-5444745

Tiermarkt

Landschildkröten
europäische, Tel. 0157-34466899

3 Bartagame, 2,5 J. alt
mit Terrarium u. Zub., € 195.-, 07733/1513

Belg. Schäfer-Labrador
Mischlinge, 12 Wochen alt, günstig abzugeben, Tel. 0174-6001790

Katzenhilfe R'zell sucht
ständig Pflegeplätze f. ihre Schützlinge. (Katzenmütter m. Welpen, Katzenwaisen u. erwachsene Katzen) Tel. 0157-84302257

Zu verkaufen
2 Halsbandsittiche von 2011 mit Käfig u. weit. Zubeh. VB € 120,-. Tel. 07736/9248799

Zugel. in Konstanz am
23.03., angefahr. schwarzer Kater, vermutl. älter, Flohhalsband u. Tätow., keine Registrierung, Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0151-26414185

Yorkshire-Terrier
Welpen zu verk. FP € 550,-. Tel. 0160-99122456

Suche Flugenten
Warzenentenerpel weiß oder Bruteier. Tel. 07739/5416

Dringend neues Zuh.
gesucht: schwarz-weißer Kater, Freigänger, ca. 2 J. alt, gerne Einzelplatz. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0157-84302257

Dringend liebev. Platz
gesucht von 2 fast zahmen Katzenfreundinnen (Langhaar/Tiger). Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0157-84302257

Zugelaufen

Kater zugelaufen
in Singen. Junger roter Kater, rotes Halsband, vor ca. 2 Wochen zugelaufen. Tel.: 07731/23523

Anf. April in Radolfzell,
Weinburg: schw. Kater, unkastr., ca. 8 Mon., tätowiert 2012 in R'zeller Tierarztpraxis. Katzenhilfe R'zell, Tel. 0151-26414185

Verschiedenes

Welcher Skatclub sucht
einen Mitspieler, männl., 59 Jahre, Tel. 0162-1786326

Suche Schreiner für
Dachfenster-Rep. T. 07732/6311

Novene zur hlg. Klara
Zünden Sie an neun aufeinanderfolgenden Tagen eine Kerze an und bringen Sie zwei Anliegen vor, die Ihnen unmöglich erscheinen und ein Anliegen, das Ihnen am Herzen liegt. Beten Sie ein „Gegrüßet seist du Maria" und das Gebet: „Gütigster Gott, der du die hlg. Klara mit immerwährendem Glanz der Wunder verherrlichst, verleih uns gnädig dasjenige, was wir durch ihre Verdienste vertrauensvoll begehren, durch ihre Fürbitte sicher zu erlangen durch Christus unseren Herrn." Lassen Sie die Kerze am 9. Tag ganz abbrennen u. veröffentl. Sie diese Nachricht. Ihre Bitten werden erhöht.

Steuererklärung 2011
Hilfe gesucht! Tel. 0152-29227500

Massageliege neuw.
(Koffermassagebank tragbar), 180€, 1 Holzti. massiv, ausziehb. f. 10 Pers. 180 €, 6 Holzstühle, Rattansitzgefl. 180 €, PS2-Lenkrad + Pedale 28 €, Tel. 07774/6734

Sammlermarkt

Traktorenprospekte
Preis VB. Tel.: 0152-05878702

Briefmarkensammlung
BRD 1960-1974, Westberlin 1960-1974, Österreich 1965-1974, preisg. abzug. Tel. 07731/62127

Haushaltsauflösung

Schlafzimmer, Küche u.
Esszimmer günstig zu verkaufen in Singen. Tel.: 0170-1024017

Whg.-Auflös., Sa. 21.4.
Wahlw., Blütenhang 9, v. 14 -17 h

Günstig zu verkaufen
Küche, WoZi-Garnitur, Schlafzi., u. a. Kleinmöbel. Mi. von 14-18 Uhr, Do + Fr. 10-18 Uhr. Konstanzer Str. 31, Singen. T: 0176-69551555

gr. Haushaltsauflösung
21.4., 11 - 17 h, alles sehr günstig, Am Meisenbühl 28A in Wahlwies

Do. 19.04., 16-20 Uhr
Überlinger Str. 15, 1. OG, Singen. Kühlkombi Bauknecht, 140 €, 2-1 Sitzer Kunstleder rot, 220 €, PS2, Deko, Kleinmöbel, Technik, uvm. Tel.: 0157-74234320

Alles muss raus:
Polstergruppe, Jugendsofa, Bauernschr., Vitrinenschr., Wohn.-Kü.-Tisch, Stühle, Zinn, Werkzeug, Elektronik, Flohmarktartikel uvm. (z.B. EBK usw. auch zu verschenken) am Sa., 21.4., von 10-15 Uhr, Böhringen, Hölzlestr. 28.

Alles muß raus!!
Mi. u. Do. 18.4.12 u. 19.4.12 von 10-17Uhr, Singen, Schlesischestr. 28 z.B. TV-Sessel, TV, Nähm. usw

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO

Kapitalmarkt

Biete seriöse Anlagemöglichkeit
mit hoher Rendite ab 20.000 EUR
Info unter
binderinfo@googlemail.com

Moneystar
Baufinanzierungen zu Topkonditionen
Ratenkredite für Grenzgänger
Ratenkredite für Rentner u. Arbeitnehmer
Info: 07731/12216 • **www.moneystar.tv**

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
24 Std. 0800 - 724 85 33 kostenlos auch von Mobil
SCHULDNER SCHUTZ

Kaufgesuche

Zahle 500,- € u. mehr
f. Soldatenfotos (Alben), Abzeichen, Soldbücher, Helme, Dolche Tarnsachen, Münzen u. andere Millitärsachen v. 1800-1945 bitte alles anbieten Barzahlung bei Abholung. Tel. 07774/920787

Suche PKW, BUS, egal
welche MARKE auch o. TÜV u. mit Motorschad. Tel. 0176-10413098

Suche Näh-/Schreibmaschinen,
Häkeldeckchen, Kristall, Münzen aller Art, Taschen-/Armbanduhren.
Zahle faire Preise!
T. 01 57 / 82 38 43 06

Waschbetonplatten
günstig oder kostenlos für Garten gesucht, Selbstabholer, Tel.: 07731/186671

Achtung aufgepasst!
Sammler su. alte Nähmasch., Schreibmasch., Häkeldeckchen, Orientteppiche u. Abendgarder. Zahle faire Preise. Tel. 0157-82384306

ÖL - Weiterdingen
Suche Restmengen Heizöl in Weiterd. Pumpe selbst ab. Ab 800 l. Zahle € 0,50/l. Tel. 07739/926955

Suche Lego Star Wars
und 12V Eisenbahn. Tel.: 07734/935955

EBK m. Geräte gesucht
nur gt. Zust. Tel. 0152-06828880

Suche mehrere
UMZUGSKARTONS für privat, Tel. 07731/72992

Verkäufe

RADO Diastar

Herrenarmbanduhr, voll funktionsfähig, mit neuer Batterie, aktueller Neupreis ca. 1.500,– €. Preis VB. Tel. 07533/2582

Brennholz frisch
Ster ab 75 €, ofenfertig ab 85 € inkl. Lieferung, Tel. 0152-02160687

Gr. Kellerflohmarkt
wg. Umzug, Sportgeräte, Wohnungsartikel, Bastlerbedarf, Babyartikel, von A-Z, Sa. 21.04. von 09.00 - 12.00 Uhr (Gottmadingen, Roseneggstr. 30 Ecke Inneres Flasstental). Voranfragen über E-mail: koenigu@gmx.de o. Tel. 0179-2900883

4,80 m Boot
mit 6 PS Honda Motor + Anhänger2.500 €, Tel.: 0151-18452174

Badewannenlift
Heißwasserboiler 80 l, digital, neuwertig zu verk., Tel. 07771/3598

Deko-Artikel
wg. Geschäftsaufgabe zu verkaufen, Flacons, Vasen etc. Glasbläserei Biot, Stoffe u. Accessoires-Souleiado, Keramik- u. Glaswaren, gardette@t-online.de

Eßtisch hell 1 J. alt
160x80, innliegende Glaspl., 4 Stühle, 350,- €, Tel. 07731/23234

gebr. Rasentraktor zu
verk., Preis VB, 1 PKW-Tandem-Anhänger, Preis VB, Tel. 0172-6318291

Benzinrasenmäher
m. Antrieb 60.- €, Elektrorasenmäh. guter Zust. 20.- €, Tel. 07771/3814

Heckfahrr.-Träger ohne
Kupplung VB 50,- €, 07731/63879

15 X Hotelminibar günstig abzugeben.
Preis auf Anfrage.
Mobil: 01 74 – 24 77 249

Brennholz Buche
Waldfrisch und ofenfertig Zufuhr oder Selbstabholung möglich. Tel.: 07735/728

Tischkreissäge 380 V
Drehstrom, Sägeblatt Durchm. 45 + Ersatzblatt 300 €. / Wolf Akku Spindelrasenmäher TC 32 MAC, 2 x gebr., 200 €. Tel.: 07731/46399

20 Tomatenspiralen
METALL, 1,80m lang 07739/5400

Alles muß raus!!!
Schwedenofen, 12 Ster Brennholz, gebr. EBK o. Geräte, 2 Kinderbetten, 1 Ki.-Fahrr., Küchenbüffet Eiche hell, Rundecke hell, gebr. Schlafzimmer, Preis VB, 0176-23853729

Kühl-Gefrier-Kombi
Beko DS241 230l, 2 Gefrierfächer, Energie e-Klasse A, 2007, VB 115 €. Tel.: 0163-6852306

Drechselmaschine
Scheppach, DMV-200 m. Zbh., Schablone etc. sehr guter Zustd., 499,- € Tel. 07736/921145 ab 17 Uhr

Trampolin
3 m Durchm., sgt. Zust., Fangnetz defekt. Tel. 07734/934308

Roto-Dachfenster 13/14
150.- €, Regentonne 500 l 20.- €, Lastenfahrradanhänger 40.- €, el. Getreidemühle 60.- €, Dampfentsafter, el. Dörrobstber., Sauerkrauttopf 25 l 25.- €, Tonkeimschalen f. Sprossen, Tel. 07771/921667

Schön renov. 3,5-Zi.-ETW in Gottmadingen
76 m² Wfl., im EG in kl. WE, 2 KFZ-Abstellpl., sonniger Balkon, in zentr. Lage, € 69.000,– von privat, T: 0171–2351659

Brennholz Buche/Esche
65 Ster, gesägt u. gespalten, teilw. trocken, nur kpl. abzugeb. Tel. 07733/99879 o. 0172-8707142

WOHNWAND, Eiche hell
Einz. Elemente m. Glasvitrine, B: 3m, H: 1,10m, 100 €. RUNDECK-COUCH 2,05 m x 2,30 m, 250 €. COUCHTISCH Eiche hell, Nierenform, 45 cm höhe, 100 €. TV-SCHRANK Eiche hell m. Glastüren, B: 1,20m, H: 1,10m, 50 €. LCD TV GRUNDIG, 42 Zoll, 1 J. alt, 450 €. Tel.: 07731/52284

Laminatschneider
nur 1 x gebraucht, 29.- €. Tel. 0152-53222315

sehr gute FLOHMARKT-
ARTIKEL: Kaffeemühlen, Wanduhren, Pfeffermühlen, Puppen, Biergläser günstig abzug., Tel. 0157-77255449

Holzmaschinen
SCM Profi Hobelmasch. Kombi 50 cm, 2.500.-; Schwenkfräse Panhans Vorschub 2.900.-; Formatsäge Panhans, 260 cm, 2.100.-; Bandsäge Panhans Rollen, 53 cm, 1.200.-; Bandsch. Luna Tischl. 170 cm, 600.-; Absaugungen. Tel. ab 18 h 07774/1747

Aquarium, 6 Mon. alt
gewölbt, 120x60x40 inkl. Heizung, Außenfilter, Unterschrank. VB 300 €. Tel: 07736/231599 (ab 18 Uhr)

Gasherd 60x50 sowie
WOHNZIMMER-BUFFET, Eiche hell, ca. 100 J. alt. 1,96 x 1,80 m. Tel.: 07731/866953

Fusspflegestuhl
sgt. erhalten, 350.- €. AB-Rückruf Tel. 07739/98868

Jalousine m. Echtholz
(dunkel) 8x 1,20m x 1,60m. 2x 0,90 m x 1,40m. OVP. NP 60 €, nun 30 €. Tel.: 07732/52991 o. 07732/8023129

Elek.Bügelmasch. Miele
L:1m B: 40cm € 550.-, Skischuhe u. Ski, Pr. VB Tel. 07531-54931

iPad 2, 32 GB, 3G, weiß
OVP. 560 € VB. T: 0174-4201318

Alles Alte muss raus!
2x Kronleuchter, Wandleuchten, schönes altes Bett m. Rost (1x2 m), Alte Schulbank, Dekowaffen, Silberbesteck uvm. PR VB. Tel.: 07732/52991 od. 07732/8023129

Wohnungsauflösung
in Singen: Küche, 2 x mod. Couch, Sitzecke, Tische, Schränke, Betten, Inventar + Flohmarktart. preisw. zu verk., Tel. 0151-21635645

iPad 2, 16 GB, 3G, weiß
OVP. PR 400 €. T: 0174-4201318

Möbel

4 IKEA Doppelbetten
dkl. Holz, 1,80x2,00m, original verpackt VB 130,- € pro Stück, 4 passende Nachttische (Original verp.) pro Stück 20,- €, Tel. 07732/52991 od. 07732/8023129

Zu verkaufen

Fernsehtisch und Schrank, Preis VB. Tel. 07731/28227

Einbauküche weiß

3,5 m Einbauküche gut erhalten. mit Kühlschrank, Herd, Backofen u. Geschirrspüler und Eckbank m. Tisch für Selbstabbau am 10. oder 11.05.12 für 1.250,- € abzugeben.Mobil : 0171 72 52 255

Küche zu verkaufen
Landhausst., Eiche rustik., U-Form, Cerankochf. 75 cm, o. Spülm., VB € 800,-. Tel. 0170-6109859

Schreibtisch massiv
kirschbaum, gut erh., 155 x 70 cm, € 200,-. Tel. 0174-4902785

Alles supergünstig
zu verk.: Schlafsofa, Essti., 6-eckig, modern, Essti., oval, massiv, Polsterstühle, Sessel, Badschr.,Vitrine uvm., T.07732/55930 ab 15 h

Kleine Ledereckcouch
schwarz, VB € 80.- Tel. 07731/948037

Jugend./Wohnzimmer

3 einzeln stellb. Schrank/Regalelemente. Grundpl. 30 x 40, Höhe 130/180cm. VB 175 €.Tel.: 0174/6152612

Esstisch u. Sitzbank

Kernbuche massiv, 200 x 90, Bank 180 x 35 x 45, gebr., NP 588 €, VB 350.- €, T. 07771/877299 ab 19 h

Esstisch, rund, Holz
weiß, Durchm. 95 cm, ausgez. 130 cm m. 6 Stühlen. VB 70 €. Tel.: 07731/44669

Günstig abzugeben:
Anbauwand Wohnzi., 300x200x60, weiß/dkl.-braun, modern, VB 250.-; schwarzes Ecksofa, Kunstleder, ca. 2.00x2.20 m, kl. defekte Stelle (Risse im Leder), VB 300.-. Tel. 07731/747700

Doppelbett 180x200 cm
Kiefer, komplett m. Rost, PR VB. Tel.: 0170-2456793

SCHICKE BAMBUSBAR

mit 4 Drehstühlen & Gläserschrank. ideal für Partymäuse. VB. Tel.: 07731-976875 (ab 18.00)

Schreibtisch

Sehr stabil 160cm x 90cm x 72cm hochVB € 90,00 Tel.: 07735-97080

Küche 3,25 m lang
Buche hell, 300 € an Selbstabbauer zw. 30.04. + 15.05. Spülmaschine neu (Siemens), 3 Mon alt m. Garantie, umständeh., 250 €. Beides Tel.: 0172/7136130

2 neuw. weiße Betten
m. Rost u. neue Matratze, je 110,- €, 2 Nachtschr., Kiefer, je 30,- €, 2 weiße neuw. Kleiderschr., je 60,- € abzug., Tel. 07731/72992

Gebr. EBK gesucht
anna@schippers.ch, Tel. 0041/764071800

Ledercouchgarnitur
+ 2 Sessel, beige, 160x140x90, VB 400.-. Tel. 07732/8949509

Rd. Gartentisch, 80 cm
+ 2 Stühle m. Polster günstig abzug. Handy: 0170-8059444

Regalbauwand mit
Raumteiler und Rundcouch gegen Abholung und 100,– € abzugeben. Tel. 07731-189621

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.
IHR WOCHENBLATT

Ältere Dame Radolfzell
sucht Hilfe bei Pflege und Haushalt, 3-4 Std. wöchentlich oder Mini-Job. Zuschriften unter 113761 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Exam. Altenpflegerin
2 x wöchtl., ganztägig in Si. f. leichte Pflege m. Kochen gesucht. Zuschriften unter 113754 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hilfe für Waldarbeiten
(Brennholz) mit Sägeschein ges. von Priv. für stundenw. gg. Entlohnung. Tel.: 07734/316

Stellengesuche

Erf., aktiver, zuverl.
Mann m. guten Deutsch-Kenntn. sucht Stellg. i.R. Hegau/Schaffh., in Vollz., in Haus od. Hotels, Land od. Stadt. Gute Kenntn. in Kochen, Hauswirtsch., u. Garten uvm. FS. vorh., Tel. 07731/71931 o. 0152-23450693

Frau su. Hausarbeit und
Bügelarbeiten Tel. 0151-52231082

Suche Arbeit
im Fernverkehr auf Sattel ADR-Schein vorh. Tel.: 0176-58547555

Seniorenbetreuung
Freundliche, aufgestellte, verantwortungsbewusste und zuverlässige Frau bietet Hilfe und Unterstützung bei der Pflege und Betreuung Ihrer Angehörigen sowie bei der Haushaltsführung (Wäsche, Einkaufen, Essenzubereitung u.a.). Zuschriften unter 113758 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mobiler Rentner
ist bereit für kleinere oder größere Dienstleistungen. 07731/186715

Ich will....
wieder arbeiten (nach berufl. Auszeit) ca. 60 - 75%, bevorz. Fahrdienst, Hausmeisterservice o. Helferbereich, kein Schicht-/Wochenenddienst. Bin weibl., 50 J., erwarte fairen Lohn u. biete Fleiß u. Zuverlässigkeit. Bin viels. interess., offen u. flexibel. Seriöse Angebote an: Tel. 07732/52844 abends.

Mann, 28 Jahre, fit und
belastbar, sucht Arbeit im handwerkl. Bereich, gern auch andere Tätigkeiten, T.07771/8069533 an 17 h

Nette Frau sucht
Arbeit als Haushaltshilfe oder Putzfrau. Tel.: 07731/7494693

Pflege & Betreuung
Liebevolle dtsch. Pflegehilfe + Betreuung, mobil, sucht Stelle bei älterer Dame in Singen/Umg. Zeiten nach Absprache. 0173/6931773

Für den Wassersport

Quiksilver 470

EZ 09, Zugel. für 5 Pers. mit Schlupf-Kajüte, Motor Mercury F50 ELPT EFI Bj. 2009 alle Insp. gemacht; Trailer (80 Km/h Zulassung) TÜV für Boot u Trailer neu. Beiboot für 2 Pers. Viel Zubehör Navmann 4380, SmartCraft, Radio mit CD, Planen, Sonnendächer usw.VB 15.500 €. Tel. 0174/ 3001372

Unterricht

Gitarrenunterricht
f. Anfänger mit o. ohne Noten Tel. 07731/836555



Mathe/Engl./Dt./Latein
auch WG/TG/EG/AG/SG, private Nachhilfe, Tel. 07775/938383

Gitarren u. E-Bass
Einzelunterricht individuell und professionell. Tel. 07731/943119

Für Senioren/Minigruppen
Urlaubs-Sprachtraining 26. 4., Anfängerkurse ab 7. 5., günstiger Einzelunterricht
in Si. ☎ 0 77 31/4 47 79 S. Engel

Russisch
Ich, w., 46 J., suche geb. russische Muttersprachlerin im Raum Singen/Gottmadingen, die Lust hat, mir beim russisch Lernen zu helfen. Anfängerniveau. Keine Bezahlung. Revanchiere mich gerne und helfe bei Besorgungen, Korrespondenz o.ä. Gerne auch gemeinsame Freizeitaktivitäten. Antworten an: russischlernen66@gmx.de



English 4 Kids
Spielerisch Englisch lernen von Anfang an! Neue Kinderkurse für 3-10 J. vorn zertif. Engländerin 07731/69453 o. 0175-5226115

Biete Reinigungshilfe
dafür suche ich Nachhilfe für meinen Sohn. Tel. 07731-965344

Zum Verlieben

Hallo!
Attraktive Endfünfzigerin sucht flotten Partner für Freizeit und mehr. Zuschriften unter 113756 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, 51 J., gutaussehend
zuverl., treu, schlank u. unternehmungslustig sucht eine romantische, gepflegte Frau m. Herz u. Verstand, die mit mir durchs Leben geht. Ich möchte mir Dir Lachen, Träumen, Einschlafen u. Aufwachen. Zuschriften unter 113762 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stopp! Ich vermisse
dein Lächeln am Morgen u. das Kuscheln am Abend. Symp. Er, 55 J., 1,78m, treu, ehrlich u. romantisch sucht Dich f. eine traumh. Beziehung. Es wäre schön, wenn Du Interesse f. Haus u. Garten mitbringst. Zuschriften unter 113763 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich, männlich, 45 Jahre
su. Dich, gerne m. Kind. Du solltest natürl., ehrlich, häusl. u. treu sein. Ich gehe gerne Spazieren, Fahrradfahren, grille gerne im Garten, bin humorv. u. liebe ein gemütl. Zuhause. Dies alles können wir auch gemeinsam haben, wenn auch Du wieder eine richtige Familie sein möchtest. Zuschriften unt. 113764 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, 28 (ehrlich)
sucht ehrliche, süsse Sie (24-30) zum Kennenlernen, Treffen. Tel. 0157-78964497

Sie, Single, 53 Jahre
sucht einen zuverlässigen, treuen und ehrlichen Mann bis 60 J. mit Niveau, der sich ebenfalls nach Liebe und Geborgenheit sehnt für eine dauerhafte Beziehung. Bitte nur ernstgemeinte Zuschriften unter 113768 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie sucht ihn. 67 J., 1,72
sportl. + mobil. Zuschriften unter 113769 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

64-jährige su. mütterl.
Freundin, die die ev. Kirche u. Schwarzwald liebt. Schwerbehindert. Zuschriften unter 113753 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Lust auf Kegeln ?
Wir, Frauen zw. 50 u. 65 J. suchen Verstärkung. Wir Kegeln m. Spaß u. Freude alle 14 Tage immer montags von 20-22h im „Hardgarten“ Rielasingen, Hardstrasse 123. Jetzt am 23. April. Über einen Anruf würden wir uns freuen. Tel. 07731-62222 od. 0171-4133495

Ariella/Frederic
USA, Florida, Panama City, Therme Konstanz, Santa Lucia in Schaffhausen, Tel. +49-160-94791950 Frederic



Frühjahrsaktion bis 31.05.2012

Spezial-Innenreinigung ab € 49,–
außen polieren + wachsen ab € 49,–

SONAX FAHRZEUG PFLEGEZENTRUM SINGEN
Autohaus Singen
Laubwaldstr. 1
78224 Singen

10,–€-Gutschein mitbringen



Alles frisch im Verbandkasten?

Trotz Schattendasein im Kofferraum sollte man den Verbandskasten einmal jährlich prüfen. Denn Pflaster, Einweghandschuhe oder Verbandspäckchen haben ein Haltbarkeitsdatum. Nur wenn der Inhalt tiptop ist, kann er helfen im Fall der Fälle Leben zu retten. Wer ohne aktuelles Material in der Erste-Hilfe-Box unterwegs ist, kann mit einem Bußgeld von zehn Euro belegt werden. Fehlt er ganz, sind 25 Euro fällig. Ein Zusatztipp der Kfz-Innung: Autofahrer sollten auch ihre Erste-Hilfe-Kenntnisse auffrischen – am besten alle zwei bis drei Jahre. Wer nochmals übt, wie eine Atemkontrolle oder die stabile Seitenlage funktioniert, kann im Ernstfall besser helfen!

Alfa Romeo

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
07721/6 97 30 71

Audi

AUDI A3 S-Line 2.0



EZ 4/07, 92 Tkm, 125 kW (170 PS), 1.968 ccm, Diesel, Leichtmetallfelgen, Anhängerkupplung, Tempomat, elektr. Fensterheber, Lederausstattung, Sitzheizung, Scheckheftgepflegt, Klimaautomatik, schwarz,neue Bremsen, neue Reifen, HU/TÜV neu. Tel:0172-8362381 / bohatle@t-online.de

Audi-A6 2.5 TDI Bj. 01

110KW, 150PS, 141 Tkm, EU3, grün, Scheckh.-gepfl., 4 So.u. 4 Wi. Reifen, gut Zust., Gewindesportfahrwerk, PR VB, Tel.: 0174-5127141 u. 07774- 9397974

Audi A3 2.0 TDI

Sportbackambition, 103 kW, EZ 04/08, 72.500 km, Festpreis 15.800.- €, Tel. 07773/938548

BMW

316i Coupe

Bj. 94, 102 PS, HU/AU 03/13, 100 TKM, dunkellila, Umweltplak. 4 (grün), SD, LM-Felg., ZV, el. FH, el. Wegfahrsp., Servo, ABS, E 10-geeign., NR- u. Garagenwagen. Sehr guter Zustand, kein Rost, VB € 2.500,-. Tel. 0176-43127199

BMW 3er Kompakt

EZ. 04/03, 60Tkm, TÜV/ASU neu, AHK abnehmb., sehr gepfl. Zust., 9.500.- €. Tel. 0175-3213844

BMW 323 Bj. 96

8-f-ber., TÜV neu, VB € 2.700.- Tel. 0170-8392573

BMW E 39 528i Touring

schwarz, 205Tkm, gt. Zust., Vollausst., VB € 3.900..- Tel. 0152-56839501

Ford

Ford KA

Bj. 01, 108 Tkm, Sonnendach, Servolenkung, nur 1.350,– € inkl. Jahresgarantie und weitere fünf preisgünstige Gebrauchtwagen.
Nothacker, Engen, 0171/2073525

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

Mazda

Mazda Premacy Van

silber, 74 KW, AHK, 8-fach ber. (4x Alu), EZ 02/02, TÜV 05/13, 115Tkm, Zahnriemen neu, Klima, el. FH, VB 3.750 €. T. 07733/1248

Mercedes

200E Cabrio

W124, Erstzul. 95, 293.000 km, HU 5/13 Leder schwarz und tiefer, AHK, VB 7.800 €, Tel. 0170-2441791

C 270 Kombi Bj. 01

Diesel, 198Tkm, TÜV 01/14, VB € 6350.- Tel. 0172-3774701

Mercedes E 280

EZ. 05/98,150 KW,67.500 Km, sehr gepfl.,viel Zub. PR 5.990 €. Tel.: 0171-5392960

E-240, Top Zustand

60 Tkm (Original), BJ 99, VB 5.800 €. Tel.: 07731/63402 (ab 13 Uhr)

Mitsubishi

Mitsub. Space Wagon

Bj 98, 100tkm, Klima/SD, 8-f.-ber., EFH, Aibag, AHK, 6 Sitzpl., Zahnr. neu, scheckh.-gepfl., TÜV/AU 03/13, Umweltpl. grün, top gepfl., 3.800,- €, 0173-7010914

Opel

Zafira Bj 2000, 7-sitzer

TÜV neu, 190tkm, Wi.-Reifen neu, 1.800,- €, Tel. 07731/41817

Zafira 1,8 Sport

EZ 12/05, TÜV 09/13, 67Tkm, VB € 7.400.- Tel. 07731/985148

Opel Astra H 1.4

62.500 km, schwarz, 90 PS, VB 7.000 €. Tel.: 0151-41607720



176 kW, Tageszulassung 24.08.2011 EU-Fahrzeug, Klimaautomatik, Leder, Sitzheizung, Xenon, Allrad, elektr. GSD, Automatik, uvm.
Verbrauch innerorts: 12,4l, außerorts: 7,6l, gesamt: 9,4l, CO2: 249g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Meriva 1,6, 105 PS

26.437 Km, EZ 11/09, Klima, el. FH, Servo, ZV, CD MP3, scheckh.-gepfl., Inspekt. neu, 8f. ber., sgt. Zust., 8.999.- €. Tel.07736/9249620 o. 0176-43014690

ASTRA Caravan 168tkm

Bj 11/95, TÜV 2/14, 70PS, 1,6l, AHK, gepfl. Fahrz., So/Wi.-Reif., So Alu, 1100,- €, Tel. 07731/47680

Chevrolet

Corvette C6 Targer

Model 06, 1. Hand, Automatik, Luxuspaket, Scheckheft gepfl., silber met., deutsche Ausf., Head-Up-Display, Navi, Vollausstattung, Top Zustand, 404 PS, PR 29.900 €. T: 0157-72480068

Peugeot

Peugeot 106

33 kW, TÜV bis 11/13, Benzin, ABS, Airbag, EZ 98, 133 Tkm, Gt. Zust. VB 900€ T: 0162-1826000

Renault

Twingo 1.2, BJ 2000

106 Tkm, Faltdach, Zahnriehmen neu, 1.790 €. T: 07731/25450

Toyota

Corolla

90 KW, Bj. 03/94, TÜV 10/12, 128Tkm, flieder, SD, Radio, 999.- €. Tel. 07736/921145 ab 17 Uhr.

Corolla,

Bj. 98, schwarz, TÜV neu, 193Tkm, Wi./So. Reifen, VB 1200.-. Tel. 07731/827061

VW

Golf III, TÜV/AU neu

Farbe: rot, Alufelgen, Zahnriehmen neu. VB 1.200 €. 92 Tkm, 2. Hand. Tel.: 0162-6861955



61 kW, ohne KM EU-Neufahrzeug, Klimaanlage, Einparkhilfe, NSW, Radio/CD, Aluräder, elektr. Fensterheber, Servolenkung uvm.
Verbrauch innerorts: 7,2l, außerorts: 5,1l, gesamt: 5,9l, CO2: 139g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda | Straßendienst im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Passat Variant, Benzin.

EZ 5/93, Euro 2, TÜV 04/12, 4 Ersatzfelg. abzug., T. 0170-1019432

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998
☎ 015117939017 o. 0170/2345845

Golf III, 1,8 l,

2trg., Bj. 5/96, gt. Zust., 151Tkm, rot, AU/HU 04/13, 8f. ber., Alufelg., Service-Heft gepf. VW, Insp. neu, VB 1200.-. Tel. 0174-3001372

Suche laufend

Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 0172/7 61 30 64

Lupo, Mod. 99,

Servo, ABS, 134700 Km, scheckh., Zahnr. bei 120Tkm, TÜV 12/13, 1.750.- €. Tel. 0157-34611902

Cabrios

Tolles Cabrio

Renault 19, weinrot, Bj. 04/94, 65 KW, 104.500 Km original, TÜV/AU 05/12, Kühler, Reifen, Auspuff neu, VB 1.900.-. Tel. 0174-3365547

Nutzfahrzeuge

MB100, BJ 92, 230 Tkm

gt. Zust., LKW-Zulassung, TÜV/AU bis 12/12, extra lang, Radio/CD, AHK, PR 3.700 €.Tel.: 0173-6565780

Güldner AF 15

„Top Zustand“, Bj. 1950, 18 PS, TÜV neu, Reifen neu, Motor inst. m. Anhänger (www.Mobile.de), VB 4500.-. Tel. 0174-3001372

Wohnwagen / -mobile

Wohnmobil

Ford, 2,5l Diesel, Schadstoff E, neu bereift, Standhzg., 5 Sitzplätze, BJ 07/89, TÜV 09/13, € 4.800.- Tel: 07734/6751

VW T4 Campingbus

EZ 12/91, 8-fach bereift, 153 Tkm, Reimo-Ausbau. PR 9.999 €. Zust. sh. gt. T: 07731/54354 (abends)

Suche billigen Wohnwagen

a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Carry-Bike XLA Pro

Deichselträger für 2 Fahrräder, klappbar, 90 €. Tel.: 07733/7530

Wohnwagen ‘Dethleffs’

ohne TÜV zu verkaufen, Preis VB, Tel. 07774/1501 ab 18.00 Uhr

WoWa Fendt Saphir

495 TK m. Etagenbetten, Fahrradtr., Vorzelt, Aluf., sgt. Zust., Bj. 04/00, KP 7.900.-. 0172-7696374

Vorzelt Wigo

Traveller Gr 9, 981 - 1015 Umlauf, 2x benutzt, neuw., Zusatzst., 900 € VB. Tel: 07732/959265

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13



100 kW, ohne KM EU-Fahrzeug, Klimaautomatik, Leder, Sitzheizung vo. + hi. Einparkhilfe, Allrad, Radio/CD, elektr. Fensterheber, Aluräder uvm.
Verbrauch innerorts: 6,7l, außerorts: 5,1l, gesamt: 5,7l, CO2: 149g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Kfz.-Zubehör

Sommerreifen Conti

195/60R15, 7mm, 0175-1607142

LM-Felgen (Renault)

17 Zoll in gutem Zustand zu verk. Preis VB, Tel.: 07731 186669

2 So.-Reif. 165/70x14

m. Montage € 50.- T. 07734-6987

4 Sommerreifen

mit Felgen 185R14 nur einen Sommer gefahren für 100 € zu verk. Tel.: 07731/8272250

4 So.-Reifen a. Aluf.

f. VW Passat, 195/65/R15 150,- € Tel. 07731/182888

kompl. Leichtm.-Räder

BMW X3, E83, Mischber., vorne: 235/45R19 99W, M-Felg. 8,5x19, hinten: 255/40ZR19 100Y, M-Felg. 9,0x19 Reifen 90-95% Pirelli VB 1.700,- €, Tel. 0171-9904006

Barracuda auf CLK

So.-Reifen, 19“, sgt. Zust., Barracuda Zunamee, vorne: Continental 225/30 ZR 19, Profiltiefe ca. 4 mm, Größe: 8JJx19 H2 ET 32, LK 5x100/5x112, hinten: Continental 255/30 ZR 19, Profiltiefe ca. 3 mm, Größe: 9JJx19 H 2 ET 35, Lk 5x100/5x112, VB 1200.-. Tel. 07734/934308



44 kW, ohne KM EU-Neufahrzeug, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Aluräder, Radio/CD, ZV + Funk, Bordcomputer, Servolenkung uvm.
Verbrauch innerorts: 5,6l, außerorts: 3,9l, gesamt: 4,5l, CO2: 105g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda | Straßendienst im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

4 So.-Reif. für BMW 5-er

NEU, 205/65 R15 94V Energy Saver Michellin m. Stahlf., 380,- €, Tel.0152-22968379

Aluf. m. Reifen (15-er)

f. Opel Tigra 185/55R 1581 zus. 100,- €, Tel. 07731/72992

BMW Alu 3er E46

7x16, 290.- €. Tel. 07731/918991

Sommerräder

Conti Premium Contact 2, 195/65 R15 91H, 8mm auf Alu MB 6,5 J 15 H2 ET44 zu verk., VB 230 €. Tel: 07731-66317 (AB)

Zweiräder

Malaguti Phantom F 12

gelb,49 ccm, 5840 KM, 600 €,Telef. 0151-20422802

CBR 1000 F

Bj. 1990, 107Tkm, Krauserkoffer, Zustand gut, Reif. gut, TÜV 08/12, € 1.100.- Tel. 07731-985148

Kreidler Florett

Original-Zust., m. Original-Kaufbel., zu verk., Tel. 0151-24059573

Hochw. Mountain-Bike

„Canondale“, ca. 5 J. alt, NP 1.600 €, kaum ben., blau, günstig zu verk. VB 350 € Tel.: 0157-72950856

Piaggio Roller rot

zu verk., Tel. 0170-6617505

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Mit Power-Batterie in den Frühling

Rost, Salz und Feuchtigkeit können Batterien schleichend entladen. Beim Frühjahrs-Check prüfen die Autoexperten auch die Batterie und säubern die Pole bei Bedarf mit einer Messingbürste. Pol-Spray schützt vor Korrosion und verhindert Kriechströme. Der Batterietester klärt den Ladezustand. Notfalls wird der Energiespender mittels Ladegerät mit neuem Saft versorgt.

KONTAKTE

www.haus-horny.de
Happy Hour von 11.00 bis 20.00 Uhr
4 Ladies, Top Service
60 Min. 85,– €, 30 Min. 65,– €
Tel. 07531-941067
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

GANZ NEU! CATTY 1/2 Spanien+1/2 Asia 07531-9411668
LINDA Asia 07531-3655888
KN. Max Stromeyer Str. 37a
ladies.de * haus37a.de

Eros Na und!
78048 VS-Villingen
Karlsruher Str. Sex
Tel. 07721-51682
Täglich geöffnet!
tägl. 10.00-4.00 Uhr, Fr+Sa 10.00-6.00 Uhr
www.eros-na-und.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531-61781
www.evas-heissegirls.de

NUR 99 CENT
Sexkontakte in Deiner Stadt - LIVE!
Auskunft 11840 incl. Weiterl. zu Erotik pur
verlange dort SINGEN günstig v. Handy!!!
0,99€/Min.a.d.dt.FN,MF-Preise abw.(Live-Operator)

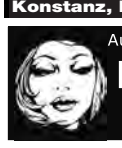

Sexy Denise
KN 01 79-9 87 15 44

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)


TS Lalitha Rain* A+P
NEU 07531-9411667
KN., Max Stromeyer Str. 37a
ladies.de / haus37a.de *Gut bestückt

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 07531/56219

NEUE INTERNETPRÄSENZ
Täglich 20 tabulose Girls
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 24
house-24.eu
bodensee-models.net


Aussenbereich geöffnet, Fr.-Sa. grillen wir ab 18:00 Uhr für Euch
FKK-CLUB PANORAMA
WWW.CLUBPANORAMA.DE
SCHWENNINGER STR. 14, 78052 VS-VILLINGEN TEL.: 07721-3135



AUTO-SCHÄDLER
Stegernstraße 1, 78224 Singen
Tel. 07731/44267
info@auto-schaedler.de
www.auto-schaedler.de

- 1,2-Liter-Benzinmotor mit 69 kW (94 PS), optional auch als Automatik oder 1.3-Liter-Turbodieselmotor mit 55 kW (75 PS)
- Kraftstoffverbrauch innerorts 6,8 – 4,8 l/100 km, außerorts 4,9 – 3,6 l/100 km, kombiniert 5,6 – 4,1 l/100 km; CO_2-Ausstoß kombiniert 128 – 106 g/km (VO EG 715/2007)
- Sicherheit: 7 Airbags, ESP und ABS mit Bremsassistent, serienmäßig

Abbildung zeigt Sonderausstattung. ¹Gilt für den Swift.

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen



Alles Premium. Bis auf den Preis.

Jetzt auf einen Jungen Stern umsteigen:
Eintauschprämie[1] und 2,99 % Sonderzins[2] sichern.

Bei unseren besten Gebrauchten profitieren Sie von:

- 24 Monaten Fahrzeuggarantie[3]
- 12 Monaten Mobilitätsgarantie[3]
- HU/AU Siegel jünger als 3 Monate
- 10 Tagen Umtauschrecht

Guter Tausch:
1.500 € Eintauschprämie
für Ihren Gebrauchtwagen beim Kauf einer ausgewählten E-Klasse.

Mercedes-Benz

Südstern - Bölle

Südstern - Bölle AG + Co KG, Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

Dürrheimer Straße 12
78166 Donaueschingen

Max-Planck-Straße 3-5
78052 VS-Villingen

Georg-Fischer-Straße 55-57
78224 Singen

Maybachstraße 9
78467 Konstanz

Nikolaus-Otto-Straße 4
79761 Waldshut-Tiengen

Gewerbestraße 3
79822 Titisee-Neustadt

www.suedstern-boelle.de
anfrage@suedstern-boelle.de

[1]Angebot gültig vom 01.02.-30.04.2012 für Junge Sterne der E-Klasse, Eintauschprämie gemäß den Richtlinien der Mercedes-Benz Gebrauchtwagen-Inzahlungnahme. Weiterführende Informationen bei allen teilnehmenden Mercedes-Benz Partnern. [2]Effektiver Jahreszins. Angebot gültig bei Bestellung bis 30.04.2012 für Junge Sterne der E-Klasse. Ein Plus3-Finanzierungsbeispiel der Mercedes-Bank AG für: E 200 CGI BlueEFFICIENCY; Kaufpreis ab Werk 30.950,00 €; Anzahlung 8.950,00 €; Gesamtkreditbetrag 23.605,02 €; Gesamtbetrag 22.000,00 €; Gesamtlaufleistung 30.000 km; Laufzeit 36 Monate; Sollzins gebunden p.a. 2,95%; effektiver Jahreszins 2,99%; Schlussrate 13.900,00 €; mtl. Plus3-Finanzierungsrate 269,00 €. [3]Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge.sterne.

Wir überzahlen Ihren Gebrauchten bis zu 3.000,– €
über DAT-Schwacke beim Kauf eines neuen HONDA-Civic

HONDA
The Power of Dreams

Der neue Honda Civic:

+ 5 Euro-NCAP-Sterne für einen der sichersten Kompaktwagen
+ der Beste: „Auto Bild"-Preis-Leistungs-Sieger**
+ größter Kofferraum seiner Klasse und äußerst flexibel
+ mehr Fahrspaß bei höchster Effizienz



Der Honda Civic 1.4 S
schon ab
16.950,- €*

EURO NCAP FOR SAFER CARS
www.euroncap.com
TEST 2012

Platz da: 477 Liter Kofferraum und die flexiblen Sitze, die sich ganz flach oder auch aufrecht wie Kinositze klappen lassen, machen alles möglich. Bei einem überaus effizienten Verbrauch startet der Civic mit seinem dynamischen Fahrverhalten richtig durch. Zahlreiche Ausstattungsdetails sorgen dabei für außergewöhnlichen Komfort.

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Auto Bild ** PREIS-LEISTUNGS-SIEGER 2012

Kraftstoffverbrauch Civic in l/100 km: innerorts 8,7–5,1; außerorts 5,2–3,7; kombiniert 6,4–4,2; CO_2-Emission in g/km: 150–110. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG)

HONDA FÜGEL
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel.: 0 77 71/87 98-88, Fax: 0 77 71/87 98-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de, Internet: www.hondafugel.de
Mo.–Fr. von 8.00–18.00 Uhr und Sa. von 9.00–13.00 Uhr für Sie geöffnet

* Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Deutschland GmbH für einen Civic 1.4 S.
** Honda Civic 2.2 i-DTEC(R) Sport: Preis-Leistungs-Sieger in der "Auto Bild" Nr. 6 vom 10.02.2012 im Vergleich mit Alfa Romeo Giuletta 2.0 JTDM 16V und BMW 118d.

Jetzt neu in Singen!
Sommerreifen & Autoteile
Holzeckstr. 1 (Nähe Alusingen)
Tel. 01578 1623775 oder 07731 794884



150 JAHRE OPEL: JUBILÄUMS-KNALLER!
Wir leben Autos.

Z.B. MERIVA „150 JAHRE", 1.4i 88 kW (120 PS), Teilleder, Sitzheizung vo., Tempomat, Klima, LM-Räder, NSW, Radio/CD, el. Außenspiegel/Fensterheber, Funk-ZV, Lenkrad-Heizung u.v.m. Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts/außerorts/kombiniert/CO_2-Emission, kombiniert in g/km: 7,8/4,8/5,9/139. Effizienzklasse: C.

mtl. nur[1] € **96,-**
Knallerpreis inkl. Fracht nur € **18.290,-**

+ VOLLKASKO FÜR DIE HÄLFTE[2]

1) Kaufpreis bei Finanzierung: 18.290,- €; Anzahlung: 4.760,- €; Nettodarlehensbetrag: 13.530,- €; Laufzeit: 37 Monate; effektiver Jahreszins: 0,9 %; Sollzins gebunden: 0,9 %, Bearbeitungsgebühr: 0,- €; Schlussrate: 10.408,26 €; Darlehensgesamtbetrag: 13.861,02 €. Finanzierungsangebot der GMAC Bank, für die das Autohaus Schönenberger als ungebundener Vertreter tätig ist. 2) Das Angebot ist gültig für Privatkunden und Gewerbetreibende mit Fuhrparks bis zu 24 Fahrzeugen (ausgenommen Ampera, Combo, Movano und Vivaro). Abbildungen können Sonderausstattung zeigen.

Autohaus A. Schönenberger GmbH – Opel PKW und Nutzfahrzeug – Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

SCHÖNENBERGER Autohaus

Steißlingen Industriestraße 14
Tel: 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell · Gewerbestr. 20
Tel: 0 77 32 / 9 28 00
www.opel-schoenenberger.de

DACIA

Investieren Sie in Wertmeister-Gold!

Auto BILD kürt Dacia erneut zur wertstabilsten Marke.*

Erleben Sie alle Modelle bei uns!



Dacia Logan MCV
ab **7.990 €****

Dacia Duster
ab **10.990 €****

Dacia Sandero Stepway
ab **9.990 €****

Dacia Sandero
ab **6.790 €****

3 JAHRE GARANTIE bis 100 000 km

AUTO BILD verleiht jährlich den Titel „Wertmeister" an die wertstabilsten Autos in Deutschland. Auf Basis einer EurotaxSchwacke-Datenerhebung wird der Restwert bei gut 6.000 aktuellen Modellen auf Sicht von vier Jahren prognostiziert. Und da beweist Dacia wieder einmal, dass solide Qualität nicht teuer sein muss. Besuchen Sie uns zu einer Probefahrt. **Alle Preise sind Barpreise: Dacia Logan 1.6 MPI 85, Dacia Duster 1.6 16V 105 4x2, Dacia Sandero Stepway 1.6 MPI 85, Dacia Sandero 1.2 16V 75. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

Gesamtverbrauch (l/100 km) kombiniert: 8,0 - 5,9; CO_2-Emissionen kombiniert: 185 - 135 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007)
Eine Anzeige der Renault Deutschland AG, Postfach, 50319 Brühl.

DACIA GROUPE RENAULT

www.dacia.de

PFULLENDORF
AUTOHAUS GITSCHIER
AHORNWEG 1
TEL. 0 75 52 - 9 30 40

SCHÖMBERG
AUTOHAUS HELMUT WEINMANN
GOTTLIEB-DAIMLER-STR. 13
TEL. 0 74 27 - 94 00 80

VILLINGEN-SCHWENNINGEN
AUTOHAUS STADELBAUER
LANTWATTENSTR. 17
TEL. 0 77 21 - 9 88 80

VILLINGEN-SCHWENNINGEN
AUTOHAUS KUTTER
NEUFFENSTR. 7
TEL. 0 77 20 - 97 44 - 0

HERBERTINGEN
AUTOHAUS GITSCHIER
BAHNHOFSTR. 32
TEL. 0 75 86 - 92 10 10

RADOLFZELL
AUTOHAUS BLENDER
ROBERT-GERWIG-STR. 6
TEL. 0 77 32 - 98 27 73

ALDINGEN
AUTOHAUS HAUSER
TROSSINGER STR. 80
TEL. 0 74 24 - 17 17

TUTTLINGEN
AUTOHAUS HENSLE
DORNIERSTR. 60
TEL. 0 74 61 - 9 29 20

ALBSTADT
AUTOHAUS LINK & KORN
SIGMARINGER STR. 185
TEL.: 0 74 31 - 13 42 00

KONSTANZ
AUTOHAUS BLENDER
MAX-STROMEYER-STR. 51
TEL. 0 75 31 - 99 67 60

*AUTO BILD, Nr. 49/2011, Dacia Logan MCV 1.6 MPi 85: geringster Wertverlust in Euro in der Kompaktklasse, Dacia Duster 1.6 16V 105 4×2: geringster Wertverlust in Euro in der Klasse Kompakt-SUV, Dacia Sandero 1.2 16V 75: geringster Wertverlust in Euro in der Kleinwagenklasse für das Jahr 2012. AUTO BILD, Nr. 49/2010, Dacia Logan MCV 1.4 MPi 55 kW (75 PS): geringster Wertverlust in Euro in der Kompaktklasse, Dacia Duster 1.6 16V 105 4×4: geringster Wertverlust in Euro in der Klasse Kompakt-SUV, Dacia Sandero Stepway 1.6 MPi 85: geringster Wertverlust in Euro in der Kleinwagenklasse und über alle Klassen für das Jahr 2011.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**



MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

www.hummel-lack.de
HUMMEL
KAROSSERIE & LACK
Im Aachtal 2a
78267 Aach
Tel. 07774/920680

Klaus Bercher übergibt Besen an Sohn Andreas

Engen (of). Das war wirklich ein sauguter Tag. Denn Klaus Bercher, der seit 50 Jahren als Schornsteinfeger im Hegau tätig war (seine Ausbildung begann 1961 in Geisingen), bekam zu seiner Verabschiedung in den Ruhestand von seinen Innungskollegen ein echtes Glücksschwein geschenkt.

Werner Brendle vom Dielenhof machte die Übergabe des wohlgelaunten Prachtstücks möglich, das nun zu einem späteren Zeitpunkt als Spanferkel für ein schönes Fest im Kreise der Kollegen gegrillt werden dürfte. Klaus Bercher war nach seiner Meisterprüfung zunächst ab 1980 im Bereich Meßkirch tätig, dann übernahm der den Kehrbezirk 12, der Teile von Singen und anderen Hegaugemeinden abdeckt. 24 Jahre war Klaus Bercher im Innungsvorstand, davon 12 Jahre Innungsvorsitzender und 23 Jahre im Meisterprüfungsausschuss. Und Klaus Bercher war nicht nur immer gerne Schornsteinfeger, er hat sein Handwerk auch in der Familie weitergegeben. Genau zum Tag der Verabschiedung hatte Frau Koch vom Landratsamt die Urkunde mitgebracht, um Andreas Bercher in sein Amt als künftiger Bezirksschornsteinfegermeister einzuführen. Bürgermeister Johannes Moser hob



Klaus Bercher ist schon als Person ein Glückssymbol. Zum Abschied in den Ruhestand und zur Übergabe seines Bezirks an seinen Sohn Andreas bekam er von seinen Innungskollegen ein Glücksschwein dazu geschenkt, das Werner Brendle vom Dielenhof überreichte. *swb-Bild: of*

in seinem Grußwort hervor, dass Bercher sich auch für die Stadt eingesetzt hatte. 15 Jahre lang war er Feuerwehr-Kommandant gewesen, und noch heute ist er Kommandant der Bürgerwehr in Engen. Die hatte er vor 25 Jahren sogar mit begründet.

Sorgen um Landschaft

Hegau Geschichtsverein bestätigt Präsident

Singen (swb). Auf überraschend großes Interesse stieß der Vortrag des Singener Historikers Dr. Reinhard Brosig über die »Pest und ihre Folgen im Hegau des 17. Jahrhunderts«, so dass vom kleinen in den großen Thüga-Saal der Stadthalle umgezogen werden musste. Brosig zeichnete auf Grund der Forschungen für seine Doktorarbeit ein eindrückliches Bild der Epidemien im 17. Jahrhundert. in der Region. Allein in Engen starben im Jahre 1611 rund ein Viertel der Erwachsenen an der Seuche. Der Vortrag wird im Herbst abgedruckt.

Dem Vortrag ging die Mitgliederversammlung des Hegau-Geschichtsvereins voraus, die von der Zweiten Vorsitzenden Sibylle Probst-Lunitz in Vertretung des erkrankten Vorsitzenden Wolfgang Kramer souverän geleitet wurde. Im Rechenschaftsbericht wurde besonders auf die Tatsache hingewiesen, dass dem Verein 40 neue Mitglieder im Jahr 2011 beitraten. Wilderich Graf von und zu Bodman, der den Verein seit genau 20 Jahren präsidiert, wurde einstimmig für weitere sechs Jahre zum Präsidenten des Vereins gewählt.

Als neues Projekt plant der Verein die Erfassung von Epitaphien an und in Kirchen und gleichzeitig von alten Grabsteinen auf den Friedhöfen im Landkreis, die bis zum Jahre 1950



Wilderich Graf Bodman wurde in der Hauptversammlung des Hegau-Geschichtsvereins für weitere sechs Jahre zum Präsidenten gewählt.

entstanden sind. Die Reihe »Kunstschätze«, die immer noch viele Käufer findet, wird um einen fünften Band erweitert, der Bauten des Historismus und des Jugendstils enthalten wird.

In seinem Geschäftsbericht sah Wolfgang Kramer gerade in Zeiten der Energiewende die Hegau-Landschaft durch Windräder, Solar- und Biogasanlagen gefährdet, die in den nächsten Jahren den Hegau verändern werden. Er rief dazu auf, die Standorte mit Bedacht zu wählen, denn unsere Generation habe die große Verpflichtung, den Kindern möglichst viel von ihr übergeben zu können, doch heute sei diese Landschaft Hegau in Gefahr wie zu keiner Zeit.

Emil Greulich verstorben

Singen (li). Im Alter von 84 Jahren ist Emil Greulich verstorben. Als Jugendrichter, Schöffenrichter und Amtsgerichtsdirektor hat er in Singen ein Stück Stadtgeschichte mitgeschrieben, wobei diese durchaus auch als Sozialgeschichte begriffen werden kann. Recht und Wahrhaftigkeit waren seine zentralen Grundsätze. Geprägt hat Greulich einen Verhandlungsstil voller Einfühlungsvermögen für die Angeklagten wie die Zeugen, womit er oft den Zugang zur wirklichen Wahrheit gefunden hat. Er kannte die Brennpunkte der Stadt, weil er einfach Wissen sammelte – so auch als beratendes Mitglied im Jugendwohlfahrtsausschuss: Keiner hat so intensiv mitgeschrieben wie er. Greulich besaß unwahrscheinliche Souveränität, er war einfach über jedes Urteil hinaus eine Autorität. Viele Fälle hat er zu einem Abschluss gebracht. Einmal ging es in den 70er Jahren um Pornofilme, die in Kinos erlaubt waren, wenn der gleichzeitige Erwerb eines Druckproduktes höherwertiger war. Da hat es Greulich geradezu gegraust, als ihm der Beklagte rund ein Dutzend Kinorollen zur Begutachtung auf den Richtertisch legte. Nein, anschauen musste sie niemand, denn Greulich fand einen einvernehmlichen Schlusspunkt. Greulich und die Presse, das war für alle Zeiten ein Lehrstück.

STELLENMARKT

Wir suchen flexible Mitarbeiter / Mitarbeiterin
für haupt-/nebenberufliche Tätigkeit. Selbstständiges Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche.
Info: Firma Wolff, Tel. 07731 8852747 oder 0172 7440641

Wir suchen
Facharbeiter (m/w)
aus dem Handwerk u. der Industrie mit Führerschein u. guten Deutsch-Kenntnissen. Verdienst ab 1.400,– € netto.
Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 07731/909718-30
info@personaltaxi.de

Residenz am See ★★★ HOTEL
Upps, Kasse leer und noch keinen Job?
das nette Team sucht noch Hilfe:
Spüler (Vollzeit Mo bis Fr)
Aushilfen auf 400,00 Euro Basis
Etage (Mo bis Fr), Spüle (Sa/So)
Service (auch Mo bis Fr/Sa bis So)
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Hotel Residenz am See · Seeweg 2 · D-78337 Öhningen/Wangen
Tel. +49 (0) 77 35 / 93 00 – 0 · www.residenz-am-see.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



SIE SUCHEN
› QUALIFIZIERTES PERSONAL?
MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880017
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

»Die Zahnarztpraxis in der Uhlandstraße« sucht eine/n
ZAHNMEDIZINISCHE/N FACHANGESTELLTE/N
Vollzeit- oder Teilzeit für mindestens 3 ganze Tage/Wo.
und
AUSZUBILDENDE/N zum/zur ZAHNMEDIZINISCHEN FACHANGESTELLTE/N
mit Realschulabschluss / mittl. Reife, zum sofortigen Einstieg.
Schriftliche Bewerbungen bitte an:
Zahnarztpraxis Friedrich Schwartz
Uhlandstr. 54, 78224 Singen, Tel. 07731/45150, www.zahnheilung.de

emultech.de
Wir stellen ein: eine/n Mitarbeiter/in
auf 400-€-Basis
für die Abt. Labor/Qualitätskontrolle
mit guten PC/Excel-Kenntnissen.
Tel. 0 77 31 – 13 555

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung (m/w)
– **freundliche Aushilfsbedienung** (Schüler)
– **Auszubildende** als Koch/Köchin
– **Frau für Frühstücksservice**
Gasthaus Schiff · Café Christina
Inh.: Ch. Maßler · 78345 Moos/Bodensee · Hafenstraße 1
Telefon 0 77 32 / 9 90 80 · Fax 0 77 32 / 99 08 99

CMC Personal GmbH
Wir bieten in unserem Team in Singen einen
Ausbildungsplatz für 2012 zur/m
Personaldienstleistungskauffrau/mann
Sie sollten Freude am Umgang mit Menschen haben, mindestens einen Realschulabschluss und einen Führerschein B. Für diese hochwertige und interessante Ausbildung mit sehr guten Karrierechancen ist die Berufsschule in Freiburg ein bis zweimal die Woche zu besuchen.
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung
CMC Personal GmbH
Vito Renna
Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 7731 /9537 - 10
www.cmc-personal.de



Unser Knowhow ist Ihre Chance
Seit mehreren Jahren überlassen wir Mitarbeiter (m/w) an namhafte Unternehmen in der Region, u.a. aus der Automobilindustrie, Maschinenbau und Datenverarbeitung.
Für unsere Kunden im Großraum Singen/Konstanz suchen wir aktuell
Kaufmännische Mitarbeiter (m/w)
mit Erfahrung in den Bereichen:
– Einkauf – Vertrieb
– Buchhaltung – Allgemeine Verwaltung
Für nähere Informationen rufen Sie uns an oder lassen Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen zukommen.
Tel. 07731/7890-0
www.persona.de
persona service

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Festanstellung bzw. zur Aushilfe
eine/n erfahrene/n, selbstständig arbeitende/n
Restaurantfachfrau/-mann
Servicemitarbeiter/in
Seehörnle
HOTEL & GASTHAUS
Hörnliweg 14 · 78343 Gaienhofen-Horn
Telefon 07735 | 93770-203
Frau Franziska Ehret
E-Mail: f.ehret@seehoernle.de
Infos unter: www.seehoernle.de

Schauen Sie doch mal rein unter www.holzbau-massler.de
Keine Lust mehr auf Überstunden, ungeregelte Arbeitszeiten, verkürztes Wochenende, schlechte Bezahlung?
Sind Sie
qualifiziert · zuverlässig · engagiert · flexibel · aufgeschlossen?
Wir suchen
ZIMMERERGESELLEN
und freuen uns auf Ihre Bewerbung.
HOLZBAU MASSLER
78337 Öhningen · Im Grund 11 · +49 172 7408021

Die Auer Gruppe GmbH mit Hauptsitz in Stockach existiert seit 1929. Wir sind ein stark expandierendes Unternehmen mit 5 Filialen rund um den Bodensee. Momentan werden etwa 150 Mitarbeiter beschäftigt.

Wir brauchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt Verstärkung, am Standort **Stockach** suchen wir jeweils einen / eine

Service Assistent /-in
Telefonist /-in
Fahrer /-in

und am Standort **Weingarten** suchen wir einen / eine

Teilevertriebsmitarbeiter/-in

Funktionsbeschreibung und Anforderungsprofil auf unserer Internetseite **www.auer-gruppe.de**, gerne auch Bewerber mit Schwerbehinderung. Interessiert? Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte ausschließlich per E-Mail an Herrn Duscher unter folgender E-Mail-Adresse: **e.duscher@auer-gruppe.de**.

Auer Gruppe GmbH
Bodenseeallee 2
78333 Stockach
www.auer-gruppe.de

AUER GRUPPE

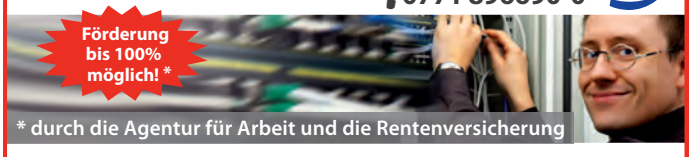
Buchhalter/in

gesucht für Finanzbuchhaltung
auf 400,– €-Basis. Umfangreiche
DATEV-Kenntnisse unbedingt erforderlich.
Freie Arbeitszeiteinteilung in Kernzeit
von 8.00 – 16.00 Uhr.
Bewerbungen werden erbeten unter
Chiffre-Nr. 201355
an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Lehrgänge mit Perspektive

GFN

Ihr Weg zum neuen Arbeitsplatz 0771 896690-0



Staatlich anerkannte Berufsausbildung — **Dauer: 2 Jahre**
Start Juli 2012

Umschulung

Mit IHK-Abschluss und Herstellerzertifikaten von Microsoft, SAP und Oracle

- Fachinformatiker/-in Anwendungsentwicklung (IHK)
- Fachinformatiker/-in Systemintegration (IHK)
- IT-Systemkaufmann/-frau (IHK)

Modulare IT-Weiterbildung

Dauer 3–6 Monate, auch in Teilzeit, laufender Einstieg möglich!

- Qualifizierter IT-Benutzer *Windows 7, MS Office*
- Anwendungsentwickler *JAVA/.NET*
- System- und Netzwerkadministrator *Microsoft/Linux/Cisco*
- Print Designer, Web Designer, Web Developer

GFN AG 78166 Donaueschingen, An der Donauhalle 5
donaueschingen@gfn.de www.gfn.de



MOTIVATION
KREATIVITÄT
AUSDAUER

MÖCHTEN AUCH SIE EIN BAUSTEIN
UNSERES TEAMS WERDEN?

Zur Verstärkung suchen wir ab sofort eine/n

ONLINE-REDAKTEUR/IN
auf Honorar-Basis
(gerne auch Freelancer oder Student)

Sie schreiben gerne und sind neuen Medien aufgeschlossen.
Sie haben eine besondere Liebe zu bestimmten
Themen und kommunizieren gerne mit Menschen.
Außerdem können Sie flexibel arbeiten.
Dann bewerben Sie sich bei uns.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.
Bitte senden Sie diese an i.jordi@wochenblatt.net

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

Wir suchen mehrere
Elektriker m/w
mit abgeschlossener Berufsausbildung.
(Installationen, Industrieinstallationen,
Sondermaschinenbau)
Langfristig zur Übernahme.
FIRMA FETSCHER UND STAHL GMBH
0 77 31 - 18 55 30

Zebra Lounge Casino

Wir stellen Mitarbeiter (m/w) ein in Teilzeit und auf 400-€-Basis. Jeweils entweder für unser Casino in Singen oder in Allensbach. Kurzbewerbung bitte mit Bild an: zebra_lounge_casino@yahoo.de oder unter 07731/61213

Wir suchen per sofort
Reinigungskraft (m/w)
für Hotelzimmer auf 400,– €-Basis
und eine/n
Küchenhilfe
für das Restaurant auf 400,– €-Basis.
Restaurant Zapa
Bohlinger Dorfstr. 48, 78224 Singen-Bohlingen
Tel. 0 77 31 / 79 61 61

---

aktiv personal-service

Zur direkten Anstellung bei unserem Kunden suchen wir:

Metallbauer m/w
Mit WIG und MAG Erfahrung

aktiv personal- service GmbH
Freiheitstr. 21
78224 Singen
Tel. 07731. 9125030
singen@aktivpersonalservice.de

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

– **Mechaniker (m/w), Vollzeit**
Übertarifliche Bezahlung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

VISIO 24 GmbH sucht:

Telefonverkäufer m/w

Zu Ihren Aufgabengebieten gehören:
- Kundenakquise
- Terminvereinbarung
- Interessentenberatung

Vertriebsmitarbeiter m/w

Zu Ihren Aufgabengebieten gehören:
- Kundenakquise
- Terminvereinbarung
- Kundenberatung
- Außendienst

Info: 07731 / 8799-22
VISIO 24 GmbH
Untere Gießwiesen 16
78247 Hilzingen
www.franchise.visio24.de



WIR SUCHEN: RP PERSONAL

– **Lagerist (m/w), Vollzeit**
Übertarifliche Bezahlung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Gynäkologische Praxis
in Singen sucht eine/n
med. Fachangestellte/n
in Teilzeit.
Angebote unter Chiffre 201354
an das SWB
Postfach 320, 78203 Singen

Ab sofort **Logopäde** (m/w)
für **isula Singen** gesucht.
Tel. 0 77 31 / 91 20 30

Hotel Restaurant in Steißlingen und Singen sucht ab sofort freundliche
Bedienung (m/w)
zur Aushilfe und Festanstellung,
mit Erfahrung, deutschsprachig.
Herr Schröder, Tel. 07738/93900

Wir suchen per sofort:

Küchenhilfe (m/w)
in Teilzeit
Bedienung (m/w)
für Mittagstisch wochentags

Zum Goldenen Löwen
Restaurant
78224 Singen • Widerholdstr. 37
Tel.: 0172/7166327

Wir suchen
für Auffüllarbeiten in Gailingen
Mitarbeiter/-innen
auf 400-Euro-Basis
von Montag – Samstag
von 5.00 – 8.00 Uhr.

Telefon 0 77 33 / 81 20
Bürozeit: 12.00 – 16.00 Uhr

Lutz men @ work

Mitarbeiter/-in gesucht
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort freundliche und flexible Mitarbeiter (m/w) auf 400,– €-Basis. Haben Sie Interesse? Dann schicken Sie mir eine Kurzbewerbung mit Lichtbild und tab. Lebenslauf per E-Mail an bft-Tankstelle@gmx.de.
bft-Tankstelle Ley / Sylvia Willhelm
Freibühlstr. 14, 78224 Singen

Waldorfkindergarten Wahlwies
Förderverein für Waldorfpädagogik in Stockach - Wahlwies e.V.

Der Waldorfkindergarten Wahlwies / Bodensee sucht für das neue Kindergartenjahr (September 2012) eine/n

- **(Waldorf) Erzieher/in** mit 100% für unsere altersgemischte Gruppe
- **U3-Erzieher/in** mit 40 % für unsere Wiegenstube

Wir erstellen aktuell einen kompletten Neubau und werden nach der Fertigstellung im Sommer 2012 zwei AM Gruppen, eine Ganztagesgruppe, Wiegenstube im Aufbau sowie eine betreute Spielgruppe anbieten.

Unser Kindergarten befindet sich in unmittelbarer Nachbarschaft der Waldorfschule Wahlwies, in attraktiver, ländlicher Umgebung, 3 km von der westlichen Spitze des Bodensees entfernt

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung
Waldorfkindergarten Wahlwies, Verein für Waldorfpädagogik in Stockach-Wahlwies e.V.
Erich-Fischerstrasse 12, 78333 Stockach-Wahlwies
Telefon: Gruppe 1: 07771-7835, Gruppe 2: 07771-6490642
http://www.waldorfkindergarten-wahlwies.de/
info@waldorfkindergarten-wahlwies.de

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **Kfz-Mechaniker**
- **Metallbauer**
- **Sanitärinstallateur**
- **Heizungsbauer**
- **Blechner**
- **Maler und Lackierer**
- **Schreiner**

oder als Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen.
Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag und bezahlen über Tarif zzgl. Fahrtkosten. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50 A	Owinger Straße 2	Max-Stromeyer-Str. 172
78224 Singen	88662 Überlingen	78467 Konstanz
Tel.: 07731 9567-30	Tel.: 07551 947999-0	Tel.: 07531 363933-0

---

aerotechnik
MOTORSPORT- + FAHRZEUGTEILE

BARRACUDA RACING WHEELS

Aerotechnik Fahrzeugteile AG ist eine etablierte, innovative und dynamische Familienunternehmung. Wir sind in der Herstellung, im Handel und Vertrieb von hochwertigem Fahrzeugzubehör tätig. Per sofort oder n.V. suchen wir:

Werbetechniker/in 100 %

Anforderungen: Ausbildung als Gestalter/in Werbetechnik, Erfahrung in 3-D Verklebung, Selbstständigkeit, Genauigkeit, zeitliche Flexibilität, Bereitschaft zur Samstagsarbeit.

Aufgaben: 3-D Verklebung von Felgen

Sachbearbeiter/in Technik und Zertifizierungen 100 %

CORNICHE Sports Wheels

Anforderungen: Techn. Grundausbildung mit kfm. Weiterbildung, Branchen-Know-How, gute Excel- und Internetkenntnisse, Selbstständigkeit, Genauigkeit.

Aufgaben: TÜV-Gutachten verwalten, Termine sicherstellen, Daten ermitteln und einpflegen, interne/externe Ansprechperson, Info-Websystem umsetzen, QM-Dokumente erstellen.

Arbeitsort für beide Stellen: Stein am Rhein/CH

Nähere Auskunft bei Bedarf erteilt Herr Robert Rathke, Tel. 0041 52 742 02 35.

WORK

Gerne erwarten wir Ihre **schriftliche Bewerbung** an AEROTECHNIK FAHRZEUGTEILE AG. Frau Claudia Mösl, Hofwisenstr. 17, CH-8260 Stein am Rhein oder c.moesl@aerotechnik.ch.



TOP Positionen im Maschinenbau

OPTIMA
EXCELLENCE IN PHARMA

Am Standort Radolfzell–Stahringen suchen wir

- SPS - Programmierer (m/w)
- Mechaniker, Mechatroniker, Industrieelektroniker (m/w)
- Prozesstechniker Zyklusentwicklung (m/w)
- WIG - Edelstahlschweißer (m/w)
- Technischer Zeichner (m/w)

Die Optima Pharma ist technologischer und strategischer Partner eines anspruchsvollen, internationalen Kundenkreises der pharmazeutischen Industrie. Mit der Marke „METALL + PLASTIC" entwickelt, fertigt und validiert die Optima Pharma im Werk Radolfzell–Stahringen modernste kundenspezifische Isolatoren- und Containment Technologien.

1.500 Mitarbeiter weltweit, 10 Auslandsniederlassungen und über 80 % Export repräsentieren die globale Ausrichtung der Optima. Für Ihre packenden Ideen bieten wir Ihnen viele Chancen.

Wenn Sie Interesse haben an herausfordernden Tätigkeiten in einem professionellen Umfeld, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

Weitere Infos und Stellen unter:

OPTIMA GROUP pharma GmbH
Eugen Schierle
Otto-Hahn-Straße 1, 74523 Schwäbisch Hall
Telefon: 0791 506-1319, info@optima-pharma.com

www.karriere-bei-optima.de

Qualitätsorientiertes Dentallabor sucht ab sofort engagierte/n

ZAHNTECHNIKER/IN

in Voll- oder Teilzeit, gerne auch Jungtechniker/in.

FISCHER ZAHNTECHNIK

ALPENSTRASSE 8 78259 MÜHLHAUSEN-EHINGEN TEL. 07733.503270 FAX 07733.501968

SINGEN

Stadtverwaltung

Die Stadt Singen als Träger von 10 eigenen Einrichtungen sowie 16 weiteren Einrichtungen in freier und kirchlicher Trägerschaft setzt auf eine passgenaue Kinderbetreuung, die den Anforderungen von Familie und Beruf gerecht wird.

Wir wollen daher unsere Abteilung **Tageseinrichtungen für Kinder** verstärken und suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Unterstützung der Abteilungsleitung eine

Sozialpädagogische Fachkraft.

Die Arbeitszeit beträgt 50% bei flexibler Zeiteinteilung.

Ihre Aufgaben sind vielfältig und unterscheiden sich durch zwei Bereiche:

Überwachende und koordinierende Verwaltungsaufgaben, von beispielsweise
- Bundes- und Landesprojekten zur Sprachförderung
- Eingliederung von Kindern mit besonderem Förderbedarf (Inklusion)
- Belegungsmanagement
- Öffentlichkeitsarbeit (Aktualisierung von Broschüren, Homepage)

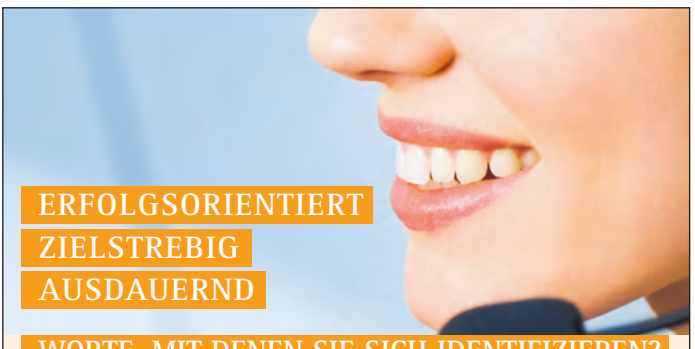
Konzeptionelle und strategische Weiterentwicklung folgender Themenbereiche:
- Inklusion
- Tagespflege
- Kooperation Kindertagesstätte und Grundschule

Ihre Qualifikationen:
- Abgeschlossenes Studium der Pädagogik, der Sozialpädagogik oder ein vergleichbarer Werdegang
- Möglichst Leitungserfahrung und Kenntnisse im Management einer sozialen Organisation
- Fachliche Versiertheit im Bereich der Konzept- (weiter-) Entwicklung
- Sicheres Auftreten und gute kommunikative Fähigkeiten und Fertigkeiten

Wir bieten:
- eine sorgfältige Einarbeitung
- ein angenehmes, teamorientiertes Arbeitsklima
- eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit Möglichkeiten der persönlichen/beruflichen Weiterentwicklung
- eine Vergütung bis Entgeltgruppe S12 TVöD; nach Einarbeitung ist eine abschließende Stellenbewertung vorgesehen

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis zum **27.04.2012** an die Stadt Singen, Abteilung Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Abteilungsleitung der Tageseinrichtungen für Kinder, Frau Boll, Tel.: 07731/85-548.



ERFOLGSORIENTIERT
ZIELSTREBIG
AUSDAUERND

WORTE, MIT DENEN SIE SICH IDENTIFIZIEREN?

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n kommunikative/n

ANZEIGEN- UND BEILAGENBERATER/IN

Was Sie mitbringen, ist:
- den eigenen Antrieb, Erfolg haben zu wollen
- den Willen, zu lernen
- Freude am Umgang mit Menschen
- die Fähigkeit und die Bereitschaft, verantwortlich Abläufe zu organisieren und zu überwachen
- Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen – persönlich und am Telefon
- PKW-Führerschein
- Sicherheit im Umgang mit gängigen Officeprogrammen

Wir bieten
- einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- Weiterentwicklungsmöglichkeiten im Unternehmen
- Inhouse-Trainings
- eine interessante Entlohnung mit Fixum und einem teamorientierten erfolgsabhängigen Provisionsanteil

Wir
- verlegen eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands, das die gesamte Region mit 88.175 Exemplaren erreicht
- fördern lernwillige Menschen

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Gehaltsvorstellung per E-Mail an:
i.jordi@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Wir suchen für das Fazz-Restaurant in Singen ab sofort

Service- und Thekenkräfte
zur Festanstellung sowie **Küchenhilfen**
auf 400-€-Basis. Tel. 07731/185565

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Koops · ☎ 05874 / 986428 17
durch kostenpfl. Inserat zu 0,25 ct. pro Tag

Wir suchen zur Direktvermittlung
examiniertes Pflegepersonal
für unsere Kunden aus dem Bodenseeraum. Anstellungsmöglichkeiten: Vollzeit / Teilzeit / 400,– €-Basis. Gehalt bei Vollzeitbeschäftigung ab € 1.700,– netto.
GESS Medical GmbH
Königstr. 31, 70173 Stuttgart
Tel. 0711/22007620

Verpacker/in
in Teilzeit (50%) gesucht.
Bitte senden Sie ihre **aussagekräftige** Bewerbung per E-Mail bzw. per Post an:
Net-Electronics GmbH
Maggistraße 7, 78224 Singen
E-Mail: info@net-electronics.net

Friseur/in
gesucht.
Maria
SALON
FRISEUR
Inh. M. Angilletta
Hebelstr. 13a, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 1 06 37

LKW-Mietfahrer
ihr LKW-Fahrer ist krank oder im Urlaub?
Rufen Sie an:
Fahrervermietung Wolfgang Klisch
Tel. 0170/2441403

1.9.2012 AZUBI Stelle frei als
Kosmetikerin/ Personaltrainer
Du bist über 18 Jahre, arbeitest gerne mit Menschen und bist teamfähig.
Dann bewerbe dich jetzt.
Zeugnisse/Lebenslauf/Foto an
Miami Beauty
78234 Engen
Mundingstraße 1
oder miami-beauty@web.de

Hotel Krone Rielasingen
Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams eine/n deutschsprachige/n
Jungkoch/-köchin
(Festanstellung)
Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an: Hr. Gnädinger, Hotel Krone, Hauptstr. 3, 78239 Rielasingen-Worblingen, Telefon 0 77 31 / 87 850 oder per E-Mail an info@kroneonline.de

---

BEMBÉ PARKETT
Parkettleger (m/w) GESUCHT
für die Bodenseeregion
Interessiert? Dann rufen Sie uns an. Herr Hilser gibt Ihnen gerne Auskunft.
Bembé Parkett GmbH & Co. KG
Bismarckstraße 30
78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 3 02 97 37
www.bembe.de

Wir suchen deutsch-russische Mitarbeiter/-innen. Tel.: 0151/16787411

Schule für Sicherheit bildet aus:
Security, Detektive, Doormen, Geld- und Werttransport und mehr.
Förderung für Arbeitslose möglich, da zertifizierter Bildungsträger.
Tel. 07 21 / 18 05 41 64
www.sfs-akademie.de

Flex. Verkäuferin
auf 400,–€-Basis sowie in TZ f. Fil. nach Singen ges. (f. Hausfr. geeign. – keine Stud.) Tel.: 0 80 31-38 12 00, Mo. – Fr. 8 – 17 Uhr!

Zusatzeinkommen als Produkttester
möglich für z.B. Kino, Elektronik, Handys, Kosmetik, Lebensmittel usw. **Tel. 0800-3323232**

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

– **Produktionshelfer** (m/w)
Vollzeit, Schichtarbeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Gastronomiebetrieb „Kaiser-Eck“
Hauptstr. 213, 78343 Gaienhofen
Tel. 0 77 35/20 80
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort
Koch/Köchin, Kellner/in und Verkäufer/in
www.kaiser-eck.de

Näherin gesucht
für Erstellung und Instandsetzung von Vereinskostümen.
Tel. 0172 – 8379662 (ab 17.30 Uhr)

---

eismann
www.eismannjobs.de



Wir suchen für den Großraum Bodensee
selbständige Verkäufer (m/w)
für den Verkauf von Tiefkühlkost an Privathaushalte.

Interessiert? Rufen Sie an!
eismann Tiefkühl-Heimservice GmbH
Herrmann-Lauer-Str.18, 78253 Eigeltingen
Herr Gatzen, Tel.: 0151 580 44 536
E-Mail: RVL-VS3151@eismann.de

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG - WIR SUCHEN SIE !

friseur COCO
IST DOCH LOGO

Wir suchen für unsere Filialen in
Singen, Stockach, Radolfzell und Konstanz
Damen- und Herrenfriseure/innen
sowie Auszubildende.

Alle Stellenangebote (m/w).
Ergreifen Sie Ihre Chance noch heute!

Ruf' doch mal an!
Herr Zunker
Fon 0170 412 35 82

Zur **Verstärkung** unseres Teams suchen wir **ab sofort** erfahrene/n, flexible/n und freundliche/n
Medizinische/n Fachangestellte/n
auf 400-Euro-Basis für ca. 2 Nachmittage die Woche. Bewerbung:
Frauenarztpraxis L. Werner
Rielasinger Str. 172, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/2 30 38

Wir stellen unbefristet
Produktionsmitarbeiter in Singen (m/w)
sowohl für die Bereiche Optische Kontrolle und Abfüllung von Arzneimitteln im 3-Schicht-Betrieb von Montag bis Freitag als auch im vollkontinuierlichen Schichtbetrieb einschließlich Wochenende ein. Voraussetzungen sind eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem beliebigen Beruf und idealerweise Schichterfahrung. Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift setzen wir zwingend voraus.
Bitte bewerben Sie sich per Post oder E-Mail bei:
DIS Deutscher Industrie Service AG
Herr Torsten Lieck, Eckenerstr. 3,
88046 Friedrichshafen,
Tel. 0 75 41 / 28 69-0, t-lieck@dis-ag.com

DR. E. KARCHER
ZAHNARZT
Ästhetische ZHK
Implantologie
Parodontologie
RAMSENER STR. 31
78262 GAILINGEN
TEL. 0 77 34 - 26 26
www.ekzahn.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine
Zahnmedizinische Fachangestellte
zur Assistenz und/oder an die Rezeption **sowie eine**
Auszubildende.

---

behindertenhilfe nach maß

Die Behindertenhilfe nach Maß gGmbH sucht ab sofort für den Standort Rielasingen-Worblingen eine engagierte Fachkraft,
Sozialpädagoge/in, Heilpädagoge/in, Heilerziehungspfleger/in
etc. in Teilzeit (6,25 % = 2,5 Stunden).
Ansprechpartner: Hr. Schurer 07571-684772 oder 0174- 712 67 05



Im Raum Konstanz, Singen und Stockach suchen wir

Beauftragte

für Gespräche mit Unternehmern

Für eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit im hauptberuflich selbstständigen Außendienst (kein Verkauf) suchen wir selbstbewußte Damen und Herren mit Führerschein Klasse B, PKW und Freude am Umgang mit Menschen.

- kein Verkauf, gründliche Einarbeitung
- Wiedereinsteiger/innen sind willkommen
- Sicherheit durch zeitgemäße Vertragsgestaltung
- Garantie in der Startphase zzgl. erfolgsabhängige Provision

Interessiert?
Bitte rufen Sie uns am Donnerstag, 19.04.2012, in der Zeit von 9.00 bis 17.00 Uhr an unter Ruf: 0761/70499919, Frau Weber.

BECKER

Wir sind eine stark expandierende Unternehmensgruppe mit mehreren Geschäftsbereichen und einigen hundert Mitarbeitern an verschiedenen Standorten in Deutschland. Wir suchen einen neuen Mitarbeiter zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Arbeitsbühnen- und Staplervermietung in der Niederlassung Singen. Gesucht wird ein vertriebsorientierter

Kaufmännischer Mitarbeiter (m/w)
halbtags (Nachmittag)

Idealerweise verfügen Sie über:

- hohe Dienstleistungs- und Kundenorientierung
- Verhandlungsgeschick und Argumentationsstärke am Telefon und beim Kunden
- Einsatzbereitschaft, Engagement und Teamorientierung

Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch für erste Informationen zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann senden sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen, gerne auch per E-Mail mit Angabe von Führerscheinklassen und frühestmöglichem Eintrittstermin an:

Paul Becker GmbH
Am Rehbuck 12
78224 Singen

Markus Bohl
Niederlassungsleiter
E-Mail: m.bohl@becker.eu
Tel.: 0 77 31 - 98 36 70



weitere interessante Jobs unter:
www.becker.eu

Bürofachkraft m/w in Teilzeit gesucht

Voraussetzungen: Kaufmännische Ausbildung, gute Auffassungsgabe, Teamfähigkeit und den versierten Umgang mit MS-Office.
Flexible Arbeitszeit möglich für 3 – 4 Std. täglich.

gaiser

Gaiser GmbH, Int. Spedition, Zollstr. 3, 78239 Rielasingen

Schriftliche Bewerbungen erbeten an **Frau Langer, E-Mail-Adresse: langer@gaiser-spedition.de**

Die Firma a/m/e GmbH sucht für einen Kunden in Singen per sofort eine/n

Personalsachbearbeiter/in

Anforderungsprofil:
– Abgeschlossene Ausbildung
– mehrjährige Berufserfahrung im Personalbereich
– fließende Deutsch- und Englischkenntnisse.

Tätigkeiten:
– Administrative Aufgaben im Rahmen der Mitarbeiterbetreuung
– Datenpflege in SAP
– Bewerbermanagement

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung schnellstmöglich an:

a/m/e
a/m/e Gesellschaft für Personaldienstleistungen mbH
Friedrichstr. 7, 78050 VS-Villingen,
a.bausch@ame-zeitarbeit.de

Geld verdienen bei freier Zeiteinteilung

Zeitschriftenzusteller (m/w)ab 13 Jahre

in Ihrer Wohnort/-nähe Zeitbedarf: immer Mi. + Fr.

H – Log GmbH // Schmiedestraße 4 // 78661 Dietingen
Tel.: 0741 3485545 // Fax: 0741 1747643 // mvs_rw01@bauermedia.com
Infos unter **www.zusteller-online.de**



Zur Verstärkung unseres Praxisteams suchen wir zum 1. Mai oder später eine/n

ZAHNMEDIZINISCHE/N FACHANGESTELLTE/N

(80 bis 100%)

Sie erwartet ein freundliches, engagiertes Team und nette Patienten in einer modernen Zahnarztpraxis. Außerdem ein spannendes Arbeitsspektrum von Kieferothopädie bis hin zur Vollnarkosebehandlung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an
Dr. Rainer Sperling
Junkerstraße 84, 78266 Büsingen, Tel. 0 77 34 / 76 76

BETON BE ELEMENTE



Wir suchen zum nächstmöglichen Termin qualifizierte, flexible, zuverlässige und belastbare Mitarbeiter für unsere automatische Produktionsanlage zur Herstellung von Decken und Wänden im Schichtbetrieb.



Der ideale Bewerber ist

Maurer, Betonbauer oder langjähriger Bauhelfer

Sofern Sie eigenverantwortliches und selbstständiges Arbeiten gewohnt sind, Interesse an einem modernen Arbeitsplatz haben, darüber hinaus Inhaber eines Führerscheins der Klasse III/B sind, so können wir Ihnen eine abwechslungsreiche und interessante Stelle bieten.

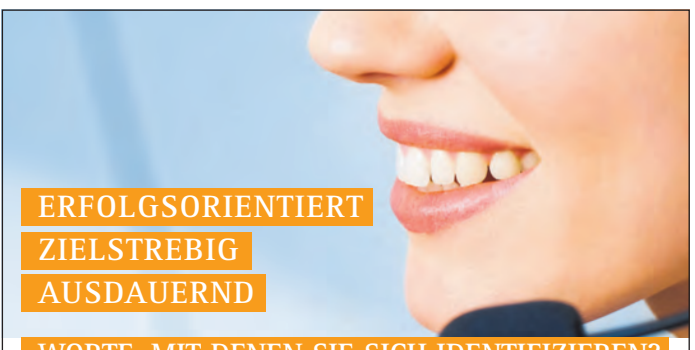
BE Beton-Elemente GmbH + Co KG | Industriestraße 8 | D-78256 Steißlingen
Tel.: 07738/9282-0 | Fax: 07738/9282-82 | www.beton-elemente.de

---

FC 03 sucht A-Junioren Trainer

Für die Saison 2012/2013 sucht der FC 03 Radolfzell für seine A-Jugend (Verbandsliga) einen qualifizierten Trainer mit Trainerlizenz.

Interessierte Bewerber, die bereits im Jugend- oder im Aktiven Bereich tätig waren, können sich unter Tel. 0162/ 2412854 melden.



WORTE, MIT DENEN SIE SICH IDENTIFIZIEREN?

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n kommunikative/n

SACHBEARBEITER/IN

zur Unterstützung des Außendienstes.

Was Sie mitbringen, ist:

- die Fähigkeit und die Bereitschaft, verantwortlich Abläufe zu organisieren und zu überwachen
- den eigenen Antrieb, Erfolg haben zu wollen
- den Willen, zu lernen
- Freude am Umgang mit Menschen
- Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen – persönlich und am Telefon
- PKW-Führerschein
- Sicherheit im Umgang mit gängigen Officeprogrammen

Wir bieten

- einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- Weiterentwicklungsmöglichkeiten im Unternehmen
- Inhouse-Trainings
- eine interessante Entlohnung mit Fixum und einem team-orientierten erfolgsabhängigen Provisionsanteil

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Gehaltsvorstellung per E-Mail an:
i.jordi@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Wir suchen ab sofort:

- *Backwarenverkaufshilfen (m/w)*
- *Zimmermädchen (m/w)*
- *Küchenhilfen (m/w)*
- *Spielothekmitarbeiter (m/w)*

Personaltaxi GmbH
Private Arbeitsvermittlun
Tel. 0 77 31 - 90 97 18-70
Mail: bewerbung@personaltaxi.de

Anwaltskanzlei Dr. Bönning
sucht
zur Verstärkung des Teams ab sofort
Rechtsanwalts-fachangestellte/n
für zwei volle Tage pro Woche
sowie alternativ Vollzeit
Auszubildende/n
ab Sommer.
Voraussetzung Realschulabschluss.

Anwaltskanzlei Dr. Bönning
Gartenstraße 6, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 95 95 277

Taxifahrer/in
in Teil- und Vollzeit
ab sofort gesucht.
Tel. 0 77 31/78 24 62

COWA service gebäudedienste

Wir suchen für unser Objekt in

Stockach ab sofort:

Reinigungspersonal m/w
Mo. - Fr. ca. 17:00 - 19:45, ggfs. Sa.
Interesse?
Melden Sie sich telefonisch bei
Frau Staniszewski
Tel. 0151 / 426 332 52

COWA Service Gebäudedienste GmbH
Hauptstr. 65 | 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 / 78000

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

– **Staplerfahrer** (m/w), Vollzeit
Schichtarbeit
übertarifliche Bezahlung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

LKW-Fahrer
Kl. 2, CE, gesucht.
Tel. 0 77 02/34 74

PC/Bürotätigkeit
selbst. von zu Hause aus! Tel. 0 77 31/94 79 55
www.6095650.bewerber24.com

Für unseren Salon in
Radolfzell
suchen wir ab sofort
Friseurmeister/in
Friseure/innen
in Voll- und Teilzeit
zu besten Bedingungen
Interessiert?
Tel. 0170 / 4 52 59 98
oder 08 21 / 4 44 71 - 110

Zahnarzthelferin

zum nächstmöglichen Termin gesucht.
Vollzeit / Teilzeit möglich.

Auf Ihre Bewerbung freut sich unser Team.

Zahnarztpraxis Dr. A. Alexakis
Gänseweide 12, 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 95 90

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Aach
- Moos
- Hemmenhofen
- Arlen
- Nenzingen
- Stahringen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Radolfzell
Bodensee

Große Kreisstadt Radolfzell am Bodensee

Im Fachbereich Bürgerservice, Obdachlosenunterbringung, ist zum 01.07.2012 die Stelle eines/r

Hausmeisters/-in

für die Obdachlosenunterkünfte in der Schlesierstraße in Teilzeit mit einem Stellenanteil von 81% zu besetzen. Die Stelle ist nach der Entgeltgruppe 5 TVöD bewertet.

Das Aufgabengebiet umfasst u.a.

- Kontrolle und Überwachung der Unterkünfte
- Ausführung von Renovationen und Kleinreparaturen
- Organisation von Ein- und Auszügen der Bewohner
- Beteiligung an Zwangsräumungen
- Besondere Aufgaben nach Weisung

Für diese interessante und abwechslungsreiche Aufgabe sollten Sie über eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung und organisatorische Fähigkeiten verfügen. Grundkenntnisse im Bereich Haustechnik sind von Vorteil. Ebenso ist ein toleranter und menschlicher Umgang mit dem zu betreuenden Personenkreis Voraussetzung für eine erfolgreiche Arbeit.

Schwerbehinderte Bewerber/-innen werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

Weitere Auskünfte über das Aufgabengebiet erteilt Herr Wenger, Sachgebietsleiter Bürgerbüro/Soziales, Telefon 07732/81-240. Für personalrechtliche Fragen steht Ihnen der Leiter der Personalabteilung, Herr Bayer, Tel. 07732/81-170, gerne zur Verfügung.

Interessierte Bewerber/-innen richten Ihre schriftliche Bewerbung bitte bis zum 03.05.2012 an:

Stadtverwaltung Radolfzell am Bodensee,
Fachbereich Allgemeine Verwaltung, Personal und Organisation,
Marktplatz 2, 78315 Radolfzell am Bodensee

Für unser Seniorenpflegeheim in **Bodman-Ludwigshafen** suchen wir

Hauswirtschaftliche Hilfen (m/w)
in Teilzeit (20 Std./Woche) und auf Minijob-Basis.

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie bitte Frau Giese unter Telefon 07773/93879-113 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin.

F & B Senioren Service-Center GmbH — von Mensch zu Mensch

FRISTO GETRÄNKEMARKT

Wachsen Sie mit uns!



Wir sind mit über 280 Märkten in Süd- und Ostdeutschland der führende Getränkemarktfilialist. Auch Sie können an unserem Erfolg teilhaben.

Für unsere etablierten Getränkemärkte in **Jestetten** und **Allensbach** suchen wir engagierte

Pächter (m/w)

Auch Bewerber über 50 Jahre sind uns willkommen.

Wir bieten:
- eine Existenz mit sicherer Perspektive
- einen komplett eingerichteten Markt
- eine professionelle Ausbildungszeit
- ein erfolgreiches Vertriebskonzept

Wir erwarten:
- Freude am Verkauf und im Umgang mit Kunden
- eine abgeschlossene Berufsausbildung
- ein gepflegtes äußeres Erscheinungsbild

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen:
FRISTO GETRÄNKEMARKT GmbH
Marie-Curie-Straße 1, 64579 Gernsheim
Tel: (0 91 95) 94 24 17 · fristo@fristo.de · www.fristo.de

Wir zählen mit über 1.450 Filialen zu den bedeutenden Handelsunternehmen im Lebensmitteldiscount. Für unsere Filiale in Singen suchen wir:



Verkäufer/in, flexibel in Teilzeit

Ihre Aufgaben: ■ Bedienen der Scannerkasse sowie Auffüllen der Waren.

Wir bieten: ■ Gründliche Einarbeitung, auch wenn Sie branchenfremd sind und keine Vorkenntnisse besitzen ■ Leistungsgerechte, lukrative Bezahlung, Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Vermögenswirksame Leistungen ■ Eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit sowie einen zukunftssicheren Arbeitsplatz ■ Verkäufer/-innen wird bei entsprechender Eignung der Aufstieg zum/r Filialleiter-Stellvertreter/in bzw. zum/r Filialleiter/in ermöglicht.

Aushilfen, auf 400,– € Basis

Ihre Aufgaben: ■ Bedienen der Scannerkasse sowie Auffüllen der Waren.

Wir bieten: ■ Gründliche Einarbeitung, auch wenn Sie branchenfremd sind und keine Vorkenntnisse besitzen

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an:

NORMA Lebensmittelfilialbetrieb Stiftung & Co. KG
z. Hd. Herrn Kurzer
Daimlerstraße 10
72184 Eutingen

NORMA®
Mehr fürs Geld.

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern.
Aufgrund guter Besucherfrequenz und erfolgreicher Umsatzentwicklung verstärken wir unser Verkaufsteam.
Wir suchen für unser Wohnkaufhaus in Singen zum baldmöglichsten Termin eine/-n

Teppichverkäufer/-in

Verkaufserfahrung, Beratungs- und Verkaufstalent sowie Abschlusssicherheit setzen wir voraus. Es wäre vorteilhaft wenn Sie aus der Teppichbranche kommen, ist aber nicht Bedingung.
Sprechen Sie mit uns einmal unverbindlich, auch wenn Sie zur Zeit nicht an einen Stellenwechsel denken. Es lohnt sich!

Wir bieten während der Einarbeitungszeit ein garantiertes Festgehalt und danach ein erfolgsorientiertes Einkommen. Eine sichere Dauerstellung in angenehmer Atmosphäre. Ein gutes Betriebsklima durch kooperative Unternehmensführung und eine 5-Tage-Woche sind für uns selbstverständlich.

Sachbearbeiter/-in für unsere Disposition

Ihre Aufgabe ist die Koordination zwischen Verkauf, Lieferanten und Kunden. Ihnen obliegt die telefonische und schriftliche Korrespondenz mit Lieferanten und Kunden. Erfahrung in der Schweizer Zollabwicklung ist erforderlich.
Wir bieten eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe in einem aktiven Team. Es erwarten Sie ein leistungsgerechtes Gehalt, eine sichere Dauerstellung in angenehmer Atmosphäre und ein gutes Betriebsklima durch kooperative Unternehmensführung.

Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen und an einer dieser Positionen interessiert sind, dann bitten wir um Ihre aussagefähige, schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

BRAUN MÖBEL CENTER

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Personalabteilung
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Tel.: 0 77 31/ 8 75 80

Wir räumen ... und bauen unser Elektrogeschäft um!

ELEKTRO LICHT SERVICE
elektro biller KÜCHEN

Räumungsverkauf
Donnerstag, 19. April 2012
9.00 – 22.00 Uhr **und**
Freitag, 20.04 – Samstag, 28.04
tägl. 9.00 – 13.00 & 14.00 – 18.30
samstags 9.00 – 16.00 Uhr

PREMIUM-PARTNER Miele IMMER BESSER

biller elektro Poststraße 18
78315 Radolfzell . 077 32 - 35 04

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr.16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578



MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN
WOCHENBLATT

EP: und läuft
Der Countdown läuft!
Am 30. April 2012 wird analoges Satelliten-TV abgeschaltet.
30 04 2012
Ihre Zukunft ist digital!
Wir sind Ihre Spezialisten für digitalen Sat-Empfang und beraten Sie gerne – persönlich und kompetent.
EP: Stengele ElectronicPartner
LCD-/PLASMA-TV, VIDEO, HIFI
Inh. Vittorio Dodaro, 78224 Singen, Hauptstr. 3
Tel. 07731 186178, Fax 07731 186179
info@stengele-av.de

GARTENMÖBEL & FREIZEITMÖBEL
Grills + Sonnenschirme + Relaxstühle + Sessel + Tische + Auflagen u. v. m.
auer GARTENMÖBEL MARKT SINGEN
Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 / 83 07 747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen

KAPADOKYA®
www.kapadokya-handel.de
CAVALIERE® Bräutigamsanzüge
statt 399,- €* für nur 279,- €*
Anzug Theo 55 % Viscose 45 % Wool
Anzug Dante 55 % Viscose 45 % Wool
Anzug Chase 85 % Wool 15 % Seide
Anzug Chester 85 % Wool 15 % Seide
Diese Aktion ist gültig vom 19.04.2012 bis 19.05.2012
Auf alle anderen Anzüge erhalten Sie in diesem Zeitraum 20% Rabatt!
*Die Preise auf dieser Werbung sind inkl. 19 % MwSt. Solange Vorrat reicht! Nachbestellungen sind von dieser Aktion ausgeschlossen Westen, Plastron und Hemden sind nicht im Preis enthalten!
Rielasinger Str. 144 78224 Singen Tel. 07731-203877
Kirchstr. 5 78054 VS-Schwenningen Tel. 07720-992739

Achtung – kaufe alle Pelze
zahle bis 6.000,- €, Goldschmuck aller Art, z.B. Armbänder, Ketten, Broschen, Ringe, Uhren, auch Zahnersatz, Münzen jeglicher Art zu Höchstpreisen, Taschenuhren, Tafelsilber, 1. + 2. Krieg-Militärorden, Orientteppiche, Krokotaschen, Porzellan, Wanduhren v. privat
Tel. 0 15 77 / 2 48 00 68

Juristische Erstberatung im Trennungsfall
Carmen Stelling
Rechtsanwältin & Mediatorin
Tel. 07731/185336

Thomas Philipps & KOMPAKT Sonderposten
GmbH & Co. KG Osnabrücker Str. 21 49143 Bissendorf
Besuchen Sie auch unseren Onlineshop www.thomas-philipps-onlineshop.de
Preise gültig von Do 19.04. bis Sa 21.04.2012
Abholpreise
Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Deutsche Speisekartoffeln
vorwiegend festkochend, Sorte siehe Etikett
10 kg (1kg = –,13) 1,29
Vorteilspreis 4 Sack = 40 kg (1 kg = –,13) 5,–

Faxe
original dänisches Pils
1 Liter
* ~~1,48~~
1,11
zzgl. –,25 Pfand

Deutsche Speisezwiebeln
5 kg (1kg = –,20)
–,99

Handrasenmäher
- 4-fache Schnitthöhenverstellung 14 – 40 cm
- Schnittbreite 38 cm
- mit Fangkorb 30 l

* ~~39,95~~
33,33

Qualitäts-Rindenmulch
sorgt für optimale Bodenfeuchtigkeit und Durchlüftung
60 Liter (1 L = –,05) 2,98
Vorteilspreis 2 Sack = 120 L (1L = –,04) 5,–

GRÜNER JAN **Rindenmulchfolie**
- hemmt Unkrautbildung
- wasserabweisend, atmungsaktiv und lichtabweisend

10 m x 1,2 m UV-stabil! 5,98

Riesenauswahl an Beet- und Balkonpflanzen
Eisbegonien, Lobelien, Tagetes, Impatiens oder Petunien
je 10 Pflanzen im Tray 1,49

XL Clematis- oder Efeu-Pyramiden
versch. Sorten, im 3 Liter Container, H 80-100 cm
winterhart
H ca. 100 cm
6,98

Gießkanne
mit Brause, versch. Farben
4,5 Liter * ~~2,68~~ 1,99

GARDENA **Kinder Garten-Set**
ein Stiel mit drei austauschbaren Werkzeugen
4 tlg. * ~~4,98~~ 3,98

Geranien
farbenfrohe Blütenpracht, stehend oder hängend
6 Pflanzen im Tray 3,99

Streuwagen
- Führungsholm aus Metall
- zentraler Streugutverstellhebel
- Streubreite: 450 mm
- Behältervolumen: 12 Liter

* ~~14,95~~ 11,11

Premium Teichsticks
schwimmfähiges Hauptfutter für alle Teichfische
3,5 Liter (1 L = –,57) * ~~2,98~~ 1,99
10 Liter (1L = 1,40) 13,98

Fassadenfarbe
- für innen und außen
- Deckvermögen Klasse 2
- Nassabtrieb Klasse 2
- lösungsmittelfrei
- wetterbeständig
- weiß
- für ca. 60 m²

* unser alter Preis
Alle Artikel ohne Deko!
www.thomas-philipps.de

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 **Überlingen** Waldhornstr. 5 **Spaichingen** Obere Wiesen 9

IN 4 WOCHEN ZU EINEM GESÜNDEREN LEBEN
Trainingsmethode lässt Pfunde purzeln
75 Freiwillige gesucht!

Singen. Sie möchten Ihr Gewebe straffen, Muskulatur aufbauen oder leiden unter Rückenbeschwerden? Wenn ja, dann sollten Sie gleich zum Telefonhörer greifen und im Sport- und Gesundheitszentrum INJOY in Singen in der Georg-Fischer-Straße anrufen, das ganze Trainerteam und den INJOY-Trainingszirkel testen. Dafür suchen wir 75 Freiwillige, die ihr Gewebe straffen, Muskeln kräftigen oder ihre Figur verbessern möchten. Der Großteil von ihnen sollte bisher nicht allzu regelmäßig und nicht viel Sport betrieben haben.
Vier Wochen lang wird das INJOY-Trainerteam Sie durch ein spezielles Programm begleiten und am Ende festhalten, wie sich Ihre Figur oder Ihre Rückenprobleme verbessert haben – und das kostenlos. In den vier Wochen müssen Sie zweimal pro Woche für je 44 Minuten ein spezielles Training absolvieren, für das Sie zuvor einen Plan erhalten. Zudem erhalten die Teilnehmer wertvolle Hintergründe zum Thema Ernährung und Bewegung. »Mehr muss man wirklich nicht machen«, sagt das INJOY-Trainerteam, das schon seit mehreren Jahren mit dem chipkartengesteuerten Trainingssystem arbeitet.

Körper ändert sich in 4 Wochen
Was in den vier Wochen wohl vom Großteil der Probanden erreicht wird, davon hat das Trainerteam bereits genaue Vorstellungen. Normalerweise erreichen die Teilnehmer in dieser Zeit spürbare Erfolge. Der Fettgehalt und Cholesterinspiegel dürften sich in dieser Zeit regulieren, das Wohlbefinden sich allgemein verbessern und sogar Rückenprobleme verschwinden.
Man ist nach 4 Wochen ein ganz anderer Mensch. Das alles möchte das INJOY-Trainerteam beweisen.
Die Trainingsstunden werden im Sport- und Gesundheitszentrum INJOY in der Georg-Fischer-Straße absolviert. Das Team und die technischen Voraussetzungen des Studios bieten eine ideale Ausgangsbasis.
»Die 4 Wochen sind völlig kostenlos«. Vielmehr geht es darum zu sehen, wie viel man mit minimaler Ernährungsveränderung und gezielter Bewegung erreichen kann. Die Ergebnisse dieser Testreihe werden mit Sicherheit künftig in die Trainingsempfehlungen für INJOY-Neueinsteiger einfließen.

TEILNAHME KOSTENLOS

Und solche gibt es immer mehr, da ein gesünderes Leben und ein besseres Wohlbefinden in Zeiten von Alltagsstress die Lebensqualität und Lebensfreude enorm erhöhen.

Wir sind stolz auf die Erfolge unserer Mitglieder !



Trainerin Desire Anabela
30 kg weniger in nur einem halben Jahr.

Fit in 44 Minuten – mit dem einzigartigen INJOY-Trainingszirkel


Chipkartenleser

1. Chipkarte rein!
Alle persönlichen Einstellungen für die jeweilige Station sind gespeichert.


wirksam

3. 12 Stationen
in 44 Min. wirksam trainieren


einfach

2. Alle Trainingsstationen
stellen sich automatisch ein


sicher

4. Bis zu 55 Stunden(!)
erhöhter Fettstoffwechsel durch 44 Min. Training

Die Teilnahme ist kostenlos und völlig unverbindlich

INJOY INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG
1. PLATZ INJOY Testsieger Fitness-Studios
TEST Jan. 2012 Im Vergleich: 7 Fitness-Studio-Ketten
www.disq.de
n-tv

Vereinbaren Sie einen Termin
✆ 0 77 31 / 9 31 60
Begrenzte Teilnehmerzahl! Die Reihenfolge der Anrufe entscheidet über die Teilnahme
Georg-Fischer-Straße · 78224 Singen
www.injoy-singen.de



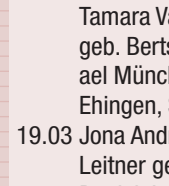
AUS SINGEN UND DEM HEGAU



GEBURTEN

IN SINGEN

15.02 Lilly Soraya Weingärtner, Mirana Weingärtner und Karl-Georg Laubinger, Singen, Malvenweg 41
24.02 Violetta Ryll, Viktoria Maul und Alex Ryll, Singen, Berliner Str. 4
26.02 Josh Möhringer, Andrea Marlene Kilzer und Frank Peter Möhringer, Mühlhausen-Ehingen, Hohenkrähenstr. 2 A
27.02 Maya Sophie Stark, Tina Nadine Stark geb. Keppler und Andreas Hans Stark, Bodman-Ludwigshafen, In Steinäckern 4
28.02 Nico Haug, Kerstin Haug und Frank Wilhelm Dehmann, Gottmadingen, Schwanenweg 4
28.02 Sienna Belizer, Nelli Belizer und Michael Wurster, Singen, Aluminiumstr. 17
29.02 Ann-Marie Merk, Irene Merk geb. Schmidt und Raphael Hermann Merk, Gaienhofen, Hauptstr. 17 A
01.03 Nelia Liby Claro Ramos, Konstantina Claro Ramos geb. Grigoriadou und Roberto Claro Ramos, Rielasingen-Worblingen, Hohentwielstr. 6
02.03 Luisa Theresia Graf, Stefanie Martina Graf geb. Geiger und Andreas Josef Graf, Tengen, Im Amtsgarten 14
02.03 Giuseppe Rocco Spera, Sylwia Spera geb. Jozefowski und Antonio Spera, Orsingen-Nenzingen, Auf Mittelfelden 7
02.03 Hanna Latifah Omairat, Tatjana Terkje Omairat geb. Khodr und Abdullah Omairat, Stockach, Franz-Schubert-Str. 31
02.03 Emanuel Grathwohl, Melanie Grathwohl geb. Bayer und Stefan Grathwohl, Hilzingen, Riedweg 8
03.03 Rafael Knezevic, Suzana Knezevic geb. Rakic und Kristijan Knezevic, Singen, Hohenhewenstr. 20
03.03 Lion Kammerer, Nicole Kammerer geb. Förste und Benjamin Kammerer, Hilzingen, Hofwieser Str. 19
05.03 Malique Körner, Stefanie Körner und Halid Haskovic, Gottmadingen, Am Breitenstein 13
05.03 Melvin Ralf Körner, Stefanie Körner und Halid Haskovic, Gottmadingen, Am Breitenstein 13
06.03 Francesca Samira Schiavello, Assunta Schiavello, Donaueschingen, Dürrheimer Str. 4
06.03 Jonas Neidhart, Nadja Neidhart geb. Ramsperger und Reiner Neidhart, Volkertshausen, Krammerhof 1
07.03 Konstantin Julian Laicher, Petra Annette Hofer und Gebhard Franz Laicher, Stockach, Geschwister-Scholl-Str. 20
07.03 Niklas Josef Stark, Julia Ursula Stark geb. Weber und Christoph Erwin Alfred Stark, Rielasingen-Worblingen, Eichendorffstr. 23
07.03 Nermyn Fakhro, Muna Fakhro geb. Fakhro und Rabia Fakhro, Singen, Freiheitstr. 22
08.03 Chiara Verchio, Jennifer Verchio geb. Statti und Aurelio Verchio, Rielasingen-Worblingen, Gutenbergstr. 23
09.03 René Jan Ketels, Jessica-Kerstin Ketels, Singen, Schlatter Dorfstr. 4
10.03 Nazareno Maiolo, Claudia Maiolo geb. Russo und Damiano Maiolo, Rielasingen-Worblingen, Arlenerstr. 41
10.03 Samuel Alexander Fischer, Ute Petra Fischer geb. Beck und Alexander Fischer, Waldshut-Tiengen, Hebelstr. 11
10.03 Aaliyah Laxmi Zwintzscher, Lisa Maria Zwintzscher und Dipak Kumar, Mühlhausen-Ehingen, Hohenkrähenstr. 2 a
11.03 Mikhael Yusuf, Milda Yusuf geb. Koro und Jan Yusuf, Singen, Am Graben 31
11.03 Luca Pascal Renner, Stefanie Braun und Andreas Renner, Stockach, Seedaweg 4
12.03 Matteo Michel Bonell, Christine Maria Bonell und Marco Alexander Bonell geb. Klein, Singen, Höristr. 40
13.03 Luana Emilia Pace, Carina Pace geb. Jäckle und Jose Luis Pace, Hilzingen, Zollstr. 40
13.03 Samina Talia Kulu, Rebecca Margarita Kulu geb. Spoo und Metin Kuli, Gottmadingen, Zollstr. 27/4
15.03 Chiara Loguercio, Patricia Joanna Loguercio geb. Walczak und Mario Loguercio, Singen, Capitaine-de-Ligny-Str. 15
15.03 Evelina Anschütz, Lidia Barbara Anschütz geb. Walczak und Waldemar Anschütz, Singen, Schauinslandstr. 18
16.03 Johanna Salome Bender, Gerlinde Sonja Bender geb. Bosch und Jürgen Roland Bender, Gottmadingen, Danzigerstr. 4
17.03 Jonas Maximilian Weber, Maria Geringer und Jochen Sebastian Weber, Singen, Feldbergstr. 26
18.03 Damien Patrick Münchhalfen, Tamara Vanessa Münchhalfen geb. Bertsche und Marco Michael Münchhalfen, Mühlhausen-Ehingen, Schloßstr. 78
19.03 Jona Andreas Leitner, Martina Leitner geb. Rebstock und Daniel Josef Leitner, Gottmadingen, Kettelbrunnstr. 3
20.03 Emin Ajredini, Shkendije Ajredini geb. Shala und Agron Ajredini, Stockach, Am Bildstock 10
22.03 Sarah Marie Singum Zirbs, Shurimafor Evert und Peter Zirbs, Singen, Feldbergstr. 33
22.03 Noah Peter Schmid, Carolin Schmid und Benjamin Namik Schmid geb. Gürsoy, Fridingen an der Donau, Schloßgasse 7
23.03 Lukas Scharmann, Tanja Scharmann geb. Hienerwadel und Arno Hubert Scharmann, Singen, Stefan-Lochner-Str. 16
23.03 Amine Hatun Unutur, Nese Unutur geb. Karaotcu und Fatih Unutur, Singen, Aluminiumstr. 17
24.03 Luca Manuel Alfons Renner, Silke Renner geb. Fromm und Markus Renner, Frickingen, Rickenwiesen 10
24.03 Nuno Meßmer, Laura Meßmer-Milinkovic geb. Milinkovic-Rosic und Holger Meßmer, Rielasingen-Worblingen, Oberdorfstr. 35
24.03 Nio Maximilian Kiskanc, Sonja Kiskanc geb. Marek und Danyel Kiskanc, Wurmlingen, Lupfenstr. 10



EHESCHLIESSUNGEN

IN SINGEN

10.03 Olga Roppel und Waldemar Paradowski, beide Neuhausen am Rheinfall, Charlottenweg 25, Schweiz
29.03 Alexandra da Silva Inácio und Bruno Daniel Paiva Costa, beide Singen, Am Posthalterswäldle 75

RIELASINGEN-WORBLINGEN

16.03 Florentina Roxana Popescu und Timo Sartorius, beide Rielasingen-Worblingen, Robert-Bosch-Str. 12

ENGEN

30.03 Iris Riemensperger und Michael Karl Brütsch, beide Engen, Goethestr. 6

eine weitere Eheschließung

AACH

16.03 Mirjam Andrea Sittner und Hans-Peter Chilewski, beide Aach, Nellenburgstr. 8
22.03 Anamaria Pascu und Toni Florin Toth, beide Aach, Singener Str. 34

GOTTMADINGEN

09.03 Cristina Bulgaru und Patrick Lama, beide Gottmadingen, Champagnolestr. 28
31.03 Laura Savaglia und Pasquale Vicedomini, beide Rielasingen-Worblingen, In Lebern 4

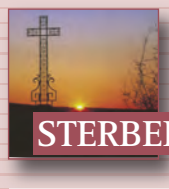
HILZINGEN

23.03 Sandra Margot Bühler und Timo Martin Steidle, beide Hilzingen, Hinter Bühl 1

zwei weitere Eheschließungen

TENGEN

30.03 Petra Julia Haufe und Matthias Rau, beide Tengen, Stadtstr. 24



STERBEFÄLLE

IN SINGEN

24.02 Gerda Gerike geb. Block, Singen, Hansjakobstr. 9
25.02 Georg Pupavac, Singen, Kniebisstr. 39
25.02 Karl Michael Nonnenmacher, Singen, Conradin-Kreutzer-Str. 6
28.02 Wolfgang Günther Wohlgemuth, Singen, Eisvogel 12
28.02 Ruth Christine Deininger geb. Haag, Hilzingen, Hohenhöwenstr. 18
29.02 Anton Heim, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
29.02 Maria Martha Allweyer geb. Gassmann, Singen, Waldstr. 6
29.02 Rautkundis Hilsenbeck geb. Schmidt, Singen, Malvenweg 33
01.03 Gertrud Helena Grundler, Gailingen, Bergstr. 28 a
01.03 Karl Hillmann, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
01.03 Johann Bunkowski, Gottmadingen, Roseneggstr. 43
03.03 Paulina Schmid geb. Frick, Singen, Haasenäckerstr. 19
04.03 Ute Alma Streit geb. Hochweber, Steißlingen, Korrisstr. 8
04.03 Josef Seitz, Singen, Freiburger Str. 1 B
04.03 Elisabeth Erika Vetter geb. Hahn, Engen, Anselfinger Str. 19
04.03 Karl Ludwig Waldraff, Singen, Freiburger Str. 1 b
07.03 Martha Weber geb. Wagner, Gottmadingen, Seehof 1
07.03 Erich Marek Greiff, Steißlingen, Sonnenblumenweg 5
09.03 Walter Brecht, Tengen, Im Tempel 8
09.03 Volker Josef Szafranskyi, Steißlingen, Friedhofstr. 13
10.03 Uve Frank Hauer, Gottmadingen, Ebringer Str. 3
10.03 Hildegard Helene Bach geb. Russ, Singen, Marienstr. 10
10.03 Aloisia Hiest geb. Isele, Singen, Schloßstr. 13
12.03 Liane Sybille Steger geb. Graf, Gottmadingen, Buchbergstr. 18
12.03 Johann Schreiner, Singen, Richard-Wagner-Str. 49
12.03 Rosa Maria Maier geb. Wieser, Singen, Schaffhauser Str. 9
13.03 Paula Mathilde Wesle geb. Elsässer, Gottmadingen, Hohentwielstr. 20
13.03 Karin Ritzi, Radolfzell, Hegaustr. 21
13.03 Elizabeth Armour Wrobel geb. Kirch, Singen, Schlesische Str. 28
14.03 Heidi Schranz geb. Ryser, Moos, Radolfzeller Str. 4
15.03 Dagmar Anna Hogg geb. Hohnloser, Engen, Napoleonstr. 1 A
15.03 Miriam Waldvogel, Allensbach, Kapplerbergstr. 28
16.03 Elisabeth Dora Natzenberg geb. Schubert, Singen, Worblinger Str. 34
17.03 Martin Emil Günther Ranninger, Singen, Schaffhauser Str. 9
18.03 Helmut Franz Götsch, Singen, Ährenweg 1
18.03 Alfons Isele, Singen, Hittisheimer Str. 13
18.03 Günter Josef Peters, Singen, Hadwigstr. 38
19.03 Margrit Kaninke geb. Kuginna, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
19.03 Maria Kollek geb. Pollak, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
19.03 Marlene Gerhilde Rosamunde Faber geb. Fischer, Rielasingen-Worblingen, Hittisheimer Str. 18
20.03 Horst Brauns, Singen, Freiheitstr. 58
20.03 Karin Käthe Herdle geb. Beier, Singen, Hardenbergstr. 6
20.03 Elisabeth Meier geb. Frank, Singen, Richard-Wagner-Str. 63
21.03 Renate Erna Gisela Jahnel geb. Gau, Wutöschingen, Im Rohr 10
22.03 Ullrich Erich Schack, Singen, Inselstr. 11
23.03 Marianne Kriemhilde Schneider geb. Alicke, Volkertshausen, Hegaustr. 10
23.03 Hans Klausmann, Singen, Alemannenstr. 31 A
23.03 Helga Ursula Agnes Weber geb. Meyer, Gottmadingen, Kaltenbacherhof 1
24.03 Ljuba Paksi geb. Dzigumovic, Gailingen, Brühlstr. 2
24.03 Franz Walter Biesinger, Rielasingen-Worblingen, Rielasinger Str. 28 d
25.03 Gisela Hedwig Marie Weng geb. Hanisch, Singen, Virchowstr. 6 a
26.03 Maria Martha Benz geb. Joos, Singen, Am Bach 4
26.03 Anna Luise Meßmer geb. Wehrle, Hilzingen, Kirchstr. 33
27.03 Daniel Robert Gäng, Singen, Dr. Andler-Str. 2

RIELASINGEN-WORBLINGEN

07.03 Franziska Boll, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9 A
10.03 Paula Amalia Jacobs geb. Zinsmayer, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
10.03 Gertrud Unmuth geb. Meinzer, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 3
10.03 Katharina Riegger geb. Kiefer, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
17.03 Ernst Jakob Seiler, Rielasingen-Worblingen, Riedernstr. 18
23.03 Käthe Frieda Masuhr geb. Grikscht, Rielasingen-Worblingen, Junkernbühl 25

ENGEN

02.03 Bertha Emilie Sigwart geb. Brüstle, Engen, Scheffelstr. 11
13.03 Radivoje Kukic, Engen, Auf der Höhe 1
16.03 Berthold Jakob Giner, Engen, Wiesenstr. 6
17.03 Hedwig Veronika Kühnapfel geb. Kleiner, Engen, Sonnenhalde 9
20.03 Herbert Joseph Eckert, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
22.03 Günter Gerike, Singen, Hansjakobstr. 8
24.03 Anna Hügle, Engen, Hewenstr. 21
26.03 Reinhard Helmut Kunz, Engen, Im Heimgarten 22
28.03 Barbara Marie Adrion geb. Beinert, Engen, Hewenstr. 21

zwei weitere Sterbefälle

AACH

wurden keine Sterbefälle beurkundet

GOTTMADINGEN

03.03 Salvatore Manno, Gottmadingen, Hauptstr. 35/2
08.03 Hildegard Auguste Maier geb. Keller, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
21.03 Margarete Johanna Schäfer geb. Erdmann, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
25.03 Hans Peter Schirmer, Gottmadingen, Säntisstr. 3

HILZINGEN

03.03 Rolf Krämer, Hilzingen, Heilsbergstr. 11
12.03 Ursula Ruth Hug geb. Brinkhorst, Hilzingen, Mühlenstr. 10
18.03 Mathias Nakowitsch, Hilzingen, Hinter Bühl 3
31.03 Dieter Schatz, Hilzingen-Riedheim, Hofwieser Str. 22

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

26.03 Berta Elisabetha Henninger geb. Jäger, Mühlhausen-Ehingen, Hohenkrähenstr. 6

1 weiterer Sterbefall - keine Veröffentlichung

TENGEN

02.03 Adolf Simon Maier, Tengen, Am Steinbach 7
05.03 Anita Frida Geißlinger geb. Hoffmann, Tengen, Römerstr. 7
10.03 Anna Maria Nutz geb. Steinhart, Tengen, Quellstr. 4
24.03 Erna Muhs geb. Kubsch, Tengen, Am Steinbach 7
27.03 Luise Magdalena Küderle geb. Küderle, Tengen, Torstr. 13
28.03 Berta Steuer geb. Reichmann, Blumberg, Riedöschingen, Otto-Efferenn-Str. 13

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
Grabmale aus eigner Herstellung
NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE



Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause



WOHNLAND Hauber
Geschäftszeiten:
Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr
78359 Orsingen
Tel.: 0 77 74/92 31 00
Fax: 0 77 74/9 23 10 99
hauber@wohnland-hauber.de

Wenn die Jugend das Alter trifft

Ehingen (sam). Mit einem Tag der offenen Tür feierte der »Jugendtreff Bömmle« sein zehnjähriges Bestehen. Nach den ersten Jahren in einer Holzhütte beim Bauhof hat das »Bömmle« seit Oktober 2008 seinen eigenen Raum im Ehinger Bürgerhaus mit Lounge-Ecke, Darts, Fernseher, Bar und Kicker.

Proppenvoll war es am Sonntag, als der Treff seine Türen für die Allgemeinheit öffnete. Verblüffenderweise kamen überwiegend ältere Semester, die sich Kaffee und Kuchen schmecken ließen und einmal schauten, wo sich die Jugendlichen so aufhalten. Hier ließ sich erleben, wie Nachbarschaft zwischen Jung und Älter gut funktioniert und sich jeder in der Nähe des anderen wohlfühlt. Die Mütter hatten fleißig Kuchen gebacken und die Jugendlichen hatten alle Hände voll mit der Bewirtung zu tun. Doch trotz des »Stress« konnte man ihnen den Spaß am Trubel und den Stolz auf ihr »Bömmle« ansehen.

Philipp Martin ist der erste Vorstand des Vereins und freute sich sehr über so viel Besuch: »Danke, dass Sie so zahlreich gekommen sind. Es ist jetzt halt weng eng!« Kurzerhand wurde daher die Einrichtung ausgeräumt, um Platz für den Männergesangverein zu schaffen, der ein Ständchen brachte.

Das »Bömmle« hat für die Jugendlichen immer etwas im Angebot und ist an vier Abenden in der Woche geöffnet. Dabei verwaltet es sich selbst und wird von der Gemeinde nicht bezuschusst. Es ist ein fester Treffpunkt, um sich auszutauschen oder einfach nur zu »chillen«. Zusätzlich veranstalten die Jugendlichen Partys, unternehmen Ausflüge, laden regelmäßig Politiker ein oder begleiten das Kinderferienprogramm.

Auch Bürgermeister Hans-Peter Lehmann und seine Frau ließen sich den Besuch nicht nehmen und sind stolz auf die Jungs und Mädchen. Im Jahr 2005 wurde das »Bömmle« im Rahmen des Wettbewerbes »Echt gut« für sein freiwilliges Engagement ausgezeichnet. Philipp Martin hatte allen Grund zur Freude an diesem Tag: »Mit der Resonanz sind wir mehr als zufrieden. Es ist nicht selbstverständlich, dass sich die älteren Bürger für die Jugendarbeit interessieren. Tage wie heute fördern den Zusammenhalt.«

»Fairkauf« muss hart sparen

Singen (swb). Zum 1. April traten Änderungen des Sozialgesetzbuches in Kraft, die auch die Förderung langzeitarbeitsloser Menschen betreffen. Das Jobcenter konnte darum bislang noch nicht alle Plätze für 2012 für den Konstanzer Fairkauf bewilligen.

Für die Kunden des Fairkaufs heißt das: Die Warenbörse im Wertstoffhof verkürzt die Öffnungszeiten ab sofort. Möbelspenden können derzeit nicht mehr so zügig aus den Haushalten der Spender abgeholt werden. Einige Serviceleistungen wie Entsorgungsfahrten müssen entfallen. Auch steht weniger Personal für die Kundenbetreuung im Kaufhaus bereit.

Caritas und Jobcenter sind aber zuversichtlich, dass in den kommenden Monaten weitere Plätze bewilligt werden.

Für Gabriele Eckert, Leiterin des Bereiches Hilfen zur Arbeit bei der Caritas, ist das entscheidend: »Denn nur mit ausreichend Plätzen für Langzeitarbeitslose haben wir auch die nötigen Mittel, um eine gute sozialpädagogische und organisatorische Begleitung zu gewährleisten«.

Großer Tumult bei Jugendparty

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Samstag, gegen 23 Uhr, wurde die Polizei Singen zu einer Schlägerei mit 20 Personen zum Sportheim des SV Worblingen gerufen.

Als die vier Polizeistreifen kurz darauf eintrafen, war aber keine Schlägerei im Gange. Auf dem Areal des Sportvereins befanden sich zirka 150 junge Leute, zum Teil sichtlich betrunken und aggressiv.

Ein für den Ausschank verantwortlicher Mann gab an, dass aufgrund der großen Menschenmenge und des aggressiven Verhaltens kein geordneter Betrieb des Ausschanks möglich war. Er habe die Personen zum Gehen aufgefordert, was diese jedoch nicht taten. Mittels Lautsprecherdurchsagen forderte dann die Polizei die Personen auf, das Gelände zu verlassen - ohne Erfolg. Erst als weitere Polizeistreifen eintrafen, schickte sich die Menschenmenge an, das Sportgelände zu verlassen. Die Abwanderung erfolgte in Richtung Ortsmitte und Arlen. Hierbei kam es durch das laute Verhalten der Personen immer wieder zu Ruhestörungen. Insgesamt waren elf Polizeistreifen im Einsatz.



Walter Möll von Touristik und Kultur Singen und Rainer Mauch vom Förderverein Tourismus stellten die neue Infobroschüre vor, mit der Reisemobil-Touristen verstärkt in die Stadt gelockt werden sollen. *swb-Bild: of*

Einladung für Camper

Neuer Flyer vom Tourismus-Förderverein

Singen (of). Singen ist inzwischen eine ganz interessante Adresse für jene Menschen geworden, die mit dem Reisemobil oft viele Wochen im Jahr auf die Reise gehen. »In der Hochsaison machten pro Nacht 30 bis 50 Reisemobile auf dem Festplatz Station«, weiß Walter Möll, Leiter von Kultur und Touristik Singen. Der Stellplatz, an dem man bis zu 72 Stunden parken kann, ist unter den Reisenden beliebt, denn er ist praktisch kostenlos. Hier kann Wasser nachgefüllt und die Chemietoilette geleert werden. Für Strom braucht es nur einen symbolischen Euro für den Automaten. Dafür hat ein Engagement des Förderverein Tourismus unter der Leitung von Reiner Mauch gesorgt und das Echo ist durchaus positiv auf das Singener Angebot.

Reiner Mauch hätte allerdings auch gerne, dass die Reisenden nicht nur auf dem Festplatz übernachten, sondern auch Singen kennenlernen. Deshalb hat der Förderverein mit der Unterstützung von Jörg Unger von der KTS nun eine handliche Broschüre erstellt, mit der für einen Besuch der Einkaufsstadt Singen und auch eine Tour auf den Hohentwiel geworben wird.

»Die Reisenden sind durchaus bereit Geld auszugeben, wenn sie schon bei der Übernachtung sparen«, ist sich Walter Möll sicher. Und deshalb zeigt nun die Einkaufs- und Erlebnisstadt Singen mit ihrem Flyer, der in speziellen wetterfesten Boxen am Festplatz präsentiert wird, Flagge für alle Gäste. 10.000 dieser Prospekte wurden in einer Runde gedruckt.

IMMO-MESSE
IM HEGAU TOWER
21./22. APRIL 2012

»Wir wollen die Broschüre auch im Info-Zentrum am Hohentwiel zum Mitnehmen anbieten, denn auch dort gibt es die Erkenntnis, dass zwar an die 60.000 Besucher auf den Berg gehen, aber die meisten ihren Weg nicht in die Stadt finden. Das könnte sich nun ändern, meinen Walter Möll und Reiner Mauch.

Selbstbehauptung für Jungs

Singen (swb). Die AWO-Elternschule bietet am Samstag, 21. und 28. April, von 9.30 bis 12.30 Uhr einen Selbstbehauptungskurs für Jungen an. Der Kurs findet in der AWO-Kindertagesstätte Hoppetosse (Mühlenstraße 17) in Singen statt und ist für 6- bis 10-Jährige geeignet.

In diesem Kurs werden Verhaltensstrategien vermittelt, die den Jungen helfen, sich stark und selbstbewusst in schwierigen Situationen zu behaupten. Mit viel Spaß und Aktion lernen sie ihre Stärken kennen und können diese für sich nutzen. Sie lernen richtig »Nein-Sagen«.

Anmeldung bei der AWO-Elternschule unter 07731/9580-50/-81 oder per Mail elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de.

Diskussion über Windkraft

Anselfingen (swb). MdB Andreas Jung und MdL Wolfgang Reuther laden gemeinsam zum »Bürgerdialog Windkraft« am Montag, 23. April, 19.30 Uhr, ins Bürgerhaus nach Anselfingen ein. Themen sind die verstärkte Nutzung der Windkraft im Land, die entsprechenden gesetzlichen Vorgaben und mögliche Standorte für Windkraftanlagen im Landkreis Konstanz. Als Gesprächspartner sind dabei: Karl-Heinz Hoffmann-Bohner, Verbandsdirektor des Regionalverbandes Hochrhein-Bodensee, er wird über die Steuerung des Ausbaus von Windkraft in der Region berichten, sowie Bruno Merz, Bürgermeister der Stadt Ettenheim, wo bereits drei Windkraftanlagen errichtet wurden. In der Diskussion sollen auch die Bürger zu Wort kommen.

Bravo zu Energiewende

Überlingen/Kreis Konstanz (swb). Uneingeschränkt haben sich die Mitglieder des NABU-Bezirksverbandes Donau-Bodensee bei ihrer Jahresversammlung am vergangenen Freitag in Überlingen zur Energiewende bekannt. Die Delegierten der NABU-Gruppen aus den Landkreisen, Konstanz, Schwarzwald-Baar, Sigmaringen, Tuttlingen und dem Bodenseekreis begrüßen den raschen Ausbau der regenerativen Energien in der Region. »In der Abwägung der Alternativen erscheint uns der Ausbau der bisher in Baden-Württemberg stark vernachlässigten Windenergienutzung am vordringlichsten,« so Geschäftsführer Thomas Körner. Speziell zur Windkraft sagt der NABU landesweit: rascher Ausbau aber mit kritischer Prüfung der vorgesehenen Standorte. »Sind alle immissionsschutz-, naturschutz-, artenschutz- und baurechtlichen Regelungen bei der Standortwahl im Vorfeld berücksichtigt, sehen wir keine grundsätzlichen Hindernisse«, sagt Vorsitzender Hartmut Walter. »Die Ausschlussflächen wie Naturschutzgebiete, Zugvogelkorridore von landesweiter Bedeutung und Lebensräume von stark betroffenen Arten müssen ausgespart bleiben. Es ist uns aber bewusst, dass es auch durch diese Technologie zu Verlusten und Störungen in der Natur kommen wird.« Dabei kritisiert der NABU zugleich den Missbrauch von Naturschutzargumenten, um den Ausbau der Windkraftnutzung generell zu verhindern oder wegen angeblich fehlender Grundlagenforschung jetzt noch jahrelang zu verzögern.

FAMILIENANZEIGEN





Wir haben uns Dich sehr gewünscht.

Nelia Claro Ramos

01. März 2012

Mama, Papa & »Schwäschta«

Wir heiraten

Ramona Uhlmann — *Heiko Weber*



Die Trauung findet am 20.04.2012 um 11.30 Uhr im Scheffelschlo¨sschen in Radolfzell statt

Hurra, hurra, unser Hydro (Nina) hat's geschafft.

Wir gratulieren Dir zur bestandenen Führerscheinprüfung.



Deine Mama & Natalie





Sonnige, leuchtende Tage,
weinet nicht, dass sie vergangen,
lächelt, weil sie gewesen.

Fritz Uhde

* 7.11.1929 † 9.4.2012

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Für die erwiesene Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

In Liebe
Manuela und Siegfried
Simone und Ralf
Alexandra und Jörg
Die Enkelkinder André, Björn, Natalie und Kevin

Singen, im April 2012



Michail Karasavas

Danksagung

Wir danken allen, mit denen wir unsere Trauer und Erinnerungen teilen konnten, für die tröstenden Worte, die Umarmungen, den mitfühlenden Händedruck, die Blumen und Spenden, das Gebet und das ehrende letzte Geleit.

Elissavet Karasava
im Namen der Familie

Der Mensch wird nicht sterben,
solange ein anderer sein Bild
im Herzen trägt.

Plötzlich und unerwartet verstarb unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

Jürgen Honold

* 19.3.1954 † 13.4.2012

Radolfzell, Tennweg 3

In stiller Trauer
Torsten Honold und Sarah
Sandra und Andreas Böhmer
mit Julia und Annalena
Emma Dietrich
und alle Anverwandten

Trauerfeier und Urnenbeisetzung am Dienstag, 24.4.2012 um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell.

Mich lässt der Gedanke an den Tod in völliger Ruhe.
Ist es doch so wie mit der Sonne:
Wir sehen sie am Horizont untergehen, aber wir wissen,
dass sie „drüben" weiter scheint. *(Goethe)*

Nach einem erfüllten, zuletzt mühsam gewordenen Leben entschlief mit innerer Stärke unser lieber Vater, Schwiegervater und Opa

Willi Reinhold Städter

* 23.07.1921 † 14.04.2012

In stiller Trauer:

Eveline und Tristan Greiner mit Isthar und Yves
Melitta und Wolfgang Gentzer mit Yvonne
Cordula und Ekkehard Stihl mit Martin, Dirk und Tina
Judy und Frank Lemke mit Laura und Simon
sowie alle Angehörigen

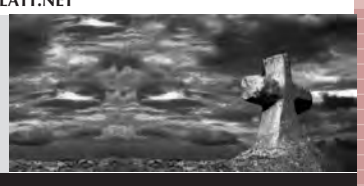
Kondolenzanschrift: Trauerfamilie Stihl,
78259 Mühlhausen-Ehingen, Am Hagenweg 42

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Freitag, 20. April 2012, um 14.00 Uhr in der Peter-und-Paul-Kirche und auf dem Friedhof in Mühlhausen statt.
Wir bitten von Beileidsbekundungen am Grab abzusehen.

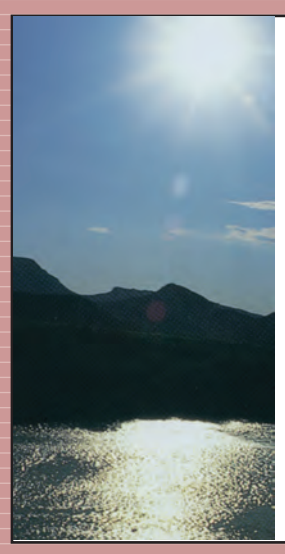
WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**



DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM



WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Begrabt mein Herz an der Biegung des Flusses.

Karl Birsner

* 14.12.1949 † 13.04.2012

In Liebe
Helga und Tarzan
Helga Sonnenmoser-Ferres
mit Familie

Die Beisetzung findet am Freitag, den 20.04.2012, um 15.00 Uhr im Ruhewald Gottmadingen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Willi Städter

der im Alter von 90 Jahren verstorben ist. Willi Städter begann seine Tätigkeit im April 1950 als Maschinenformer in unserer Gießerei, ab 1956 war er als Schichtleiter tätig. Im Dezember 1961 wechselte er an die Formanlage AM 68. Dort war er ab 1963 als Schichtmeister und zuletzt als Techniker tätig. Im Januar 1985, nach über 34 Dienstjahren, trat Willi Städter in den wohlverdienten Ruhestand.

Wir sind Willi Städter für seine langjährige Arbeit, die er mit umfassendem Fachwissen, Engagement und großer Zuverlässigkeit wahrgenommen hat, zu Dank verpflichtet und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

Aufbahren zu Hause
Unterstützung
bei der Versorgung des Verstorbenen.
Aufmerksame Begleitung von Kindern und Erwachsenen.
Individuelle Gestaltung des letzten Abschiedes.
Die letzte Reise
Marti Schruer
☎ 0172/7644183
www.letztereise.de

Jaan Hermann

† 29. März 2012

Radolfzell, im April 2012

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied von unserem lieben Verstorbenen nahmen.

Besonderen Dank der Invita-Sozialstation und dem Bestattungsinstitut Koller, Herrn Schäuble, für die würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen
Angelika Hermann



Liebe bedeutet auch,
lernen, jemanden gehen zu lassen,
wissen, wann es Abschiednehmen heißt.

Siegfried Häfele

*12. Juli 1932 † 28. November 2011

Hildegard Häfele

*12. Juni 1935 † 9. März 2012

Sie sind im Silbertal beerdigt.
Danke sagen wir allen, denen sie
auf ihren Lebenswegen begegnet sind.

Todesanzeigen unter www.trauerhilfe.at
Traueradresse: Antonia Groll, Alemannenstraße 39, 78224 Singen

Christine
Antonia
Carmen
mit Familien

DANKSAGUNG

Herzlichen Dank an alle, die unserer verstorbenen lieben Mutter

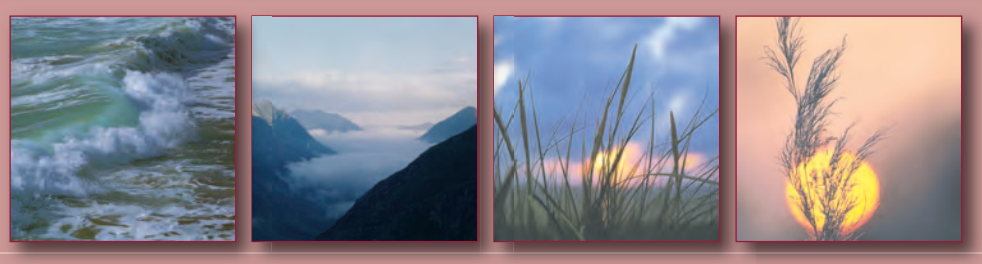
Alojzija Bračko

die Ehre und uns ihre Anteilnahme in Wort, Schrift und Zuwendungen erwiesen haben.

Besonderen Dank
– dem Diakon Treff
– dem Slo-Soča Club CH
– allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn.

Singen, im April 2012

Im Namen aller Angehörigen
Die Kinder mit Familien



Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme beim Abschied von

Luise Seitz

geb. Bruttel

zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt dem Team von Casa Reha in Ludwigshafen für die besonders fürsorgliche Pflege.

Ein herzliches Dankeschön dem gesamten Team vom Bestattungsinstitut Koller für die gute Betreuung.

Radolfzell, im April 2012 — Im Namen aller Angehörigen
Manfred Seitz

Danksagung

Franziska Boll

Danke für die liebevolle Anteilnahme, die Blumen- und Geldspenden, den Trost in Wort und Schrift beim Abschiednehmen von unserer Verstorbenen.

Danke dem Pflegepersonal des Pflegezentrums St. Verena für die liebevolle Betreuung sowie Herrn Pfarrer Herbstritt für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Rielasingen, im April 2012 — Im Namen aller Angehörigen
Edwin Boll



† 15.04.2011

Unvergessen

Hildegard Elsässer

Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an Dich erinnern
und Dich nie vergessen lassen.

In Liebe Deine Familie

Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.



Barbara Berchtold
† 28. März 2012

Besonderer Dank
den engen Geschwistern der Josua Gemeinde Singen sowie allen behandelnden Ärzten, Schwestern und Pflegern.

Singen, im April 2012

Im Namen der gesamten Familie
Hartmut mit Tim, Anja und Jan



**Alles war so selbstverständlich,
dass wir miteinander sprachen,
gemeinsam nachdachten,
zusammen lachten.
Alles war so selbstverständlich,
nur das Ende nicht.**

Timo Collenberg
21.09.1990 – 21.04.2011

**Du bist zwar nicht mehr da,
wo du warst, aber du bist überall da, wo wir sind!**

**Deine Freunde
Lisa, Alexandra, Antje, Anna-Maria, Tanja**



In liebevoller und dankbarer Erinnerung an

Timo Collenberg
* 21.9.90 † 21.4.11

Ein Jahr ist nun schon vergangen, dein Platz bleibt für immer leer und doch sind da ständig und überall wunderbare Spuren deines Lebens.

Gedanken, Bilder, wunderschöne Augenblicke, starke Gefühle.

Diese werden uns immer begleiten, an dich erinnern und dich nie vergessen lassen.

Timo, wir vermissen dich so sehr!!!

Mama, Papa und Sascha

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Anton Milz

der am 4. April 2012 im Alter von 78 Jahren verstorben ist.

Herr Milz gehörte über drei Jahrzehnte unserem Unternehmen an. In den langen Jahren seiner Betriebszugehörigkeit arbeitete er im Lager unserer Kunststofffertigung. Im Jahr 1974 wurde er zum Gruppenführer ernannt. Herr Milz nahm seine Aufgaben stets mit Pflichtbewusstsein und großer Zuverlässigkeit wahr. Im Dezember 1991 beendete Herr Milz seine aktive Berufstätigkeit.

Wir werden Herrn Milz ein ehrendes Andenken bewahren und ihn als hilfsbereiten Mitarbeiter in Erinnerung behalten, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

**Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte**

Dein Wort, o Herr, ist Licht über meinem Pfad. (Psalm 119,105)

Gott, der erste Ursprung unseres Daseins, hat seinen treuen Priester

Pfarrer i. R. Bernhard Adler

am 14. April 2012 in seinem 83. Lebensjahr zu sich gerufen.

Geboren am 21. Juli 1929 in Freiburg, studierte er in seiner Heimatstadt und in Paris Theologie, wurde am 5. Juni 1955 in St. Peter zum Priester geweiht und feierte im Freiburger Münster seine Primiz. Er war von 1955 bis 1959 Vikar in Singen St. Josef. Von 1962 bis 1986 war er Pfarrer der Christkönigs-Pfarrei Gottmadingen unter Mitbetreuung von Riedheim, Ebringen und Randegg. Von 1977 bis 1986 leitete er das Dekanat Westlicher Hegau. Danach betreute er bis 1998 die Pfarrei Vöhrenbach im Schwarzwald. Seinen Ruhestand verbrachte er im Kloster Hegne. Mit wachem Interesse widmete er sich den aktuellen Entwicklungen der Kirche und der Heimatgeschichte in Hegne.

R. i. p.

Dekanat Konstanz
M. Trennert-Helwig, Dekan

Barmherzige Schwestern v. Hl. Kreuz
Sr. Benedicta-Maria Kramer, Prov.-Oberin
Peter Stengele, Spiritual

Für die Familie
Hubert Adler, Bruder

Traueradresse: Martin Adler, Ottobrunner Straße 24, 85640 Putzbrunn

Requiem: Montag, 23. April 2012, 13.30 Uhr, in der Klosterkirche Allensbach-Hegne; anschließend Beerdigung auf dem Klosterfriedhof.

In liebevoller Erinnerung an

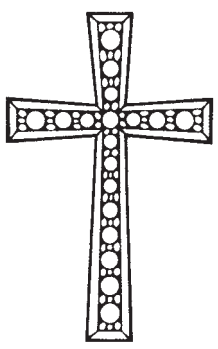


Frau Elisabeth Fleischer
15. 12. 1912 – 15. 4. 2011

*Es ist ein Jahr vergangen,
seit Du von uns gegangen.
Wir vermissen Dich sehr.*

In Liebe und Dankbarkeit
*Deine Söhne Andreas und Michael
mit Familien und
Schwiegertochter Regiene*

Aus unserem Leben
bist du gegangen,
in unseren Herzen
bleibst du.



Danksagung

In den Stunden des Abschieds durften wir erfahren, wie viel Achtung, Wertschätzung und Zuneigung unserem lieben Verstorbenen

Josef Unger
*28.02.1923 +28.03.2012

entgegengebracht wurde. Allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleiteten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir herzlich. Unser Dank gilt auch den Ärzten und Pflegekräften für die gute Betreuung. Besonders danken wir Herrn Pfarrer Stoffel für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung, Frau Nixdorf für den ergreifenden Nachruf, dem Musikverein Gailingen für die Trauermusik am Grab und dem katholischen Kirchenchor für die musikalische Umrahmung der Totenmesse.

Gailingen, im April 2012 — Im Namen aller Angehörigen
Ilse Unger



»Jehova, dem Souveränen Herrn, gehören die Auswege aus dem Tod ...«
Psalm 68: 19,20

Hermine Merk

geb. Neidhardt
22.05.1913 – 15.04.2012

Erich und Roswitha Merk
Hella Merk mit Familie
Hulda Neidhardt

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Die Gedenkansprache findet am Montag, dem 23.04.2012, um 17.00 Uhr, im Königreichssaal der Zeugen Jehovas, Berliner Str. 15, statt.



Es ist schwer,
einen lieben Menschen zu verlieren,
aber tröstlich zu wissen,
wie viele sie mochten und schätzten.



Alma Veser

geb. Güdemann

Beuren a. d. Aach,
im April 2012

Herzlichen Dank

allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn, die mit uns Abschied nahmen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen

Rita Borcherding
Walter Veser

Aus unserem Leben bist du gegangen,
in unseren Herzen bleibst du.

Herzlichen Dank

allen, die unsere Schwägerin und Tante achteten und schätzten, ihr Zuneigung und Freundschaft schenkten.

Barbara Adrion

D – für die vielen persönlichen Worte des Trostes
A – für Blumen und Geldspenden
N – Herrn Pfarrer Heydenreich für die würdevolle Verabschiedung
K – dem genzen Team des Alten- und Pflegeheimes Engen für die lange und gute Pflege
E – Herrn Dr. Burchardt, Engen, für die gute ärztliche Betreuung

Hilzingen, im April 2012

Im Namen aller Angehörigen
Inge Walther



Todesanzeige und Danksagung

Eines langen Baumes Wurzel bist du gewesen.
Eines hohen Berges Stein warst du.
Nun geh zu deinem Baum und deinem Berg zurück.

Wir nahmen Abschied in stiller Trauer von

Gerd Kauder

* 19.11.1947 † 11.04.2012

Gitta Kauder, Mühlenstr. 7
78244 Gottmadingen

Gitta Kauder mit Familie
Verwandte und Freunde

Für die auf so vielseitige Weise gezeigte Anteilnahme am Tode meines Mannes sage ich allen herzlichen Dank.

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis im Ruhewald in Gottmadingen statt.



Danksagung

Für die große Anteilnahme beim Abschied meines geliebten Mannes

Joachim Böhler

möchten wir uns bei allen herzlich bedanken.

D - Praxis Dr. Dubouis und Praxis Dr. Kübler für die fürsorgliche medizinische Betreuung,
A - Herrn Pfarrer Klein für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
N - allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die durch Zuwendung, Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden ihre Verbundenheit bekundeten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.
K
E

Moos, im April 2012

Im Namen aller Angehörigen
Anna Böhler

Statt Karten!

Martha Benz

geb. Joos

Ein herzliches Vergelt's Gott

– für alle tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,

– für Gebete und Zuwendungen auf vielfältige Weise,

– Herrn Pfarrer Ruf für die würdevolle Gesaltung der Trauerfeierlichkeiten und allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben,

– Frau Dr. Wiesendanger für die jahrelange ärztliche Betreuung,

– allen, die ihr im Leben Wertschätzung entgegengebracht haben.

Hausen an der Aach,
im April 2012

Blanka Benz
Ulrich Benz und Annemarie



Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes, Vaters und Opas

Hans Peter Schirmer

† 25. 2. 2012

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

Besonderer Dank

D – für die vielen persönlichen Worte des Trostes
A – für Blumen- und Geldspenden
N – Herrn Dr. Kaiser für die gute ärztliche Betreuung
K – Herrn Pfarrer Böhler für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
E

Gottmadingen, im April 2012

Gisela Schirmer
Martina Ehinger mit Familie

lidl-reisen.de
...einfach urlaubiger!

Mit dem Bus an den schönen Gardasee!

pro Person ab 249.-

Busreise, 7 Nächte, Hotel La Limonaia ★★★, inkl. Frühstück

Inkl. Haustürabholung!



Inklusivleistungen: An- und Abreise im modernen Reisebus · Haustürabholung inkl. Kofferservice (in Deutschland) · 7 Übernachtungen im 3-Sterne-Hotel im Doppel-/Familienzimmer · 7x reichhaltiges Frühstücksbuffet

Hotelbeschreibung: Die Ferienanlage ist ca. 1,5 km vom Zentrum Limones entfernt und liegt inmitten eines großen Parks. Das Hotel verfügt über Rezeption, Bar, Speiseräume und Minimarkt. Im Außenbereich befindet sich ein Swimmingpool mit integriertem und separatem Kinderbecken. **Zimmerbeschreibung:** Die **Doppelzimmer** (Belegung: min./max. 2 Erw.) sind mit Dusche/WC, Fön, TV, Safe, Heizung sowie Klimaanlage ausgestattet und verfügen über Balkon oder Terrasse mit direktem oder seitlichem Seeblick. Die **Familienzimmer** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 2 Kinder) sind bei gleicher Ausstattung größer. **Sport/Wellness: Ohne Gebühr:** Hallenbad und Tischtennis. **Gegen Gebühr:** Wellnessbereich. **Kinderermäßigung:** auf Anfrage **Wunschleistungen pro Person:** Zuschlag Halbpension: € 89.-/Woche; Familienzimmer zuschlagfrei! **Hinweis: Mindestteilnehmerzahl: 30 Personen.** Bei Nichterreichen behält sich der Reiseveranstalter vor, die Reise bis 30 Tage vor Reisebeginn abzusagen.

PREISE & TERMINE 2012 IN €/PERSON IM DZ/FZ	
Termine	**Preise**
Anreise Montag (7 Nächte)	
04.11.–18.11.	249.-
14.10.–28.10.	299.-
16.09.–07.10.	349.-

Bestellnummer: I37H02-00-54

Veranstalter der Reise Tour Direkt.

Jetzt anrufen und buchen: 01805/566 255
oder im Internet unter: www.lidl-reisen.de

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. € 0.14/Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkhöchstpreis € 0.42/Min. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten. [1] zzgl. € 1.99 Versandkosten.

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Hannes und der Bürgermeister	23.04.12 / 24.04.12
Ernst Hutter & Die Egerländer Musikanten	18.05.12
Die Amigos	14.09.12
Wise Guys	27.09.12
Chippendales Only The Best Tour 2010	22.11.12
Das Phantom der Oper	30.12.12

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Herrn Stumpfes Zieh- und Zupfkapelle	05.05.12
Theater in der Gems „Leonce und Lena"	22.05.12
Jens Neutag – Streik ist geil! – Kabarett	14.10.12
Circus Krone Singen - Celebration	22.05. – 28.05.12

James Morrison Schloss Salem	03.06.12
An Evening with Joan Baez Schloss Salem	05.06.12
Dick Brave Schloss Salem	06.06.12
Southside Festival Neuhausen ob Eck	22.06. – 24.06.12
Hubert von Goisern Hohentwiel	19.07.12
Clueso & Band Hohentwiel	20.07.12
Dieter Thomas Kuhn & Band Open Air 2012 Rathausplatz Singen	17.08.12
Barock feat. Grant Foster Rathausplatz Singen	18.08.12
Nabucco – Die große Opernnacht in Singen Rathausplatz Singen	19.08.12
Rock am See Bodenseestadion, KN	01.09.12
Horst Lichter Neuer Termin Jetzt kocht er auch noch FN, Graf-Zeppelin-Haus	18.11.12

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

Flohmarkt
Für alle ohne Anmeldung!
Singen, Sa., 21.4., Glas Steidle, Pfaffenhäule, 9-16 Uhr
LMO, 01 77 / 8 47 35 87

IMMO-MESSE
IM HEGAU TOWER
21./22. APRIL 2012

Matrix Quanten Power

Erlebnisabend (kostenlos)
19.04.12 Gaienhofen, Seehörnle
02.05.12 Singen, Bodenseegalerie
09.05.12 Radolfzell, Lesebucht

Seminar Level I
16.-17.6.12 Radolfzell

Info: www.tujala.de
☎ 0741-3488212
info@tujala.de

Nikotinfrei leben
ohne Entzugserscheinungen, ohne Gewichtszunahme
Zertifizierter Kurs der Krankenkassen (zuschussfähig!)
Nächster Termin:
Samstag, 28. 04. 2012
Rechtzeitig anmelden: Teilnehmerzahl begrenzt!
Gemeinschaftspraxis am Luisenplatz in Radolfzell
Anmeldung und Info unter Tel. 0 77 32 – 9 40 79 37

Flohmarkt Rielasingen, Sa., 21.04.2012, Parkplatz ehemalige Spedition Schultz, Ramsener Str. 66. Info Tel. 0157/83641603

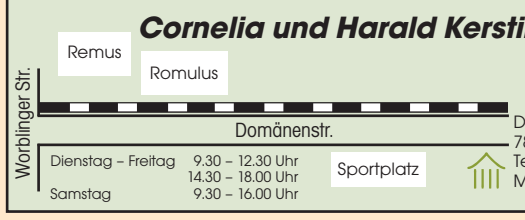
BIKERHOCK am 21. + 22. April 2012
Hilzingen, Weidgang 3–5



www.mizu.de

JEDEN FREITAG AB 20.00 UHR TANZ
von Boogie bis Disco-Fox / ganz normale Tagespreise
Das Erika
Restaurant Café Konditorei
Rielasinger Straße 170, 78224 Singen
Tel. 0049 (0)7731/21270
www.daserika.de

JARDIN
GARTEN UND MEHR
HERZLICHE EINLADUNG
GARTENTAGE IM JARDIN
mit Bewirtung
Am 21. und 22. April 2012
Samstag 9.30 – 18.00 Uhr · Sonntag 11.00 – 17.00 Uhr
Cornelia und Harald Kersting



Domänenstr. 3
78224 Singen
Tel. 07731/148812
Mobil: 0170/4861429



Friedinger Schlössle

Lecker Essen im Schlössle

Immer mittwochs ab 19 Uhr im Schlössle
Schäufele oder **Spare-Ribs-Essen** oder **ital. Nudelbüffet** 8,90 €
Immer sonntags ab 10 Uhr – 14 Uhr
Brunchbüffet inkl. Kaffee und Orangensaft 23,- €
ab 11.30 – 14 Uhr **Mittagsbüffet,** Suppe, Hauptgänge, Desserts 18,50 €
Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 Uhr – 22 Uhr, So. 10 Uhr – 19 Uhr
Reservierungen: Tel. 07531/690326, Mobil 0171/2038544, info@sensz-partyservice.de

DO 19.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Battleship: 17.00, 20.00 Uhr. Best Exotic Marigold Hotel: 18.00 Uhr . Chronicle - Wozu bist du fähig?: 16.10, 18.45, 20.50 Uhr. Das Haus Anubis - Pfad der 7 Sünden: 16.00 Uhr. Die Piraten - Ein Haufen Merk... 3D: 16.30 Uhr. Die Tribute von Panem - The Hunger: 17.15, 20.15 Uhr. Einmal ist keinmal: 19.00 Uhr. Iron Sky: 21.00 Uhr . Spieglein, Spieglein - Die wirklich ...: 16.30, 18.10 Uhr . The Grey - Unter Wölfen: 20.40 Uhr . Titanic 3D: 16.00, 20.00 Uhr. Türkisch für Anfänger: 16.00, 18.20, 20.45 Uhr. Ziemlich beste Freunde: 20.30 Uhr.

VORTRÄGE

SINGEN

Bildungszentrum, Zelglestraße 4, 19.30 Uhr: »Mexiko«, Vortragsreihe über Geschichten und Malerei (Frida Karlo).

20.00 Uhr: »Vom Umgang mit psychosomatischen Störungen«, Freundschaft mit dem eigenen Körper schließen. Von Hanne Seemann, Psychotherapeutin.

FR 20.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Battleship: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Best Exotic Marigold Hotel: 18.00 Uhr. Chronicle - Wozu bist du fähig?: 16.10, 18.45, 20.50, 23.00 Uhr. Das Haus Anubis - Pfad der 7 Sünden: 16.00 Uhr. Die Piraten - Ein Haufen Merk... 3D: 16.30 Uhr. Die Tribute von Panem - The Hunger: 17.15, 20.15 Uhr. Einmal ist keinmal: 19.00, 23.15 Uhr. Iron Sky: 21.00, 23.15 Uhr. Russendisko: 23.15 Uhr. Spieglein, Spieglein - Die wirklich ...: 16.30, 18.10 Uhr. The Grey - Unter Wölfen: 20.40 Uhr. Titanic 3D: 16.00, 20.00 Uhr. Türkisch für Anfänger: 16.00, 18.20, 20.45 Uhr. Ziemlich beste Freunde: 20.30 Uhr. Zorn der Titanen 3D: 23.15 Uhr.

SA 21.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alvin und die Chipmunks 3: Chipbruch: 14.00 Uhr. Battleship: 14.15, 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Best Exotic Marigold Hotel: 18.00 Uhr . Chronicle - Wozu bist du fähig?: 16.10, 18.45, 20.50, 23.00 Uhr . Das Haus Anubis - Pfad der 7 Sünden: 14.00, 16.00 Uhr. Die Piraten - Ein Haufen Merk... 3D: 14.15, 16.30 Uhr. Die Tribute von Panem - The Hunger: 17.15, 20.15 Uhr. Einmal ist keinmal: 16.10, 19.00, 23.15 Uhr. Iron Sky: 21.00, 23.15 Uhr. Russendisko: 23.15 Uhr. Sams in Glück: 14.10 Uhr. Spieglein, Spieglein - Die wirklich ...: 14.30, 18.10 Uhr. The Grey - Unter Wölfen: 20.40 Uhr. Titanic 3D: 16.30, 20.30 Uhr. Türkisch für Anfänger: 14.00, 18.20, 20.45 Uhr. Unser Leben: 14.00 Uhr. Ziemlich beste Freunde: 16.30, 20.30 Uhr. Zorn der Titanen 3D: 23.15 Uhr.

Gemskino: Eine ganz heiße Nummer: 20.00 Uhr.

KLASSIK

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Peter Wispelwey und Paolo Giacometti«, Cello und Klavier - Werke von Mendelssohn, Schubert, Rieger und Brahms.

THEATER

RADOLFZELL

Milchwerk, kleiner Saal, 20.00 Uhr: »Theater«, Theatergruppe Szenenwechsel.

SONSTIGES

KONSTANZ

Treff: Vogelhäusle Fritz-Arnoldstr. 2e, 16.00 Uhr: »Große Riedführung«.

SO 22.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alvin und die Chipmunks 3: Chipbruch: 14.00 Uhr. Battleship: 14.15, 17.00, 20.00 Uhr. Best Exotic Marigold Hotel: 18.00 Uhr. Chronicle - Wozu bist du fähig?: 16.10, 18.45, 20.50 Uhr. Das Haus Anubis - Pfad der 7 Sünden: 14.00, 16.00 Uhr. Die Piraten - Ein Haufen Merk... 3D: 14.15, 16.30 Uhr. Die Reise zur geheimnisv. Insel 3D: 14.00 Uhr. Die Tribute von Panem - The Hunger: 17.15, 20.15 Uhr. Einmal ist keinmal: 16.10, 19.00 Uhr . Iron Sky: 21.00 Uhr . Sams in Glück: 14.10 Uhr . Spieglein, Spieglein - Die wirklich ...: 14.30, 18.10 Uhr. The Grey - Unter Wölfen: 20.40 Uhr. Titanic 3D: 16.30, 20.30 Uhr. Türkisch für Anfänger: 14.00, 18.20, 20.45 Uhr . Ziemlich beste Freunde: 16.30, 20.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: »Songwriter Festival: Hellsongs (SWE)«, Konzert: indie pop!

VOLKSMUSIK

SINGEN

Stadthalle, 16.00 Uhr: Urlaubsgrüße aus Südtirol«, Volkstümliche Musikveranstaltung mit

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN |
| KINO | RESTAURANTS | KONZERTE |
| MÄRKTE | ETC.

Landgasthaus Bohl



Samstag ab 15 Uhr geschlossene Gesellschaft

König Ludwig Dunkel

vom Fass

Sonntag bis 15 Uhr geschlossene Gesellschaft

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25



Veranstaltungen im Schlössle

Friedinger Schlössle

20.04. »Rittermahl« ab 19 Uhr
p. erw. Person inkl. 5-Gänge-Menü und Programm 40,– €

22.04. ab 11 Uhr »Quad Show«
mit Gerry Mayr, dem individual Abenteurer. Inkl. Kinderquad-parcours und Fotopräsentation seiner letzten Abenteuerreise mit dem Quad durch Brasilien. Eintritt frei.

30.04. Rock in den Mai, Einlass 19 Uhr
Cover Rock mit BARE NAKED GRAVITY, DJ MATTY sowie Cotton und Velvet. Eintritt 5,– € (kostenloser Shuttleservice zum Schloss)

1. Mai »Wandert doch zum Schlössle«
zum 1. Friedinger Burgbierfest, ab 11 Uhr geöffnet. Fürs musikalische sorgen die »TALHEIMER STRASSENMUSIKANTEN«, fürs leibliche Wohl sorgen wir. Eintritt frei.

Reservierungen unter Veranstaltungsservice - Sensz. 07531/690327, Mobil 0171/2038544, info@sensz-partyservice.de

Das Friedinger Schlössle empfiehlt sich für Veranstaltungen aller Art.

Oswald Sattler, Graziano Facchini und die Geschwiester Niederbacher.

KLEINKUNST

STOCKACH

Bürgerhaus Adler Post, 20.00 Uhr: »Ein Frühlingsstrauß«, Stockacher Kleinkunstreihe! Mit Tobias Bücklein und Steffen Kaiser. VVK: 07771/802-300.

MO 23.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Battleship: 17.00, 20.00 Uhr. Best Exotic Marigold Hotel: 18.00 Uhr. Chronicle - Wozu bist du fähig?: 16.10, 18.15, 20.50 Uhr. Das Haus Anubis - Pfad der 7 Sünden: 16.00 Uhr. Die Piraten - Ein Haufen Merk... 3D: 16.00 Uhr. Die Tribute von Panem - The Hunger: 17.15, 20.15 Uhr. Einmal ist keinmal: 19.00 Uhr. Iron Sky: 21.00 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr. Spieglein, Spieglein - Die wirklich ...: 16.30, 18.10 Uhr. The Grey - Unter Wölfen: 20.40 Uhr. Titanic 3D: 20.00 Uhr. Türkisch für Anfänger: 16.00, 18.20 Uhr. Ziemlich beste Freunde: 16.30 Uhr.

THEATER

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Hannes und der Bürgermeister«, mit »Herrn Stumpfes Zieh- und Zupfkapelle«.

DI 24.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Battleship: 17.00, 20.00 Uhr. Best Exotic Marigold Hotel: 18.00 Uhr. Chronicle - Wozu bist du fähig?: 16.10, 18.45, 20.50 Uhr. Das Haus Anubis - Pfad der 7 Sünden: 16.00 Uhr. Die Piraten - Ein Haufen Merk... 3D: 16.30 Uhr. Die Tribute von Panem - The Hunger: 17.15, 20.15 Uhr. Einmal ist keinmal: 19.00 Uhr. Iron Sky: 21.00 Uhr. Spieglein, Spieglein - Die wirklich ...: 16.30, 18.10 Uhr. The Grey - Unter Wölfen: 20.40 Uhr. Titanic 3D: 16.00, 20.00 Uhr. Türkisch für Anfänger: 16.00, 18.20, 20.45 Uhr. Ziemlich beste Freunde: 20.30 Uhr.

THEATER

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Hannes und der Bürgermeister«.

SONSTIGES

GAILINGEN

Treff: Schmiederklinik, Haus Württemberg, Nordeingang, 15.00 Uhr: »Blütenbrot und Wiesenquark«, Leckere Köstlichkeiten bieten die Wiesen, für Kinder von 6-10 Jahren (bei schlechter Witterung: Treffpunkt im Gemeinschaftsraum!) Info: 07774/1072.

MI 25.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Battleship: 17.00, 20.00 Uhr. Best Exotic Marigold Hotel: 18.00 Uhr. Chronicle - Wozu bist du fähig?: 16.10, 18.45, 20.50 Uhr. Das Haus Anubis - Pfad der 7 Sünden: 16.00 Uhr. Die Piraten - Ein Haufen Merk... 3D: 16.30 Uhr. Die Tribute von Panem - The Hunger: 17.00 Uhr. Einmal ist keinmal: 19.00 Uhr. Iron Sky: 21.00 Uhr. Spieglein, Spieglein - Die wirklich ...: 16.30, 18.10 Uhr. The Grey - Unter Wölfen: 20.40 Uhr. The Lucky One - Für immer: 20.00 Uhr. Titanic 3D: 16.00 Uhr. Titanic 3D - Engl. OV: 20.00 Uhr. Türkisch für Anfänger: 16.00, 18.20, 20.45 Uhr. Ziemlich beste Freunde: 20.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: »Singer Songwriter Festival: Wallis Bird«, Konzert: indie!

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Russisches Dreieck«, Schauspiel von Francoise Sagan. Premiere! Karten: 64646 + 62663.

STOCKACH

Bürgerhaus Adler Post, 16.00 Uhr: »Kasperle und die Wunderblume«, Marionettentheater Zipfelmütze, Schömberg.

VORTRÄGE

GOTTMADINGEN

Gemeindebücherei, 17.00 Uhr: »Post für den Tiger«, mit Michael Wieland. Für Kinder von 4-8 Jahren!

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »80 Tonnen Keltengrab«, WissensWert: Dirk Krausse zum Sensationsfund bei der Heuneburg.

Alles neu macht der Frühling ...



KS Hausbau GmbH

Unser Aktionshaus im April:

Park 141W F

* gilt nur für Häuser auf Bodenplatte, bei Kellern sind weitere Maßnahmen nötig.
**zzgl. Grabenkollektoren, Absorbermatten oder Tiefbohrungen

nur 152.000,– € ab Oberkante Bodenplatte **inklusive schlüsselfertige Ausstattung** Maler, Fliesen, Laminat und Teppichboden sowie dreifarbiger Putzfassade, **Erdwärmepumpe****, **Fußbodenheizung** für Erd- und Obergeschoss, **3-fach verglaste Wärmedämmfenster** mit einem U_G-Wert von 0,6 W/(m²K), **Blower-Door-Test** zur Luftdichtigkeitsmessung

Weitere Möglichkeiten:


Perfect 113 / 111,52 m²
124.900 €


Point 118.13 / 121,63 m²
129.600 €


Point 127.3 / 127,12 m²
123.700 €


Point 127.14 / 129,94 m²
136.800 €


Point 140 / 140,72 m²
129.900 €


Point 140.10 / 139,91 m²
147.500 €


Partner 128 / 128,46 m²
125.700 €


Perfect 111 / 110,22 m²
126.600 €


Perfect 83 / 83,21 m²
98.600 €


Park 119 W / 119,58 m²
129.600 €


Point 150.17 / 152,98 m²
149.900 €


Point 140.11 / 144,61 m²
144.300 €


Partner 107 / 107,74 m²
114.900 €


Point 140.A1 / 135,87 m²
134.600 €


Point 129 A / 128,83 m²
131.700 €


Point 140.A2 / 136,30 m²
147.900 €


Point 150 / 150,52 m²
133.600 €


Perfect 94 / 95,35 m²
109.600 €


Point 140.A3 / 140,71 m²
133.800 €


Point 150,10 / 148,72 m²
154.500 €


Point 238 / 238,06 m²
217.900 €


Point 106,11 / 114,98 m²
128.300 €


Point 118,1 / 119,40 m²
114.500 €


Point 150.18 / 155,55 m²
163.500 €


Point 150 A / 143,92 m²
142.800 €


Park 169 W / 169,03 m²
165.000 €


Park 126 Cube / 126,27 m²
142.300 €


Park 129,1 W / 132,39 m²
148.900 €


Park 121 W / 120,44 m²
131.600 €


Park 140 W / 140,18 m²
143.300 €


Perfect 82 / 82,67 m²
95.400 €


Point 150,10 / 112,57 m²
133.200 €


Point 106,10 / 149,21 m²
124.200 €


Point 106 / 104,80 m²
111.500 €


Point 179 / 179,90 m²
163.600 €


Point 161 / 162,04 m²
173.900 €


Point 118 / 118,74 m²
113.200 €


Point 119 A / 118,83 m²
126.500 €


Partner 117 / 117,06 m²
118.000 €


Point 166 / 165,94 m²
150.200 €


Point 106,1 / 106,08 m²
108.900 €


Park 141 W / 141,06 m²
146.700 €


Park 151.3 W / 151,08 m²
149.700 €


Partner 128.10 W / 137,26 m²
144.700 €


Point 150,15 / 157,88 m²
148.500 €

Alle Preise verstehen sich schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppich, moderne Gastherme und Solartechnik bzw. alternativ Erdwärmepumpe ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke.

KS Hausbau GmbH

Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de

Tel: 07731 / 18 23 55



Bluessängerin Magda Piskorczyk kommt am 22. April nach Singen ins »Exil«. swb-Bild: Veranstalter

Blues mal ganz polnisch

Singen (swb/of). Die polnische Bluesmusikerin Magda Piskorczyk kann man bei einem Live-Konzert im »Exil« in Singen am Sonntag, 22. April, ab 19 Uhr ganz hautnah mit ihrer Band erleben. Magda Piskorczyk ist eine polnische Sängerin mit einer tiefen, ungewöhnlichen Stimme. Und ganz nebenbei ist sie sowohl Gitarristin, Bassistin, Percussionistin als auch Songwriterin. Zweimal war sie bereits Semifinalistin des International Blues Challenge in Memphis, USA. Mehr Infos unter www.exil-singen.de.



Wie der Alltag in Bangladesch aussieht, erfahren die Besucher der Gems am 25. April. swb-Bild: privat

Ein Tag in Bangladesch

Singen (cb). Den Jahresurlaub opfern die »German Doctors« unentgeltlich, wenn sie für die Organisation »Ärzte für die Dritte Welt« unterwegs sind. Dr. Sebastian Zimber aus Singen berichtet bei seiner Live-Diashow von den modernen wie mittelalterlichen Lebensbedingungen in Bangladesch, einem der am dichtesten bevölkerten und ärmsten Länder der Welt. Hier treffen Idylle und Armut aufeinander. Beginn ist am Mittwoch, 25. April, um 18 Uhr im Kulturzentrum Gems. Der Eintritt ist frei. Die Macher freuen sich über Spenden.



Der Kartenverkauf hat schon begonnen: Am 30. April rocken »Freibier« die Fahr-Kantine. swb-Bild: privat

»Freibier« mit den Heilsberghexen

Gottmadingen (swb). Die Heilsberghexen stecken mitten in den Vorbereitungen für ihre »Maiparty 2012«. Mit der Band »Freibier« ist es den Hexen gelungen eine Band zu verpflichten, die sonst große Hallen füllt. Karten gibt es bei der Bäckerei Grecht, Schreibwaren Körner und dem Weinhaus Fahr oder können online bestellt werden. Gefeiert wird in der Fahr-Kantine Gottmadingen am Montag, 30. April, Einlass ab 19 Uhr. Mehr Informationen sind unter: www.heilsberghexen.de und bei Facebook zu finden.



Der Dress passt: Dank Ehefrau Juliane konnte Manfred Kehlert mit richtigem Dresscode seine Feier genießen.

Geheimnis verhindert Krawatte

Stockach (sw). Pst! Überraschung. Ganz im Geheimen liefen die Vorbereitungen für die Feier des 40-jährigen Dienstjubiläums von Manfred Kehlert, dem Rektor der Stockacher Realschule, ab. So geheim waren die Vorbereitungen, dass der Jubilar morgens ahnungslos, im normalen Outfit und ohne Krawatte aus dem Haus ging. Das hatte Ehefrau Juliane Kehlert geahnt: Sie schaute heimlich, welches Sakko und Hemd der Ehegatte anlegte, suchte die passende schicke Krawatte aus und brachte sie ihm vor der Feier in die Schule.



Immer auf der Suche nach neuen Herausforderungen: Bett Williams und John Hodian. swb-Bild: privat

In Concert: Bett & John

Hilzingen (swb). Ein einzigartiges Konzert von zwei phantastischen Künstlern wird am Samstag, 28. April, 20 Uhr in der evangelischen Kirche in Hilzingen geboten: Bett Williams und John Hodian sind musikalische Grenzgänger und immer auf der Suche nach neuen Herausforderungen. In ihrem »Epiphany-Project« bringen sie Lieder zu Gehör, die ihren Ursprung in den längst vergessenen Kulturen Armeniens und des Vorderen Orients haben. Stefan Röhricht – der Designer der Kulturtüren – stellt die herrliche Kulisse.



Bauamtsmitarbeiter und die lokalen Politiker kündigten am Freitag die große Anti-Littering-Kampagne in Stein am Rhein mit Besen voller Müll und Plakaten an.

Drastische Strafen

Stein startet Anti-Littering-Kampagne

Stein am Rhein (of). In Stein am Rhein wird dem Müll im öffentlichen Raum mit einer umfassenden Kampagne der Kampf angesagt. Grundlage ist eine neue Polizeiverordnung, die der Einwohnerrat nach einer Motion von Einwohnerrätin Claudia Eimer beschlossen hatte. Die Verordnung ist zwar schon zum Jahreswechsel in Kraft getreten, aber jetzt mit Saisonbeginn soll die Öffentlichkeit auf den neuen Wind, der in der Stadt weht, aufmerksam gemacht werden. Ab dieser Woche werden großformatige Plakate darauf hinweisen, dass man im Städtchen seinen Müll nicht mehr ungestraft einfach wegwerfen kann. Die Strafen sind ziemlich drastisch: Zigarettenkippen wegwerfen, Eisbecher oder Salatbox auf der Parkbank einfach liegenlassen, die inzwischen von Jugendlichen gerne hinterlassenen Flaschen auf Spielplätzen oder in öffentlichen Anlagen, das kostet jeweils 80 Franken Buße, wenn man von den drei Mitarbeitern der Stadtpolizei oder den zwei Kantonspolizisten erwischt wird. Selbst wenn man die Hundehaufen nicht entfernt, kostet das satte 50 Franken.
Und damit alle merken, wie viel Müll in solch einer Stadt zusammen kommt, die in jeder Saison von über einer Million Gästen besucht wird, soll in der Woche nach dem ersten Mai ein Exempel statuiert werden. Alles was am Boden liegt, soll dort auch eine Woche lang liegen bleiben. In einer öffentlichen Aktion soll dann am 9. Mai der Müll in der Stadt gesammelt und auf der Schiffslände zusammengetragen werden, kündigten Stadtschreiber Stephan Brügel, Bauamtsleiter Peter Mosimann und Baureferent Beat Hug an. Und das sollte wirklich wirken. »In der Saison sammeln wir mit unseren Mitarbeitern jeden Tag rund drei Kubikmeter Müll von den Straßen und Plätzen ein«, sagt Bauamtsleiter Peter Mosimann. Und das ist einfach zu viel und ein Zeichen der Respektlosigkeit. Schwerpunkte beim Müllaufkommen sind die Uferwege zwischen Altstadt und Strandbad, die Altstadt selbst und der Bereich rund um den Bahnhof auf der anderen Rheinseite. Mit der Informationskampagne und den drastischen Strafen hoffen nun die Initiatoren auf eine nachhaltige Besserung. Der Steiner Schutzpatron St. Georg kämpft in der aktuellen Kampagne dabei nicht mehr gegen den Drachen, sondern gegen die Müllberge in der Stadt.

Der richtige Führungsstil

Engen (swb). Zum Vortrag »Führen mit Persönlichkeit« laden die Sparkasse Engen-Gottmadingen, die Stadt Engen und der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau am Freitag, 27. April, ein. Die kostenfreie Veranstaltung aus der Reihe »UnternehmerWISSEN« beginnt um 19.30 Uhr im Veranstaltungsraum der Sparkasse in Engen, Bahnhofstraße 1. Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bis 20. April unter Telefon 07733/949103 oder formlos per E-Mail an info@sparkasse-engo.de erforderlich.
Der Referent Karl-Ludwig Oehler ist Verhaltenstrainer und Coach. Seit 15 Jahren veranstaltet der gelernte Sparkassen-Betriebswirt Führungskraftschulungen, Verkaufsseminare und Motivationstrainings. Mit konkreten Beispielen und anekdotischer Lösungsvermittlung zeigt Oehler, wie Persönlichkeit und Führungsverhalten zusammenwirken.

Seit wann gibt es Gottmadingen?

Gottmadingen (swb). In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Gottmadingen bietet der Förderkreis für Kultur und Heimatgeschichte einen Vortrag des Kreisarchäologen Dr. Jürgen Hald an, der im vergangenen Herbst die Grabungen im Baugebiet Margrafenstraße zwischen Hauptstraße und Steiner Weg geleitet hat. Bei den Straßenbauarbeiten des Erschließungsweges im nördlichen Abschnitt wurden mehrere Gräber gefunden, die aus alamannischer Zeit stammen. Neben den Skeletten wurden Gürtelschnallen, ein Kurzschwert und auch verschiedenfarbige kleine Glasperlen entdeckt.
»Germanen-Alamannen-Merowinger – Das alamannische Gräberfeld in Gottmadingen«, so lautet der Titel des Vortrags, den Dr. Jürgen Hald am Donnerstag, 26. April, ab 19.30 Uhr in der Fahr-Kantine hält. Der Eintritt ist frei, der Saal wird um 19 Uhr geöffnet.



Sie sind Garanten für beste Unterhaltung und spielen Blasmusik vom Feinsten: Die Randenmusikanten laden am Sonntag zur Saisoneröffnung ein.

Blasmusik in Reinkultur

Saisonauftakt der Randenmusikanten

Tengen (swb). Am Sonntag ist es wieder soweit: Mit Pauken und Trompeten eröffnen die Randenmusikanten am 22. April, ab 11 Uhr, die neue Saison in der Randenhalle in Tengen. Als besondere Gäste sind Martin Schmid und seine Bodensee-Perlen am Randen mit dabei.
Seit mehr als 35 Jahren begeistert die Randen-Formation ihre Zuhörer mit bester böhmsch–mährischer Blasmusik und wird auch in diesem Jahr für beste Stimmung und Unterhaltung sorgen. Nach einem kleinen Umbruch innerhalb der Reihen, der Neuorganisation des Managements und der musikalischen Leitung freuen sich die Musiker auf eine tolle Saison. Die zurückliegende Winterpause hat der neue musikalische Leiter, Wolfgang Weber, genutzt und einige besondere musikalische Leckerbissen vorbereitet, die er mit seinen Musikanten am Sonntag erstmals präsentieren wird. Infos und Platzreservierungen unter www.randenmusikanten.de oder 0176/61942695. Saalöffnung ist um 10 Uhr.

BenefizGala »ORIENTAL«

Rielasingen-Worblingen (ma). Unter dem Motto »Tanzen verbindet« präsentiert der Bundesverband Orientalischer Tanz am Samstag, 21. April, in der Talwiesenhalle einen Erlebnistag Orient.
Die Teilnahme an Workshops ist ab neun Uhr möglich. Schüler aus der Region zeigen ab 14 Uhr ihre Tanzvorführungen. Beginn der BenefizGala ist um 19 Uhr. Kartenvorverkauf und Infos unter 07731/970101 oder www.dahabsahar.de.

Geschichte hautnah erleben

Welschingen (ma). Am 21. April von 14 bis 16 Uhr lädt der Arbeitskreis Denkmalpflege des Hegau-Geschichtsvereins zu einem Rundgang durch Welschingen ein. Im Blickpunkt des Denkmalpflegers Thomas Schaad steht der größte Engener Ortsteil, wo es u. a. noch Häuser aus dem 16. Jahrhundert zu bestaunen gibt. Treffpunkt: »Alte Kirche Welschingen«. Anmeldungen sind unter der Telefonnummer 07731/85244 möglich.